

يەككەرتە

گۇفارىكى رۇشنىبىرى تيۇرىيە

هەۋا نامەي كىتەب

۶

۱۹۸۸

بىنكەي رۇشنىبىرى يەككەرتەن بلاۋى دەكاتەۋە



نَاقَافِ

- ۲ پاره‌منا ندنی جهنگی، عبرای و نبران و به‌گگرتن
فاسوی داها تورو
- ۳۶ کۆچکردن : ناره‌زایی ده‌برینه مه‌لکه‌وت عه‌بدولاً
به‌رامبه‌ر نابه‌گانی
- ۵۳ قوتایی کورد و سینه‌می خویندن فهرهاد پیربال
- ۶۲ مۆنۆتۆلۆیه‌ت سیمای ئیمپریالیزم سردار
- ۷۴ ژبان و مهرگی تیۆرییه‌ک و : خالید ا. عریف
- ۸۵ بوون به‌جیهانی سه‌رمایه‌ه و : ه. تاریان
که‌له‌که‌بوونی له‌عبرای نا
- ۱۰۶ ده‌باره‌ی نامیلکه‌ی لینینه‌ن : و : باوکی هۆزان
" ده‌ولت و غه‌ژۆرش "
- ۱۴۴ شه‌زمونی تیۆکۆشه‌ریکی کورد : د. جه‌مه‌د حه‌دیده‌ری
هارۆی " به‌سی "
- ۱۶۰ پیرۆز به‌بایی به‌گگرتن
- ۱۶۱ پاشکۆی شه‌ده‌ب و مه‌ونه‌ر

نرخى به گگرتن

به‌ك ژماره : ۲۰ كرون + نرخى پووست

سالانه : ۸۰ كرون + نرخى پووست



راوهستاندنی جهنگی عیراق و ئێران و ناسۆی داهااتوو

جهنگی عیراق و ئێران : دوور و درێژترین و خۆینساری تریسن و نامرۆفانهترین جهنگی میژووی هاوچهرخ ، پاش ههشت سال کوشتاری مرۆیی و مالدیترانی ئابوری و کویژهوهری کۆمهلایهتی بۆ گهلانسی ههردوو دهولت ، وه له کاتیگدا که ئاگری جهنگ گشت بوون و نه بوونی خه لکی له ژێر بلیستی خۆی دا دهستوانید ، له ریگهی راگه یاندنیکی کتویر له لایهن رژیمی ئیسلامی ئێران وه بۆ قبۆلکردنی بریارنامه ی (۵۹۸) ی شه نجومه نی ئاسایشی نیۆنه شه وه یی راوه ستا و شه ری دیبلۆماسیانه ی نیوان ههردوو رژیمی عیراق و ئێران بــــــــــــــــــو چاره سه کردنی کیشه کانی نیوانیان دهستی پیکرد .

زۆریه ی چاودێره سیاسیه کان بۆ شه وه ده جن جهنگی عیراق و ئێران به یه کجاری کۆتایی پێ هااتوه و شه وه دیبلۆماسیانه ی له ئاران بۆ شه وه یه لاینه کانی جهنگ له شوینه واری به هێزیبه و بچه نار گفتوگۆکاته وه . هه ندیکێ تر له و به روایه دان ناکۆکی نیوان رژیمی عیراق و ئێران وه ک ناکۆکی نیوان عـــــــــــــــــه ره ب و رایۆنیزمه کانی لێ دیت و ماوه به کی دوور درێژ به شیوه ی " نه جهنگ ، نه ناشتی " ده مینێشه وه ، چونکه ئێران له هه لومه رجه یکی نا ئاسایی دا بریارنامه ی (۵۹۸) ی قبۆلکردوه و پاش نه مانی شه وه هه لومه رجه ده ست به جهنگ ده کاته وه . هه ندیکێ دیش له شه وه نه و باوه ره ن که راوه ستاندنی جهنگ مانای کۆتایی ها تنسی به کجاره کی جهنگ و ها تنده ی ناشتی نیوان عیراق و ئێران نیه ،

په کگرتی

چونکه نهو فاکتور و بارودوخه سیاسیه ناوچهیی و نیؤنه تهوه بیسه جؤراوجؤرانیه یارمهتی هه لگیرساندنیه جهنگیان ناوه، هبشتا ماون و بیگومان ده بنه هؤی دهست پتکردنه وهی پتکدادانی سربازی و هه لگیرساندنه وهی جهنگه .

به هه حال ئاقاری راوهستاندنی جهنگی عیراق و ئیتران به ره و هه لایهک بیروت ، قؤناغی دواى راگرتنی جهنگه پیئویستی به راوهستانیکى جیدی له ناست سهرده می نوی دا ههیه ، نه وه دهخواری پۆشنایی بهرینه سهر کۆمه لیک مه هله ی گرسنگه دهریاری بارودوخى عیراق ، ئیتران ، کورستان ، ناوچه که و وه لانی چه ندین پرسیار بهدریتته وه که بؤ کاری پرسیاره می دواى جهنگه پیئویستن ، له وانه : هؤی راوهستاندنی جهنگه له و کاتدا چی بوو ؟ زیانه کانی جهنگه کامانه و چون شوینه واریه کانیان دهسردیریتته وه ؟ کاریگه رى راوهستاندنی جهنگه له سهر هه لومه رجی ناوخوی عیراق و ئیتران و بارودوخى هه ریمایه تی چییه ؟ قؤناغی دواى جهنگه چی رو ده دات و پیئویسته هه لئویستی تیکۆنه رانی عیراق و ئیتران و چه به شوهرشگیره کانی کورستان چون بیت ؟

سهرچاوه کانی بهرده وام بوونی جهنگه

جهنگی عیراق و ئیتران له میژوه به کویتره ریگه گه بشتوووه و له توانای هه یج به کیک له و دوو پزیمه دا بیه له بهرته وه نهدی خوی و له ریگه ی سهرکه و ننیکی سربازی برپارده ره وه کۆتایی پیئ به پنی ، به لام له گه ل ته وه شدا هه ر بهرده وام بووه ، سهرچاوه ی نهو بهرده وام بوونهش یان ده رکی بووه یاخود ناوه کی .

سهرچاوه ی ده رکی بهرده وام بوونی جهنگه خوی له وه دا ده بیینه وه که هه تزه ئیمپریالیستیه کان هه میسه پشتیوانیان له مانه وه ی جهنگه کردوووه و به نزیبان رشتوووه به سهر ئاگره کی دا . چونکه نهو بهرده وام بوونه یارمه تی نه وه ی ده دان : زیاتر دوو ولاتی به نه رتی و گرتگی ناوچه که که خاوه نی سهرچاوه ی زۆرن به سهر پێشکه و ننی ئابوری و پێشه مازی لاواز بکه ن ، زه مینه ی چاکتره خۆش بکه ن ناکۆکیه کانی نیئو ده سه لاتدارانی ئیتران قولتر به بیته وه و بالی دۆستی خۆیان ده سه لات بگرتنه ده ست و ئیتران بگه ریتته وه بؤ باوه شی " پرسیۆزی " خۆرئاوا ، بازارگانی چه ک و پتدا و یستیه کانی جهنگه و بهرگری به ره به ستینی و بازاری ساغ کردنه وه ی که له و به له کانیان فراوانتر بیئ ، به هانه ده داته ده ستیان زیاتر

هينډی سر بازي له كنداودا كويكه توره و مانه وهی خويان له ناوچه كندا مسوگر و هميشه يي بكن .

سرچاره ی ناوه کی بده دام بوونی جهنگ خوی لسه وهدا ده بینه وه که له هیج په کتک له و دو ولاتدا بزوتنه وه په کسې شؤرنه گیری کاریگری وه ها له نارادا نه بووه بتوانی رابه رابه تی جه ماور بکات و بهرو دسه لک گرتنه دسه و هیئانه دی تاسه تی نادیلانه سر کردایه تیان بکات ، شه له لایه ک . له لایه کی توره وه هه بوونی رهوتی جهنگ خوازی و پان نیسلا میزم و بساوه ری " گویزانوه ی شورش " بو ناوچه کانی دی له لایه پرتیمی شیرانه وه و به سته وه ی کۆتایی هاتنی جهنگ به روخاندنی پرتیمی عیراق و هاتنه سرکاری کۆماری نیسلا میزه ، وه رهوتی ناسیونالیزمی بیسی عره بی و سیاسه تی دیما گویانده پرتیمی عیراق بسو رده وله تیکردنی جهنگ ، هه میسه یاریده ده ی بده دام بوونی جهنگ بوون .

توره ی راستی بی بارودوخنی ناوچه ی کندا و سروستی جهنگی عیراق و نیران وه ک خوی نه مایه وه و بی وینه پوره ی سهند ، ره پیکدادانه کان توهنده فراوان بوونه وه که تنیا ناوچه جهرا و جهزه کانی عیراق و نیرانی نه ده گرتنه ، به لکر سر تاپای کندا و پان ده خسته ژیر بلنسه ی خوiane وه . بهر جهزه جهنگ بووه فاکتوریکی " ناشارمی " زیاتر و مه ترسی زوری بو پرتیمی کۆنه په رسته کانی کندا و بهرزه وه ندیه کانی نیمپریالیزمی جیهانی دروستکرد و فشاری زوری خسته سر به ره مه پیمان و گواسته وه ی نهوت ، وه دهستی نایه بینه قاقای تابوری خوړتاوا ، هه روه ها زه مینه ی بو قولبوونه وه ی ناتهبایی نیونه توه بی و تهنه کاردنی ناگری مالویرانی خوی بو ناوچه کانی تر خوشکرد . بسو یه پیس برکیی نیونه توه بی له پینار تهنه وه ستاندن و راهه ستاندنی جهنگدا دهستی پیکرد و له ۲۰ ی تهموزی ۱۹۸۷ دا ته نجومه سی ناسایسی نیونه توه بی برپارنامه ی ژماره (۵۹۸) ی ده رکرد بسو راگرتنی جهنگ و داوای سزادانی نه و لایه نی کرد که شه برپارنامه یه قبول ناکات .

برپارنامه ی (۵۹۸) نه ی توانی له ریگه ی چاره سر کردنیکی نیداریه وه کۆتایی به جهنگ بهینئ و جهنگ نریکه ی سالیك پاش ده رچوونی برپارنامه که و ملامتیه کی توندوتیژی ناوچه بی و نیونه توه بی هه ر بده دام بوون . هوی توهش ده گه ریته وه بو لایه نه کانی جهنگ و هه لوستی هینه نیمپریالیسته کان . ده رباره ی لایه نه کانی جهنگ

بىر پارنامە كەي ئەنجومەنى ئاساسىيان بەجۆرە قىبول ئەدەكرد كە دارىئىز رابىنو و ھەرىكەيان دەى وىست بەدوايە كھاتنى بەندە كانسى بەجۆرە رېزىبىكىتتەو كە خزمەتى بەرژەو ەندىيە كانى بىكات . جگە لەو ھەرىكەت كە لەدوور پىژىمى عىراق و ئىران بەجۆرە كەن زەمىنەيان بۆ دىرتە كېشانى جەنگ خۇش دەكرد : لەلایەكەو ە پىژىمى عىراق كە لەئىتر فشارى تەنگوچە لەمە ئابورى و سىياسى و نەرهەنگى و كۆمەلەيە تىبەكان و فرارانبوونى بەرەى ئۆپۆزىيون و ناپەزايىسى و بۆ خۆقوتار كىردن لە فەوتان بەگوتە بىر پارنامەى (۵۹۸) ى قىبول كىرد ، بەلام بەكردەو ە و لەپىگەى ھىرشە بەربلاو ە ە بەجۆرە كانى ەو ە بوارى بۆ بەردەوام بوونى جەنگ دەرخساند . لەلایەكى تىرشەو ە پىژىمى ئىران لەئىتر ئالائى بىروباو ەرى پان ئىسلامىزم دا سووربوو لەم بەردەوام بوونى جەنگ ھەتا ھاتنەدى ئامانجە كانى خۆى :

پوخاندنى پىژىمى عىراق و ھاتنە سەركارى كۆمارى ئىسلامى . دەربارەى ھەلوئىستى ھىزە ئىمپىرىالىستىيەكان ، ئەگەرىچى بەگىشتى بىر پارىيان لەم بەر پارنامەى (۵۹۸) دا بوو و داواى سزادانى ئەو لایەنەيان دەكرد كە سەرىپىچى دەكات ، بەلام بەكردەو ە تاگر خۇشكەرى جەنگ و پارىدەدەرى بەردەوام بوونى بوون . چونكە بەدەستىك لایەنەكانسى جەنگيان بەھەموو جۆرە چەك كەك و زاتىيارىيەكى سەربازى عىساد دەكرد و بەپىچى بەرژەو ەندىيە كانى خۇيان لایەنگىريان بۆ لایەنەكانى جەنگ دەگۆرى ، بە دەستىكى تىرش خەرىكى كۆكردەو ەى ھىسزى سەربازى و كەشتى جەنگى و رەوتى سىنگ دەپەراندن بوون لە ناوچەى كەندادا .

ھۆكانى راو ەستاندى جەنگ

زۆركەس لەو بەروايەدان ھۆى قىبول كىردنى بىر پارنامەى (۵۹۸) و راو ەستاندى جەنگ لەلایەن ئىرانەو ە دەگەرىتتەو ە بۆ رەوتى سەربازى و سىنگ دەپەراندنى ھىزە ئىمپىرىالىستىيەكان و گرىتى دەدەنەو ە بە رووداوى خستەخزارەو ەى فىزۆكەكەى ھىلى ئاسمانسى ئىران لەلایەن كەشتىيە جەنگىيە كانى ئەمەرىكاو ە . ئىمە لىئىرەدا ئەگەرىچى كارىگەرىتى ھىزە ئىمپىرىالىستىيەكان لەمەردا ئىنجامى جەنگەكە فرامۆش ناكەين ، بەلام لە ھەمان كات دا باو ەرمان بەو ە نىە قىبول كىردنى بىر پارنامەى (۵۹۸) لەلایەن پىژىمى ئىران ەو ە و راو ەستاندى جەنگ بە تەنبا بگىرىنەو ە بۆ ھەلوئىستى ھىسزە ئىمپىرىالىستىيەكان .

بەككەرتن

قبولكردنى بېرىارنامەى (۵۹۸) و راوستاندىنى جەنگكە لەلەبن رژیىمى ئېترانەو - لەكاتېكدا كە ئەو رژیىمە لەووەبەر بانگەوازی "جەنگكە، جەنگكە نا سەرکەوتن" و روخاندنى رژیىمى عېراق و ھېنانە سەرکاری رژیىمى ئېسلامى بىلۆدەكردەو و ھەرگەس باسى راوستاندىنى جەنگسى بىكردايە بە "ئىزى شۆرىش" لەقەلەم دەدرا - رۇدا وېكى خۇبەخۇ و خۇرىكى نەبوو . بەلكو رەنگدانەو ەى بارودۇخى ناوخۇ ئېتران و ئەو مەلەئى سىياسى و كۆمەلەنەئىانە بوو كە ماردەبەك بوو ئوندوتىئىز بېووەو ، بەرھەمى كۆمەلەك گۇرانكارى سەربازى و سىياسى بەرەكەنى جەنگكە و ناوچەى كەندا و بوو ، دەربىرى بېروراى ئاقسارى بالادەئى نار رژیىمى ئېتران بوو كە رەفسنجانى سەرکەدايەئى دەكەت . ئېمە لەم بوارەدا ھۆكەنى راوستاندىنى جەنگى عېراق و ئېتران بەم شېوہەى خوارەو دەردەبىرىن :

بەكەم / ھۆكەنى نارخودى ئېتران :

۱) ناکامیە بەك لەدواى بەكەكەنى رژیىمى ئېسلامى ئېتران لە بەرەوېئىر بىردنى سىياسەئى جەنگخوازانە و بان ئېسلامىستى خۇى و شىكسەخواردنى وېستى بوون بە ئەلئەرناتېئىكى ھەرىمەتسى لە ئاست دەولتەكەنى ناوچەكەدا ھۆى ئەوئەر دەگەرپتەو بەو : بارودۇخى ئابورى ، سىياسى ، كۆمەلەئىانە ئاوەو و دەروەى ئېتران ، ھائەدەنگى ناسېئونالېزىمى عەرەب و ئا كۆكى كىردنى بى سئورى رژیىمە كۆتەپەرستەكەنى كەندا و ناوچەكە لەرژىمى عېراق ، كارېگەرئىتىسى ھېزە ئېمېرىالېستېدەكان لەسەر رېئەوئى جەنگكە و رازى نەبوونېان بەسەرکەوتن یاخود ژىر كەوتنى ھېچ لایەك لەبەر یاراستنى نەئىبەى سىياسى ناوچەكە ۰۰۰ ھتد .

۲) ئالتۇبىوونى بارودۇخى ئابورى و خۇبەنادانى ئۆبېك و ھائە خوارەو ەى بەرھەمېئان و نىرخى نەوت : كۆلەكەى بىنچىنەبىسى سىياسەئى ئابورى رژیىمى ئېتران ، ھەلپەئى سەرمایەكان و ھېنانە خوارەو ەى خەزىنەى پېئوستى جەنگكە و بەرھەمېئانى ئابورى و دارابى ناوخۇ ، رژیىمى ئېترانىان لەبارى ئابورىبەو ەى خستە نېئو چوارچېئوہەكەو و بەردەوام بوونى سىياسەئى جەنگخوازانەبىان مەخال كىرد . ھەروەھا تەنگوچەلەمەكەنى ناوخۇيان قولتەر كىردەو و زەمىنەئىان بۆ سەرھەلئانى دۇخى شۆرىشگېئىرى و تەقېنەو ەى جەملەو ەى خۇشكرد .

۳) گەشەكردنى بىزوتنەو ەى نارەزایى ھەزاران بەرامبەر سىياسەئى جەنگخوازانەى رژیىم و ئامادە نەبوونېان بۆ كۆمەكى كىردن و بەئدارى

په ککړتن کې د هغه لپاره چې ژورپان له بهرني کاني جهنگ ،
د بېن کړنې هيزې مړوي د سرچاوه ي مالي بو دريژه پيدانې جهنگ
گران و ناله بار کړد .

(1) توندوتيز بوونې ناکوکيه کاني نيو دسه لاند راني رژيمي نيران و
زانوونې بالي روه نېانې که له گهل سياسي کوتايي پي هيدانې
ناکوکيه کانه له گهل ټيمپرياليزمې جېهانې دا و پير هوي سياسي
ټيکسکاندنې پان ټيسلاميزم و بېنا کړنې رژيمي ټيسلامي له يه
ولت دا ده کات . له م بواره دا هاتنه پيشه وه ټيسمالي مردنې
خوميني و نه و راستيه ي که له پاش خوميني بېر ياردان له سر
راوستاندنې جهنگ له نيو نه و باله ناکوک و د ژبه يه کانه دا
د زوار و نالوژه ، زه مينه خو شکرې راوستاندنې جهنگ بو .
دوهم / فاکتوري سر بازي :

په رسيدنې توانا سر بازي عيراق له نه جامې زور بوونې
کوښښ کې رژيمه کوښه په رسيد کاني کندا و هيزه ټيمپرياليسټيکانه پاش
روداره کاني هج له عه ربستانې سعودې ، وه هيزه کاني سر پاش
عيراق بو رزگار کړنده وه ناوچه د اگير کراوه کاني : فار ، شهلاچند
مجنون ، زبيدان و هندنې چي تر و ناچار کړنې هيزه کاني نيران
بو کانه له ناوچه کاني کوردستان : هله بجه و ساجي مؤمدران
بووه هڅې شکاندنې معنويانې هيزه کاني نيران و تول کړنده وه
ناکوکيه کاني نيوان پاسداران و نه رتدي . په روه ها شهرې موه کي
زه مين بده مين و بده کار شينانې چي کي کيمياوي له لايه ن رژيمي
عيراق وه ، بوونه هڅې په زبوونه وه دهنگي بېراري و نار ه زايي
نهرامېر جهنگ و بلا بوونه وه بې و رهي له ريزه کاني سر پادا
سهره لاندې مدرسي تقينه وه جه ما و هري و ليک ترازي شيرازي
سوزيا و هيزه په کداريه کاني دي .
سپدم / فاکتوري نيونه ته وه يي :

(1) په رسيدنې چالاکي رېکتر او نه تهره په ککړتووه کان بو
شدار خستنه سر رژيمي نيران بو راگرتنې جهنگ و زه مينه
مژسکړدن بو چاره سر کړنې ناشتيانې گېروگرفته کاني نيوان
لايه نه کاني جهنگ و سهره لاندې مدرسي جېبه چي کړنې سياسي
سزادانې هم له لايه نې رژيمي نيران له لايه ن ولکه کاني دنيا وه .
(2) نصاري هم له لايه نې هيزه ټيمپرياليسټيکانه بو نه مرکدنې
رژيمي نيران و کال کړنده وه سياسي " د ژبه ټيمپرياليزم " و
دهنگ غوازيه کي و زال کړنې بالي لايه نگېري خويان له نيو دا .

۳) ریک کوهنی گۆربا تشۆف و رینگن له هه رسیا به تسی سارد کردنه وهی ناوچه گهرمه کانی دنیا و گه مارۆدانی خاله کانی سهله زانندن و نه هیشتنی " ناشارامی " له جیهان و هیمنی له خۆرهه لانی ناده راست و ناوچهی کهنداو دا .

لیسه دا پتویسته شه دهه برین شان بهشانی شه هۆبان هوی سهروه ، که په یوه ندیبان به رژیستی ئیترانه وه ههیه ، چه ندین هۆی تر له نارادان که په یوه ندیبان به رژیستی عیرا قده ههیه و له مێژوهه زۆریان بۆ شه رژیسته هیناوه بهراگرتنی شه جهنگه رازی بیته که خۆی هه لێگرساند و رای ده زانی له ماوهی ههفتهیه کتا کۆتایی پتیه هینتی و له نه نجامی دا ده بیته پالنه وانی عه ره بی سهردهم ، له وانه : قولبوونه وهی تهنگوچه له مه سیاسی و ئابوری و کۆمه لایه تی و فهره ههنگه کانی نار عیراق ، گه سه کردنی بزوتنه وهی نار هزایی و بهر بهر ه کانی له تزی رژیتم و جهنگ ، له ده ستدانی کۆنترۆل کردنی ولات و ده سلالت له ناوچه کانی کوردستان و هه ندی جی تی تری عیراق ، قسول بوونه وهی نا کۆکبه کانی نار ده سه لاتدارانی عیراق و نیو پر یزه کانی سویا ، بیزار ی رژیتمه کۆنه به رسته کانی کهنداو له بهرامبه ر باری گرانی مالتی جهنگ و دا کۆکی کردنی رژیستی عیراق . . . هتد .

زیانه کانی جهنگی عیراق و ئیتران

جهنگی عیراق و ئیتران کۆپه وه ری و مالتویترانی هکی زۆری بـۆ گه لانی هه ردوولا دروست کردوه ، کوشتار و بریندار و په ک کوه نه و ویلا و ناواری زۆری خستۆنه وه ، به نی شه هه ره زۆری پـسـرۆژه و دامه زراوه ئابوریه کان - به تاییه تی پیشه سازی نهوت و پیتـرۆ کیمیادی و ده زگا کانی وزه ی کاره بایی - و چه ندین که رتسی قریا گوزاری و کشتوکالی هه ردوولی کا ولکردوه ، پار هیه کی زۆری به فیرۆ داره و دا هاتی نیشتمانی هینا وه ته خواره وه و قه رزاری ، گرانی ، بی کاری ، برسیتی ، بۆگه نی نیداری هینا وه ته ئارا وه . شان بهشانی شه وانه زیانیکی دارایی گه وه ی له ولاته کانی کهنداو داره و چه ندین که شتی ولاته جۆرا و جۆره کانی زامار و نقوم کردوه .

ته گه رجی هیشتا کاتی شه ته هاتوهه ناماری ورد و قبول کرا و ده رباره ی قه باره ی زیانه مرقی و ئابورییه کانی جهنگی عیراق و ئیتران به نیشتر یته ده ره وه ، به لام هه ندی په یمانکای نیبۆنه ته وه بی چه ند راپۆرتیکبان ده رباره ی شه مه سه له یه ده ره ستوره . " په یمانکای

بەكگرتق

لېڭكۆلىنەۋەكانى ئاشتى نېۋنەتەۋەبى لەستۆكھۆلم " لەباشكۆبەكى
تايبەتى دا دەربارەى ئەنجامەكانى جەنگى عىراق و ئىران ژمارەى
كوژراۋەكانى ھەردوولا بە مليۇن و نيوئك دادەنتى . ھەندى سەرچاۋەى
تر زىانە مرۆبىيەكانى ھەردوولا بەم جۆرە دەردەبىن : عىراق / (۲۵)
ھەزار كوژراۋ ، (۲۰۰) ھەزار بىرىندار ، (۶۰) ھەزار دىل و ونبىو .
ئىران / (۷۰) ھەزار كوژراۋ ، (۸۰۰) ھەزار بىرىندار ، (۲۰) ھەزار
دىل و دەيان ھەزار ونبىو و وئىل . ئەو لىئىنە تايبەتەى لەلابەن
سكرتىئى گىشتى نەتەۋە بەكگرتوۋەكانەۋە بۆ كۆكردنەۋەى راستىيەكان
دەربارەى دىلەكانى عىراق و ئىران پېك ھىئىراۋە ، ژمارەى دىلەكانى
عىراق بە (۵۰) ھەزار دادەنتى و دىلەكانى ئىران بە (۱۸) ھەزار دادەنتى
ئەمە جگە لەو دىلەتەى لەناۋىراون ياخود چۈنەتە پال بىسەرەى
دۆزىنەۋە .

دەربارەى قەبارەى خەرجىيەكانى عىراق و ئىران لەماۋەى ھىشت
سالى جەنگدا ، " پەيمانگى لېڭكۆلىنەۋەكانى ئاشتى نېۋنەتەۋەبى"
لە باشكۆكەى دا (۱۰۰) ھەزار مليۇن دۆلار بۆ ھەرىيەكچىكان دادەنتى
جگە لەو خەرجىيەنى بۆ كرىنى چەك و پېداۋىستىيە سەربازىيە
ئاراستەوخۆكان لەدەرەۋە بەكارھىئىراون . ۋە ئەۋە دۇپات دەكەتەۋە
كە خەرجىيەكانى جەنگ بەكسان بىۋە بە (۴۰ - ۵۰) % لە سەرچەمى
داھاتە نەۋتەكانى عىراق و ئىران . ھەندى سەرچاۋەى تىرىشتى
زىانەكانى ھەردوولا لەروۋى داھاتى نەۋتەۋە بە تىنيا بەنزىكەى
(۹۰) ھەزار مليۇن دۆلار و خەرجىيە سەربازىيە ئاراستەوخۆكان بەنزىكەى
(۸۲) ھەزار مليۇن دۆلار و خەرجىيە سەربازىيە ئاراستەوخۆكان بە
نزىكەى (۵۸) ھەزار مليۇن دۆلار دادەنتى . ھەرۋەما زىانەكانى لە
دامەزراۋە ئابورىيە جۆراۋجۆرەكان كەوتوون ، جا لە ئەنجامى
كاۋلېوون بوۋىن ياخود راۋەستاندن و كەم كىردنەۋەى كارەكانىيان ،
بە (۱۳۰۰) مىليارد دۆلار دادەنتى .

بەكېك لە پىسپۆرە ئابورىيە نېۋنەتەۋەبىيەكان ئەۋەى دەرختەۋە
كە بۆ سىرپىنەۋەى شوپنەۋارەكانى جەنگ پېئوستە ھەردۆلارېككى
داھاتى نەۋت و بۆ ماۋەى (۴۵) سال لە عىراق و (۹۰) سال لە
ئىران تەرغان بىكرىت بۆ بىناكردنەۋە ، بەو پېئىشتى (۲۵۰) ھەزار
مليۇن دۆلار پېئوستە بۆ بىناكردنەۋەى عىراق و (۴۰۰) ھەزار
مليۇنىيىر بۆ بىناكردنەۋەى ئىران گەرەكە . جا لەبەر ئەۋەى
سەرچاۋەكانى داھاتى نىشتمانى ھەردوولا كەمن و گىروگرفتى زۆر
لە ئارادان ، بۆيە ھەردوۋو پىزىم رۇدەكەنە بەرھەمپىئانى نەۋتسى
زۆر و فرۆشتى بە ھەرنىئىك بۆيان بلىۋى ، ۋە پەنا دەبەنە

بەر قەرزكردن و فشارخستنه سەرجه ماوهرى چەوساوه بۆ بەستنى پىشونىنى توند لەكە مەرەى خۆيان .

ئەوەى شايانى باسە تاكە لاينە كە سوودبان لە جەنگ وەرگرتىي هېتە ئىمپىريالىستەكان و بازرگانەكانى چەكن . چونكە لە ئەنجامى ئەو جەنگە درىزخايانە توانيان پايە و ھەبىرونى خۆيان لى خۆرھەلاتى ناوھراست و ناوچەى كەندار پتەو بگەن ، ھېتە سەربازى و كەشتى جەنگى بە بەھانەى " پاراستنى بىرەكانى نەوت " و " زامىن كوردنى رىكگەى ھاتوورچۆى ئابورى " بھېئىنە ناوچەكە ، چەكىكى زۆر بە عىراق و ئىيران و ولاتەكانى كەندار بفرۆشەن ، نرھى نەوت بھېئىنە خوارەو و رېزەكانى ئۆپىك تىك بەن و زىدەبايى خۆيان پى بەرە پى بەن . پەيمانگاي لىكۆلېنەرەكانى ئاشتى نىئوتەتەوھىي " دەلى : " جەنگ خېرىك بور لە ئاسمانەو " بارى بەسەر بازرگانەكانى چەك و كۆمپانىيا و دەولەتەكانىيان دا ، چونكە بەپىي قەبلەندە سەرەتايىبەكان ئەوە دەردەكەوئى لە ماوھى جەنگدا بايى نزيك . (۲۷) ھەزار ملىيۆن دۆلار چەك بۆ عىراق و ئىران نىردراو و بايى (۲۰) ھەزار ملىيۆن دۆلارىش پىداويستى سەربازى بۆ ولاتەكانى كەندار رەوانە كراو . ئەو ولاتەكانى چەكىان ئاردەرە بىرىتى بوون لە : ولاتە بەكگرتووەكانى ئەمەرىكا ، ئەرەنسا ، بەرىتانىيا ، ئەلمانىياى خۆرئاروا ۰۰۰ ھەز . وە ئەرەنسا گەورەتەرىستىن فرۆشبارى چەك بوو و بايى (۱۳) ملىيار دۆلارى فرۆشتوو .

ھەرەك ھەلگىرساندى جەنگى عىراق و ئىران خېرىبوو بەسەر بازرگانەكانى چەك و ھېتە ئىمپىريالىستىبەكان دا بارى ، بەو جۆرەش رادەستاندى جەنگ خېردەپى بەسەر كۆمپانىيا مۆنۆپۆلېبەكان و ھېتە ئىمپىريالىستىبەكان دا دەبارى ، چونكە بۆ بىناكردنە عىراق و ئىران پىتويستىيان بەو كۆمپانىيا و ھېزانە دەپى . چاودىشەرەكان لەم بارەبەرە ئەو دەردەخەن كە قازانجەكانى ئەو لاينەنە لە بىناكردنەوھى ھەردوولا نزيكەى (۲۵) ھەزار ملىيۆن دۆلار دەپى . بۆ ئەو مەبەستە پىش بىر كىي ئەو كۆمپانىيا و ھېزانە بۆ پتەو كوردنى پەيوەندى لە گەل عىراق و ئىران و بەدەست ھېتەنى بواریكەنى بىناكردنەو لە پەرەسەندن دا بە .

شەرى دىپلۇماسىيانەى نىوان عىراق و ئىران

پاش بىدەنگ بوونى تۆپەكانى عىراق و ئىران لە پۆزى ۲۰ ئابى ۱۹۸۸ دا ، ھەراورباى شەرى دىپلۇماسىيانەى نىوان ھەردوولا دەستى

یه کگرتن

پئی کرد . بیدگومان ئەم سەرە وەکو جەنگەگە ئالۆز و توندوتیژی دەبێ و ماوەیەکی درێژ دەخایەنی و بەهۆی قوڵی ناکوکیەکانی نیوان هەردوولا و گەورەیی برینى جەنگ و جیاوازی تیروانینی عێراق و ئێران بۆ جێبەجێکردنی بەندەکانی بربارنامەى (۵۹۸) هە چاوەڕوانی ئەوە دەکری ئەقە راوەستاندن وەك (هەنە) یەکی لى بێت و بەئێوەى " نە جەنگە، نە ناشتی " بەئینتەوہ .

بەر لەوەی گەتوگۆکانی نیوان رژێمەکانی عێراق و ئێران لە (ژنیف) دەست پێ بکات، رژیمی عێراق باسی لە " سەرکەوتن " و تێکشکاندنی ئێرانەوہ دەکرد و پێی لەسەر گەتوگۆی راستەوخۆی نیوان هەردوولا دادەگرت و بەمەرجی دەست پێکردنی گەتوگۆکانسی دادەنا و بە بەھانەى ئەوہوہ درێژەى بە جەنگ دەدا ، بەلام پاش ئەوە لەزێر فشاری نیونەتەوہیى دا و لەترسی لەدەست چوونسی ئەو دەرفەتەى لەمێژوہ خەونی پێوہ دەبینی و کشانەوہى هێزە کۆنەپەوستەکانی عەرەب لە کۆمەکی کردنی ، ناچاربوو دەست لە ھەیت و ھوتی سەرکەوتن ھەلبگرێ و لەو مەرجی سەرەوہ بکشێتە دواوہ و مل بۆ گەتوگۆکان بەدات بەو شێوہەى لەلایەن رێکخراوی نەتەوہ یە کگرتوہ کاندوہ دیاری کرابوو ، ھەرەھا لەو ماوەیەدا جیاوازی تیروانین بۆ جێبەجێکردنی بەندەکانی بربارنامەى (۵۹۸) لە قارادا بوو ، لە کاتێکدا رژیمی ئێران ئەو بەندەى پەبوەندى بە کەندە دیاریکردنی تاوانباری ھەلگیرسینەری جەنگەگەوہ ھەبوو بە گرنگ دەزانی پێش بخریت . چونکە بەلای ئەو رژێمەوہ ئەقەوستاندن و کشانەوہ بۆ سنوری نیونەتەوہیى و بەردانی دیلەکان مانسای کۆتایی ھاتنی ئەواوہتى جەنگ نەوہ و جەنگ بەبێ دیاریکردنی دەستدرێژیکەر کۆتایی پێنایەت . بەلای رژیمی عێراقوہ گرنگ بوو بخریتە دواى ھەموو بەندەکانی دیکەوہ .

پاش دەست پێکردنی گەتوگۆکانی (ژنیف) بە سەرپەرشتی رێکخراوی نەتەوہ یە کگرتوہ کان ، گیروگرت و ئالۆزەکان ھاتنە پێشەوہ و رێھەوی گەتوگۆکانیان بەرەو کوێرە رێگەبرد . گرنگترین گیروگرت و ئالۆزی ئەوہبوو کە یەبوئەدی بە یەکەمین بەندى بربارنامەگەوہ ھەبوو ، واتە کشانەوہ بۆ سەر سنوری نیونەتەوہیى لەم ھوارەدا بە لای رژیمی ئێرانەوہ رێکەوتننامەى جەزائیری ۱۹۷۵ چاکترین بنجینەبوو بۆ دیاریکردنی سنوری نیوان هەردوو دەولەت ، بەلام بەلای رژیمی عێراقوہ ئەو رێکەوتننامەى لەسالی ۱۹۸۰ دا رەتکراوہتەوہ و بوونی ئەماوہ . ئەو جیاوازی تیروانینە بۆ بەندى بەکەمى بربارنامەگە بوو ھۆی سەرھەلدانی گیروگرتنی دەسلەتداریتی

یه ککرتن

له "شط العرب" دا و پڑیمی عبراق شهوی دهربری که به بیستی
بالذمتی تداوتهی له "شط العرب" دا رازی نیه له گفتوگوگوانا
بجینه پیشهوه ، پڑیمی نیرانیس شهوی راگه یاند به بیستی
دهسه لاتداریتی لهو به شهوی "شط العرب" دا که به پیتی ریکه و تن
نامی جه زائیر پیتی دراوه ناماده نیه له گفتوگوگوانا دا بهرده وام
بیستی . جیاوازی نیوان پڑیمی عبراق و نیران دهرباری
ریکه و تن نامی جه زائیر زیاتر له سر مهسه له دیاریکردنی سنوری
نیوان هردوو دهوله ته که و دهسه لاتداریتی به له "شط العرب" دا
و خاله کانی تر که به یوه ندیبان به مهسه له ناسایشی هردو ولاوه
هیه حیئی منت و مر و ناکوکی نییه و بیگومان له کانی ریکه و تن دا
ره چاریان ده که نهوه و دهیان چه پیستن . هروما شهوی جیاوازی به
نهونده ناسان و بیگیروگرفت نیه و گرانه به کیک لهو دوو پڑیمه
پاش هشت سال جهنگ و زیانیکی مرۆبی و تابوری زور وله ترسی
پرسیاری جه ماور : شهو چه نگه له پینا و چیدا ؟ و له بهر دهوله مندی
ناوجه سنوریه کان و شوینه واری ستراتیجیکی "شط العرب" دهست
بهرداری بهرزه و نه دیه کانیان بن لهو ناوچانه دا . له بیستاره دا
ریکشرای نه تهوه به کگرتوه کان بیچاره سرکردنی شهو گیروگرفته
پیشنیاری به دهوله تیکردنی (تدویل) کاتی یا خود هه همیشه بی "شط
العرب" و بلاوکردنه وهی هیزی نیونه تهوه بی تیاپدا کردوه ، جا
شهگر پڑیمه کانی عبراق و نیران شهو پیشنیاره قبول نه کنه و
چاره ریکی تریس نه دوزنه وه ، شهوا پیره وی گفتوگوگوانا به داخرای
ده بیستته ره و شهری دیبلوماسی بی ماوه یه کی تریس بهرده وام ده بیستی
جگه لهو گیروگرفته نهی پیشوو چه ندین نالوزی و گیروگرفتی تر
له نارادان ، له وانه : کیشهی دیله کان ، تارا نبار کردنی
هه لگبرسیته ری جهنگ ، مهسه له ناسایشی سنوره کان و شوپوزسیون
له هردو ولا . شهوانهش پیوستنیان به گفتوگوگی دوردریتر هیه .
لیزهش دا جگه له پڑیمه کانی عبراق و نیران ، جه ماوه ری چه وساهوی
هردو ولا و ولته کانی که ندا و هیزه نیرنه تهوه بیه کان پولیان ده بیستی
له شهری دیبلوماسی دا و به له بی و خراب یان نیجایی و چاک
کاری تی ده کن . بیگومان هیزه نیمپریالیستیه کان پیتیان چاکسره
شهری دیبلوماسی دریشه بکیشی و بارودوشی "نه جهنگ" نه ناشتی
به رده رار بکری . چونکه شهوانه زیاتر بالذمتی و پایهی شهوان له
که ندا دا پتهو ده کن و چاکتر غزمتهی بهرزه و نه دیه کانیان ده کن و
زیاتر زه مینه بی دهسه مؤکردنی پڑیمه کانی عبراق و نیران ساز
ده کن .

پاوهستاندننی جهنگگ و بارودۆخی عیراق

کۆمه‌لگای عیراق پاش پاوهستاندننی جهنگگ و له شه‌نجامی لی‌یک پچیرانی ته‌واوه‌تی ئابوری و ئیفللیج بوونی به‌ره‌مه‌پێنانی گه‌وره و وێرانیه‌کانی هه‌شت‌سالێ جهنگگ و به‌دیارکه‌وتنی کاریگه‌ری جهنگگ له سه‌ر ته‌واوی لایه‌نه‌کانی ژبانی ئابوری - کۆمه‌لایه‌تی ، پرۆژه‌پرۆوی ته‌نگۆچه‌له‌مه‌یه‌کی ئابوری ، سیاسی ، کۆمه‌لایه‌تی قول ده‌بێتسه‌وه . بزوتنه‌وه ناره‌زاییه جه‌ماوه‌رییه‌کان له‌دژی سیاسه‌تی سه‌رکوتکه‌رانه‌ی پڕۆژیم و له‌پێنا و به‌ده‌ست‌هێنانی خۆش‌گۆزه‌رانی و دیموکراسیه‌تدا ، شپۆه‌یه‌کی باه‌تر به‌ خۆیه‌وه ده‌گرێ . تیکۆشانی چین و توپ‌—شه‌ چه‌وساوه‌کان بۆ به‌ده‌ست‌هێنانی دا‌واکاری و مافه‌کانی خۆیان ، که‌ ماوه‌یه‌کی زۆر بوو به‌ به‌هانه‌ی جهنگه‌وه‌ خرابوونه‌ ژیر پێ ، پڕواله‌تیکی نووندوتیژ وه‌رده‌گرێ و خه‌سه‌له‌تی کاریگه‌رانه به‌ده‌ست ده‌هێنێ .

رژیمی عیراق بۆ پاراستنی ده‌سه‌لاتی خۆی و چاره‌سه‌رکردنی ته‌نگۆچه‌له‌مه‌کان و بینا‌کردنه‌وه‌ی ئابوری - کۆمه‌لایه‌تی ولات ، کۆمه‌لایک مه‌نگا و هه‌لده‌هێنێ ، له‌وانه : رێکخستنه‌وه‌ی ریزه‌کانی نا‌و‌خۆی و یه‌که‌ستن و له‌نا‌و‌بردنی ئاکۆکیه‌ ده‌رونیه‌کانی مه‌ترسی بۆ دروست ده‌که‌ن ، ده‌ست وه‌شاندن له‌ هێزه‌ ئۆپۆزیسیۆنه‌ ته‌قلیدی و نوێکانی عیراق و ده‌ریه‌را‌ندننی بزوتنه‌وه‌ی چه‌کداری گورنستان بۆ ته‌ودیه‌ سنووره‌ لا‌وا‌ز‌کردنی بزوتنه‌وه‌ی ناره‌زایی و تیکۆشانی چه‌وساوه‌کان له‌ رێگه‌ی به‌کاره‌ێنانی فشار و سه‌رکوتکردنی سیاسیه‌وه‌ ، زۆره‌هێنان بۆ جه‌ما‌وه‌ر له‌پێنا و بینا‌کردنه‌وه‌دا و سه‌پاندنی سیاسه‌تی " تهنف " و پشتین له‌ سه‌ر که‌مه‌ره به‌ستن . شان به‌شانی شه‌وانه به‌— هه‌له‌زینی بێزاری و ناره‌زایی جه‌ما‌وه‌ر ، پڕۆژیم په‌نا ده‌باته به‌ سه‌ر سیاسه‌تی دیماکۆگیانه‌ی وه‌ک کرانه‌وه‌ی پڕواله‌تی و رێگه‌دان به‌ چالاکێ ئارایشت‌که‌رانه و به‌ردانی گه‌شتی زیندانیه‌کان و برپه‌یاری " لێ‌پۆردن " ی گه‌شتی و شتی تر . وه‌ بۆ که‌م‌کردنه‌وه‌ی فشاری ئۆپۆزیسیۆن و تیکۆشانی ریزه‌کانی پرۆده‌کاته سازش و گفتو‌گۆ و گه‌می " مفا‌وه‌زات " له‌گه‌ڵ هه‌ندێ لایه‌ن دا .

له‌روی سیاسه‌تی ده‌ره‌وه‌ش پڕۆژیم زیاتر په‌یه‌وه‌ندی خۆی له‌گه‌ڵ هێزه‌ ئیمپریالیستییه‌کان دا پته‌وه‌کات و چاکتر ئابوری عیراق ده‌به‌سته‌تته‌وه به‌ ئابوری سه‌رمایه‌داری جیهانی و کۆمپانیایه‌ سه‌ره‌ ره‌گه‌زه‌کانه‌وه ، زیاتر سه‌رود له‌ ممله‌تێی نیوان سوؤقیه‌ت و شه‌مه‌ریکا

په ککرتن

وهرده گړو و لهخزمه تنی خوئی دا ده بخته گهر ، بهره به دوستایه تی و
هاوکاری خوئی له گهل رژیمه کوته بهرسته کانی کهنداو و ناوچه کسه
دهدات و پروده کاته پیکه پنهانی نه وهری سیاسی - سربازی دوو
قوئی و چند قوئی له گهل میسر ، عهده بستانی سعودی ، نهردهن بو
دزایه تیکردنی سوریا ، لیبیا ، یمنه تنی دیموکراتی ، هانی سیاسه تی
سازنی خو به دهسته وه دانی مهله ی فله تین و جیگیرکردنی
کامپ دیغید ددهات ، هه ولده دات شوینه واری زیاتر له لوینسان
به دهست به پنه تی و له مملاتنی خوئی له گهل ئیران و سوریا به کاری به پنه تی
نه وهری راستی بی له بهر نه بوونی بزوتنه وه به کی شوړشگېتری
کاریگه له عیراق دا که بتوانی چه وساوه کان ریگ بخت و بهره و
پوخاندنی رژیم ئاراسته یان بکات ، وه له بهر بی توانایی هیزه
شوړشگېتونه ته قلیدیه کان بو را بهر ای تیکردنی جه ما وهر و به دهست
هینانی دهسلات ، هه ووه ها له بهر نه وهری چیننی کریکار له سالانی
را بر دوو دا به دهستی ریغیژینسته کان و ناسیژنالسته کان دو چاری
پاشه کسه ی زور هاتووه و ئیستاش خاوه نی ناماده بی سیاسی د
ریگ خراوه بی پېویست نیه بو چونه نیو تیکوشانی راسته و خووه
له بهر دهسلاتی سیاسی به بزیه به پیل چا وروانکردن له
ریزه کانی جه ما وهری چه وساوه ی عیراق دا به هیژ ده بی و زه مینه
بو رژیم دهره خستی بهر ده و امی به ژبانی خوئی بدات و خوئی له ناست
بزوتنه وهری نارهایی و بهرگری جه ما وهر دا به هیژ بکاته وهر .

لیزه دا بو نه وهری رهوتی چا وروانی کردن له دهرونی جه ما وهری
چه وساوه ی عیراق دا نه چسپ و نه پخته خوئی بلو بزوتنه وهری گیانی
رهش بینی و بی هیوایی ، وه بو نه وهری رژیم فرست له نه بوونی
بزوتنه وهری شوړشگېتری کاریگه و ناماده نه بوونی سیاسی د
ریگ خراوه بی چیننی کریکار وهر نه گړی و له ژیر نالای بینا کردنه وهری
ئابوری ولات دا بهرگری فراوانی چه وساوه کان تیک نه شکیتنی ،
پېویسته چقی قورسایی چالاکیه کانی دا هاتووی چه په شوړشگېتری کان
برینی بی له : کو تایی هینان به په رش و بلوی و پارچه پارچه بیسی
ریزه کانی خوئیان و زه مینه خو شکردن بو دا مه زماندننی پشیره و تیکسی
شوړشگېتری شیوه نوی له و جوړه ی که ده توانی کریکاران و توپزه
چه وساوه کانی دی له دهست کاریگه ریغیژینسته و ناسیژنالسته کان
قوتار بکات و له نیو بوتنه تی تیکوشان و مشت وهره سیاسییه کاند
زه مینه بو گورانیان به هیژ تیکسی به ککرتووتر و ریگ خراوتر ساز بکات و
له خبات دا بو سه رنگوم کردنی رژیمی عیراق و بینا کردنی

سۆسیالیزم بۆ عیراق و مافی دیاریکردنی حارەنووس بۆ گەلی کورددا
رابەراییەتیان بکات .

چارەنووسی پزیشی ئیتران پاشا وەستاندنی جەنگ

پاشا وەستاندنی جەنگ تەنگۆچەلمەکانی ناو کۆمەڵگای ئیتران
قولتر و ھەمەلایەنتەر دەبنەو و کیشمەکیشی سیاسی و مەت و مەر و
پزیشوونی چینیایەتی لەسەر مەسەلە بنەمایبەکانی ئابوری و سیاسی
دیتە ئاراو و زەمینە ی تەنگۆچەلمە ی شۆرشگێری دەخەمێ . جا
لەبەر نەبوونی ئەلتەرناتیڤێکی سیاسی و دەولەتی بەرجەستە ی
بۆرجوازی بۆ جیگرتنەو ی پزیشی ئیسلامی ، وە لەبەر ئەو ی ھەرچۆرە
ھەولدانێک بۆ جیگرتنەو ی ئەو پزیشی بە ھاتنە سەرکاری ئەگەکی
زەحمەتکیش دیتە ئەنجام . بۆیە بەشە جیاوازەکانی بۆرجوازی ئیتران
کەوتوونەتە بەھێزکردنی پزیشی ئیسلامی و بەدیپێنانی ھەندێ
گۆرانکاری لە دەرونی دا بە مەبەستی ھێشتنەو ی ، لەوانە :
١) کەنارخستنی بزوتنەو ی پان ئیسلامیزم و "بەردنەدەرەو ی شۆرش"
لە دەرونی دەولەت دا ھەتا سنووری کردنە دەرەو ی لەدەست دا ،
و کۆتایی ھێنان بە پەرویا گەندە و بزوتنەرەکانی ئەو بزوتنەو ی .
٢) بەھێزکردنی ناسیۆنالیزم وەک ئایدیۆلۆجیەتی پرەم
کۆماری ئیسلامی لە ئیتران دا - واتە چەسپاندنی پزیشی ئیسلامی لە
یەک وڵات دا ، وە بەدەست ھێنانی پشتگێری لە ئاوەو و دەرەو و
کۆکردنەو ی لە دەوری پالی ئێر بە پان ئیسلامیزم (٣٠) بەھێزکردنی
لەنگەری پزیشی و کەلەکەکردنی سەرما یە و بەدەست ھێنانی پارمەتی
ئابوری و تەکنیکی بەرفراوان بۆ بینا کردنەو ی ئابوری ئیتران و
ھێنانه غزارەو ی تەنگۆچەلمەکانی ناو کۆمەڵگا (٤٠) پەرەپێدان و
پتەوکردنی سیاسی و ئابوری ئیتران بە ئەمەریکا و وڵاتە
ئیمپریالیستییەکانی ترەو و گرتدانی پزیشی ئیتران بە داب و دەستور
و لەنگەر گرتنەکانی ئێو دەولەتانەو .

ئەو ی شایانی باسە پالی رەفسنجانی ئالای ئەو گۆرانکاریانە ی
لەئێو دەولەت دا بەدەستەو گرتووە و قۆلی لێ ھەلکردووە بـ
دەرپەرائدنی بزوتنەو ی پان ئیسلامیستی لەنار ئۆرگانە رەسەبە
جۆراوچۆرەکانی دەسەڵداریتیدا و گۆڕینی پزیشی ئیسلامی بـ
پزیشیکی ملکەچی بۆرجوازیانە ی وەھا کە بتوانی پەبەرەندی سیاسی و
ئابوری خۆ ی بە " شەیتانی گەرە" و ھێزە ئیمپریالیستی یەکانی
ترەو بگێریتەو دۆخی ناسابی و ئیتران بکاتەو دەولەتێکی

هەر یەكمانی حسیب بۆ کراو ، وە بۆ ئەوەی بۆر جوازی ئیتران
 لە تێر ئالای خۆی دا بکاتە هاو پیمان بۆ زنجیرە بەک کە ئەکە بوونی
 سەرما یە و بینا کردنە وە ئابوری . بێگومان چۆ گێر بوونی ئەو
 گۆرانکاریانە بە نێو چەندین ناکۆکی دەرونی دا تێ دەپسەری و
 چارە نووسیان گریندراو بە داها توو وە . چونکە ئەگەرچی بە لای
 رەفسنجانی توانیویەتی دەسلاتی زۆر بگرێتە دەست و بزوتنە وە
 پان ئیسلامیزم لاواز بکات و لایەنگیری تەواوەتی خۆمەینی یاسا
 بە دەست بهێنێ ، بەلام دەستی مردنی خۆمەینی دەرگا لەسەر
 تەقینە وە ناکۆکیەکان و توندوتیژی بوونی مەسلاتی لەسەر دەسلالت
 بناتە سەرگازی یشت و زەمێندە بۆ بزوتنە وە پان ئیسلامیستی
 خۆر بکات وە دەست بداتە زەبەر وەشانندی رفاوی بۆ
 بەرگریکردن لە دەسلاتی خۆی .

لێرە دا سەرئەج بۆ ئەوە رادە کێشێن کە ئەگەرچی تەنگۆچە ئەمە
 جۆرا جۆرە کانی ناو ئیتران قول و تالۆزن و بزوتنە وە ناپرە زایسی
 لە نێو رژیستی ئیسلامی لە پەرزەندەکان دا ، ئەگەرچی ناکۆکیە
 دەرونیە کانی دەسلالتدارانی ئیتران لە توندوتیژی بوون و تەقینە وە
 دان ، بەلام لەسەر بێ هێزی ئۆپۆزیسیۆنی تەقلیدی ئیتران لە ناست
 رژیست دا و نەبوونی رابەریکی یەكگرتووی پتەو بۆ ئاراستە کردنی
 ئیکۆنومی چەوساوەکان ، وە لەسەر پارچە پارچەیی و توندوتیژی
 ناکۆکیە کانی نێو چەپە شۆرشگێرەکان ، چارە و رانی ئەوە ناکسری
 لە داها توویەکی نزیکیدا رژیستی ئیسلامی ئیتران سەرنگۆم بکری و
 دەرفەنی بۆ دەخولقێتە وە لە تێر ئالای بینا کردنە وە ولات و
 سڕینە وە شوینە واری و ئیرانیە کانی سەردەمی جەنگدا فشاری زۆر
 بناتە سەر جەماوەر ، بزوتنە وە ناپرە زایبەکان سەرکوت بکات ،
 درێژە بە تەمەنی خۆی بدات . بۆیە ئەرکی سەرمانی چەپە کانی
 ئیترانە واز لە رەونی سیکتاریستانە بهێنن و کۆتایی بێ
 تەنگۆچە ئەمە دەرونیە کانی خۆیان بهێنن و قولی لێ هەلکەن بۆ
 دامەزراندنی پێشڕەوی شپۆە نوێی یەكگرتووی بۆ رابەریکردنی
 کریکاران و توێژە چەوساوە کانی تر بەرەو بە دەست هێنانی دەسلالت
 و بینا کردنی سۆسیالیزم لە ئیتران دا و دیاریکردنی مافی چارە نووس
 بۆ گەلانی ستم دیدە ی تری ناو ئیتران .

پاوەستانندی جەنگ و بارودۆخی کوردستانی خواروو

هەلگێرسانندی جەنگی عێراق و ئیتران و سەرقالبوونی سوپا و

په کنگرښ

هېڅه سرکوتکه ره کانی پښتني فاسي عيراق و لاواز يوونې دهسه لاتيان له کورستان دا و قولېوونه وهی تهنگوچله مه و گېروگرفته تابوری و سياسی و کؤملاينه تی و سهربازيه کانی عيراق له نهجامی جهنگه ، دهرفته تیکي میژوویی لهباریان بؤ پهره سندنې خهباتی شؤرشگېتره رهخاند و زه مینه یان بؤ هېڅه کانی کورستان خوشکرد پهره به چالاکي سياسی و سهربازی و جه ماوهری خویان بدن و شمار به شانی هېڅه نؤبؤزسیؤنه کانی عيراق بهره و روخاندنی پښتني و هینانهدی دیموکراتيهت و سؤسیاليزم له عيراق و مافی چاره نووسر بؤ گهلی کورد ناراسته یان بکن ، وه رېنگه له جې به جېکسردن و پهره سندنې سياسه تی ره گه زیه رستانه ی پښتني بگرن و کورستان له کاولکردن و گه له کهمان له فهوتاندن رزگار بکن ... به لام له بهر جؤری بېک هاتنی چینه یه تی بؤر جوازیانه ی شه و هیزانه ی رابه رایه تی بزوتنه وه که و نؤبؤزسیؤنی عيراقیان ده کرد و له بهر ملامتسئی دوزمنکارانه ی نئوانیان شه دهرفته له دهست چوو ، جه نندیز رابه ریخی خوبه خؤی جه ماوهری ره نجدهر و روشنبیری گه له که مار کپ کرانه وه و دهرفته تی چاکتر بؤ پښتني رهخا سياسه تی شؤقېنیهی و نامرؤقانه ی خؤی جې به جې بکات . به و جؤره جهنگه ، له بهر نه بوونی رابه ریکی شؤرشگېتری راسته قینه و به کیتنی رپزه کانی نؤبؤزسیؤن ، شه توخمه نیجا بیهی خؤی له دهست دا که ده کسرا سوودی لی وه ریگری بؤ خه ملاندنی بارودوشی شؤرشگېتری و بسوه فاکتهری و پیرانکردن و کاولکردنی کورستان و فهوتاندن و نه هیشتنی گهلی کورد .

کاریه گری سه لیبی جهنگه له سر کورستان و گهلی کورد شه کاته بهرونی ده رکوت که قورسایي جهنگه به ویستی پښتني نئیران و پیښوازیکردنی هندی هیز گوتیز رایه وه بؤ کورستان و بزوتنه وه که تیکه له به ستراتيجیه تی جهنگی پښتني نئیران کرا . شه و بوو پاش نزیکیوونه وه و پښکوتنی هېڅه کان له ژیر فشاری "عهتی زه مانه" دا و کؤتایی هینانیان به شه ری ناوخؤ و پته و بوونی په یوه نندیبان له گهلی کؤماری نیسلاهی دا و نه انجامدانی چالاکي سهربازی بسئ نه خسه له گه لیاندا ، زه مینه یه کی زؤر سخت و تالؤز و دژوار بؤ کورستان و گه له سته مدیده کهمان پیښ هات : له لایه که وه پښتني نئیران به هاوکاری هېڅه کانی لای خؤمان هتیشی بهر بلوایان کرده سر کورستان و چهندين ناوچه ی کاول و داگیر کرد ، له لایه کسی تریشه وه پښتني عيراق دهرفته تیکي چاکي بؤ رهخا به بهمانه ی "داکؤکی کردن له نیستمان" و "له ناویردنی خائین و خؤرفرؤشان"

په ککرتن

په به سیاستی ره گه زپه رستانه ی خوی بدات و بی گه به نیتنه
نه و په ری سنوری خوی و کاولکردنی کورستان و قه نلک و عامی گه لی
کورد له ری پتگی به کارهینانی هه موو جوړه چه کیکه وه ، به تاپه به تسی
چه کی گنت کوژه ی وه ک بؤمبای کیمپاوی ، حه لال بکات . له شه نجلی
شه و ش. چه ندین رپۆله ی قاره مان و کۆلنه ده ری گه له که مان که بـ
خه باتی شۆرش گیتری سوود به ختر. بوون به فیرۆ چوون و سه دان گوندی
کورستان که شویتنی خه باتی شۆرش گیتری و خوچه شاردان و حه سانه وه و
سه رچاوه ی ژبانی پیتشمه رگه بوون . کاولکران و له ور پتگی به شه وه
زه مینه بؤ تیکشکان و گلانی بزوتنه وه ی رزگار یه خوازی گه له که مان
خۆش بووه وه .

له نه نجلی شه و گیروگرت و تالۆزیانه ی پیتشو و له بهر شه بوونی
ته نگوچه له مه ی بزوتنه وه ی شۆرش گیتری عیراق و ئیتران و نه بوونی
شه لته رناتیقی شۆرش گیتری بؤ رابه رابه تیکردنی چه ماوه ر به ره و گورپنی
چه نگی ناره وای نیوان عیراق و ئیتران بؤ چه نگی ناوخوړو خانندنسی
رژیمه دیکتا توریه کانی هه ردوولا و به رقه رارکردنی شاعسته کی مادیانه
و بی لکاندن ، وه رزگارکردنی چه وساره کان له ده ست نه تپامه
پر مه ترسییه کانی چه نگی ، وه له بهر نه بوونی رابه رتکی راسته قینه
بؤ په کشتنی ریزه کانی چه وساره کانی کورستان و سه رکردابه تیکردنی
ژیرانه ی بزوتنه وه که ، راره ستانندی چه نگی بووه داواکاریه کی
راسته وخوی چه وساره کانی عیراق به گشتی و گه لی کوردمان به
تاپه به تسی . چونکه به رده و امبوونی چه نگی له هه لومهرجی به رابه ریسی
هیزه کانی عیراق و ئیتران و کاریگه ری ئیمپریالیزمی جیهانی بـ
درتزه کیشانی چه نگی و له بارودۆخی ته نگوچه له مه ی بزوتنه وه ی
شۆرش گیتری عیراق و کورستان ، له ویترا نکردن و کاولکردنی ولات و
له ناوچوونی چه وساره کانی هه ردوولا زیاتر به ره مه تیکتی دی ناپی .

پاشا فبولکردنی بریارنامه ی (۵۹۸) له لایهن رژیمی ئیترانه وه و
راوه ستانندی چه نگی له رپۆزی ۲۰ ی تابی نه سال دا ، گه لی کورد
روبه روی چاره نووسیکتی پر مه ترسی و نادیار بووه وه ، هه لمه تسی
شوقینبستانه دزی چه وساره کانی کورستان په ری سه ند و
رژیمی عیراق به چه شنیکتی هارتر له چاران کهوته چی به جیکردنی
به په له و خیرای نه خسه گنۆه کانی خوی بؤ سپینه وه ی روخاری
نه ته وایه تی کورستان و له ناوهردنی گه لی کورد . نه وه بوو هیزیکتی
گه وه ی به ره کانی چه نگی ، که نزیکه ی ۶۰ هزار سه ر باز ده بوو ،
به ره و کورستان ره وانه کرد و به چه کی هه مه جوړی قورس و بؤمبای
کیمپاوی به ری دانه گیانی چه ماوه ری چه وساره ی ناوچه کانی ده وک و

یه کگرتق

هولیتیر . له نهجای شهوش هزاران مندال و بیر و ثافره تـ
نه و ناوچانه کوزران و بریندارکران ، سهدان خانویهره تهختکران ،
نزیکهی (۱۳۰) هزار تاواری تورکیا بوون و (۲۰) هزاریش ناچار
بورن کوچ بکن بژئیران . مههستی پژیتم لهو کاره نامرؤفانهید
شهوشو جاریکی تر دهه لاتی خوی له ناوجه کانی کورستان دا ، که
به هوی جهنگهوه لاوازبوو بجهسیتنهوه ، ناوجه کان له هیسه
چه کداریه کانی بزوتنهوه که یاک بکاتوه و زمینهی بوردوامسی
ژیانیان بشیتوینئی ، دهرهتی به کارهینانی مههلهی کورد له
لایه پژیتمی ئیرانهوه و بتوسه پاندنی مههجه کانی خوی له شهسپری
دیبلوماسی دا له بهین بهریت .

هیرشی شوؤینستانه ی پژیتمی فاشی عراق شهوشه درندانه
و بهر فراوان بوو که نه ده کرا له ناستی دا بئودهنگی بنویسنری .
بویه دهنگی ناره زایی له ناوهوه و دهره وهی ولات بهرزبووه و چندی
چالاک و مانگرتن و خویبساندان سازکران ، دهیان پژیتمی سیاس
کومه لایهتی و مرؤف دوست پژیتمی عیراقیان تاوانبارکرد و پشتگیر
خویان بؤ گهلی کورد دیوانه کردهوه ، دهیان پژیتمی دنیه
شهوشان بلاؤ کردهوه که (۱۳) دهولهتی نه ندای پژیتمی نه شهوه
به کگرتووه کان داوایان له سکر تیری گشتی پژیتمی که کردوه لیژنه ی
تایبه تی بؤ لیکنؤ لینه وه له تاوانه کانی عیراق دهره قی گهلی کورد
پیک به پینری . بهر جوره مههله ی کورد که ماوه یه کی دورودریژ سور
کرا بوو به ژیر پهرده ی له بیر چوونه وهوه ، پیزی پیشه وهی دهنگه
باشه کانی دنیا ی داگیرکرد . له نیو شه دهنگانه دا ، دهنگی کـ
ناساز و نامؤ له لایه ن هیزه نیمپریالیستیه کانی دنیا وه بهرز
بووه ، که به بیانوی به کارهینانی چه کی کیمیاوی نژی گهلی کورد
داوای تاوانبارکردن و سزادانی تابوری پژیتمی عیراقی ده کرد و
بؤ گه یاندنی شه دهنگهش همور دام و ده زگا سیاسی به کان
نامرازه کانی راگه یاندنی سه رما به داری جیهانیان خرابه گهر .
بؤ گومان فشار خسته سه ر پژیتمی عیراق له هه ر لایه که وه بسئ و
بؤ هه ر مههسته نیک بیت سوودی دیاریکراوی بؤ گهلی کورد هیه ،
به لام له گه ل شهوش دا پیویسته بگوتری که بهرزبوونه وهی شهوه
دهنگه ناساز و نامویه له بهر خاتری کورد و بؤ پشتگیریکردنی
مههله په واکه ی نه بوو ، به ره می کاری دیبلوماسیانه ی هیچ
سه ر کرده یه کی " بلیمت " ی کوردیش نه بوو . به لکو نه خسته به کسی
نیمپریالیستیانه ی ناماده کرا و بوو بؤ له قالدانی پژیتمی عیراق و
به هیزکردنی هولیتیتی پژیتمی ئیران و هاوسهنگی کردنی سه رازوی

هېزه کانی نیوانیان ، بۆ سزادانی پژیتهی عیراق بوو که به بیستی
 برپاری شهوان چهکی کیمیاوی بهو شیوه فراوانه به کارهینا ، بۆ
 ودرگرتنی به لیتنی به کارنه هینتانی چهکی کیمیاوی بووله دزی شهوان و
 بهرزه و نه دبه کانیان و دوسته کانی وهک " نیرائیل " بان . شان
 بهشانی شهوانه . پژیتمه عه ره بیه کان هه لو بستیکی نامرؤقانه بیان
 بهرام بهر گهلی کورد وهرگرت و له بری تاوانبارکردنی پژیتهی عیراق
 کهوشنه دا کۆکی کردن و پشتگیری کردنی ، شهوش جییه سرسرممان
 نیه و رهنگدانه وهی سروشتی چینا بهتی و وابسته بی شه و پژیتمه نیه
 به شیمپریالیزی جیهانی یه وه ، به لایم شه وهی جییه سرسرممان
 هه لو بستی پزیکهراوی نازاد بهرازی فهله ستینه که نهک هه ره دهنگی
 ناره زایی بهرز نه کرده وه و یشتیوانی گهلی کوردی ها و خه بانسی
 نه کرد ، به لکو بهشدار بیان له ره هه لو بستی پژیتمه عه ره بیه کاندا کرد .

قۆنایه نوئی و ئاسۆی داها تور

راوهستاندنی جهنگی عیراق و ئیران و دهست پیکردنی بیاهتی
 نامرؤقانهی تۆلسه نده وهی پژیتهی فاشی عیراق و ئالۆزی بارودۆخی
 قۆنایه نوئی هه موو لایه کبان پوه بهرووی وه لاندانه وهی پرسپار بکسی
 گرنگ و پتیویست کردتوره : ئایا بارودۆخی کوردستان له م قۆنایه
 نوئیهدا چۆن ده بی و پیدابستی به کانی کالمانه و ئاسۆی داها تور
 به چه شیوه بهک ده بی ؟ بهر له وهی بچینه سه ره وه لاندانه وهی شه
 پرسپاره بهیاکی ده زانین شه وه ده برین که هه نا شه مروش له نبتو
 هه ندی هیتز و کۆز و کۆمه ل دا ، داها تور له سهر بچینهی به اده بری
 کۆنایی نه هانتی به کجاره کی جهنگه بیناده کری و سه له سهر قولی
 نا کۆکیه کانی نیوان پژیتمه کانی عیراق و ئیران و مهحالی پزیکه و تنیان
 ده کری ، بیدگومان شه وهش کار پزیکه چهوت و زیان به خسه . چونکه
 شه دوو پژیتمه شه گهر ئیمروش به شه واوهنی کۆنایی به جهنگه
 نه هینن و ریک نه کهون ، شه وا به حوکی سروشتی چینا بهتسی و
 نازانجی نا و کۆنیان له به کزاجوونی چه وساره کانی هه ردوولا و
 دامرکاندنه وهی بزوئنه وهی پزگاریخوازی کوردستان له داها توردا
 ریک ده کهون و له هه موو حاله تیکیتردا به کۆک له باسه گرنگه کانی
 پزیکه و تننامه که بیان هه ره مه له ی کورد ده بی .

بهره واده بری هه موو لایهک له سهر شه ره ساغ بۆتوره که
 بارودۆخی شه م قۆنایه نوئییه زۆر ئالۆز و دژوار ده بی و کوردستان
 پوه بهرووی نه مانسی سروشتی شه شه وا بهتی ده بینه وه گهلی کسورد

بەككۈرت

دوا رېژىمى كەلتۈرۈپ چىقىرىش ۋە نەخشە بۇ تەفرۇت ئارقىلىق داۋالاشقا
 ھەممۇ لايىھىلەش بەردەوام بولۇپ بەرگىرى ۋە بىزوتنە ھەي رىزگار بىخسوزى
 كورستان بەكارلىقى گىرگە ۋە پىئوست دەزانى - لىئەدا پىئوستى
 ئەدە بىگوتىرى كە ناسىنى بارودۇخ ۋە ئالتۇزىبەكانى قۇئاغى ئىسى ۋە
 دان نان بە گىرگى بەردەوام بولۇپ بەرگىرى ۋە بىزوتنە ھەي كەدا بە تەنيا
 بەس نىيە ، چۈنكى تەگەر ھەلەنگاندىنمان بۇ قۇئاغەكە بە ھەمان
 ئامرازەكانى رابردوۋى ۋە بەردەوامى بەرگىرى ۋە بىزوتنە ھەي كە بە
 ھەمان چۇنايەتى ۋە رېباز ۋە پىكەتلى جاران بىي ، ئەوا بىگوتىرىمان
 ھەمان چارەنورسى تەمىز ۋە خراپىتىش چارەروانمان دەكات - ئەوتە
 ھىزەكانى كورستان بەگىتى ۋە لەرپىگە بەياننامەكانى بەبۇئەي
 رادەستاندى چىنگە ۋە بلۇبان كىرگۈتە ۋە ، ئەدە دىيات دەكەنە ۋە كە
 بىزوتنە ھەي رىزگار بىخسوزى كورستان بەر لە ھەلگىرىساندى چىنگە
 لە ئارادا بولۇپ ۋە باش رادەستاندى چىنگىش بەردەوام دەپى ، ھەتە
 كاتى ھانئەدى ئامانچە رەۋاكانى گەلى كوردە بەلام بىي تەدە ۋە
 ئامرازەكانى ھەلەنگاندى كۆن فىرىدەن ۋە گۇرانى چۇنايەتى
 بەسەر پىكەتلى ۋە رېبازى بىزوتنە ھەي كەدا بەپىتىن ۋە بەقۇئاغى
 رابردوۋا بىچنە ۋە رەخنە لە ھەلگۈتە زىيان بەخش ۋە چەتەكانى
 خۇبان بىگىر ، ۋە بەبى ئەدە ۋە پوتىشى بىكەنە ۋە بەج شىپۇرە بەك ۋە چۇن
 بەردەوام دەپى .

ئەدە ۋە شاپانى باسە ئەم قۇئاغە ئىپتىدائى پىدا تىدە بەرپىن
 ۋە ۋە رەخەكانى مېئوروى لە ۋاقىمى كورستان دا ھىئاۋەتە ئارادە ،
 پىئوستى بەدە ھەي ھەممۇ لايىھەكانى بىرۋىچۈۋى ۋە تىپروانىن ،
 رېباز ۋە ئاقارى فىكىرى ، كاروتىكۇشنى رابردوۋى شىپىكۇشە ۋە لايىھە
 سەلبى ۋە ئىجابىيەكان ، دەستكەوت ۋە ھەلە ۋە ناتەۋاۋىيەكان مەركەۋىن
 ۋە ئىزكەۋىن ۋە گىلانەكان ھەلەنگىتىرىن ۋە لە ھۆكانىان بىكۇلىرىتە ۋە
 چارەسەريان بۇ بدۇزىتە ۋە ، بە ھانە ھىئانە ۋە بۇ پاشەكە ۋە
 ئىزكەۋىنەكان ۋە بوخورت - ئوتاندى بۇ گىرۋىگىرگەكان ۋە لادە بىرىن ۋە
 رەخنە ۋە رەخنە لەخۇگىرتىن بە بىئىۋى بلۇنە بولۇپ ھەي گىئانى گومان ۋە
 رەش بىنى ۋە بىيۋىي لەدەرونى مۇقى كوردە بەلادا ھەلەسپىتەردى
 چۈنكى قۇئاغى ئىسى بە بىي ھوشياربىيەكى رەخنە گرانە ۋە بەكالا
 كوردە ھەي ھىسابەكانى رابردوۋى ، بەبى شىپىكۇشە ۋە ھەلەنگاندى
 قۇئاغى پىشۋە ، مەھالە گۇرانكارى چۇنايەتى تىدا بىتە ئارادە .
 قۇئاغى پىشۋە لە ھەرەس ھىئانەكەى سالى (۱۹۷۵) ۋە دەست
 پىدەكات - لەو قۇئاغەدا - كەپاش ئاش بەتالىكى بىپوتنە ۋە بىي ھوتە
 لە مېئوروى كوردە ۋە بەفېرۋىچۈۋى خەباتى چواردەسال ۋە خۇنىسى

په ککرتی

هزاران شوړشگېر و رهنجی سدان ههزار ټولگی گهله که مان -
دهستی پیکردیو ، چاره روانی شه ده کرا سوود له پهنه و
ناقیکردنه ده وله مند و به نرخ و که له که بووه کانی پراښور و
وهر بگيردی و بزوتنه وری پرزگار یخوازی کورستان گوزران پیکسی
چونایه تی به سر دا بیټ و بکه ریته دهستی شه و سر کردایه تی ده
له گهل ناوهر ټوکی پیښکه و تنخوازانه و پرزگار یخوازانه ی بزوتنه و که دا
جووت و ته بایه و ده توائی چه ساوه کانی گهله که مان به ناما نجسه
ره واکانی خوینان شادبکات . به داخوه کار به و جوړه نه و زیشت و
نه و ناوانه مه زنه چاره روانه کراه نه هاتدی ، چونکه نه گهر چی
بوزجوازی - خیلگی له نه جامی سیاسه ته چه و ته کانی شکسته ی
خوارد و بزوتنه و که به ده ست پیښکهری هندی ټولگی ټیکوښه ی
نیو ناوکیکی مارکی هله گیر سا به و و سنوری بوز رهش بیسی و
بی هیوایی و ناو میدی چه ما وهر ناوا و ریگی له چی به پیکردنی
سیاسه و پیلانه گزوه کانی پزیمی عیراق گرت ، نه گهر چی سیاسه تی
تاکه حیزبی چه ما وهری کونایی بی هات و چه ندین ری کهرای سیاسه
هاتنه ناراه ، نه گهر چی هزاران ټولگی ټیکوښه له چه و ده وری
بزوتنه و که کوزیوونه و ، به لام له بهر زالیوونه و ی بوزجوازیست و
ورده بوزجوازی به سر سر کردایه تی بزوتنه و که دا و له بار چوونسی
ناو که مارکیه که و له دایک نه بوونی پارتنی پیښه و ی شیوه نوی ،
چاریکه تر بزوتنه و که دوجاری ته نگوچه له ته و کویره ریگه بووه و .
شه و بوو دیکنا توریه تی تاکه حیزب گوزردا بو دیکنا توریست و
بالده تی چند حیزبی ، نه جرو به گهری وک چاران چی تاکتیک و
سترانیجی شوړشگېرانه ی گرتنه و ، دیما گوزگیست و نینتقا نیست
شوینی تیوری زانستی و بیر کردنه و ی راست و دروستیان گرتنه و ،
ناکوکی نیوان دووبالی پیښوی پارتنی گوزردا بو شهر ی ناوختی
خویناوی دورود پتری چند لایه تی ، شهر ی چه کداری بی نه خسته و
پلانی زانستی و پشت شه تور به ده ست پیښکهری تاکه که چی چی
به شهر ی پارتنی زانی و پلانی بایه تی و ناراسته کردنی تفهنگ له لایه
سیاسه شه چولکرد ، ره و تی عسکه رتاریا چی به خباتی چه مله وری
دهمه لایه تی شار و لادیکان له ق کرد ، پشت به ستن به ته رازوی
هیزی نیوان داگیر کهران و شهر ی نیوانیان و یارمه تی دهره کی چی
به پرنسیبی پشت به هیزوتوانای له بن نه هاتوی چه ما وهر چولکرد ،
تاکه و ی نه ته وایه تی چی هاو به یمانی نیوان گهلی کورد و گه لانی تر
و به عیراقیکردنی شوړشی گرتنه و ناسیونالیزم سر تا پای له شی
بزوتنه و که ی ته نیوه ۰۰۰ هتد . به و جوړه تی چاریکی تر هیوا و ناما نجسه

یەككرتن

رەواكانى چەوساوەكانى كوردستان لە دەریای خوین و فرمیسك دا
نقوم سوووه .

لەوێ سەرەوێ ئەوەمان بۆ ڕون دەبێتەوێ كه گێروگرفتەكانى
ئەم قۆناغە نوێیە و بەكوێرە ڕیگە گەیشتنى بزووتنەوێ ڕزگارى
خوایى كوردستان تەنیا ناگەڕێتەوێ بۆ پراوەستاندى جەنگ ،
بەلكو هۆى بابەتى خۆیان هەبە كەلە قۆناغى پێشـ سوووه
سەرچاوەیان هەلگرتووه و لە ئەنجامى ناتەبایى شپۆ و ناوهرۆك ،
ئامراز و ئامانجەكانى بزووتنەوێ هاتوووتە ئاراو . هەرەها
ئەوەمان بۆ دوپات دەبێتەوێ بزووتنەوێ ڕزگاربخوایى كوردستان
كه لە پێناو ڕزگارى نیشتمانى ، دیموكراتىت ، بەككرتنـ سوووه
كوردستان ، سوپالیزم دا بەریابووه ، بە سەرگردا بەتیهكـ سوووه
بۆرجواریانە و ڕیكترائىكى شپۆ كۆن ناگاتە ئەنجام ، بەلكو بە
رابەراییەتى چینی كرێكار و حیزبى شپۆ نوێ بە دوا ئامانجەكانى
خۆى شاد دەبێت . لێرەدا هەتا ئەو سەرگردا بەتیه بۆرجواریـ
بە هۆى پایە و شوپنەواری خۆى و هەبوونی هێزى چەكدارى و سارو
دۆخى ئاناسى كوردستانەوێ لە مەیدان دا بێ و هەتا لایەنەكانى
چەپە شۆرشگێرەكان لە تەنگۆچەلەمە خۆبى و بابەتیهكان دا بێرین و
بێ توانا بن لە دامەزراندنى ئەلەتەراتى شۆرشگێرى و گرتنە
دەستى جەوێ بزووتنەوێ ، ئەوا تەنگۆچەلەمەكانى ئەم قۆناغـ
نوێیە و بێ ئاستى گەش بیناندى بزووتنەوێ كه لەئارا دا دەبن و
چەساوێ چەوساوەى كوردستانیش باجى ئەو دەدەن .

لەم قۆناغە نوێیەدا كه بزووتنەوێ ڕزگاربخوایى كوردستان
بەهۆى بالادەستى بۆرجواریت و پێنەگەیشتنى ئەلەتەراتى
پرولیتارى لە تەنگۆچەلەمەدا یە و خاك و مرۆفێ كوردستانیش لە
ئاردهى پەلامار و هێرشى ڕەگەزپەرستانەى ڕژیمى عیراق دا یە و
تووى ڕەش بێنى و ئانومیدی لە دەرونى هەندى تووتز و تاكى گەلسى
كورددا ڕوراوه ، ئەركى سەرشانى هەموو پێشكەرتنخوایەكانى
كوردستانە شان بەشانی هەبوونی جیاوازی بیرورا و تیروانین و
كارکردن ، قۆل بكەن بە قۆلێ یەكترى دا و ناكۆكیهكانى نیشـ
خۆیان بەشپۆهەكى راست و دروست ئاراستە بكەن و وزەى خۆیان
یەك بخەن بۆ بەر بەرەكانى لە پیلانەكانى ڕژیمى فاشى عیراق و
بەرگریکردن لە خاكى كوردستان و گەلى كورد . شان بەشانی ئەوانە
فشار بخەن سەر هێزەكانى كوردستان ئەو هەلوێستانە وەلاوەنـ
كه مەترسیان نەك بۆ سەر كەوتنى بزووتنەوێ هەبە . كه لەئوانای
ئەوان دا نیه بە دەستى بپێنن . بەلكو زبانی گەورە بە بەرگریکردنیش

دەگەیهنی - کە تاقە شتە لە توانایاندا هەبێت ئەنجامی بدەن - لەوانە:
 - وەرپوون لەسەر پڕباز و پەختاری پابردووی خەبات و پەوتوسی
 کوێخا بهتی و دیکتا تۆریهت و شاردنەوهی راستیهکان ، پشت بهستن
 به بیگانە و فاکتەری دەرەکی و لەدەستدانی سەر به خۆیی ، پەنا بردنە
 بەر گەمە " مفاوەزات " لەسەر نالەباری هەلومەرجی خەبات و
 بۆ خۆ توتارکردن لە بەرپرسیاری مێژوویی ، روکردنە دەزگای
 ئیلمی پالیسیهکان بۆ دۆزینەوهی چارهسەر بۆ مەسەلەی کورد
 بە بیانوی پۆلێ کاریگەری ئەو دەزگایانە لەسەر چاره نووسی
 پروداوهکانی ئەمڕۆ و نالەباری شوێنی جیۆپۆلیتیکی کوردستان
 هەر و هەر ئەرکی سەر شانێ چەپە شۆرشگێڕەکانە کۆتایی بسە
 بارو دۆخی نالەباری خۆیان بهێنن و زەمینه بۆ لەناو بردنی
 پارچە پارچەیی و پەرش و بانۆی و کاری ئەلقەیی ئەسک و دامەزراندنی
 حیزبی شیۆه نوێ خۆش بکەن ، چونکە ئەو تاقە رینگایە بۆ
 بەدییهانی وەرچەر خانی مێژوویی لە بزوتنەوهی رزگار یخوازی
 کوردستان و سۆزگەرکردنی رینگە سەرفەرازی و سەرکەوتن ، وە
 بیدگومان ئەگەر ئەو ئەرکە ناهەندێه پیرۆزه جێ به جێ نەکەن ،
 ئەوا بەرامبەر چەوساوهکانی گەلە کەمان بەرپرسیار دەبن و
 پرودا و وەرچەر خانی مێژووییەکان ئیفلجیان دەکەن و فرییمان
 دەدەنە زیندانی مێژووهوه .

په ککرتن

مرؤف و دورکه و تنه وهی له شویتنی له دایکبون و ژبانی باو با پیران ، وه یاریده دهر بووه بۆ دۆزینه وهی شویتنی نوئی ، ناوه دانکردنه وهی چینگه تری سر زهوی ، سره هلدانی کۆمه لگا و پۆشن بیری سی مرؤفایه تی جؤرا و جؤر . هه میسه سره هلدانی ناوه ندی راکتشیانی (PULL FACTORS) نویتی نا نیستوان ، که تبایدا دهر فته تی چاک بۆ کارکردن و خۆ دروستکردن و سرکه وتن و پرزگار بوون له زولم و زۆری مه لومه رجی مه تریالیانه ی تابوری ، سیاسی ، کۆمه لایه تی شویتنی نیشته جی بوونی بنه ره تی له بار بووه ، هاندر و بزوینه ری کۆچکردن بووه ، نه گه رجی ژبانه نوپکه پریش بووبی له چهن دین ملامانی و تیکۆشان و نوچدان و بی هیوایی ، یان نه سازان له گه ل هه لومه رجی نویتی له گه ل خۆیدا هینا بیته ناراه . بۆیه پیوسته له ره هنده (ایعاد) دهر و به رناسی ، تابوری ، سیاسی ، فره هنگیه کانی نه و دیارده یه له دنبادا بکۆلینه وه و له باشدا چهن د سرنجیک دهر باره ی کۆچکردن و ناواره یی له کورستان دا راکتشیان .

نه وهی شایانی باسه بابه ته گه تیه کانی نه م و تاره شتی بنچینه یین و ده کړی له کورستانیش دا رویدن ، بۆیه نیسه له باسی کۆچکردن له کورستان دا دوباره یان نا که ینه وه و هیوادارین خوینده شوسته وسته کانی خۆیان سووی لی وهریگرن .

پیناسه ی کۆچکردن :

کارێکی گرانه پیناسه یه کی وردبینه نه ، روون و ناشکرا ، قبول کرا و بۆ چه مکی " کۆچکردن " دابنریت . بۆیه زۆر کهس به وه راده وهستن به م چهن د وشه یه باسی بکه ن : " کۆچکردن بیریته له گواستنه وه یه کی (هه میسه یی) بۆ چینگایه ک که دوربی - دوریه کی گونجاو - له شویتنی نیشته جی بوونی بنه ره تیه وه " .

نه گه ره وه ووشانه به پیناسه دابنریت ، نه وا وردبینه ی و روینیان تبا دا به دی نا کړیت ، چا نه وه له روی ره هندی کاته وه بی : هه میسه یی ، باخود ره هندی شوینده وه : دوریه کی گونجاو . راسته ده زگای نه ته وه یه کگرتوه کان گواستنه وه ی هه میسه یی به و جۆره گواستنه وه یه دانه یی که سالیک که متر نه کیشی ، به لām کیشی دیاریکردنی دریتژی ماوه ی نیوان شویتنی نیشته جی بوونی بنه ره تی که کۆچکردنه که لیوه ی پی هه لگرتوه و شویتنی نیشته جی بوونی نوئی هه ره له تارا دا ده بی . نه و که سه ی ولاته که ی خۆی جی ده هیلتی و روده کاته ولاتیکی تر و پاشماوه ی ژبانی خۆی تبا دا ده بانه سه ره به " کۆچهر " دانه ری ، به لām نه و مرؤفه ی روده کاته

به کورتن
 شاریک باخود ولایتیکی دراوسی و بو ماوه به کی که م تیا پدا
 ده مینیتسه به سهردانی که " داده نری" له نیوان تهو دو لایه نه
 نا کو که دا : کۆچهر و سهردانی که ، ریزیک دریت باروهه لومهرجسی
 مام ناوهندی به دی ده کورت که زور گرانه به ته واره نی جیا کاره
 (تمبیز) بکرتن ، واته به شیوه به کی ریزه یی و له پرتگی قه بلندن و
 به کاره نیانی ده ستوری زوره ملیه وه جیا کاره ده کرتن . چونکه
 مانه وهی بو ماوه به که له مانگیک زیاترین و له سالتیک که متر بستی
 به کۆچکردنی کاتی داده نری ، له کاتیکدا مانه وه بو زیاتر له
 سالتیک به کۆچکردنی هه میسه یی داده نری و هاوشیوه ی نیشته جی بوونی
 دریتخایانه . ته وه ی شایانی باسه لیترا دا ره چاوی و بستنی
 کۆچکردوه که و تهو هه لومهرجه نا کرتی که ده شی کتوبر سهر
 هه لبدات و گۆران به سهر تهو و بستدا به یینی . چونکه له وانه یه
 که سیک شوینی نیشته جی بوونی به نه ره تی جی به یینی و بو ماوه به کی
 دیاریکراوی یه ند سالی کۆچ بکات و دوا ی ته وه بگه ریتسه وه . له م
 بواره دا که سه که وه ک کۆچکردنیک کاتی سه یری کۆچکردنه که ی
 خوی ده کات به لایم به یینی تهو ده ستورانه ی سه ره وه کۆچکردنه که ی
 به کۆچکردنیک هه میسه یی داده نری . هه ره وه زور که سه هیه بو
 هه میسه کۆچیان کردوه ، به لایم به یوه ندیان به ته واره تی له گه ل که سه
 و کار و نیشتمان دا نه براوه و به رده وامن له سهر به یوه ندی
 ده رونی له گه لیان دا و نا واته خوازن ده رفه تی گه رانه وه یان بو
 به ره سی . ته وه ی شایانی باسه زورچار تهو گه رانه وه یه وه ک
 ته وانه به کی لی دی و له واقیعدا نایه ته دی ، به لایم تهو که سانه
 هه ر به توندی خۆبانی پیوه گری ده دن و هه میسه لایه نگیری یان
 (انما) له نیوان شوینی نیشته جی بوونی به نه ره تی و شوینی
 نیشته جی بوونی نوی دا دابهش ده بیته . جگه له وه تهو ده ستور و
 پیوانانه تیروانی نی کۆمه لگی نوی بو کۆچهره کان و راده ی قبول
 کردنیان و رتگه پیدانیان بو گونجان له گه ل کۆمه لگا که دا وه لاره
 ده نین . بیگومان وه لاره نانی تهو مه لانه ی سه ره وه کۆچ
 له به رده یی شادبوون به پیناسه به کی وردبینه ته تر ، پونتسه
 توندوتول تر له پیناسه به به له و رواله تیانه دا دروست ده کات که
 ته نیا له روری ماوه ی مانه وه ی که سه که له شوینی نیشته جی بوونی
 نوی و ماوه ی جوگرافی نیوان شوینی نیشته جی بوونی به نه ره تی و
 نوی وه ره چاوی پرۆسه ی گۆزانه وه و نیشته جی بوونه که ده که ن .
 له گه ل هه موو تهو گیروگرفتنانه ی سه ره وه دا تهو ده ستورانه
 سه وری نایه ته ی خۆیان هیه بو جیا کاره کردن له نیوان " کۆچکردن"

په ککرتن

و هندی شیوازی گوږانهوه و بزاوتنی مرؤقابته تری وهک گه پانی خیل و شوانه کان به درای تاو و خوراک دا . چونکه شو گه رانه جبارزه کی زوری له گهل کوچکردن دا ههیه . بهر شیوه بهی ده زگای نه توره به ککرتوره کان دیار بیکردوه . له بهر توره ی شه گهری له و بارود خندا گه رانه که زوری پنی ده چی ، به لام په یوه ندیبه کی پتسه و له نیتوان خه لک و شوینه که دا دروست نابیی هتا بهر شیوه به هنت بکه ن ره گیان تیا دا دا کرتاوه .

لهر تسانه ی پتسو شه مان بئو رون ده پتسه وه شان به شان توخمی کات و شوین (ره هندی کاتی و شوینی) که گه رانه به تهنیا پهشتیان پنی به سترئ بئو پیناسه کردنی کوچکردن و کومه لیک توخمی تر همن ناسان نیه پیناونه بان بکه یین ، به لام پیوسته له بهر چاریان بگرین ، شه وان هس بریتین له توخمی خوینی ، کومه لایته ی ، فله ههنگی که په یوه ندیان ههیه له گهل هه سترکردنی تاکه کهس خوئی و نیروانینی بئو پرۆسه ی گوږانه وه که ی و تا مانجه دیار بیکراوه کانی ، ههروه ما هه سترکردنی تاکه کهس به لایه نگر بیکردنی بئو کومه لگای نوئی و گونجان له گهلیدا و قبولکردنی کومه لگا که و باب و نه ریته به رزه کانی . چونکه کوچکردن تهنیا گواستنه وه ی " نیک " نیه له شوینی نیشته ی پورنیکی دیار بیکراوه وه بئو شوینیکی تره به لکو هه لویتتیکی فیکرتی و ناقار بکی عه قلی و پورنیکی نه رونه له خودی کهسه که دا .

بئوره کانی کوچکردن :

بهر له وه ی ده ست بکه یین به دبراسه کردن و شه بکردن هوه ی هونانی کوچکردن و شو فاکتوراندی کاریان تئو ده کن ، به چاکسی به زانین چهند تئیبینی که دهر باره ی جور کانی کوچکردن دهر برین . پهلکردنی کوچکردن چهندین ریگه ر شیوازی ههیه ، به لام له دوا نه جامدا هه مور ریگه و شیوازه کان دیار دبه کی دیار بیکراوه شی ده که نه وه و له روانگه ی جورا جوره ره بهیری ده کن . به هه رحال کوچکردن به شه پره یه کی گه متی دوو جوره : کوچکردنی دهره کی EMIGRATION کوچکردنی ناوه کی IMMIGRATION .

* پیناسه که ی به شی دانیشخوانی ده زگای نه توره به ککرتوره کان دلی " کوچکردن دیار دبه کی جوگرافی به ، مانای گواستنه وه ی دانیشخوانه له جیگه به کی جوگرافی وه بئو جیگه به کی تره له نه نمانی نه وه جیگای جیگه به وونی ناسایی تاکه گورانی به دردا دپت . "

کۆچکردنی دهره کس :

کۆچکردنی دهره کس بریتیه له گواستنه وهی شوینی نیشته جی بوونی بنه ره تی له لایهن هندی کس و کۆمه له وه بو شوینی کی تری نیشته جی بوون و تیایدا سنوری سیاسی ده ولته تی دهره دریت .
 بۆیه به کۆچکردنی نیونه ته وه بیس نا و ده بری .

دهشی ئەم کۆچکردنه به دهست پیشکهری خودی کس و کۆمه له کس روودات و نامانجی گوێزانه وه بیته بو شوینی کی تری خاوهن هه لومه جی ژیان و کارکردن و ئاسووده یی زیاتر . له م بارودۆخه دا کۆچکردنه که پئی ده وتری " کۆچکردنی دهره کس هه لبه تزار ده یی - اختیاری " . وه دهشی کۆچکردنه که به هوی هیزکی تره وه و بی ویستی کس و کۆمه له که روودات ، جا نه وه هیزه له نا و هه مان ولاته دا بسی ، وه ک راگوێزانی کورده فەیلیه کان له لایهن رژیمی عیراقه وه بسو ئێران ، یاخود له دهره وهی ولته که وه هاتیبی ، وه ک هه لوێستی نازیبه کان له کاتی دوه مین جهنگی جیهانی دا و په فتاری زایونیزمه کسار به رامبه ر گه لی فەله ستین . له م بارودۆخه دا به کۆچکردنه که ده وتری " کۆچکردنی دهره کس زۆره ملی - اجباری (زۆرداران) " یاخود کۆچ پێکردنی دهره کس .

ئه وهی شایانی باسه کۆچکردنی هندی کس له ترسی گرتن و کوشتن یان بو پاراستنی بیروبا وه ری سیاسی یاخود هه لکاته ن له قات وقری و قه نذ و عام له کاتی جهنگدا ، به " کۆچکردنی دهره کس ناچاری داده نریت و هندی جاریم به جۆری یه که میان ده وتسری " کۆچکردنی سیاسی " .

پێویسته سه رنج بو ئه وه را بکێشین که دهشی هه ردو جۆری کۆچکردنی دهره کس : هه لبه تزار ده یی و زۆره ملی ، کاتی بن یان هه مبه یی ، دربه تتر خایان بن یاخود کورت خایان .

کۆچکردنی نا وه کس :

کۆچکردنی نا وه کس بریتیه له گواستنه وهی شوینی نیشته جی بوونی بنه ره تی له لایهن هندی کس و کۆمه له وه بو شوینی کی تری نیشته جی بوون بی ئه وهی سنوری سیاسی ده ولته تی ببه دریت ، واته له نیو سنوری ئیداری نا وچه کانی ده ولته که دا روودات .

دهشی ئەم کۆچکردنه به دهست پیشکهری خودی کس و کۆمه له کس روودات و نامانجی پهیدا کردنی هه لومه جی ژیان و کارکردن و ئاسوده یی چاکتریبی ، وه ک نه و کۆچکردنه ی له گونده کانه وه بو شاره کان ، یاخود

په ککرتن

له شاره هزار و پاشکه وتوووه کانه وه بۆ شاره دهوله سهند و پيشکه وتوووه کان دهجن . له م بارودوخه دا کۆچکردنه که پيئى دهوترى " کۆچکردنى ناوه کى ههلبئزاردهى " . ههروهها دهشى کۆچکردنه که بههوى هينزىكى تره وه و پيئى ويستى كسس و كۆمهله که پرويدات ، وهك راگويزانى جوتيارانى لادىكان و دانيشتوانى شاره كانى كوردستانى خواروو له لايهن رژيمى غيرافه وه و گويزانه وهى كورده كانى كوردستانى خواروو بۆ ناوه كانى ترى تورکيا . له م بارودوخه دا کۆچکردنه که پيئى دهوترى " کۆچکردنى ناوه کى زۆره ملي (زۆرداران) " ياخود کۆچ پيئکردنى ناوه کى .

شهرى شايانى باسه کۆچکردنى ههلبئزاردهى : دهره کى يسان ناوه کى ، به شينوه به کى خۆرکيانه و خۆبهخۆ پرويدات ، به لکـ وه لاندانه وهى زنجيره به ک هوى ئابورى به وه له نهجامى کۆمه لپيئک هاندهرى کۆمه لپيئتى ، سياسى ، فرههنگى پرويدات که له نيو دهوروى کۆمه لپيئتى دا هه به . شو هاندهرانه به گهشتى گرنگيه ک دهه ن به شوپنه وارى نوئى و ده بنه خالى راگيشانى کۆچکردنه کان . ليره دا رادهى کاربه گه رپيئتى ئاره زوى که سيئتى له سه ر کۆچکردن - پرويدات ياخود نه " - له به کيکه وه بۆ شه وهى تر ده گۆرئى ، شه وه ش به شراوه شه وه به پيدا ويستى که سيئتى به وه . له به رامبه ر شه وه ش پرۆسه ي خه نه کردنى ئاره زوى که سيئتى بۆ کۆچکردن گريدراوه به رادهى بيئزارى و ئاره زايى که سه که وه به رامبه ر شوپيئى نيسته جى بوونى بنه رتهى .

هۆکانى کۆچکردن :

زۆر کهس له وه پروا به دان که کۆچکردن نهجامى به ريارى تاکه که سهى و بۆ خۆ قوتارکردن له بارودوخى ئابورى خراب : پيئى کارى ، نزمى کرئى ، نانا سو ده پيئى ، وه بۆ به ده ست هينانى ژيان و گوزه ران بکسى چاکتر بۆ کهس و خيئزانه کهى پرويدات . له راستى دا کارى کى چه وه ته کۆچکردن به ديارده به کى تاکه که سهى دا بنپيئى و به ته نياش به سهى گيئرينه وه بۆ هه لو مه رجى ئابورى بالاده ستى شوپيئى نيسته جى بوونى بنه رتهى . چونکه له لايه که وه نه گه رچى کۆچه ر وهك به ريارى کى تاکه که سهى به کارى کۆچکردن هه لده ستى ، به لام به رياره که دا برا و نيه له واقيع و نهجام و به ره مى بارودوخى با به تى شو شوپنه به . له لايه کى تر به شه وه نه گه رچى کۆچکردن بههوى فاكتهرى ئابورى به وه رپژه به کى زۆر به رزى هه به له نيئو کۆچکردنه مرؤفا به تبه کانى دنيا دا ، به لام کۆمه لپيئک هوى کۆمه لپيئتى ، سياسى ، فرههنگى ، ژينگه پيئى تر

یہ گکرتن
 ھن شان بھاشنی فاکتھری ٹابوری پۆلی ٹویان دھببن ل
 کۆچکردن دا .
 دوو جۆر فاکتھر ھن کہ کار لہ کۆچکردن دھکن ، یہ کیکیسان
 فاکتھری پراکٹشان PULL FACTORS ، تھوی تریان فاکتھری
 دھرپھرانندن PUSH FACTORS . ھریہ کیک لھو دوانہ کۆمہ لیک ھوی
 گرتوتہ خۆی و بھشپھوی جۆرا و جۆر لھ دنیا دا روددھن . ھروھسا
 ھمیشہ کۆچکردن لھ تھنجامی کار لیکردنی ھمہ لایھنی تھو دوو
 فاکتھر روددات .

یہ کہم / فاکتھری دھرپھرانندن :

تھو ھویانہ دھگرتھوہ کہ لھ شوپنی نیشتھجی بوونی بھرھتی
 باری بھردھوامی ژیان و گوزھراننی دانیشٹوان گران دھکن و بھتاک
 و کۆمہل دھریان دھپھرپنن بۆ شوپنی نیشتھجی بوونی نوئی . تھو
 ھویانھنی بریتین لھ : ۱) ھوی ٹابوری ، ۲) ھوی سیاسی ، ۳) ھوی
 جھنگگ ، ۴) ھوی ژینگہ ، ۵) ھوی کۆمہ لایھنی .
 ۱) ھوی ٹابوری :

ھوی ٹابوری بھ یہ کیک لھ ھۆ گرتھکانی کۆچکردن
 مرؤ قایھ تھیکانی جیھان دادھنری و پرتھری تھو کھسانھی لھ تھنجامی
 تھو ھۆیہ کۆچیان کردوہ لھ پرتھری ھموو کۆچکردنھکانی تر زیاترہ .
 گھسھکردنی سھرمایھداری لھ ولتھ جۆر پھچۆرھکان دا و کاولیوونی
 باری ٹابوری جوتیاران و مایھ پوجیان ھمیشہ یاریدھ دھربوون بۆ
 کۆچکردنی جوتیاران لھ گوندھکانوہ بھرھ و شارھکان و زھمین
 خۆشکھربوون بۆ گۆرانی جوتیاران بۆ کریکار کریگرتھ . ھاتنھ
 خواروھوی سامانی تھوھوی و ھلتاوسانی دارایی بھردھوام ھویہک
 بوون بۆ کہم بوونھوی داواکردنی ھیزی کاری بھتاک و کۆمہل لھ
 بوارھ جۆر پھچۆرھکانی کارکردن دا و زۆربوونی بئی کاری ، گرانسی ،
 قۆرسی باری ژیان و گوزھران ، ھتھاری و نھبوونی . تھمانھش تھو
 ھیزی کارھیان ناچار کردوہ بۆ چارھ سھرکردنی گیروگرتھکانی خۆی و
 دھرمان کردنی دھردھکانی بھدوای شوپنی چاکتری ژیان و کارکردن دا
 بگھری و کۆچ بکات . ھمیشہ زۆربوونی ژمارھنی دانیشٹوان لھ گھل
 ھببوونی دواکھوتوویی و کہمی بوارھ کارکردن و نزمی کری لھ چسا و
 شوپنی تردا ، ھاندھری کۆچکردنی بھ شیک لھ دانیشٹوان بووہ بۆ
 ناوچھ تر . نمونھنی تھوہ کۆچکردنی ھندنی دانیشٹوانی پاکستان و
 بھنگلادیش و ھیندستان و ھندنی ولتی رۆژھ لاتی تھاسیا .

ھۆي سىياسى يەككە لىھو ھۆيانەي لىھە سەردەمى جىياچىادا كارىگەرى ھۆي ھەبووھە لىھە كۆچكردن . داگىر كەردنى خاكي ولاتىنىك لىھە لىھەن داگىر كە رىكەوھە و گۆرپىنى بىنەماي دانىشتوانى ولاتكە لىھە روى نەتەوايەتنى ، كۆمەلەيتى ، ئابورى ، پوشتىبىرى و پەگەزىيەوھە ھۆيەكى سىياسى بووھە بۆ كۆچكردنى زۆرەملىتى دانىشتوانى ھەندى جىي بىھەرەو دەرەوھى ولاتكە باخود شوپىنى تىرى ھەمان ولات ، وەك كۆچ پىكردنى فەلەستىنەيەكان لىھە لىھەن زايونىزمەكانەوھە ، دەرپەراندىنى رەنى پىستەكان لىھە لىھەن پزىمى پەگەزىيەستى خواروى ئەفرىقىا وھە ھەرەوھە ما تەنەسەركارى پزىمىكى دىكتاتورى بان فاشى و زەوتكردنى گىت ما فە دىمەكراتىەكان و سەركوتكردنى دانىشتوان فاكترىنىك بووھە بۆ ھەلپەتنى ھەندىك كەس و كۆچ كەردىيان بۆ خۆ رزگار كەردن لىھە گرتن و كوشتن و پاراستىنى بىرۇبا وھى سىياسى ، وەك كۆچكردنى ژمارەبەكى زۆر لىھە تىككۆشەروھەكانى شىلى ، توركىيا ، پاكىستان ، عىراق ، ئىران ، كوردستان ... ھتد . چارەسەكردنى گىروگرفتى سنور لىھە نىئوان دەولەتان دا و كۆچ پىكردنى ژمارەبەكى زۆرى دانىشتوان ھۆيەكى سىياسى تىر بووھە ، وەك ئەوھى نىئوان توركىيا و يونىنان لىھە سالانى (۱۹۲۳ - ۱۹۲۳) دا كە بووھە ھۆي ئەوھى (۳۰۰) ھەزار تىرك نىپەردانەوھە بۆ توركىيا و (۲۲) مىليون يونانى گىپەردانەوھە بۆ يونان ، رە ئەوھى نىئوان پاكىستان و ھىندىستان كە بووھە ھۆي گىپەردانەوھى شەش مىليون ھىندۇسى بۆ ھىندىستان و ھەمان ژمارەش موسولمان بۆ پاكىستان .

۳) ھۆي جەنگ :

جەنگ يەككە بووھە لىھە فاكترانەي بۆتە ھۆي كۆچكردنى سى ژمارەبەكى زۆر لىھە دانىشتوانى ناوچە جۇرا وچۆرەكانى دىنىسا . جەنگەكانى سەدەي نۆزدەھەم و سەرەتاي سەدەي بىستەم لىھە ئەوروپا ، بوونە ھۆي كۆچكردنى بەربىلۆي ژمارەبەكى زۆرى دانىشتوانى ئەوروپا بۆ جىپەنى نوئى : كىشورەرى ئەمەرىكا . ژمارەي كۆچكردوھەكانى ئەو سەردەمە نىزىكەي (۵۷) مىليون كەس بوو ، (۳۰) مىليونىيان بەرەو ولاتە يەككەرتووھەكانى ئەمەرىكا پوشتىن . جەنگەكانى ولانانى خوارووى رۆژھەلنى ئاسىيا ، جەنگى ۱۹۱۷ ي فەلەستىن و جەنگى بەردەوامى لىھە يونان ، جەنگى عىراق و ئىران ... ھتد بوونە ھۆي كۆچكردنى ژمارەبەكى زۆر لىھە دانىشتوانى ئەو جىنگا يانە بۆ دەرەوھى ولات .

ھەبوونى ھېزى سىرۋىتى نالە بار و ھاتنە پېشى گېروگرفتسى ژىنگە يى جۇرا و جۇر و بىئى تىوانا يى مۇڭ بۇ بەرەنگار بىوونى ھەو و ۋەگە رىختىيان لە خىزمەتى خۇيدا ، يان بەلەي كەمەو سەزان و گونجان لەگە لىيان دا ، ھۆيەكى تىر بىوون بۇ كۆچكردىنى دانىشتىوانى ھەندى شىۋىن و ھەلپاننىيان لە شىۋىنى نىشتە جى بىوونى بىنەرەتى ۋە بۇ نىمۇنە : كۆچكردىنى مۇڭ لە سەردەمى بەستەلەكىدا بەرەو ناۋچە گەرەمەكان ، گواستىنە ھۆى كۆمەلگە راۋكەرەكانى كۆمۇنە سەرەتايى ، كۆچكردىنى تەو كۆمەلەنە لەسەر كىتوكالى ۋەرزى دەژيان و ناچار دە بىوون لە بەر بى پىتى زەو بەكان شىۋىنى خۇيان جى پېلن ، كۆچكردىنى ھۆزە سەرەتايى بەكان باش مۇردى يە كىك لە ھۆزەكە ، كۆچكردىنى سەرەبەكان لە نىمچە دورگە سەرەبى ھەو بۇ سەرووى تەفرىقىا و ناۋچە "الھال الخىب" ، كۆچكردىنى چەند مىليون تاپرەندى لەئالىسى (۱۸۴۰ - ۱۸۶۱) دا بە ھۆى كارەساتى بەرەمى پەتە ھەو بىوون تەمەرىكا ، كۆچكردىنى ھەزاران كەسى ناۋچە جۇرا و جۇرەكانى دىنيا بە ھۆى لاقار ، بومەلەرزە ، تەقەنە ھۆى بۇرگان ، بىر سىتى و شىتى لەو جۇرە .

(۵) ھۆى كۆمەلەنە تى :

ھۆى كۆمەلەنە تى ۋەك جىاۋازى مەزھەب و ئايىن ھۆيەكى تىر بىوون كەبۇتە مايدى كۆچكردىنى دانىشتىوانى ھەندى جىگە دىنيا ، ۋەك كۆچكردىنى مەسىحىيەكانى پاكىستان بۇ بەرىتانيا و تايەفە جىيا جىاكانى لوبنان بۇ دەرە ھەو .

دووم / فاكىتەرى راکىشان :

تەو ھۆيانە دەگىر تە ھەو كە لە شىۋىنى نىشتە جى بىوونى نويدا ھەبوون و يارىدە دەرى كۆچكردىنى دانىشتىوانى تەو ناۋچانە بىوون كىسە فاكىتەرى دەرى پەندان تىيا ياندا بەھېز و كارىگەر بىوون ، ۋە زەمىنە خۇشكەرى بىوون بۇ چارە سەر كىردى گېروگرفتە ئابورى ، سىياسى ۋە كۆمەلەنە تى ، نەرھەنگى بەكان ، لەوانە :

- ھەبوونى بىۋارى كار كىردى ھەمە جۇرى زىاتەر .
- ھەبوونى دەرفەتى چا كىر بۇ چارە سەر كىردى گېروگرفتەكانىسى ژيان و گوزەران و زەمىنە بىا شىر بۇ دەولە مەند بىوون .
- ھەبوونى بىۋارى چا كى بۇ ھىنانەدى وىستە تايىبە تىەكانى ۋەك خۇيىندى زانىسى و ھونەرى و تەدەبى و مەشىق كىردى تەكنىكى .

بەككۈرتىن

- ھەببونى دەرقەتى چاكتىر بۇ دەربېرىنى بېرورپاى سىياسى و زەمىنەى باشتىر بۇ چالاكى جۇرا و جۇرى فيكرى و ئايدىتولۇجى .
- ھەببونى زەمىنەى ئاشتى و بارى ئاسودەىى باشتىر .

كارىگەرى كۆچكردن لەسەر ھەردو شوپىنى
نىشتەجى بوونى بىنەرەتى و ئىشونى

كۆچكردن ، جا زۆرەملتى بىن ياخود ھەلبىزار دەپى ، دەرهكى بىن ياخود ناوھكى ، كارىگەرى ھەمەلەنەنى سەلبى و ئىجابى لەسەر ھەردو شوپىنى نىشتەجى بوونى بىنەرەتى و ئوئ دەپى .

كۆچكردنى ناوھكى كارىگەرى تايپەنى لەسەر ھەردو شوپىنى نىشتەجى بوونى بىنەرەتى و ئوئ دەپى و ئەو كارىگەرىبەر بە پىئى ھەلومەجى بابەتى و جۇرى كۆچكردنەكە (ھەلبىزار دەپى يان زۆرەملى) كارى خۇى دەكات . لەكائى كۆچكردنى ناوھكى ھەلبىزار دەپى دا كە جوتباران گوندەكان جىئەھىلن و بەرە و شارەكان دەپن ، ياخود دانىشتوانى ھەندى شارى بچووك و باشكەوتو بەرە و شارە گەورە و پىشكەوتو بەرەكان دەپن ، كۆمەللىك گۇرانكارى دىنە ئاراوھ . لە لايەكەوھ ھاوسەنگى دانىشتوانى نىئوان ناوچە جۇرا و جۇرەكان تىشك دەپى و ھەندى شوپىن دانىشتوانى كەم دەپىتەرە و ھەندىكى تىرىش چىرەبىتەرە . لەلایەكى تىرىشەوھ ھاوسەنگى نىئوان بەرەھەمپىئان و پىئادىستىيەكانى بىرتىوى و تەندروستى و قىرگىردن ۰۰۰ ھەند دەشىئوئ . بىگومان لە ئەنجامى ئەوھەر لە ھەندى جىئەگەشەكردن و پىشكەوتنىسى شارستانى دىنە ئاراوھ و لە ھەندى شوپىنىش دواكەوتووبى و بىئى كارى و نەخوتىندەوارى و نەخۇشى دىنە كايەوھ .

كۆچكردنى ناوھكى زۆرەملى (كۆچ پىكردن) كارىگەرىبەكى بەكجار سەلبى ھەپە لەسەر شوپىنى نىشتەجى بوونى بىنەرەتى . چونكە گۇرپىنى سنورى ئىدارى و پىكپاننى جوگرافى ، تىككائى سىروسىنى نەتەواپەنى و رەگەزى ، شىئواندىنى گەشەكردنى شارستانى لەگەل خويدا دەھىنەتە كايەوھ و چارەنوسى كۆچ پىكراوھكانىش نەئانە مەترسى شىئواندىن و فەوتاندىنەوھ . بە پىئەوانەى ئەوھوھ ئەو كۆچ پىكردنە سوودىكىسى ئابورى و سىياسى زۆرى بۇرژىمى دەسلاندار و ھەلومەجى شوپىنى نىشتەجى بوونى ئوئ دەپى و دەستى كارى ھەرزان ، سەررەت و سامانى زۆرى بۇ دەپەخىئى .

دەربارەى كارىگەرى كۆچ كردنى دەرهكى كۆمەللىك تىپروانىس و بېرورا لە ئارادايە : ھەندىك دەلپىن كۆچكردنى دەرهكى جۇرىك لە ھاوسەنگى نىئوان ناوچە جۇرا و جۇرەكانى دنيا دەپارپىزى و ئىشەو

بەككەرت

تاوانچانە لە دانىشتوانى زىادە رزگار دەكات كە هەلئاوانىسى
دانىشتوانى يان تىدا بە و بئىكارى لە ناوياندا بەربلاو، وە تەو
ناوانەش بە دانىشتوان شاد دەكات كە پىيوستيان بە دەستى
كارە بۆ راپەراندنى كارگە و دامەزراو، جۆراوجۆره كانى تر، بە پىئى
تەم بىروورا و تىروانينە كۆچكردن سودبەخشە بۆ هەردوو شوپىنىسى
نىشتەجى پوونى بنەرەتى و نووى، هەندىكى تر دەلەين كۆچكردنىسى
دەرەكى سەرچارە بەكى چاكە بۆ ناردنەو بەى دراوى قورس (العملية
الصعبة) و بەشدارىكردنى لە چارەسەر كردنى لاسەنگى تەرازوى
بازرگانىدا (عجز الميزان التجارى)، هەندىكى دىكەش دەلەين كۆچكردنى
دەرەكى يارىدەدەرە بۆ بىگەيشتنى كۆچكردو، كان و شارەزا پوونيان
لە كاروبارى پەرەسەندنى كۆمەلەتەتىدا و پاش گەرانەو، بيان دەتوانن
پۆلى كارىگەر لە پەرەسەندنى شوپىنى نىشتەجى پوونى بنەرەتىدا
بگىرن و ئەو ناها و تايبەى نىزان و لائەكەيان و و لائە پيشكە و تەووە كەسار
لە ناو بەرن، لە پال ئەو سى بىروورا و تىروانينەدا ئاقار پىكى تر
هەيە كە كۆچكردنى دەرەكى بە جۆرىك لە هەزار كردن و ئالان كردنى
جىهانى سەيەم و چەسپاندىنى هەلومەجى باشكە و تەووبى و هـ سۆ
بەردەوامى وابەستەى بۆ پۆژنارا دادەنى .

بە هەر حال ئەو بە پىيوستە لەم بوارەدا، دەر بارەى ئەو بىروورا
و تىروانينانە دەرى بىرىن ئەو بە : راستە كۆچكردنى دەرە كسى
يارمەتى ئەو بە داو، دانىشتوانى بئىكارى شوپىنى نىشتەجى پوونىسى
بنەرەتى جى سەپلن و لە و لائە كانى تر كار كردن و ژيان و گۆزەرانىسى
چاكتر سۆگەر بگەن، بەلام شان بەشانى ئەو بەش زيانىكى زۆرى بە
شوپىنى نىشتەجى پوونى بنەرەتى گەياندو، و سودىكى زۆرى بۆ شوپىنى
نىشتەجى پوونى نووى هەبوو، و دەستى كارى هەرزاسى بۆ ساز كردو، و
زەمىنەى چارەسەر كردنى گىروگرفتى جۆراوجۆرى وەك مانگرتنىسى
كرىكاران و بەجى هەيشتنى كارى و لائەكەى بۆ كردو، و دەر فەتىسى
باشترى بۆ دەو لائە مەندىبون و كە لائەكە پوونى زىدە بايى خوش كردو،
راستە كۆچكردو، كان تەوانىر يانە دراوى تەوس بنىرنەو، بۆ خىزان
كەس و كارەكانيان و يارمەتى ئەو، بيان داو، بارو دۆخى ژيانيان چاك
بگەن، بەلام ئەو ناردنەو، بەى دراوى قورس لە بەر بئىنەخشەسى
يارمەتى چارەسەر كردنى لاسەنگى تەرازوى بازرگانى و پەرەسەندنى
ئاپورى نەداو، و لەبىرى ئەو بەى لەبوارى بەرەمە پاندا بخرىتە گەر
لەبوارى چالاكى بەر خۆرى و تايبەتىدا بە كار هەيتر او، راستە
كۆچكردو، كان تەوانىر يانە لە و لائە پيشكە و تەووە كان سۆد لائە
سەرچارە كانى زانست و پەرەسەندنى ئە كەيكى، وەر بگرن، بەلام لە بەر

په ککرتن

شده و کيشه باشکه و تووې هوی بابه تی و ناوه کی خوی هه یه و به هه بوونی کادیری شاره زا به تنیا چاره سر ناکریت ، وه له بهر شه و ولاته پیشکه و توانه خوین سر چاره ی گیر و گرفت و ته دگرچه له مکانی جیهانی سئی و به ژیرده سته بی مانه وهی شهون ، وه له بهر شه و یژماره به کی زوری کۆچکرده کانی جیهانی سئی ناگه رینه وه بو ولاته کانی خوین ، بویه شه بیرو را و تیروانینه ناتوانی خوی له بهر ده می راستی و واقیعه را بگری .

ته که رچی کۆچکردهی دهره کی له سرده می سر مایه داری پشش مؤنوبولی دا یاریده دهری ناوه دانکرده وه و گه شه کردنی زور شوینی دنیا بووه ، چاره سر که ری گیر و گرفته کانی شوینی نیسته چی بوونی بنه رتی و ته کان بیده ری په ره سه ندنی شوینی نیسته چی بوونی نوی بووه ، به لام له سرده می تیمپریالیزم و ده ست پیکردنی په وتی دا گیر کردنی ولتان و به تالان بردنی سر وه و سیامانه کانیان و پاش به جیهانی بوونی سر مایه داری و هاتنه تارا وهی ولتانی پیشکه و تور و ده رله مند له لایه ک و ولتانی باشکه و تپور و هزار له لایه کی تره وه تیر کۆچکرده بووه سر چاره ی تالان کردنی هیزه مرۆبیه کانی جیهانی سئی و فاکتوری چه سپینه ری هه لومهر چی باشکه و تووې و وابسته بی و هیتنه وهی بارودوخ له و جیگا یانه به و شبوه بهی خزمتی ولاته تیمپریالیستیه کان بکات . جگه له وه شه و جزره کۆچکرده له لایه ن ولاته تیمپریالیستیه کان وه به کار هینرا وه بو فشار ختنه سر کریکارانی خوین و مل پئی که چ کردنیان و لی شه ندنه وهی شه و ده سته و تانه ی به خباتی دورودریش به ده ستیان هینا وه ، شه له لایه که وه . له لایه کی تره وه به کار هینرا وه بو که م کردنه وهی فشار له سر ولاته باشکه و تووه وابسته کان و خساندنی گیانی به رگری و خدبای تکاری کۆچکرده کان ، به تاییه تی کۆچکرده سیاسییه کان .

پیوسته لیره دا سر نچ بو شه را بکیشین که هه میسه مه راهه گلوه کانی تیمپریالیستیه کان سر نه که و تره و گه لیک جار کۆچکرده سیاسییه کان سوودیان له هه لومهر چی شه و ولاته تیمپریالیستیان به وه رگرتوه بو خو هوشیار کردنه وه و به ده ست هینانی په پیوه نندی تینته رناسیونالیستانه و پاش گه رانه وه یان رۆلی چاکیان له خدبای ولاته کانی خوین دا بینپووه . سر وه ها کۆچکرده کان پاش به ده ست هینانی هوشیاری جیناییه تی و سیاسی توانیویانه به شداری چان له خدبای دزی ده سه لاتداره کانی شوینی نیسته چی بوونی شوئی دا بکه ن و ها و کاری نیوان خوین و چه وساره کانی شه و شوینه پت بهر بکه ن و وه : مانگرتنی کریکارانی مغریب له دهره سا رۆزی .

نایاری ۱۹۷۳ ، مانگرتنی کرێکارە کۆچکردووەکانی ئەلمانیا ، مان
گرتنی سالانی (۱۹۸۱-۱۹۸۵) ی بەریتانیا ۰۰۰ هتد .

کاریگەری کۆچکردن لەسەر کۆچکردووەکان

کۆچکردن جولانیکی جوگرافی پوت نیە ، بەلکو دیاردەیەکی خاوەز
ناوەرۆکی کۆمەڵایەتی ، ئابوری ، سیاسی ، فەرھەنگی دیاریکراوە و
کاریگەری تەواوی لەسەر کۆچکردووەکان ھەیە و شوێن پەنجەیی دیار
بەسەر باری زیان و ھوشیاری و دەرونی کۆچکردووەکانەو جێدەھێڵی .
ھۆی ئەوھش دەگەرێتەوہ بۆ ئەو جیاوازیانەیی لە نێو ژیتگە ،
جۆری زیان و داب و نەریتە کۆمەڵایەتیەکان ، شێوھەیی تێپروانیی
بۆ کار و پەییوەندیە مرۆفایەتیەکان ، بیروبوچوونی سیاسی و مەزھەبی
شوێنی نیشتەجی بوونی بنەڕەتی و نوێی دا بەدی دەکری .

ئەوھیی شایانی باسە ئەو جیاوازیانە دەبنە ھۆی سەرھەڵدانسی
مەملەتییەکی توندوتیژ لە نێو دەرونی کۆچکردووەکاندا . قولسی و
ئالۆزی ئەو مەملەتییە بەتێی پادەیی جیاوازی نیوان بارودۆخی
شوێنی نیشتەجی بوونی بنەڕەتی و نوێ و جۆری کۆچکردنە (زۆرە مەلی
یاخود ھەلبژاردەیی) دەبی . ھەتا ئەو جیاوازیانە قولس ، وەك
کۆچکردنی دەرەکی بۆ ولاتیکی زۆر جیاواز لە ولاتی بنەڕەتی ، وە تا
کۆچکردنە بەدەرەیی لە ویستی مرۆف و سەببەئرا و بی ، ئەوا مەملەتی
لە دەرونی کۆچکردووەکاندا ئالۆزتر و قولتر دەبی و کاریگەری زیاتەر
لەسەری جێ دەھێلی . ھەتا جیاوازیەکش کەم بی ، وەك کۆچکردنسی
ناوەکی بۆ شوێنیکی ھاوشێوھەیی شوێنی نیشتەجی بوونی بنەڕەتی ،
وە تا کۆچکردنە بە ویستی مرۆف بی ، ئەوا مەملەتی کە شێنەبی تر
دەبی و کاریگەری کەمتر جێ دەھێلی . بەلام لە ھەردوو حالەتدا
کاریگەریە کە لایەنی سەلبی یان ئیجابی دەبی و لە یەکیکەوہ بۆ
ئەوی تر دەگۆری .

ئەو کاریگەریە کۆچکردن لەسەر کۆچکردووەکان دروستی دەکات
کۆمەڵێک لایەن و یواری جۆراوجۆر دەگرتەوہ ، لەوانە : گۆران لە
جۆری خانوبەرە و گۆزەران و کارکردن و پەییوەندیە کۆمەڵایەتیەکاندا ،
گۆرانی داب و نەریت و دەستورە کۆمەڵایەتیەکان ، گۆرانی باری
دەرونی و فەرھەنگی ۰۰۰ هتد . بۆنموونە کۆچکردن لە گوندەوہ بۆ شار
لەبەر جیاوازی نیوانیان کۆمەڵێک گۆرانکاری لە جۆری خانوبەرە و
زیان و کارکردن دا دەھێنێتە ئاراوہ ، پەییوەندیەکانی ناو خێزان و
نیوان خێزان و کۆمەڵ دەگۆری ، داب و نەریتە کۆمەڵایەتیەکان

بەككەرتق

دەسلەپقىچى ، بارى دەرونى ئالوزتر دەكات ، تىروانىن بۇ ژيان و مەزەب و گەلىك شتى تر دەجولئىنى و گۇرانيان بەسەردا دەھىنى .
ھەمان مەسلە بەلام بەجۇرىكى قولتر و كارىگەرتر لەكاتسى
كۆچكردنى دەرهكىدا رودەدات ، بەتايىبەتى ئەگەر جياوازىكسى زۆر
لە نىوان دورو شوئىنى نىشتەجى بوونى بىنەرەتى و نوئىدا ھەبى ، وەك
كۆچكردن لە شوئىنىكى وەك رۆزھەلئى ناوہ راستەوہ بۇ ئەوروپا .
لېرەدا مەسلەبەكى گرنك دېتە ئاراوہ ئەوېش خۇگونجانىدن و
سازان لەگەل شوئىنى نىشتەجى بوونى نوئى و تۈنەوہبە لە نىسو
كۆمەلگای نوئى و نامۇدا . ئەوہى شايانى باسە خۇگونجانىدن و
سازان بان تۈنەوہ دورو پىرۆسى جياواز و ئالوزن و كۆمەلئىك
فاكئەرى يارىدەدەر و پىرگىيان ھەبە . جياوازی ئەو دورو پىرۆسىبە
لەوہدايە كە بەكەمیان : خۇگونجانىدن و سازان ، لەروى تىكەلەوئى
لەكەل كۆمەلگای نوئى و وەرگرتنى روخسارەكانى و لەدەستدانسى
سروشتە بىنەرەتیبەكانەوہ لاوازتر و نا ئارامترە لەوہى دوروم :
تۈنەوہ . ھەرۈہا ئالوزى ئەو دورو پىرۆسىبە لەوہدايە كە
كۆمەلئىك فاكئەرى ئابورى ، كۆمەلئەتى ، سىياسى ، فەرھەنگىسى ،
دەرونى رۆلئيان تىادا دەبىنن و بىە مەلئەتیبەكى توندوتىئىر و ئالوزبا
ئىدەپەرن . پىتۈستە ئەوہش بگوتىرى كە پىرۆسى تۈنەوہ بەكبار
گرانە و دورو رەھەندى ھەبە : بەكەم / رەھەندى بىنەمايى كەلە
پىگەى تىكەلەوئىبوونى كۆمەلئەتى وەك ژن ھىنان و شوكرەنەوہ دروست
دەبى . دوروم / رەھەندى كەلتورى كە لەپىگەى لەنارچورنى پروالەت و
توخمە رۆشنىبىرە بىنەرەتیبەكان و وەرگرتنى پروالەت و توخمە
رۆشنىبىرە نوئىكانەوہ رودەدات . بەلام بەگشتى تۈنەوہ دوچبارى
بەرگى دانىشتوانى كۆمەلگای نوئى و نەرىتە بەرزەكانى كۆمەلگای
بىنەرەتى دەبى .

RETURN MIGRATION كۆچكردنەوہى سەرلەنوئى

زۆربەى دىراسە و لېكۆلئىنەوہكانى لەسەر كۆچكردن كىراون
ئەوہبان دەرخستۈوہ كە پەبەرەندى كۆچكردۈەكان بە شوئىنى نىشتەجى
بوونى بىنەرەتیبەوہ بە پتەوى دەمېئىتەوہ و زۆربەى كۆچكردۈەكان
ھەرلەدەن كۆچ بەكەنەوہ بۇ شوئىنى نىشتەجى بوونى بىنەرەتى و
ھەمىشە خەون بە رۆزى گەرانەوہ دەبىنن . ئەوہى شايانى باسە
ئامانجى گەرانەوہ بۇ شوئىنى نىشتەجى بوونى بىنەرەتى بۇ ھەندىك
ھا تۆندى و بۇ ھەندىكى تىرىش بۆتە ئەفسانە .

ھەرۈەكو كۆچكردن ھۆى تايىبەتى خۇى ھەبە ، كۆچكردنەوہى

په کنگرډن

سەر له نوښتن هۆی ديار بکراوی خۆی ههیه ، له وانه (۱) نه مانسی تهو هۆيانهی کۆچکردنیان هینا بووه ناراره و چاکیبوونه وهی زیان و گوزهران له شوښنی نیشته جی بوونی بنه پهنی (۲۰) رازی نه بوونی شوښنی نیشته جی بوونی نوښت به مانه وهی کۆچکردوه کان له سهر تهنگوجه له مهی ئابوری پیشه ها نوو و بارودوخی سیاسی مه تر سیدار بو پرتیمی دهسلاندار تیایدا (۳۰) قورسی سازان له گه له شوښنی نیشته جی بوونی نوښت بو کۆچکردوه کان .

تهوهی شایانی باسه کۆچکردنه وهی سەر له نوښت دهستی زوره ملیتی بی و له شهنجامی بریاری پرتیمی دهسلاندار ی شوښنی نیشته جی بوونی نوښت رویدات ، وه دهستی ههلبزار ده بی بی و له شهنجامی بریاری کۆچکردوه کان رویدات .

کۆچکردن له کوردستان دا

کوردستان ده کو هه موو کۆمه لگا به کی تری جیهان مه لبه نسی کۆچکردنی جۆراوجۆر بووه ، هه میشه کۆچکردنی دانیشتهوانه کی له نیو ناوچه جۆراوجۆره کانی ناوخت و بو دهر وه به دی کراوه . هۆی تهو کۆچکردنانه هه مه جۆر بووه ، هه ندیکیان په یوه ندیان به باری ئابوری و دهر و به ره وه هه بووه و هه ندیکیان تریشیان په یوه ندیان به باری داگیرکردن و هه لومهرجی چه وساندنه وهی نه ته وایه تیه وه هه بووه له پوی کۆچکردنی ناوه کیه وه هه میشه دانیشتهوانی گونده کان له ئیتر باری چه وساندنه وهی دهر به گه کان و شه روشتوری نیوان نیمه براتۆریه تی سه فدی و عوسمانی هه لپا توون و به ره و شاروشا رۆچکه جیا جیا کانی کوردستان کۆچیان کردوه . دوا ی له نا وچوونی په یوه ندیه کۆنه کانی به ره مه پێنانی دهر به گایه تی و زالیبوونی ته واره تی په یوه ندیه نوښت کانی سه رما یه داریش به شه یکی فراوانی هینه کانی کارکردن گونده کان یان به جی هیشته ووه و کۆچیان کردوه بو شه ره کان ، جا له بهر مایه پوچی و پهیدا کردنی کاربووبی یا خود به ده ست هینانی ژبانسی ئاسوده تر . هه روه ما به شه یکی له دانیشتهوانی شارۆچکه کان به ره و شه ره کان کۆچیان کردوه له بهر جیا وازی له پوی گوزهران و کرڤی و داها ته وه .

دهرباره ی کۆچکردنی دهره کی هه میشه دانیشتهوانی کوردستان له ئیتر فناری ئابوری و بارودوخی سیاسی دا کۆچیان کردوه و رویان کردۆته دووره ولاتی . له و جیگا یانه ی لپی گیرسا ونه ته وه : ولاته دا کیرگه ره کانی کوردستان ، پۆژه لاتی ناوه پراست ، شه وروپا ، شه مریکا .

بەككەرتن

ھەروەھا گەلگەكەش بە زۆرەملەك كۆچيان پەكراو و لەولائى باوبا پەيران دورخراونەتەو ، وەك : راگويزانى كوردەكانى كوردستانى سەرو لەسەردەمى كەمال ئەتەتورك دا بۆ ناوچەكانى تەرى توركيا ، راگويزانى كوردەكانى كوردستانى پۆژنارا بەپەتەي سەتەي " پەشتەي سەوز - الحزام الاخضر " سالى ۱۹۶۳ ، راگويزانى ناوچەكانى كوردستانى خواروو و كۆچ پەكردنى كوردە فەيلەكان لەلەين رەژىمى عەراقەو .

دەندەتەين و كۆنەپەست تەين سەتەي كۆچ پەكردن ئەو بە كە لە كوردستانى خواروو لە سەردەمە جۆراو جۆرەكانى دەسەلاتى بەسدا پەو داو ، جا لەپەرووى بەرفراوانى ئەو سەتەو بەي ياخوود ئەو مەتەسەيانەي ھەناو بەتە ئاراو . بۆيە بەجاكى دەزانين تۆزى لەسەرى پەژەين .

كۆچ پەكردن لە كوردستانى خواروو سالى ۱۹۶۳ و پاش كۆدەتەا سەمەكەي ھەشتى شەوات و ھاتنە سەركارى بەس دەستى پەكردو و پاش كۆدەتەا پەشەكەي ۱۷ تەموزى ۱۹۶۸ و ھاتنەو سەركارى بەس دەستى پەكردوئەو و لەناو پەستى ھەفتاكانەو بەشەو بەكەي پەشەور پەرى سەندو و مەتەسەي تەفروتنو كەردن كورد و گوپەينى پوخارى نەتەوايەتەي كوردستانى ھەناو بەتە ئاراو .

ئەو پەستى پەي ئەو كۆچ پەكردنە چەندەين شەوات و پەنگەي جۆراو جۆرى بەخۆو گەتو و ، لەوانە : ۱/ راگويزانى دانەشتوانى ناوچەكانى كوردستان بۆ ناو پەست و خواروو عەراق ۰ ۲/ گوپەزاو و گوئەكانى كوردستان بۆ تۆردوگا زۆرەملەكان ۰ ۳/ دەر كەردنى كوردەكان لەر ناوچانەي رەژىم مەبەستى (تەربەب) كەردنەنە . ۴/ دەر كەردنى كوردە فەيلەكان بۆ ئەيران ۰ ۵/ سەتەي زەوى سووتاندن و ناچار كەردنى دانەشتوانى كوردستان بۆ جەھەتەنەي ناوچەكانيان .

پاش شەش مانگە لە كۆدەتەا پەشەكەي ۸ شەواتى ۱۹۶۳ رەژىمى فاشى ئەو سەردەمە بە بىانوى پاراستنى ئاسايشى شەارى كەركوك و ناوچە نەوتەكان ، كەوتە پوخاندنى ھەزاران خانسوى كوردەكان لەشەرى كەركوك و زياتر لە ۲۱ گوندى ناوچەي (دەس) ي راگواست و پەتر لە (۱۵۰۰) خەيزانى جوتيارى گوئەكانى چوار دەورى كەركوكى دەر بەدەر كەرد و عەربى ھەنايە شوپنەكانيان .

دەوى كۆدەتەكەي ۱۷ تەموزى ۱۹۶۸ و لەسەلەكانى بەبەننامەي ۱۱ ئازاردا ، (۱۳) گوندى ناوچەي دووز - كەرى راگويزان و عەشەپەرى عەرب ھەنرايە جەنگاكانيان . ھەروەھا نەزىكەي (۱۳۰) ھەزار كوردى فەيلە كۆچيان پەكرا بۆ ئەيران . لەسەلەكانى (۹۷۴ - ۹۷۵) دا رەژىم

یه کنگره

به بیانوی شهوی گوایه له کوردستان دا جهنگه ههیه و کۆمپانیای نهوت دامه زراوێکی گرنهگه و مهترسی تهقاندنهوهی لێ دهکری زیاتر له (۱۰۰۰) کریکاری کوردی بهشه جیا جیا کانی کۆمپانیایه که بهههوه شماره کانی تری عیراق راپیچ کرد .

دوابه دواي ههروهه ههینانه که ی ۱۹۷۵ نزیکه ی (۳۰۰) ههزار کورد بههوه ناوه راست و خوارووی عیراق بران و سه دانیه به ناچار ی کۆچیان کرد بۆ ئێران و سوریا و ولاته خۆرتا و ایبه کان . شهوه ی شایانی باسه درنده ترین و گهوره ترین هیرشی کۆچ بیکردن له دزی گهلسی کورد له ساله کانی (۱۹۷۷-۱۹۷۸) دا دهستی پیکرد . شهوه بوو پرتیسم به درێژایی سنوری عیراق له گهله ئێران ، تورکیا ، سوریا کهه (۸۰۰) کیلومهتر زیاتره و به قولایی (۱۵-۲۰) کیلومهتری چولکورد و زیاتر له (۱۵۰۰) گونده که دانیه ستوانه کانیان نزیکه ی (۲۵۰) ههزار ها ولاتی ده بوو ، راگۆیزرا بۆ ئوردوگا زۆره ملیه کان و هه موو گونده کانی تهخت کرد و کانیه کانی کۆتر کردهوه و باخ و دارستانه کانی سووتاند . بهو چۆره ی نزیکه ی (۱۲) ههزار کیلومهتر دوجا زهوی به پیتسی وێران کرد و زیانیکی گهوره ی به کوردستان گه یاند .

دواي ههله گیسانی جهنگی عیراق - ئێران هیرشی کۆچ بیکردن په ره ی سهند و ههزاران خێزانی تری کورد روهه روی راگۆیزرازان بوونهوه . شهوه بوو ههزاران خێزانی کوردی فەیلی کۆچیان پیکرا بۆ ئێران و دهست به سه ره روهت و سامانه کانیاندا گیرا . له هاوینی ۱۹۸۱ دا زیاتر له دهههزار خێزان له ناوچه کانی گهله و چۆمان کۆچیان پیکرا و هه مان زماره ی به بیانوی خستنه کار بههوه و خوارووی عیراق راپیچ کران . ههروهها دانیه ستوانی ناوچه کانی بیاره ، خۆرمال ، تهوتله ، پینجوبین و دهیان گوندی شماره زور دوجاری کۆچ بیکردن و کۆچ کردن بوونهوه . سالی ۱۹۸۵ یتر زیاتر له (۱۵۰) گوندی ناوچه جۆربه جۆره کانی کوردستان راگۆیزران و کۆچ بهسه دانیه ستوانه کانیان کرا .

پاشا به ره سهندنی جهنگی عیراق - ئێران و گۆیزرا نهوه ی قورسایی جهنگه که بۆ ناوچه ی کوردستان ، هیرشی ره گه زه بهرستانه ی پرتیسم و سیاسهتی زهوی سووتاندن گه بیشته دوا پله ی خۆیان . شهوه بوو له سه ره تانی سالی ۱۹۸۲ هوه پرتیسم نزیکه ی (۱۱۷) گوندی سلیمانی و (۳۸) گوندی کهرکوک و (۱۲۶) گوندی دهوک و (۸۵) گوندی ههولیه سیری کاولکرد و دانیه ستوانه کانی کۆچ بیکردوه یان ناچار بیکردن کۆچ بکهن . شان بهسانی شهوه دانیه ستوانی دهیان گوندی تری راگۆیزراوه . ته سالی ی کاره سانه که ی ههله بجه ی خۆیناوی و رووداوه کانی تری

په ککرتن

ناوچه جوړاوجوړه کانی کورستان بوونه هوی کوچ پیکردنی هزاران کورد و رودوه کانی دواي راورهستاندنې جهنگیش بوونه هوی کوچ کردنی ناچاری زیاتر (۱۲۰) هزار کورد بو خورکيا و (۱۸) هزار یسر بو نیران .

لیږه دا پیوسته سهرنج بوچند مهله به کی گرنه گه رابکښین : په کهم / سیاستی کوچ پیکردنی کورده کان و (تعریب) کردن له گه لیک شوینې کورستان دا پیکه وه چوونه ته ریڼه و زور خار کوچ پیکردن ههنگاوی په کهم بووه بو (تعریب) کردن . دووه / جگه له سیاستی کوچ پیکردن ژماره به کی زور له دانیشتونسی کورستانی خواروو له نهجامی هیرشی ره گه زیه رستانه ی رژیسم و له ترسی جهنگی عیرای - نیران به ناچاری کوچیان کردوه بو ناوچه کانی روزه لاتی ناوهراست و ولاته خورثا وایبه کان . پییم / مه به ستی رژیسمی عیرای له کوچ پیکردنه بریتیه له : ۱) تواندنه هوی گه لی کورد و گوړینی روخاری نه ته وایه تی کورستانی خواروو . ۲) دا برینی کورستانی خواروو له پارچه داگیرکراوه کانی کورستان و له ناوبردنی قولایی نه ته وه بی . ۳) گه مارودانی جه ماوه ری کورستان و بزوتنه وه رزگارخوازیه کی . ۴) نیکدانی ریڼه ی نه ته وایه تی دانیشتونای کورستان و گوړینی کورد به که مایه تیه کی زه لیل و بی ده لات و پاراستنی ده لاتی خوی له کورستان دا و دره تره دان به تانکرندی سه روت و سامانه کی و وه گهرختنی ده ستی کاری هه رزانی کریکاران و ره نجه رانی .

پاش باکردنی کوچ پیکردن له کورستانی خواروو ، پیوسته باسی ته وه بکه یین که له پارچه داگیرکراوه کانی تری کورستاندا و له سرده می جیاوازا کوچکردنی فراوان رویان داوه . بو نمونه له سرده می جوړاوجوړدا ژماره به کی زور له دانیشتونای کورستانی سه روو له دست پیکاری ، هه زاری ، تواندنه وه رایان کردوه و رویان کردوته ولاته خوارثا وایبه کان . له دواي هاتنه سرکاری رژیسمی جونپای فاشی سالی ۱۹۸۰ ژماره به کی زور له نیکوښه ره کانی ته وی هه لپاتن و رویان کرده ناوچه کانی روزه لاتی ناوهراست و ولاته نه وروپایبه کان . له کورستانی روزه لاتی پاش هاتنه سرکاری رژیسمی ناخونده کان و هیرش کردنیان بو سر کورستان و دواي دست پیکردنی جهنگی عیرای و نیران کوچیان کردوه و رویان کردوته کورستانی خواروو و ولاته خورثا وایبه کان .

لیږه دا نامانه وی بچینه وه سر نه و خالانده ی له به شی په که می تم باسه دا دربارهی لایه نه جوړه جوړه کانی کوچ کردن درمان بریوه

د خوځنده رانې بهرینز ده توانن بچنه وه سهريان و بو تايبه تیتنی
کوچ کردن له کورستان دا سوودیان لئ وهر بگرن *

ناواریسی کوردهکان و چهند سهرنجیک

ناواریسی بهری سروشتی کوچ کردن و کوچ پتیکردنه له
کورستاندا ، مانای زیان به سه ربردنه له دوره ولاتیسی .
سه رکردنیکی وردببناهی واقعی ته مرؤی کورستان نه وه مان
بو دردهغات که زماره په کی زور له دانیتوانی پارچه
داگیرکراوه کانی ولاته که مان ناواریه وون و له دوره ولاتی زبان
بهر دهن . هروه ها نه وه مان بو درده که وئ که دیارده ی
ناواریسی وه ک رابردو تا که که سی و بهر ته س که نیه و چهند
سد که سیک ناگرتنه وه ، به لکو دیارده په کی گشتی و بهر فراوانه و
هزاره ها مرؤفی کوردی لول داوه ، بو په تیرتر نا کرئ هبچ که س
ره جوی نه و دیارده په نه کات و حساب بو ناواریه کان دانه نی .
چهند نیسانه په کی گشتی :

بو نه وه ی له ناواریسی تی بگین و بتوانریت نه و هیتر و
توانا زوره ی ناواریه کان بخرینه گدر ، پیوسته نه چهند
نیسانه گشتیبه ی خواره وه بخرینه پروو .
۱/ ناواریه کانی ته مرؤی گه له که مان له پارچه په کی کورستانه وه
نه ها توون ، به لکو له گشت پارچه کانه وه ، نه هس زه مینه ی له
به کتری تیگه یستن و ها و کار بکردنی نیوان روله کانی نه ته وه ی
کورد پته و ده کات و بواری کاری ها و به شیان بو دره خینی *

۲/ ناواریه کان خاوه نی تیروانینی تایدیولؤجی و لایه نگیری
سیاسی جورا و جورن و تیاشیاندا هیه بهینی له گه ل سیاست و
تیروانینی تایدیولؤجی دا نیه . بو په شتیکی سروشتیه جیاوازی
له تیروانینیان دا بو زبان و گه ل و خبات و داها تورو و
ناواریسی . هتد بهدی بکری *

۳/ ناواریه کان له هه مو چینه کانی کومه لگای کورده واریسه وه
ها توون ، به تاییه تی چینی کریکار و جوتیاران و ورده بو رجوازی .
نه هس جیاوازی هه لویت له نیوان ناواریه کاندا دروست ده کات .

۴/ ناواریه کان خاوه ن بیسه ی جورا و جورن و ناستی روشنبیری و
خوینده واری جیاوازیان تیدابیه ، هروه ها ته مهنی جوربه جوربسان
تیا بهدی ده کری *

يەككەلىق

6/ باری كۆمەلەيتى ئاوارەكان ھەمەجۆرە و ، ئافرەت ، پىسا و مندال وە زگورتى و خېزانداريان تيا دەبىنرى .

7/ ئاوارەكان بەگىتى لە ئەنجامى كاريگەرى بەك جـۆرە ھۆ نەھاتونەتە دورە ولاتى . تياياندا ھەيە بەزۆرە ملئى ھاتورە ، تياشياندا ھەيە بە ئارەزوى خۆى . تياياندا ھەيە لەبەر ھۆى سىياسى دەرجوۋە ، تياشياندا ھەيە لەبەر ھۆى ئابورى پان خۆى .

7/ ئاوارەكان لەپروى جۆرى ئاوارەبىيەكەۋە جياوازيان ھەيە ، تياياندا ھەيە پەناھەندەى رەسەين ، تياياندا ھەيە مۆلەتى كارکردنپان ھەيە ، تياياندا ھەيە ھېچ بەككە لەو دوانە نپە . ھەردەما لەپروى ماۋەى ئاوارەبىيەكەۋە جۆراو جۆرن ، ھەيانسە كاتىبە و ھەشيانە ھەمەشەيى .

8/ شوپئى نىشتەجى بوونى ئاوارەكان جۆراو جۆرن : ئىسران ، توركيا ، سىرىيا ، عىراق ، ولاتە ئەوروپايىەكان ، ئەمەرىكا ، ئەمەش كاريگەرى و كارشەنجامى جۆراو جۆر لە نېوانياندا دروست دەكات .

ھۆكانى ئاوارەيى لە كورستاندا :

ئاوارەبوون پىرۆسەيەكى خۆى نپە بە ھەز و ويستى مروتقىكى دبارىكراو دروست بئى ، بەلكو دياردەيەكى كۆمەلەيتى ھـۆى بابەتى تايبەتى خۆى ھەيە كە لەگەل ھۆكارە خۆبىيەكانى مروتدا كارلېك دەكەن . بېگومان دەبئى لېرەدا ئەۋەمان لەياد بئى كە ئاوارەيى دەشئى زۆرە ملئى بئى و دەكرئى بەويست و ئارەزوو بئى ، بەلام لە ھەردوو حالەتەكەدا ھۆى بنجىنەيى بەدى دەكرئى . لەم بوارەدا دەتوانين چەند ھۆيەك دەست نیشان بكەين :

1- ھۆى ئابورى : راتە ھەبوونى بئى كارى و ھەزارى و بىرسەيتى لە ئەنجامى سىياسەتى رەگەز پەرستانە و چەوسىنەرانەى رزئىمە داگىرەكان و گرانى بەردەوامبوونى ژيان وەك ھېزىشكىسى دەپەراندن و ھەبوونى بوارى كارکردن بۆ چارەسەرکردنسى گېروگرفتە ھەمە جۆرەكان لە ولاتى تىدا وەك ھېزىشكى پراكتشان . ئەۋەى شاپانى باسە ژمارەيەكى زۆرى كوردە ئاوارەكانسى كورستانى سەروو بەھۆى ئەم فاكئەرەۋە ئاوارەبوون .

2- ھۆى سىياسى : سىياسەتى رەگەزپەرستانەى رزئىمە داگىرەكانى كورستان بۆ فەوتاندنى نەتەۋەى كورد و

گۆرپنى روخسارى نەتەوايەتى كورنستان و نەبوونى ھېچ بواریكى دەربىرىنى سەربەستىيە دېموكراتىيەكان و ھەبوونى رەفتسارى سەركوتكردن و داپلۇسىن ، نەمە فاكتەرى سەرەكى و بىنەرەتى ئاوارەبىيە لەو سەردەمەدا . سىياسەتى ھېنزە ئۆپۈزسىۋنەكانسى كورنستانىش ، وە نەبوونى دېموكراتىيەت و سەربەستى بىرورپا دەربىرىن ، بىئۇ تىوانايى گۆشكردن و گرتنە خۆى جەماوەر ، شەرى ناوخۆى نىئوانيان ، پۆلى تايىبەتى خۆيان ھەبوو لە ئاوارەبوونى ئىمارەبەكى ئىر لە جەماوەرى كورنستان .

۳- ھۆى چەنگە : واتە چەنگى رۇئىنە داگىركەرەكانى كورنستان دىزى گەلى كورد و چەنگى عبراق - ئىران كە بوونە ھۆى ئاوارەكردنى ئىمارەپىكى زۆر لە دانىشتوانى كورنستان .
 ۴- ھۆى كۆمەلايەتى : وەك جىارازى رەگەزى و مەزھەبى ە ياخود بەدەستەھىنانى زىيانىكى ئاسوودە ئىر و بەختەوەر ئىر دۆزىنەوەى جىگەپەك كە تىپايدا خەزە تايىبەتەكانى وەك ە شوپىندىن و دەولەتەندىبون و شارەزىبون سۆگەر دەكرىت .

بارى ژيانى ئاوارەكان و كاريگەرى ئاوارەبىي

ئاوارەبوون جولىنىكى جوگرافى پروت و ديارەبەكى سادە و بىئۇ گىررگرت نىرە ، بەلكو پىرۆسەبەكى ھەمەلايەنى ئالۆزە كار لەسەر ژيانى ئاوارەكان دەكات و كاريگەرىش لەسەر بارودۆخى كورنستان جىئ دەھىلئى . جۆرى كاريگەرى ئاوارەبىي لەسەر ئاوارەكان بەپىئى چەند فاكتەرىكى ديارىكرا و پرودەدات ، لەوانە ھۆى ئاوارەبوونەكە (ھەلبىزاردەبىي يان زۆرەملى) ، شوپىنسى نىشەجىئ بوونى ئوئى و جىئورى رۇئىسى كۆمەلايەتى ، ئابورى سىياسى دەسلاندار ، رادەى جىارازى نىئوان كورنستان و شوپىنى نىشەجىئ بوونى ئوئى . ھەررەھا بەرفراوانى ئاوارەبىش كاريگەرى خۆى لەسەر بارودۆخى كورنستان و سروشتى نەتەوايەتسى جىئ دەھىلئى و زىيانى گەورە بە داھانئووى مەسەلىسەى رەواى گەلەكەمان دەگەپىئى .

كوردە ئاوارەكان لە چەند جىگەپەك زىيان دەبەنە سەر كە ھەتا ئەم يان ئەو رادەيە كاريگەرى خۆيان لەسەريان جىئ دەھىلئى . ھۆى ئەوھش دەگەپىئەوە بۆ جىارازى بارودۆخى ئابورى ، كۆمەلايەتسى ، سىياسى ، فەرھەنگى ئەو جىگەپەكە و كورنستان ، وە دوركەوتنەوەى كوردە ئاوارەكان لەو ئىغىگەپەى تەمەنىكى دورو درىتزان تىپدا بىردۆتە سەر و لەگەلېدا ئاشنا بوون .

یەككرتن

ئەو دەپ راستى بى كوردە ئاوارەكان ئىيانىكى ناخۇش و پىر
كۆپرە دەرى و ئالۇز دەپنە سەر ، بەتايىبەتى لە ناوچەكانسى
پۆتھەللى ئاوەراست كە بوارى كارکردنیا بۆ نەرەخاوە ،
دەرفەتى خویندن و پىنگەپشتنى زانستیان بى ئەدراوە ، پىگەى
دەربازبوونیا لى گران و محال كراوە ، وە لە جەو پىكى سىياسى
نالەبارى وەھادا دەژىن كە پىزى بىروپا و تىروانىنى تىبادا
ناگىرى و بارى بە چارەنووسیان دەكرى . لىرەئىدا ئەگەرچى ناوچە
جىاجىكانى پۆتھەللى ئاوەراست جىاوازیبەكى ئەوتۆى لەگەل
كوردستان دا نىبە لەپوى شارستانىبەت و گەشەكردنى كۆمەلەتەو،
بەلام كارىگەرى خۆیان لەسەر ژيان و گوزەران و بارى كۆمەلەتسى و
دەرونى ئاوارەكان ھەبوو گۆرانیا نىادا ھاوتە ئاراوە .

دەربارەى كوردە ئاوارەكانى لە ولاتە خۆرئاواىبەكان دەژىن ،
ئەگەرچى لە ھەندى رووھە گىروگرفتەكانیا لە چا و ئىھو و
پۆتھەللى ئاوەراست دا كەمتەر ، بەلام لە زۆر پروو ترەو ئالۇز
تر و پىرمەتسى ترەو چەند لایەتەك دەگرتەو ، لەوانە : كىشەى
بەدەست ھىنانى بەناھىندەبى و نىشتەجى بوون كە لەھەندى شوپىنى
وەك ئەلمانىاى پۆتھەللى زۆر ئالۇز و پىر كۆپرەو، بە چۆنەتسى
ژيان بردنە سەر لە كۆمەلگەبەكى زۆر جىاواز لەوھى كۆمەلگەى
كوردەوارى ، گىروگرفتى فېربوونى زمان و دۆزىنەوھى خویندن ياغود
كارکردن ، مەسەلەى سازان لەگەل ئەو كۆمەلگەيانە و ھەلەتسى
تواندەو ، مەسەلەى پەيوەندى نىوان ئاوارەكان و كۆمەلگەى نوو
نىشتمان ، گىروگرفتى دەرونى و داب و نەرىتە بەرزەكان ، ھەتدە لىرەدا
دەبى ئەوھمان لەيادى كە جۆرى كارلەكردنى نىوان ئاوارەكان و
كۆمەلگەى نوو بەپى ئاوارەكە خۆى و جۆرى سىستەمى ئابورى ،
كۆمەلەتەى ، سىياسى ، نەھەنگى شوپىنى نىشتەجى بوونى نوو دەگۆرى

ئاوارەبوونى ئەو ژمارە زۆرەى دانىشتوانى كوردستان كاربەگى
سەلبى لەسەر بارودۆخى كوردستان جى دەھىلى . چونكە لەلایەكەو
پىزەى دانىشتوانى نىشتمانەكەمان تىك دەچى و وزە و تواناى
مىزى زۆرى لەكەس دەچى كە ھەم بۆ پەرسەندنى كوردستان و ھەم
بۆ خەباتى شۆرىگىرى گىرنگە و پىنوېستى . لە لایەكى تىرىئەو
بارى بەرگى و دژاىبەتەكردنى پىزە داگىر كەرەكان لاواز دەبى .
لە ھەردوو حالەتەدا ئەو پىزەمانە سوودى لى ودرەگرن و ئارامى
پىزەكانىان دەپارپىزن . بۆبە پىنوېستە ھەموو لایەك دەراسەبەكسى
وردى ئەم لایەنە بکەن و زەمىنە بۆ چارەسەرکردنى خۆش بکەن ، جا

یەكگرتن
بە ھەولەدان بۆ بۆ بەر بەستنی كردنی كۆچكردن یاخود ھاندانی گەرا ئەوەی
ئاوارەكان بۆ كورستان .

كەلتوری كوردی لە ئاوارەیی

پۆشنبیری كوردەكان ھەر لە سەرەتای سەدەى نۆژدەھەمە—سەدە
پەنایان بردۆتە بەر ژبان لە دورە ولاتی و شان بەشانی چالاکیە
را ماباریەكانی خۆیان ، چالاکی پۆشنبیری جۆراوجۆریان راپەرا ندرە .
یەكەمین چالاکی لەو جۆرە لەلایەن پۆلەكانی (بەدرخان) ەو ئەنجام
درا كاتێك توانیان یەكەمین پۆژنامەى كوردی لە دورە ولاتی
بلاویكەنەو . لێرەدا پتویستە سەرنج بۆ ئەو رابكێشەین كە
ئەگەرچی چالاکیە پۆشنبیریەكانی كورد لە ئاوارەیی لە كۆتایى
سەدەى نۆژدەھەمەو ھەتا دەگاتە ناوەراستى سەدەى بیستەم
تەنیا روناكبیریەكانی كورستانى سەرووی گرتبوو ەو ، بەلام لەو
بەدواوە روناكبیرانی پارچەكانی دیکەى كورستانیشی گرتەو .

لەم چەند سالەى دواییدا و یاش زۆربوونی ژمارەى كوردە
ئاوارەكان ، چالاکی روناكبیر و داھینەرەكانی كورد لە چەندین بواری
جۆراوجۆری پۆشنبیری و داھیناندا بەرەى سەند ، وەك : ئەدەب ،
ھونەر ، لێكۆلینەو ەى زمانەوانى ، پۆژنامەگەرى . . . شان بەشانی
ئەو ەى كۆرپەستن و مېھرەجان و پێشانگا سازكردن و دەزگای كەلتوری
و بلاكردنەو ەى ھەمەرەنگ ، دامەزراندن گەشەیان كرد . لێرەدا
ئەو چالاکیانە یان دەست پێشكەرى تاكەكەسى بوون و لەلایەن ئێسەو
پۆشنبیرانەو ئەنجام دراون كە ھەول و زانستی خۆیان خستۆتەكار
بۆ نووسین و بلاكردنەو ە و ەركێتران بۆ سەر زمانى كوردی ، یاخود
بەرى كاری بەكۆمەڵ بوون و لەپێگەى مەلەبەند و بنكە و كۆمەڵە
پۆشنبیریەكان و دەزگا ھونەریەكانەو ئەنجام دراون .
بۆ زیاتر زانیاری دەربارەى كەلتوری كوردی لە ئاوارەیی
دەتوانن بەگەڕێنەو ە بۆ ئەو پاسەى (د . جەمشید حەیدەرى) لە
ژمارە چواری " یەكگرتن " دا بلاوی كردۆتەو ە .

كوردە ئاوارەكان و ھەلومەرجى سیاسى لە ئاوارەیی

بێگومان بارودۆخى سیاسى كورستان شوێن پەنجەى خۆى
لە دورە ولاتی بەجێ ھێشتوو ە و ھەمیشە ھەلومەرجى سیاسى
ئاوارەیی رەنگدانەو ەى واقیعى سیاسى كورستان بوو ە . بۆیە
ھەر جۆرە رۆلێكى سیاسى یان ھەر جۆرە تەبایى و ناتەباییەك
لە نێوان ھێزە سیاسیەكاندا ھا تێتە ئاراود ، یەكسەر كاربەگەرى

خۆيان لە سەر ھەلومەرجی سیاسی ئاوارەیی دروست کردووە .
 ئەو ی شایانی باسە تەنگوچەلمەیه کی قول لە ئێو ھەلومەرجی
 سیاسی ئاوارەیی دا بەدی دەکری و جۆریک لە ناتەبایی و مەملەتیی
 لە ئێو ئاوارەکان دا دەبینی ، جا ئەو ناتەبایی و مەملەتییە لە
 ئێوان ھێزە جۆراوجۆرەکانی کوردستان دا بێ یاخود لە ئێوان خەڵکە
 حیزبی و ناحیزببەکان دا . ئەمەش کاری کردۆتە سەر زەمینە ی کاری
 بەکۆمەڵ و ماوەش لە خزمەتی مەسەلە ی رەوای گشتی ئەتەووە کە ماندا
 و بۆتە ھۆی سستی گەیانندی دەنگی کورد بە جیھان و کزی بـە
 دەست ھێنانی لایەنگیری و کۆمەکی دۆستانێ گەلە کەمان .

ئەو ی راستی بێ چەندین بیروپا دەربارە ی کارکردنی سیاسی لە
 ئاوارەیی بەدی دەکریت : بەکێک لەو بیروپایانە کارکردنی سیاسی
 ئاوارەکان بە تەنیا لە ئێو پێکخراوە سیاسی و کۆمەڵبەتییە کوردییە
 رەسمبەکان دا دەبینی ئەو و ھەموو کارکردنیکی تر لە دەرەو ی ئەو
 چوارچێوە دیاریکراوە بە کاری بێ سەمەرە و تێکدەرانیە دەزانسی .
 بیروپایەکی تر بۆ ئەووە دەجی کە لە پێگە ی دامەزراندنی بەدییل و
 جێگرەو ی ھێزە بۆرجوازیەکانی کوردستانەو دەکری کاری سیاسی
 کاریگەر ئەنجام بەدی . بیروپایەکی دیکەش لەو بیروپایەدا کە کاری
 سیاسی حیزبایەتی بێ سەمەرەییەو و دەکری لە پێگە ی دروستکردنی
 کۆمەڵە و پێکخراوی تایبەتییەو چالاکێ دیپلۆماسی بەرە ی بێ بەدی و
 بە یارمەتی دەزگا ئێو ئەتەووەییەکان دەستکەوتی چاک بە دەست بستی .
 لە بەرامبەر ئەوانە بیروپایەک ھەیە کە ژمارەییکی زۆری ئاوارەکانی
 گرتۆتەو ، ئەویش بیروپای دەرە بەرێزی لە کاری سیاسی و چاوەروانی
 سەلبی روزگار و پروداوەکانە .

لەم بوارەدا بەچاکی دەزانین ئەم چەند ئێبێنییە دەربیریـ
 بەکەم / زەمینە ی کارکردنی سیاسی لە دەرە ولاتی جیاوازیەکی
 زۆری لە گەل ئەو ی کوردستان دا ھەیە و کاریکی راست نیـ
 قالب و دەستورەکانی ناووەو ی ولات بە زۆرە ملتی رابکێشی بە زەمینە ی
 دەرە ولاتی . لەم بوارەش دا ئە ئەو بیروپایە راستە کە چالاکێ سیاسی
 تەنیا لە ئێو پێکخراوە سیاسی و کۆمەڵبەتییە رەسمبەکان دا دەبینی
 وە ئە ئەو بیروپایە ی کە دەبوو لە دەرە ولاتیەو بەدییل و جێگرەو ی
 ھێزە بۆرجوازیەکان دروست بکات . چونکە لە حالەتی بەکەم دا راستە
 کارکردن لە سنووری پێکخراوی دیاریکراو دا ئەنجامی باشتری دەبستی ،
 بەلام ئەو پێکخراوانە لەبەر کۆمەڵکە ھۆ ئەیان توانیووە زۆربە ی
 ھەووزی جەماوەر لە چوار دەوری خۆیان کۆبکەنەو و جگە لە ژمارەییکی
 زۆر خەلکی ناحیزبی ، چەندین گروپ و ئاقاری تریش لە ئارانان کە

یە ککرتق

هەر یە کە بیان بە جۆری لە جۆره کان کاری سیاسی ئەنجام دەدەن . لە
حالهتی دوه میتر دا راسته نه وهیتره بۆر جوازینایه له ئارادان نسا
توانن کاری بریاردهر ئەنجام بدەن ، بەلام کاری بەدیل و چیکگره وه
تەنیا لەهر زه مینهی کوردستان و ناوچینی کرێکاران دا ئەنجام
دەدری . دوهم / راسته خەباتی ناوه وهی کوردستان فاکتورهی
بریاردهره و پۆلی گهوره له دیاریکردنی چاره نووسی گهلی کورد
هیه . بەلام له بهر ئالۆزی مسهلهی کورد له لایهک و له بهر هه بوونی
ته و تزاره زۆری کورده ئاواره کان له لایهکی تره وه ، ناکرێ هه روا
به ئسانی واز له خەباتی دهره وهی ولت به پینین . سێیم / راسته
ده کرێ له دوره ولاتی سوود له کاری دیبلۆماسی وه برگیردریت بۆ
ناساندنی مسهلهی کورد و به دهست هێنانی کۆمهکی و لایهنگیری ،
بەلام به ههچ شیوهیهک ناکرێ له پرتگی ته وه جۆره کاره وه شتیکی
جیدی بۆ مسهلهی کورد به دهست به پینرێ . چونکه ته وه مسهلهیه
تەنیا له پرتگی خۆمان و خەباتی خۆمانه وه به ئەنجام دهگات و به
هۆی فاکتهری دهره کی به وه به تەنیا شتیکی به دهست نا هینتی .
چوارهم / تاقه پرتگییهک بۆ گهشه کردنی کاری سیاسی و هه مه رهنگه
له دوره ولاتی شه وه یه دان به جیاوازی بیرورا و تیروانین دا بنرێ
و شان به ئسانی ته وه جیاوازیه ئامادهیی کاری هاوبهش دهر به پینرێ ،
دیموکراتیعت بهرقه را بکرێ و کاری به ره همدار بیهتته پێوانه بۆ
هه لسه نگاندنی هه موو مرۆفیک ، وه خاله هاوبه شه کان - هه رچه نسه
که میتر بن - بکرینه بنچینه بۆ خەباتی هاوبهش و خاله کسانێ
نا ته بابیهش - هه رچه نسه زۆریش بن - به شیوهی گفتوگۆی دیموکراتیانه
چاره سه ر بکرین .

کورده ئاواره کان چیان پێ ده کسری؟

به ره له وهی وه لاتی ته م پرسیاره به دهینه وه به چاکێ ده زانیسن
ته وه دهر خه بن که چه ندين بیرورا و تیروانین دهر باره ی ئاواره یی
و ئاواره کان له ئارادان : یه کێک له و بیرورا و تیروانینانه که
زیاتر له نیو لایهنگیرانی هێتره سیاسییهکانی کوردستان دا با وه ،
ئاواره یی به دیاردهیهکی تاکه کهسی داده نی و ته وه دهر به پینرێ
که ئاواره کان - به تابهتی ناخیزبی و سه ره به خۆکان که لایهنگیریان
ناکن - مرۆفی روخا و بێ هه لوستن و گۆره پانی خەباتیان جیتی
هیشته وه و پشتیان کردۆته تیکۆشانی گهلی کورد و دوا ی ژیانسی
خۆش و ناسووده یی که ونوون . له بهر ته وه هۆیهش هه لوستی خراپ
بهرامبهر ئاواره کان وه رده گرن و زۆر جار مانی قسه کردن و بیرورا

بەككەرتن

دەربېرىنيان لى زەوت دەكەن و قەسى نابەجى دەدەنە پالېسان .
بىروراي دووم كە زياتر لەنىتو ئاوارەكان دا باوہ ، ھىوئى
ئاوارەبوون بە تەنيا دەگىرتتەوہ بۆ ھىزەكانى كورستان و ھەرى
ناوئوى نىوانيان و بەھانە بۆ دوركەوتنەوہى ئەوان لەكورستان
دەھىنەتەوہ و ماف دەدات بە ئاوارەكان گىت نەرىتە بەرزەكانسى
گەلەكەمان رەت بەكەنەوہ .

ئىمە لەم بوارەدا دەلەين : بەكەم / ئاوارەبى كۆمەلئىك ھۆ و
فاكتەرى كارلئىك كردوى ھەبە و ناسئى بەوئىستى تاكەكەسى نابىرىئى
و راست نىبە بەتەنيا بەگىرتتەوہ بۆ كوردە ئاوارەكان ياخود بو
ھىزەكانى كورستان . دووم / ئاوارەكان ھەموو بەك جۆرنىسن و
لەبەر بەك ھۆش نەھاتتوونەتە دەرەوہ ، تىباياندا ھەبە بەوئىستى خۆى
ھا تۆتە دەرەوہ و تىباغيان دا ھەبە بەناچارى كورستانى جىھىشتووہ
نىباياندا ھەبە مرقوفى خۆبەرست و دورە پارئىز بوون تىباغيان دا ھەبە
تەمەنىكى زۆرى خۆى بە خەباتكردن بىردۆتەسەر . بۆبە ناكرئى ھەموو
بە بەك چا و سەبىر بكرئىن و بە بەك جۆر ھەل بىسەنگىرتئىن . سىبەم /
ئاوارەبى كوردەكان ئەمرۆ بۆتە دياردەبەكە گىتى و ژمارەبەكەسى
زۆرى لە دانىشتوانى و لائەكەمان تەنبوہتەوہ ، تەوانەش ھەموو
بەئىك لەگەلەكەمان پىك دەھىنن و نابىي بەئاسانى دەست
بەردارىيان بكرئى .

ئىنجا با بېئىنەوہ سەر پىرسيارەكەى خۆمان . ھەمىشە پىرسيارى
" كوردە ئاوارەكان چىان پىدەكرئى ؟ " لەنىتو كۆر و كۆمەل و
كۆبۆنەوہ جۆراوجۆرەكانى ناوہوہ و دەرەوہى كورستان دا دەربېناروہ
و بەپىي جۆرى تىرەوانىن بۆ مەسەلەى ئاوارەبى و ئاوارەكان
و لەئى جۆراوجۆرى دراوہتەوہ . ئىمە لىرەدا نامانەوہى پچىنەوہ
سەر باسەكانى سەرەوہ كە كارىگەرى خۆيان لەسەر وەلامدانەوہكە
ھەبە ، بەلكو خەزەكەين بەپىي بىروراي خۆمان وەلامى ئىسەر
پىرسيارە بەدەينەوہ .

كوردە ئاوارەكان وە ھەرىكە بەپىي بارودۆخى شوئىنى نىشتەجى
بوونى نرى و ھەلو مەرجى زيان و گوزەران تىبايدا ، دەتوانن بە
كۆمەلئىك نەركى گىرنگا مەلسن . لەسەر ئاستى تاكەكەس دەتوانن
زمانى شوئىنى نىشتەجى بوونى نوئى فېربىن و بەھۆبەوہ لەبوارئىكى
تايبەتى دا بخوئىنن ياخود فېرى كارئىكى بەسوودىن بۆ خەزمەتكردنى
داماترى گەلەكەمان . ھەرەھا دەتوانن لەگەل مېژوو و شارستانىەتو
بارى پېئىكەوتنى ئەو شوئىنەدا ئاشناين و سوود لە نەزموونە
چرا چۆرەكانيان وەربگرن . لەسەر ئاستى گىتى و بەكۆمەلئىش

یه ککرتن

ده توانن بهشداری له خهباتی دژی داگیرکه رانی کوردستاندا بکهن و دهنگی گهله کهمان بگه یه نن بهرای گشتی جیهان و یارمه تی و کۆمهکی بهدهست بهیئن بو چهساوه کانی گهلی کورد . ههروهها ده توانن بهشداری له خهباتی شوو شگێرانهی چهساوه کانی بوینی نیسته جی بوونی نوێ دا بکهن و شان بهشانی شهوهش زه مینهی دانه بران له روخاره بنه په تیه کانی گهله کهمان و خهباتی رهوای چهساوه کانی کوردستان خووش بکهن و په یوه ندییه کانی خوێان به کوردستان شهوه پته و بکهن .

شهوهی شایانی باسه کورده ئاواره کان هیشتا نه یان توانیوه وهک پێویست شه که کانی شهشانی خوێان بهرام بهر گهله کهمان جی به جی بکهن و زۆر بهیان گیرۆدهی دهستی ژبانی بهر خواری و لائسه سهرمایه داریه کان و گیروگرفتی داب و نه ریت و ئالۆزی دهرونی و ناله باری هه لومه جی سیاسی ئاواره بی بوون . ئیستاش شه رکسی زۆر چاوه پروانی هه موو دلسۆزیکی گهله و نیستمان ده کات و پێویسته لیبرالانه قوولی لی هه لمان و بکه ونه کار بو شه نجام دانیان . شه وهش له خو بووردوویی و خو به ختکردن و ریتزگرتنی بیرو رای به کتری و هه بوونی زه مینهی دیموکراتیهت و به کانی و کۆمه لیک فاکته ری تری گه ره که .

سه ره چاوه کان

- 1) گۆفاری "عالم الفكر" بهرگی جه فده هه م - ژماره ۱۶۸۷/۲ .
- 2) گۆفاری "دراسات عربية" ژماره ۸ - ته موزی ۱۹۷۷ .
- 3) گۆفاری "الفكر الديمقراطي" ژماره ۲ به هاری ۱۹۸۸ .
- 4) هه ندی بلاو کرا وهی هیزه ئۆبۆز سیتونه کانی کوردستان و عیراق .

✽ شه م بابه ته له کۆریکی مه لبه ندی که لئوری کوردی له دانیمارک له بهرواری ۱۷ ی شه بیلوی ۱۹۸۸ دا خوینرا به وه ه باش هه ندی ده ستکاری بلاومان کرده وه .

قوتایانی کورد و سیستهمی خویندن

— چند سەرنجیکی راگوزاری —

فەرهاد پیربالی

بێ ئەوەی منیەر بلیتم ، ئاشکرایە : تەنیا هەبوونی (قەوارە بەکی سیاسی و (هەبوونی دەولەتییکی سەربەخۆ) دەتوانێ داها تەووی خویندن و رۆشنایی ، وە چاره نووسی رۆژی هەر میلله تییك (هەر میلله تییکی چهوساوی وەکو کورد) نابین بکات و ؟ سە له نوێ بیبووژنیتهوه .

واتە سیستهمی خویندن ، پەڕه ندیبهکی بە کدگیر و راسته وخۆی بە سیستهمی سیاسی و ، له سەریکی دیکه شهوه به جـوـزی سیستهمی سیاسی شهوه ههیه ، واتە به چۆنیهتی نهخسه و پلانی رژیمی سیاسیوه ! تەنیا رژیمی سیاسی و لیپراسراوانسی سیاسی و پەروردهیی شهو رژیمه دهتوان دهست له کاروباری سیستهمی خویندن وهربدهن و ئالوگۆری تیا بکەن ، چۆنیهتی و ناوه پوک و سروشتی سیستهمی خویندن - لهو ولاتهدا ، دیاری بکەن .

بۆ ههموو کەسێک ئاشکرایە : سروشتی خویندن و ناوه پوکو یاساکانی خویندن ، له پروژگاری ئەمڕۆی بۆ نمونە (بەنگلادیش) له ههمان شهو ناوه پوک و سیستهمی خویندنه نیه له چاره بهنگلادیشی بهر له سالانی (۱۹۷۱) واتە بهر له سالانی سەربەخۆیی سیاسی بهنگلادیش . بهنگلادیشی ئەمڕۆ - به پێچهوانه ی سالانی پێش سەربەخۆیی خۆی -

خەرىكەت بولۇپ نەتەۋەبىي و پېتىشكەۋىتىنى خاۋەننى ئاستانانىڭ خۇي ، لە ھەمۇ بۇلارەكانى : زانست ، تەكئۇلۇزىيا ، ھونەر بۇ دۇنيا ، دەسلەپتىن ئى !

ھەرۋەھا لە ھەمان كاتدا ئاشكرايە : سۈرۈشتى خۇيئىدىن و ياساكانى خۇيئىدىن و سېستەمى خۇيئىدىن ، ۋە بارۇدۇغى قۇتۇبايىن و خاۋەن دېيىلۇمە جۇراۋجۇرەكان ، لە ۋىلايىتىكى سۇسپالىستى ۋەگۈ ھەنگارىيا يا بولگارىيا ، ھەمان ئىشۋ سۈرۈشت و بارۇدۇغى و ياساكانى خۇيئىدىن نىيە لە سۈيىد يا لە ئەلمانىيە رۇژناۋادا .

كەۋاتە سېستەمى خۇيئىدىن ، ئەمىرۇ لە جىيەن دا ، بۇتە دياردەيەك ، مەسلەلەيەك ، بىمانەرىئ و نەمانەرىئ - ۋەگۈ زۇرىسى ھەرەزۇرى دياردە و چالاكېيە مۇقۇبەتتېبەكانى تىر - خۇي لەنار چۈرچىتۈۋەيەكى سېياسى و لەئىزىر كارىگەرلىتىنى سېياسەت دا دەدۇزىتتەۋە .

خۇيئىدىن و ئاستى خۇيئىدىن ، لە ۋىلايىتىكى دا - لەئىزىر كارىگەرلىتىنى پۇزەتتېغانەي ۋىلايىتىكى دا ، بۇيى ھەيە لە ماۋەيەكى كەمدا چەندىبىن فرسەخ پېتىشكەۋىتت و بە شىتۈۋەيەكى ئۇرگانىكانە تەكان بىتە پېتىشكەۋىتىنى ئىشۋ كۆمەلگايە بىدات ، بۇ نەمۇنە : ئزاپىلۇن ، سۇقىبەت ، چىن ، چىكۇلۇزۇفاكىيا ۋۋ۰ ھىند ، ۋە بە پېتتەۋانەشەۋە لە ۋىلايىتىكى خاۋەن سېستەمىكى پەرۋەردەيىي و سېياسى بۇگەن دا ، بۇيى ھەيە ۋەگۈ گۇمى پېس بىمەيىتت و تەنەنەت بېتتە ھىتۇي ماپەپوۋچى ، ۋە خەللك لىنى دورر بىكەۋنەۋە ۋە ھېچ نىرخىكى بىتۇ دانەنئىن و ۋە ھېچ رۇلئىك بەسەر پېتىشكەۋىتىنى كۆمەلگايەتتېبەشەۋە نەبىننى ، بۇ نەمۇنە : لە غىئراق و ئىيران و لە ھەندىئ ئاستەكانىنى زىيانى ۋىلانە رۇژناۋايىيە سەرماپەدارەكانى ۋەگۈ فەرەنسا ، ئەمىرىكا ، ئەلمانىيە رۇژناۋا ، سۈيىرا ۋۋ۰ ھىند .

لە دەۋلەتتىكى ۋەگۈ فەرەنسا : بۇ نەمۇنە لە سەرەتتاي سالدەكانى چەرخى بېستەمدا ، واتە لە سالتى بېستەكان دا ، ئەگەر كەسئىك دېيىلۇم يا بەكالۇزىيە لە فەلسەفە ، يا لىك كۆمەلناسى ، يا لە دەروونناسى ، يا لە رۇژنامەگەرى يا لىك سىنەما .. ھەبۋاايە ۋە دەيتۋانى زۇر شىتى گەرە بىكات ، واتە دەيتۋانى بە ئاسانىۋە پلەيەك ، پايەيەكى كۆمەلگايەتتېبەشەۋە بەرپتۈۋە بەرايەتى .. لە دايەرەيەك ، قۇتۇباغەنەيەك ، يا لىك دامەزراۋىتىكى دا بۇ خۇي پەيدا بىكات و كارىكات . بەلام ئەمىرۇ - لە كۆمەلگايە فەرەنسا ئىمىرۇدا - ھەمان ئىشۋ كەسەي خاۋەن ئىشۋ دېيىلۇمە ۋە تەنەنەت خاۋەن دېيىلۇمى بەرزىتىش : بىتتېشەۋە

په ككړتن

هيچ پله و پاڼه و ښځو و ناستانم په كې د هسټ ناكه وړې ۽ ناتوانې به شداری له گور انكاريې رښنښيرې و كډمه لايه تېدا بكات .

سيستمې خوښندن و ناوهر وړكې خوښندن - له فهره نسانا ، وه له بهشې هره زړې ولاته رښنا واييه سرمايه داره كان دا (بهه پېچه وانې هره زړې رښه لاني و سؤياليسته كان) قوتابسي خاوهن ديبلوم " تاكه كس " ناگه نيته هيچ پله و پاڼه په كسي كډمه لايه تې و تابووري يا تنانته مرؤفابنه يئير - بام شم - ديبلومې چهنديش بهر زبنت ۽ پيگاي شهوي پېنادا كه " شهو گهنجينه تيؤري و رښنښيرې و شاره زاييې خؤي " له پيئنا و خه لكې تردا ، له پيئنا و كډمه لايه بگه ر بعات و ، به شداری له رپره وي " بنياتناني كډمه لايه " دابكات .. نك ته نيا بهس له بهر شهوي كه له و ولانته دا كار د هسټ ناكه وېت و ژماره په كې زړې دور مليؤني و سئ مليؤني " بئكار " له هره په كيك له و ولانته دا مديه ، په لكو له هه مانا كات دا ، له بهر شهوي شه مرؤ ۽ هرتاسه وي شه و ولاته رښنا واييه سرمايه دارانه ، قوناغ و سنوري شهويان تيپه راندوه كه هه وجهي " گهنجينه تيؤري و رښنښيرې " تاكه كس بين ، واته ناستي پيئكه و تني ته كډولؤزيا و ناستي پراكتيكي كار ، له ده ميگه وه قه واره ي تيؤرياني و شه واره ي شاره زاييې و رښنښيرې تاكه كسي " قونا بياني " به هجئ هيشنوره .

بهم شپوهيه ، كډمه لگا رښنا واييه سرمايه داره كان ، هيچ نرختك بؤ قه واره ي رښنښيرې تاكه كس و گهنجينه تيؤري و شاره زاييې قرتابي ، دانانين .

له عيزاي و ئيران و توركيادا ، شه گه رچي ناوهر وړك و شپوهي شهم گيروگرفته سامنا كه ي خوښندن ، تا راده بهك له گه ل ناوهر وړك و شپوهي گيروگرفته خوښندن - له ولاته سرمايه داره رښنا واييه كان دا جيا وازه ، به لام شه مرؤ ، ناوهر وړك و سيستمې خوښندن - له ئيران و عيزاي و توركيادا ۽ به هه مان سامناكيه وه ، به هه مان زهر ، هه ره شه له ژياني خوښندن و چاره نووس و دله اتووي به تايبه تې (قونا بياني كورد) ده كات ۽ وه به تايبه تې شه سالانه ي دووايي دا و دوواي دريژه كينشاني جهنگي نارې واي دوو دكتاتورې " جمهوري ئيسلامي ئيران " و عه فله قبه شو فئني بيه كان ، بؤ شه ووه شه مرؤ ، له كورستان دا - چ له ئيران و چ له عيزاي دا ، قوتابسي كورد (خؤ شه گه ر پيؤي نه كړئ زړه خوښندنه كه ي خؤي شه و او بكات ، شه و دوواي شه و ، به هيچ شپوهيه ناتوانې

بەكگرتى

پىنگاي نەجات بۇ قوتار كىردى رۇخى خۇي بدوزىتتە ۰۰ (لە ھالەتتى تەوا كىردى خويىندىشىدا ، بۇ نەمۇنە ھەر دىكتورىك ، مامۇستايەك ئەندازىبارىك ، لە جياتى پىراتىك كىردى تايىبە تەمەندى و ئىشەكەي خۇي ۋ پىئويستە بىچى ناوى خۇي " لەلەي رەئىس جاشىك " قەيدى بىكات ، بۇ ئەوەي بتوانى " بەشىتە يەككى رەسىمى " بىيىتە " سايدەقى تەكسى ! " وەيان بتوانى " دوكانى پانلاۋە فرۇشى " بىكاتتەوہ !

ئەوەيە ! بارودۇخى خويىندى قوتابى كورد و سىستەمى خويىندى لە ساپەي رۇئىمە دىكتاتور و داگىر كىراۋەكانى ولانىسى ئىتەدا ، لە بارودۇخى سىروشتى خويىندى لە ولانە رۇژنا واپىيەكان : تراژىدى تر نىيە ۋ بەلام ھەتتا بلىى قەشەمە جارتىرە ! ناۋەرۇك و ياسا و سىستەمى خويىندى ۰۰ لە ئىيران و عىرائى و توركىيادا : گەورە ترين قەشەمەرى و نوكتەيە ، كە ئەم رۇژمانە بە كۆمەلگەي مرۇفايەتى و مرۇفى كوردى تەكەن !

لە سەرەۋەدا پەنچە توماي خاسىيە تىكى بىنچىنەيى بارودۇخى خويىندىمان كورد - لە ئەۋرۇپايى سەرمایەدارىدا : سۆگەر نەبۋونى داھاتوۋى خويىندى قوتابىيان و دلنىانەبۋونىيان لەۋەي بتوانى لە داھاتوۋدا پايبە و رۇلنىكى كۆمەلەيەتى ، تىيىدارى ، پەرۋەردەيى لە كۆمەلگەكەي خۇياناندا وەدەست بېتىن ، بۇ نەمۇنە : لەئەدا پەنجاي قوتابىيى بىۋارە جۇراۋچۇرەكان - لە فەرەنسادا ، ئومىدى ئەۋەيان نىيە دوۋاي خويىندىيان بىين بە ھىچ ، ئومىدى ئەۋەيان نىيە بتوانى بىيە ئاسانى كار بدۇزىتتەوہ و خىزمەتى كۆمەلگەكەيان بىكەن .

بەلام ھەلبەتتا ئەم بارودۇخە دىيارىكراۋە ، بە گوپتەرى قوتابىيانى بېگانە ، قوتابىيانى سەر بە مىللەت و ولانانى تىر ، بۇ نەمۇنە " قوتابىيانى كورد - كە لە ئەلمانىيا ، لە سوئىد ، لە دانمارك ، لە ئەمىرىكا ، لە بىرىتانىيا ، لە نەسا ... دەخويىنن ۋ ھەمان بارودۇخ نىيە . ئەو قوتابىيانە ، چ ئەگەر لە پىنگاي بۇرورى زەمالەۋە ، چ ئەگەر بە پەناھەندەيى لەو ولانانەدا بىزىن ۋ خاۋەن داھاتوۋىيەكى پروناكتىرن ، خاۋەن داھاتوۋىيەكى دلنىيار سۆگەرن !

قوتابىيى كورد - لە ئەۋرۇپا ، ئەگەر چى لەۋانەيە لەسەرەتار زىيانى لە ئەۋرۇپادا ، يا لەۋانەيە لە ھەندى ماۋەي زىيانىدا و لە ئەنجامى كارىگەرلىتىنى نىگە تىفانەيى زىيانى رۇزانەيى ئەۋرۇپا ، تورۇشى ھەمان ئەۋ ھەستى بىئەۋدەيى و بىئى نىرخى و بۇۋچىسى و

بەككەرتن

زەبۇونىيەى مەرقى ئەرۋوپايى بىت ، بەلام لەگەل ئەوئەشدا ؛ پارچە پارچەيەيى ولگەكەى و پىئادايستىبە كۆمەلەبەتسى و مەرقايەتتەبە گەورە و گەنگەو جۇراچۇرەكانى نەتەرەكەسى ، روربەرۋى بەرپەرسى و ئەرگىكى مېئۇرۋىيى گەورەى دەكاتەوۋە : بەرپەرسى و ئەرگىكى گەنگەو بايەخداری ئەوتۇ ، كە لەوانەبە لە ئاستى ئەنەتەت ھەموو مېئۇرۋى كورددا ۋەشتىكى تازەودەگەن بىت ! بەرپەرسى و ئەرگىكى نەتەرەيى و مەرقايەنەبەى كەنگى ئەوتۇ ، كە ئەم قوتابىانە ، ئەم نەوۋە ، ئەم نەوۋە دەربەدەرۋە عدۋالى زانستە ۋە نار دەنەت : ئەلقەى گەردەر ، ئەلقەى گەينەرى نىئوان دور زەمەن ، دوو دنيا : دنياى تارىك و پارچە پارچەيى و دوواكەوتۋىيى و بەدبەختى ئەمەرقۇمان و ۋە دنىبەى پروناكى و سەربەخۇبى و پىشكەوتن و سەرفرازىي داھاتوومان ! كۆمەلگەى كوردەوارى - لەھەر چوار پارچەكەدا (بە پىچەوانەى كۆمەلگەى ئەوۋوپى ، كەھىچ نەخىك بۇ تاكە كەس ، بۇ ئوانا شارۋەكانى قوتابى ، بۇ قەوارەى رۇشەنبىرى و گەنجىنەى نىئۇرەنەى تاكە كەس و قوتابى ، دانانى) ۋە بەقەدەر سەرما و تارىكەبىى ھەموو گوندە بىچۇرا و بى كەرەباكان ، بەقەدەر مەينەتى و نەخۇشەبە كوشندەكانى نار ھەموو شار و دىئەتە دورەدەستەكان ، بەقەدەر وىئەنەبى و خاپووركرانى سەرتلەرى كۆشك و عىمارە و پرد و دوكان و خانوۋە وىئەرانكەسارۋە بۇمبازەدەكان ۋە بەقەدەر سەرتاپاى قەوارەى گەورەى زىئەدەستەبى و دوواكەوتۋىيەمان . پىئۇبىستى بە تاكە كەس ، پىئۇبىستى بە قوتابى ، پىئۇبىستى بە گەنجىنەى نىئۇرى و قەوارەى زانستى و رۇشەنبىرى تاكە كەس و قوتابى ھەبە : بە پزىشك ، بە ئەندازبار ، بە پىئۇرى تەكنۆلۇژىا ، كەتوكان ، پىشەسازى . . . ھەتدا . ئەم پىئۇبىستىبە دىبارىكراۋە مېئۇرۋىيەش ، بە ئەۋادەتسى بەئنى : خاسەتتەكى كەنگى پەبەندىبى رۇخى نىئوان مەرقىسى كورد و نەتەرەكەى ، مەرقى كورد و نىشتەمانەكەى ! ھەر گۇرانكارىبەك ، چ لە رورۋى شىتۋە ، چ لە رورۋى ناۋەرۋەكەو كە بەسەر سىستەمى خويئندەن لەھەر ولاتىك دا ئى ، دەگەرپتتەۋە بۇ ئەو پىشكەوتن و گۇرانكارىبە جۇراچۇرانەى كە لىئەو كۆمەلگەبەدا رورودەدەن ، بۇ نەوۋە : رادەى بەرزبۇونەۋەى بىئى ئىشى ، رادەى بەرزبۇونەۋەى پىئۇبىستى دەستى كرىكار ، سەروشتى پىئادايستىبە تەكنۆلۇژى و تەندروستى و بەرپتەبەرايەتسى و كۆمەلەبەتتەكان ، بەرزبۇونەۋەى پەلەى تەنگۈچەلەمە سىياسەتەكان

جەنگ ... هتد، هەموو ئەوانە و کار لە سیستەمی خۆبەستن و ناوەرۆک و سروشت و یاساکانی خۆبەستن - لەهەر وڵاتێکدا دەکەن . واتە ئالوگۆڕ و پێشکەوتن و گۆرانکارییە سیاسی و کۆمەڵایەتی و ئابوورییەکان . . . و لە پیاوانی سیاسی هەر رژێمێک دەکەن کە بێن بە شپۆیەکی دیکە ، بە شپۆیەکی جیاواز (ئیترچ بە شپۆیەکی لە بەرزەوهندیی گەلدا ، چ بە شپۆیەکی نۆز بەرزەوهندیی گەل) نەخشە و پلان بۆ خۆبەستن و داها تـووری قوتابیان دیاری بکەن .

چونکە ئاشکرایە خۆبەستن - بە هەموو شپۆ و بەشەکانیەوە ، لەژێر کاریگەریتی سیاسی و سروشتی و کۆمەڵایەتیەکاندا ، واتە (لەناو کۆمەڵگاندا) ، (لەناو ژیاندا) و لە ئەنجامدا : خۆی تەرجەمەیی سەر پراکتیکی ژیان دەکات و بە شپۆیەکی زۆر دیالەکتیکی و ئۆرگانیکیانە تیکەل بە دیاردە و چەمکە واناییەکانی ژیان دەبێت .

ئەمرۆ لە عێراق و ئێراندا . سەبارەت بەو هەموو گێڕ و گرفت و تەنگڕۆچە ئەمە سیاسی و ئابووری و کۆمەڵایەتیانە لەم دور وڵاتە لە ماردی هەشت سالی جەنگی وێرانکارانە نیتوان خۆیاندا بینویانە ، سیستەمی خۆبەستن و سروشت و ناوەرۆک و یاساکانی خۆبەستن ، هەروەها پۆشنبیری و زانست و نرخـی زانست ، بە سامناکترین قۆناغەکانی هەر سەپتانی خـۆی دا تێپەر دەبێ . لێرەدا بێپۆدەییە سیاسی بەرنامەو ناوەرۆکی دوواکەوتوووانە و پوچ و پەرپووتی (خۆبەستن) لەم دور وڵاتەدا بکەین ، وە بێپۆدەییە قایمەو لیستە و بەلگەنامەیی ئەو تـاوان و خراپە کارییانەیی دەرەق بە قوتابیانێ کورد و سیستەمی خۆبەستن لەم دور وڵاتەدا دەکەین ، پێشچا و بخەین ، وە بێپۆدەیی ئەو هەقیقەتە ئاشکرا و پۆتین و هەم تراژیدیە ، دووبارە بکەینەو و بلێین : (خۆبەستن) لە کوردستاندا ، هەر لە کۆتەوێ ناوەرۆک ئەمرۆ ، لەژێر سایەی رژێمە دکتاتۆرەکانی ئێران و عێراق و تورکیا و سووریا ، واتە مەرگ ، بەرەو وێرانێ ، بەرپو ئەزانین ، خزمەتکردنی ئەو رژێمە بیگانە و دکتاتۆرانە ، وە یانـیـش سەرشۆڕکردنیکی زەبوونانەیی پێرەیب و عاری خۆبەستەو دەره ! هەمیشەش ، تارەکو ئەمرۆ ، هەمان یاسا ، هەمان سیستەم ، هەمان ناوەرۆک . . . خۆی دووبارە و دووبارە و دووبارە دەکاتەو ! ئەگەر گەسێک بێهۆی " سیاسی بوونی سیستەمی خۆبەستن " بۆ خۆی بەسەمیتێ ، باشترین شت وایە وڵاتەکانی تورکیا و

ريځگای له يهک جيايي و ليکترازانى رږخى و څارستانيانه پسان دهکات !

دهولته ره گڼه زپه رسته کاني تورکيه و نيزان و عيترای و سووريه ،
 ده رگا و ټاسوگانى خویندن و پهره سندنى خویندن و پيشکه و تنسى
 زانستيبان ، له پروى رږله کاني نه ته وهى کورد به ته و اوه تنسى
 داغشووه . نه مړو ، له هر چوار پارچه گه کوردستان دا ،
 قوتايى کورد ، نه له هر مهرباني خوئ و نه به ريځگای بوورس و
 زه مالى دهولته تپيه وه بوئ نيه (لپسې قهده شه کراوه) که بې له
 ولاتينکى تردا ، له ولاتينکى نه وروپسې دا بخويتيت و سوود له سيستم
 و ناوهرږوک و پيشکه و تنسى خویندن و زانستى ولاتيانى پيشکه و ترو
 وهربرگي . همه له کاتينکدا ولاتينکى وهکو (ژاپون) هر سالتى
 چهندين هزار قوتايى کچ و کورى ژاپونى ، به زه مال و بوورس ،
 ده نيژته ولاتينکى وهکو فدرنسا و شمريکا .. بؤ فيترسونسى
 شتى تازو ، بؤ سوود وهرگرتن له زانست و څارستانيه تنسى
 رږوژناو ؛ ته ناهت بؤ نه ورو و کورس و ستازى زور ساده ، زور
 ساکار : بؤ چوئيه تنسى ريځکستن و رازاندنه وهى گول ، دیکورر
 ناومان ... هتد ، وه له کاتينکدا همور ولاتينک ، همور دهولته تنک :
 کولومبيا ، به رازيل ، سوودان ، نيبال ، پاکستان ، بهنگلا ديشه
 به من ، کوئت ... هر ساله و سده ها قوتايى ، له ريځگای
 بوورسى دهولته تپانه ، به وانه دهکته ولاتيه جوړاوجوره کاني رږوژناو -
 له پيناو سوود وهرگرتن له نه زمونه فدرهنگى و زانستيه کاني
 ولاتيانى نه وروپا !

دياردهى خویندن - له هندنه ران ، يان با بلتين دياردهى
 زه مال و بوورسى خویندن - له ولاتيه رږوژناو ايبه کسان دا ،
 دياردهيه کى هينده کوئن نيه . ميژورى سره لدانى ده گهر پتته وه بؤ
 ميژورى هستکردنى ولاتيه درواکه ونووه کان به پيدا ويستيبه
 فدرهنگى و کم و کورتيه کاني خوئان ، له پيناو سوود وهرگرتن
 له پيشکه و تنسى زانستى و ته کنډولوژيى نه وروپا و پسره
 پې سندنى ژيانى خوئان .

که واته ، خویندن : نوکسجينى ژيانى کومه لگايه ! نوکسجينى
 بووژاندنه وهى همور ناست و بواره کاني ژيانى ميله ته !
 نه راستيببه گرنگره بايه خداره ، بهر له چهندين سال پتې
 نه مړو وه ، ته ناهت هر له سرده مى بنه مالى به درخانيه کانه وه ،
 په نجه نوماکراوه و وروژاندراره .. بدلان له گهل نه وهى ، تا به
 رږوژى نه مړو رادهگا ، قوتاييانى کورد ، نه با نوانيووه ، پسان

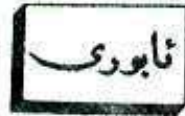
بۆیان نەرخواوه سوود له رۆشنایی و ناوه پۆکی ئەم راستییە
وهریگر

ئەمرۆ لە کاتی کدا دەرگا و ئاسۆی خویندن ، لە هەر چوار
دەولەتە داگیرکەرەکی کوردستان دا ، لە پروی قوتابیانی کورد
داخراوه ، ئەم چەند هەزار قوتابیە کوردە پەناھەندە و ئاوارانە
ولائەکانی ئەوروپا و ئەمریکا .. پێویستە زۆر خەمخۆرانە ، زۆر
ئەمە کدارانە ئەرکی رۆشنییرانە و نەتەرەبیانە خۆیان بناسنەوه ؛
پێویستە ئەم لە ئەوروپا بوونەیان بە هەل و فرسەتیکسی
گەرە و بایەخدار بزانی - بۆ سوود وەرگرتن لە شاریستانیەتو ،
ناوه پۆکی زانست و فەرھەنگ و تەکنۆلۆژیای ولائە پۆژشاواویەکان .
و هەول بەدەن ئەو بەشە خویندنانە بۆ خویندن هەلبژێرن کە
لە کوردستان دا بۆ کورد قەدەرەبوون و نەیانەتوانسی لەو
بەشەدا بخوینن . وەیان ئەو بەشە خویندنانە کە لە گەل
کەم و کورنی و پێداویستیە گرنگەکانی کۆمەلگای خۆمان یەک
دەکەونەوه ، لەوانە : تەکنۆلۆژیای ، پێشە سازی ، کشتوکالی ،
پراگیانندن و چاپەمەنی ، مەریازی ، سیاسەت ، سینەما ،
تەلەفزیۆن ...

لە ئەرکی تریشەوه ، حزبە سیاسی و پێکخراوه ئۆپۆزیسیۆنە
چۆراوچۆرەکانی کوردستان ، هەروەها کۆمەلە و مەلەبەند و بنکەو
فیدراسیۆنە کوردی و کوردستانیەکان - لە ولائەکانی پۆژشاواو
ئەرکی مەرشانیان ئەوەیە هەول بەدەن مافی (هەر سالییک و
پەند بۆرریک) بۆ خویندنی قوتابیانی کورد - لەو ولانانە دا
وهریگر و دا بەشی بکەنە سەر ئەو قوتابیە بێ دەرتان و
لاکەوتە و ئاوارانە کە لە هەندەران : لە سووریە ، ئییران ،
تورکیا ، ئەفغانستان ، ئەمسا ، سویرا ، بریتانیا ، ئەلمانیا ..
بێ ناسنامە ، بێ مافی پەناھەندەیی ، بێ داھاتوو ، خەریکە
عومریان ، ژانیان ، داھاتوو خویندنیان .. هەرس دەھینئ و
بەرەو ئەمان دەروا !

لە پینار ئەوەی هەموو لایە کمان ، لە ئاوارەیی دا ، ئەرکیکی
چارە نۆرسیی هاو بەش کۆمان بکاتەوه : تیکوشان لە پینار
پروونا ککردنەوهی پۆی ناھاتوو مان ..

فەرەنسا
٩٨٨ / ٦ / ١



مۇنۇپۇلىيەت سىماي ئىمپىريالىزم

سەردار

لەناوچوونى رېژىمى دەرىجەگايەتى ۋە سەرھەلدىنى رېژىمىسى
 سەرمايەدارى لەناوكى رېژىمىگەي پېشمۇۋە ، زەمىنە ۋە غانىۋى
 پىراكتىكى ئىۋرە زانىستى ۋە پروانگە چىنايەتىيەكان بوو . پىشتەستىن
 بە دىيالەكتىكى مېژوۋى ۋە كېشەي چىنايەتى ۋە كېشەمە كېشى تازە
 ۋەكۆن ۋە بەرجەستەبوونى غاۋەندارىتى تايىبەتى ۋە ۰۰۰ ھتەد ، بوونە
 پېئۇستىيەكى لىكۆلىنەۋە ۋە لىتوئىترىنەۋە مېژوۋى سىياسەكان ۰۰۰
 سەرمايەدارىت بە مەبەستى مانەۋەي سۇد ۋە سەرختىنى ئاستى
 زىندەبەھايى ۋە بەرھەيئەتنى چىرتى خەلكى بە تايىبەتى لەۋولتانىسى
 سىئەمدا ، پېئۇستى بە پەلەقاژى ۋە بىرەكردنەۋە لە چۆنىەتسى
 مىللىتى ۋە دىزايەتى رۇژانە بە سەربازگاي سۆسيالىستى ۋە ھەرۋەھا
 سەركوتكردى كلىپەي دەنگى سەربەخۇى ئابدورى ۋە سىياسى بوو .
 ياسا بابەتى ۋە خودىيەكانى ئەم قۇناغە پېئۇستى ئالوگسۇر ۋە
 جىتگرتەۋەي ھۆكارەكانى بەرھەمەيئەتنان ۋە پەبۋەندى يىسى
 كۆمەلەبەتىيەكانى لە شىتۋازىتىكى كۆنەۋە بۇ تازەتر دەختە بوو .
 رېژىمى سەرمايەدارى بەرامبەر بەرفراۋانلىقنى ئاستى جوگرافىسى
 ۋە سىئورى ئابدورى ، خۇزىياتر دەۋلەمەندكردى پېئۇست بوو .
 سەرمايەدارىت پاشا رۇبەرۋوبونەۋەي چەندەھا بوارى تازە لە
 گۆرەپانى سىياسى ۋە ئابدورى جىپھان ۋە دوستوبونى چاۋكردنەۋەي
 خەلكانى ئازادىخۋا ۋە تىگەشتىن لە ھالوئىستى ناۋەرۈك پىسى ۋە
 چلىسى ئەم رېژىمە ، جگە لە چەندەھا تېكەل بوونى رېگەكانسى

بەككۈرتىن

خەست بولغۇچى ۋە بەرھەتتەن ۋە ۳۰۰ ھەتتە ، دەبايە پېنى بىنايەتتە قوناقنىڭ نوپۇسى كەلگەن سېمما ۋە ناۋەرۈك ۋە سىروسىتتە قوناقنى ھەلدا ئىدىدا شىۋازىنىڭ تازە ۋە قولتىرى ھەبىتتە ، ئەۋىش قوناقنى بە مۇنۇپۇلنى كىردى جىھان ۋە بازار ۋە لىنىن واتەنى ، بالانىن قوناقنى سەرمايەدارىتە ۳۰۰ لىم كۆرتتە باسدا ھەلدا ھەلدا دەبايەنى دىنمايىكىتە پىرۇسىيە بە مۇنۇپۇلنى بوۋى تابورى بەھىنە روو .

سەرنا گومانى تىدا ئىرىدە كە دەسكەۋى سەرمايە لى ئەنچامى خىستەگەر ۋە كەلگەن بوۋى سەرمايەدا ، ھاۋىيەك بەسەر سەرجمەسى سەرمايەدارەكان دا دابەش ئابىتتە ۋە ھىۋاش ھىۋاش دەبىتتە ھۇى دروستكىردى پىش بىر كى لىنىتو سەرمايەداران دا . ئىسىم پىش بىر كى بەش ، سودى زىاتىر دەخاتە پاۋەشى چەند كۆمپانىيەك ۋە بەھىزىيان دەكات ، پاشان مۇنۇپۇل بە تواناكان ، بىھىزەكان ناچار دەكەن كە بىنە ۋىترەستە ۋە لى دوايىدا گۇرەپانىرىكان پىۋۇل بىكەن . كۆمپانىيا مۇنۇپۇل گەرەكانىش جارىكىدى بەرامبەر پىش بىر كى چىتر دەبىنە ۋە لى قوناقنىڭ بالانىدا چەندانىكىسى تىريان قوت دەرتىن ۳۰۰ كە واتە پىش بىر كى ، كەلگەن بوۋى سەرمايە دروستكىرد ۋە ئەمىش بوۋە ھۇى پىش بىر كى بە ھىزىتر .

لىنىن ، سەبارەت بە كەلگەن بوۋى سەرمايە ۋە ولتائانى سەرمايەدارى كە لى كۆتاشى سەدەى (نۆزدەھەم) دا پەرەسەندە لىكۆللىنەۋەبەكى ئابىتتە ۋە بەكەم ھەنگاۋى گەرەى خىتۆتەگەر ۳۰۰ ۋارادەبىننى كە لى قوناقنى مۇنۇپۇلنىتە ۋە قۇرغ دا ، كەلگەن بوۋى سەرمايە بەرجمەستە دەبىتتە مۇنۇپۇلنى پىشمازى يەكان لى سەرمانسەرى بازاردا دەسەلانى رەھا ۋە تەۋاۋىيان دەبىتتە ۳۰۰ گەرچى لىم ماۋەبەدا ، ئىمارەى مۇنۇپۇلنى خاۋەن سود ۋە قازانجى خەيالى يەكان ھىتتە نەبوۋن ۋە ئەم زاراۋەبە تەنھا دەدرايە پىال ئەۋ . كۆمپانىيا گەرەنى كە زۆرەبەى بازارپان لى ۋىترەستە دا بوۋ ، بەلام لى سەلەكانى سىچارەكى سەدەى نۆزدەھەمدا كۆمپانىيا مۇنۇپۇلنىكان لى ئەۋرۇپاي پۇتتاۋادا بەخىترى گەشەيان كىرد ۋە بازار ۋە ناۋخۇى يەكان نەى دەتوانى ھەمور بەرھەم ۋە سەۋىپەكانىيان بىگىرتتە خۇ . كۆمپانىيا مۇنۇپۇلنىكانى (فەرەنسا ۋە تىنگلىستان ۋە ئەلمانىيا) سىنورى تابورى خۇيان دىيارى كىرد ۋە دىياردە گومرگى ۋە ناۋەرۈكى واقىمى مۇنۇپۇلنى (پىش بىر كى COMPETITION) يان خىستە ۋىتر چاۋدىتىرى يەكى توندەۋە . لىم لىشەۋە ، ئىمارەبەك مۇنۇپۇلنى گەرە خۇى تىرجاندە ناۋ كىشۋەرى ئاسيا ۋە ئەقەرىقاۋە ۋە ئەۋ ولتائانى كە دەبانوۋىست دوۋر لى چەرداخ ۋە چورتىمى

یہ کجگرتی

سرمایہ داریت گھٹتہ بکن ، بہ چہند کؤمپانیایہک ، بازارہ کانیان تہنراو ناچار بون کہ روبہ روی کیتھہ و مل ملانی سود و قازانج بینہوہ . سرمایہ داریت ، بہ بہمانہی پتہ و کردنی (ٹاسمانسی ٹابوری) و مہیہر کردنی کەرہسی خاوی پتیویست بؤ کؤمپانیایا مۆنؤپؤلہ کانی ، دستیان کردہ ہیتشہردنی گورہ و درندانہ ، کہ ہیتشی سہردہمی داگیر کەری نؤی بوو ... ٹیمپریالیزم (سرمایہ داری نؤی) : بہر زترین قؤناغی سرمایہ داریت لہ دایک بوو . ٹیمپریالیزم ہەر ٹاست و پلہ و پایہیہکی بہر زتستری سرمایہ داریتہ و توانیویہتی گورانی چہندایہتی QUANTITATIVE و چؤناہتی QUALITATIVE لہ روخار و ناوہ رویکی دا بہ شؤہیہکی نؤی تر بخولقیتمینیت . پہلانا رٹانی وولٹانی دوا کەوتوو بہ گشتی و وولٹانی جیہانی سئہم بہ تایبہتی ، دہرفہتیکی شیای بیؤ دہستکەوتنی کەرہسی خاوی (نہوت) و چہند پتیویستیہکی گرنگہ و فراوان کردنی بازار پؤ بہرہمی مۆنؤپؤلہ کان رەخاند و توانرا سرمایہیہکی زیاتر بخرتقہ گەر و کەلہ کەبونی سرمایہ بگا تہ رادہیہک کہ زؤر زیاتر بیت لہ و کەلہ کەبونہی لہ ناوخؤدا دستیان دہ کەوت ... سرمایہ داری نؤی ، لہ سہری پتیویست بوو کہ بیریشک لہ دابہزینی نرخ قازانج PROFIT و مل ملانی نیستوان سرمایہ داران بگا تہوہ ... بؤ تہمش لہو دابہش کردنی جیہان کہ لہ سہدی نوزدہ سہم دا کرابوو ، چہند ولٹیککی ٹیمپریالیزمسی ہستیان بہ ہمش خوراوی دہ کرد و داوی سہر لہ نؤی دابہش کردنی بہرہم و سامانہ سروسٹیہ کانی جیہانیان دہ کرد ... تہوہ بوو تہم راستیہ لہ چاکترین بہلگہ دا کہ ہلگیرساندنی یہ کەمین جہنگی جیہانی (۱۹۱۴ - ۱۹۱۸) بوو بہر جہستہ بوو . تہفریق لہ تہلمانیا سہنرایہوہ و درایہ دست سرمایہ دارانی تازہ . لہ نیوان ہر دوو جہنگی جیہانی دا ، لہ گہل تہوہی خانہ گہری سرمایہ چرتہر بوہوہ و ناردنہ دہرہوہی کەلویہل زیاتر بوو ، بہلام پرہ و مہلہ بندنی سرمایہ داریت جؤرہ چونہیہک و خاویونہوہیہک سہری ہلدا . لہ سالی (۱۹۴۵) و سالہ کانی دوی دوہمین جہنگی جیہانی دا چہند گورانیکی سہرہکی و ہمہرہنگی پوی دا و بیؤ تازہ کردنہوہی ٹابوری سرمایہ داری پتیویست بوو بہرامیہر چؤنیہتی کەلہ کە کردنی سرمایہ و تہو نہ بوونی و کیتشہ ٹابوری یانہی کہ ترسی سہرہلدانی قہیران و ہلئہوسان و نہ بوونی سہرتاسہری لئدہ کرا ، سیاستی ہینن کردنہوہ و واہینان لہ داپلؤسینی راستہ و خؤی فاشستیانہ بگرنہ بہر ... سہرہنجام

گهشه په کي توندېره و کله که بوني زياتري سرمايه و سرکه و تنسي
 سيري سياستې ناردنه دهره وهی که لويېل له لايه ک و ريگه په کي
 تازه و نوې بۇ خستنه گهري سرمايه و چربونه وهی سرمايه
 له لاکي نره وه مه بهرکرا . وولانته په ککرتوره کاني شمريکا و
 نينگلستان ، بهر له هممو تم نه شونما و گهشه نوې يسي
 ره گرت و پاشان ژاپون و چند وولانتيکي نه وروپاي رۇزاواشي
 گرته وه ... نره ناس که له دواي ساله کاني (۱۹۶۰) وه تواني
 له ناستي وولانتي پيشه سازي گوره دا بوستتي ، پاش ماوه په کي
 کم تواني له نه شونما و گهشه تازه دا به شدارييت .
 بربري پشتي تیکه لبوني کومپانياکان و هلوه شان و ملانتي
 و سرله نوې کارتل دروستکردن و نه و سرمايه به سو که له
 دهره وهی ملبه تده وه به دست دهيترا . شايه ني بايشه که
 نابيت جولانته وهی نازادي خوازانه و هيتري بهرگري نه ته وهی له
 ناسيار نه فحريقاي نه و سرده مه دا پست گوې بخين که ناگريکي
 به تين و کليه داري له بهر اهر چا و چنوکي نيمپرياليست دا
 کرد بوه وه ، به لام نه هوس و کۆتايي کليه نازادي خوازانه ی زور
 له وولانته کان له ريگه ی ليدوان و ناست بونه وه دا مرکايه وه و
 تنها به سر به خوي په کي روکش خانه نشين بوون . ثم
 سر به ستي به به نکه کراهش تا نه مرؤ هلويستي به کک بون و
 به خورايي بردني ساماني وولانتي سيمي خستوته وه کۆلونياليزم
 بهرام بهر بارودوخي تازه روخساريکي تازه تری وهرگرت و به هوي
 وولانتي (خاوهن سر به ستي روکش) وه که هميشه نوکهری
 نيمپرياليزم بوون ، دريزه ی به ويست و ناره زوو بنه ساي
 دا گيرکهرانه ی خوي دا . مؤنؤپوليست (نيمپرياليزم) جي باوه نشيني
 سرمايه داري سده ی نوزده مین و خاوهني گورانکاري و نيسازي
 توندتري دا گيرکهرانه ... تنها سوکه تپه رپونيک به سر
 چؤنيه تي کله که بوني سرمايه و هل سوکوتی کومپانيه
 مؤنؤپوله کان دا ، بومان ناسکرا ده بيت که مؤنؤپوليست تنها
 که رتي پيشه سازي نه گريوته وه ، به لکو بانکه کان شوپتي خيالو
 بپرکردنه وهی سره کي سرمايه داره گوره کان بووه (واته
 گهشه توندروهي بانکه فزه سرمايه کان) . سرمايه داراني
 تم قؤناغه (نيمپرياليست) خاوهن بانکي تايبه تين و چنده ها
 جؤري پيمان نامه و به لپتي ثابوري بان بۇ زياتر چربونه وه و
 خستنه گهري سرمايه که بيان هيه ، به لام روانگي سره کي
 ده ولته مندکردني سرمايه داره کان ، که رته پيشه ساز به کانه ...

كەواتە رېنگر و بەربەستى نىتوان سەرمایەبى دارایی - FINANCE
 CAPITAL و سەرمایەبى پېشە سازى نەما و ئەو سەرمایە
 دارایی بەشى كە لە كەرتى پېشە سازى دا خراپەگەر ، جارێكى نەر
 بەرا دە و ئاستىكى زياترەو سەرمایەبى خستەو ... بە
 پېشە سازى كەردنى سەرمایە مەبەستى سەرەكى كۆمپانىيە
 زەبەلەكانە و بەردەوام دەیانەويت زىدە سەرمایەبى نې
 كۆمپانىيا كۆتەكان لە پېشە سازى نووى دا بەخەنەگەر و لەگەڵ
 سەرمایەبى بانكى (كۆمپانىياى فرە بەشى ناوەندى - HOLDING
 COMPANY) دروست بەكەن ، كە ئەمەش سېاسەتى بەرجەستەكراوى
 ئېمپىريالېتە . سەرمایەدارە خاوەن بانكە گەرەكان ، كە
 خاوەنى ئېمپراتۆرىيەتى خستەگەرى سەرمایەكانیان ، قازانچ و
 سودىكى بېپاىيان بە دەست دەهێنن و رۆژ دواى رۆژ كۆمپانىياى
 قورستر و گەرەتر دروست دەكەن و بازار دەنەنە ژىر دەسلە
 خۆیانەو (واتە ئۆلىگارشيەت دروست بوو) . مىكانىزىمەتسى
 ئابورى ئېمپىريالېزم بە راستى بەكى گومان لێنەكراو جیا دەكرێتەو
 كە بریتى بە لە كێشەكێشى كەرتەكانى پېشە سازى و دارایی و
 بازارگانى ... ئەم دیاردەبەش ئۆلىگارشيەتى فرە سەرمایە و تزارە
 كەم ، كە راستەوخۆ و ناراستەوخۆ سەرچەمى جموجۆلى ئابورى يان
 لە ژىر دەستدایە ، دروست دەكات . سەرمایەدارە كەم دەسلە
 و ناوەندى بەكان وردە وردە و لەسەر خۆ مافى دانېشتن و كېشانی
 نەخشە ئابورى بەكانى كۆمپانىيا كەيان نامىنێت و ناتوانن وەكالەتى
 لاوەكى بۆ كەردنەوى كۆمپانىياى بەشى بكرن و سود و قازانجیان
 دادەبەزێت . خاوەن سەرمایەكان بە ھۆى كەردنەوى كۆمپانىياى
 لاوەكى بەو رادەى كە ئەكەبونی سەرمایەكەيان زياتر دەكەن و
 جارێكى تریش ئەو كۆمپانىيا لاوەكىیانە كۆمپانىياى بەشى
 سەربەخۆيان دروست دەكەن و سەرەنجام مۆنوپۆلىيەتى بەكسى
 تايبەت بە شەك و بەرھەمھێنانىكى تايبەتى دەنەنەو ... بۆ
 نموونە ئەگەر سەرمایەدارێك بە (٪۳۳) ی سەرچەمى سەرمایەبى
 كۆمپانىيا بەكى گەرە بەشداری كەردبێت ، بابلێن ئەم كۆمپانىيا بە
 (A) ناوى بێت ... بە ئەو لە (٪۳۳) ی سەرمایەبى دەتوانبێت
 كۆمپانىيا بەكى سەربە (A) وەك (A1) دروست بەكات ، ئەمبەش
 واتە (A1) بە ھەمان رێژەى سەرمایە كۆمپانىياى (A2)
 دەخاتەرە و ... ھتە سەرەنجام پې دەچێت (۱۰۰۰) دەزگای مۆنوپۆلىسى
 خاوەنى (۵۰۰۰ یا ۱۰ ۰۰۰) . بگرە زياتریش لە كۆمپانىياى لاوەكى
 بێت ... لە سالى (۱۹۲۳) دا كۆمپانىياى دارایی سوتن

(SUEZ FINANCE COMPANY) و بانكى (ھېندوچىن - BANK OF INDOCHINA) دەريانىخت كە سەرپەرشتى زياتر لە (۳۰۰ - ۴۰۰) كۆمپانىيان كىردووه .

مۇنۇپۇلېتەتى بانك و پېشەسازى رۇژ دواى رۇژچىرتىبوونەتەوہ توانىبووانە پىتگىرە سىزىرەكانى نىشتىمانى بېرىن و كۆمپانىيى فرەتەتەوہبى MULTINATIONAL دروست بىكەن . ئەم مۇنۇپۇلېتەتە، كۆمپانىيائى گەورە و سەرمايەدارىيەكانى ، كە پىرەووى بەرىلئوى و جىمجولئى خۇبان لە وولات و كىشورەرى رەسنى خۇبان تىدەبەرپىت و لەسەرپاى جىهان دا دەسلەتئىيان پەيدا كىردووه ۰۰۰ گەورەترىسەن كۆمپانىيا مۇنۇپۇلېتەكانى جىهان ئىمارەيان (۲۰۰) دانەبىە و زياتر لە (۲۰) وولات دا كۆمپانىيائى لاوھكىيان دروست كىردووه .

ئەنەرالى ئەلەكتىرىكى فەرەنسائى (COMPANIE GÉNÉRALE DE ELECTRICITÉ) كە مۇنۇپۇلېتەتئىكى مام ئاوەندىبە ، لە سالى (۱۹۶۹) دا دانى بەوہ ئانا كە زياتر لە (۱۰۰) وولات دا دەسلەلتى راستەوخۇى ھەبە . (سىتى بانك ۰ ان ۰ N A ۱۰ CITIBANK) كە بانكىكى بازرگانى مولگە (ئىيۇرك) ، ھەمىسان لە (۱۰۰) وولات دا دەست و دايرە و بانكى بەشى سەرپەرختى ھەبە . كەواتە راستە گەر بلتېن زۇربەى كۆمپانىيا رەسەنەكان و نىزىكەى زۇربەى مۇنۇپۇلېتە گەورەكان ، كۆمپانىيائى فرەتەتەوہبى TRANSNATIONAL .

ئاو دارتېرىنى ئەمانەت ، ئەو كۆمپانىيا پېشەسازىبە گەورانەن كە سۇدى سەرمايە و بەرھەمەكانىيان لە زۇربەى جىهان دا دەخەنەگەرپو كۆمپانىيائى مۇنۇپۇلېتە ئەلەمنىيۇمى فەرەنسائى (پىشىن PECHINEY) نمونەبەكى پىر بەپىرى ئەو راستىبەبە و لە سالى (۱۹۷۲) دا رىئەى (X۴۴) بەرھەمپىننى لەئاو خودى فەرەنسائا سەوہوہ و (X۵۶) سى ماوہى لە (۵) وولاتى جىهان ، وەك وولاتە بەكگرتوہكان و كامىرون دا بەدەست ھىتاوہ . وولاتانى جىھانى سىھەم (ئازە گەشەكردووه) بەردەوام مەبەست و ئارەزوى ئەم كۆمپانىيانە

بوون و گەرپىرئە ئامارىكى كۆمپانىيا مۇنۇپۇلېتە گەورەكان لە ولاتانى جىھانى سىھەم و ولاتە پېشەسازىبەكان دا بىكەسەن ، بۇمان دەردەكەوئىت كە رۇژ دواى رۇژ لە ولاتانى تازەگەشە سەندودا زياتر دەبن و بنكە سەرەكپەكانىيان دەھىتتە ئەم ولاتانەوہ ۰۰۰ كۆمپانىيا مۇنۇپۇلېتەبە گەورەكان ، جۇرە پەبەوہندىبەكى نىئونەتەوہى لەنىتوان بەشەكانىياندا دروست دەكەن و زۇرجار كۆمپانىيا بەكى لاوھكى لە ولانئىكى ديارى كراودا قوربانى بەرادەبەك قازانچ و سود و بەرىلئوى خۇى دەدات ، بىن گومان بە مەبەستى مەبەركردنىسى

به ککرتق
تدو تەخشە بەی که مەلبەند بۆی کیشاوه . دیاره ئه ———
هەلۆبستانەش یەکم بۆ زیاترکردنی دەسلالت له بازارەکانسی
جیهان و دوهم بۆ خیراترکردنی سەرمایه و کەلەکی قازانجە ،
لەسەرپای وولاتاندا و بە شیتۆیەکی تیکرای هەرگیز زیان
ناکەن و بگرە سودیان دوبارە تر دەبێتەوه . ئەوەتا هەلومەرجیکی
وا روخساوه بۆ ئەم کۆمپانیایانە که زۆر بە ئاسانی بنگە
سەرمایه‌کانیان له دورترین شارەوه بۆ شارێکی دی ولاتیک و
یاخود هەمان ولات بگۆڕنەوه و پرۆبەری هیچ کۆسپیک نەبنەوه و
زۆر بە ئازادی زەمینە یوون بە پرۆبەریکی سیاسی و ئابوری
بۆ خاوەن کۆمپانیایان خۆش دەکات و چوولە و گۆرانی سەرمایه و
کالا بەرفراواندەکەن و دراوه بە توانا و سەرکردەکان (العمله
القیادیه) دەکەنە بربرەری پستی بازارەکیان و یاری بە
پرۆبەری ئابوری ولاتە تازه پێگەشتووکان دەکەن .

بازاری هاوبەشی ئەوروپا ، ئاشکراترین نموونە
مۆنۆپۆلیتی ناوچەکەیه ، که پرۆبەریکی جیهانی تایبەتی هەیه ...
بەلام یوونی گیروگرت و کیشە ئابوری (لەگەڵ چاوەروانکردنی
کۆدەتایەک) سەرمایه‌داریهتی بەرامبەر خالیک کردۆتەوه که
ئەویش هەلەداوان و خیراترکردنی هەلۆبستانەکانی و بە هەمسور
جۆریک هەولتی داگیرکردنی بازارەکانی جیهان دەدات .

لێرەدا دەبێت ئەو راستیە ، که لەو رونکردنەوهی سەرۆه
دەستمان دەکەوێت ، ئاشکرا بکەین " هەر هەولتانیک سەرمایه‌داریهت
له خودی خۆی دا دژەکی سەرھەڵدەدات ، بۆ هەر گەشەکردنێکیان ،
دژایەتیکی پێچەوانە بەو مەبەستە دروست دەبێت " .

جا هەر بۆیە سەرمایه‌داریهت ، لێکۆلینەوه و سارودۆخ
خۆشکردن و هەلۆبستی شیاویان بە ئارەزووەکانیان دەستپێ کردوه
و هەلبژاردنی بە مۆنۆپۆلی کردنی جیهان ، بەرچەستەتری
ئارەزوی سەرمایه‌داریهتە و کۆکردنەوهی جیهان لەزیر بەیداغی
پرۆبەریکی سەرمایه‌داری سەرتاسەری دا ، هەلۆبستی دوامەبێن
قۆناغی سەرمایه‌داریهتە .

رەتاندنەوه و بەتالانکردنی سامان و دەسکەوتی ولاتانی سێهەم ،
که شادەماری ئابوری ئەم ولاتانە بە دەست کۆمپانیایی
مۆنۆپۆلیکانەوهیە ، راستیەکی گومان لێنەکراوه و پێویست بەوه
ناکات بەلگەو نیشانی بۆ بەپێینەوه ...

گەچی دەستنیشان کردن بۆ ئاست و پراوهی دزی بەکانی ئەم
مۆنۆپۆلانە ، که راستەوخۆ لەریگە چرکردنەوهی زیندەبایی و خەستەر

بەككرتن

وہبەرھیتانی کرئیکارانی ئەم وولاتووە دەستیان دەکەوتت ... بەکەم
لەبەر بێ سنووری ئەم دیاردەییە و دووھمیش لەبەر تازەیی ئەم
ھەلوستانە ، پێویستە ئاوپرێکی لێبەدینەوہ ...
سەرمايەداريەت ، لایەن و بوارى بازەرگانی کردۆتە قەلغانسى
شاردنەوى بەتالانبردن و پارێزگارى کردنیى لە خودى خستوى ...
با بزانیى چۆن ؟

ئاشکرايە " بەھای کالێك بەھوى سەرھەمى ناوھندى راھى
کارى کۆمەلایەتى پێویست " ھوہ دیارى دەکرێت . نرخی ھێزى
کارکردنیى بەھوى سەرھەمى نرخی شەھكى پێویست بۆ مانەوہ و
تازەکردنەوى ئەو ھێزە ، دیارى دەکرێت . ئەم یاسایە لـ
ولائانى دراکەوتودا ، بە جۆرێكى تر کەوتۆتەوہ ... ! چونکە بەھای
کالێك یا (ھێزى کار) لە ولائانى جیھانى سێھەمدا ، گەلیتک
زیاتر لە بەھای ئەم کالێك لە ولائانى پێشەسازىدا کەمترە ،
بە نایبەتى لەو ساتەى کە لە ولائانى تازە گەشەسەندودا
ھێزى کار (کەمترین ئاستى فیزۆلۆجى) تەنھا بۆ (مەرە و بسترى)
حسابى بۆ دەکرێت لەو کاتەى کە بەرامبەر ھێزى کار لـ
ولائانى پێشەسازىدا ، پێویستە وىستە خودى و کۆمەلایەتى بەکانیش
حسابى بۆ بکرێت . کەواتە گەریبێت و ئاستى پێشکەوتوبى لەم
ولائانەدا پێوانە بکەین (کە لە راستىدا ھاوتا دانانیان نا
لۆژیکىیە) بە ئاشکرا دەگەینە ئەو سەرەنجامەى کە نرخی کار
(کرێکار) لە ئەفریقا و ئاسیا و ئەمەریکای خوارو و گەلیتک
کەمترە لە نرخی کارى کرئیکارانی ئەوروپا و ئەمەریکای باکور ...
بۆ نموونە ، گەر قاوہ و کاکاو و مۆزى ولائانى دواکەوتوو
لە ئەوروپادا یان لە ئەمەریکای باکوردا بەرھەم بەیئرایە ، نرخی
فرۆشتنى ئەم شەھکانە زۆر زیاتر دەبوو لەو نرخی کـ
ئێستادا لە بازارى جیھان داہە ... ئەم ولائانە ناچارن کە ئەو
شەھکانەى دەبێنێرە دەرەوہ بە نرخیكى کەمتر لە نرخی تێچوووى
شەھکە بفرۆشن . بەلام شەھكى ولائانى پێشەسازى چەندجار
لە نرخی تێچوووى شەھکە کە زیاتر نرخی لەسەر داہەنێسن .
کەواتە ئالوگۆز و سیاسەتى ئاردنەدەر و ھێنانە ناو ئالوگۆزىكى
نايەکانە UNEQUAL EXCHANGE . پێوانەکردنى سود و قازانجى
سەرمايەداريەت لەم ئالوگۆزە نايەکانەدا قورسە و ناتوانرێت
راھەکەى دیارى بکرێت مەگەر بەھوى (پێش،بىنى و رابىنىن) ھوہ ،
بەلام کە ولائانى جیھانى سێھەم تەنھا سودىكى کەمیان
بەدەست بکەوتت ئاشکرايە و دەزانرێت ، چونکە ھەر گۆرانێك

په کنگرټ

ګر بچوکيې بيټ به سر دواکه وتوی دا بيټ ، خوی خوی دهرده خات .
بواړی بازرګانی له ولټانی جیپانی سټهم دا ، رټز دواي رټز پروه و
خراپترو زیان به عشی زیاتر رټشته و به پټی نامار ولیکولینه و به کی
رټزه ی دهر خراوه که له سالی (۱۹۷۰) دا ولټانی جیپانی سټهم
ناچار بون زیاتر له (۱۰٪) ی که ره سی خاویان بنیترنسه
دهره و ، به و مه به سته ی که (۱۰٪) پیټیستی په کانپیان مه به سر
بکن ، به لام هر هم رټزه به نارنده دهره و له سالی (۱۹۵۶) دا
که متر بو ، که رچی پیټیستی زور تریشیان دست ده که وت ، هر گیز
راده ی ده که وت و سودیک که له ما و به دا زیاد بویټ گیر فانی
ولټانی جیپانی سټهم ی نه بینو و هر که رپاوه ته و (به
زیاتریشه و) بو چنگی کومپانیا مټوټوله کان . که ره سی
خاوی ولټانی جیپانی سټهم ، که وره ترین سرچاوه ی نارایی
ولټه و تنها یارمه تیدرټکی که می عمباره که وره کانی کومپانیا
که وره کان و نابوری ولټانی تیمپیریا لیزمی به ، چونکه تنها
(۱۹٪) ی سرجه می بازرګانی ولټانی پیټسکه وتوو یاغ سود
(۲۰٪) ی به رو بومی پیټیست به م که ره سانه ، له لاین ولټانی
جیپانی سټهم و دابین ده کربت . هر و ه ها ته و سرمایه به ی
که مټوټوله کان له ولټانه دا خستویان ته که ر سود و
قازانچیکي به رز راده کیستی ، به لام تنها (۱۰٪) ی سټهم
سرمایه به بو سود مندی هم ولټانه به و چاریکی تر سټهم
رټزه به ، به شتو به کی ناراسته و خو ده چټه و به ده جی سرجه می
کومپانیا کانی تیمپیریا لیت ... که واته له هر دوو جه سره و
(هټزار کردن و شاه دان کردن و) ولټانی جیپانی سټهم
ده نالین ...

له سالی (۱۹۷۰ - ۱۹۷۱) زیاتر له (۸۸) بلوین ډولر له
ده که وتی ولټانی تازه گشه کردو له هر سالیګ دا که رپاوه ته و
بو ولټانی تیمپیریا لیزمی ، که له راستی دا هم سرمایه به بو
ولټانی دواکه وتوو که لیک زوره و تیمپیریا لیت تنها رټزه ی
(۲٪) ی سرمایه ی که له که کراوی ناوځ زیاده کات ، (واته
ګرنګی به کی نه وتوی نی به) . به کورتی ، سود و قازانچي به رزی
تیمپیریا لیزم له رټګی بازرګانی نایه کسان له که ولټانی جیپانی
سټهم و هر و ه ها خستنه که ری سرمایه و چنده ها رټګی دی که ی
ناراسته و خو چه وساننده و ی هم ولټانه ، بو بووه هو ی (دابه زینی
نرخي سود) ی تیمپیریا لیت ، که له رابردو ګرنګی به کی ترسناکی
هټوو ، به لام ټیستا کاریګه رټکی ساکارو لاده کی به و ناهیلن

یہ ککرتن

سنوری ترسناکی لہناو خؤ زیاتر کاربکات و ہر لہریگہی زیاتر
چہوانہ و بہرکردنی زیدہ بای ناو خؤوہ ہمیش پاسا و دہدریت
پہیوہندی سرہکی و ہمیشہی ٹیمپریالیہت بہ ولٹانسی
تازہ گہشہ کردوہوہ ، لہ چند ہواریکی سرہکی دا ، کہ پایہ و
بنہمای گرنگی پیشہ سازی ٹیمپریالیہتہ کوڈہ بیٹہوہ . ٹہو
ہوارانہش ، دزینی وزہ (نہوت) و کہرہسہی خاوی سروشتی و
دروکردنی پیشہ سازی یہ کلایہنہ و ناتہ پایہ ۰۰۰ ٹہوہ تا لہ
لالی (۱۹۷۵) دا ، ٹیمپریالیہت بہ مہبستی دریتہ دانی ہواری
پیشہ سازی و ویستہ چا و چنؤ کہ کانی خؤی ، ناچار ہوہ کہ لہ ولٹانسی
جیہانی سہم دا ٹہم ریٹزانہی خوارہوہ بہ دہست بخت :
(۲۰) ی پیٹویستی ووزہ بیان لہریگہی نہوتی ٹہم ولٹانہوہ .
(۲۳) ی پیٹویستی بان بہ ٹانن .
(۲۵) ی پیٹویستی ٹیمپریالیہت بہ (باوکسیت) ی ولٹانسی
دوا کہ وٹوور

(۲۸) ی کرؤم و مہنگہ نسیز و نہنتیمون .

(۲۷) ی پیٹویستی بان بہ (فلزی شین) .

(۲۹) ی قورقوشم .

(۳۰) ی پیٹویستی کو میانیان کان بہ (مسر) ی ولٹانسی جیہانی سہم .

ٹہم ریٹزہی پیٹویستی بانہی ولٹانسی ٹیمپریالیہت ، تنہا ہؤ
تہر ولٹانہ نہ ہوہ کہ سرچاوی سروشتی بان کہ مہبوہ ، وک
(نینگلستان ، ٹہمانیا ، ٹیتالیا ، ژاپون) بہ لکو ولٹانسی
خاوی ماددہی سروشتی زؤریش (ولٹہ یہ کگرتوہ کان ، فہرانسہ)
ہر پیٹویستی بان بہم ریٹزہی بانہی ماددہی خاوی لہ ولٹانسی جیہانی
سہم ہوہ .

پیٹویستی ٹہم ولٹانہ ریٹزہ دواوی ریٹزہ زیاتر دہ بیست ،
سردہ میک فہرہنا گورہ ترین بہرہ مہینہری (باوکسیت) ہوہ ،
ٹہستا پلہی شہسہمین ولٹانسی لہ بہرہ مہینانی ٹہم ماددہی بانہ
ہیبہ و لہناو خؤدا تنہا (۲۰) ی بہرہم دہینیت .

ولٹہ یہ کگرتوہ کان ، تا ٹہستا ش گورہ ترین بہرہ مہینہری
نہوت و مسہ ، بہ لاکم سالٹہ پیٹویستی بہوہ بہ کہرادہیہکی بہرہ لہم
مادانہ بکریٹ ...

خہبال و ٹارہ زوی سرہکی ولٹانسی ٹیمپریالیہت ، بنیاتنسی
زہمینہ کی زال و پردہ سہ لاتی درندانہی جیہانہ ۰۰۰ ہو ٹہم
مہبستہ بان کو مہلی فیل و ہلکو کونسی ناوہ روک دا گیر کہرانہ بیان
ہیبہ ر بہرہ وام ہولدہن کہ زمارہی کو میانیان مؤنویولہ کان

بەككۈرت

لە ولاتئانى دواكەوتودا زيادىكەن و لە ئۆزى پەردەى (ئاۋەدان كۈندەۋە) دا ، سامان و بەرۋوبومى ئەم ولاتئانە دەدزىن . خستەگەرى سەرمایەى ئىمپىريالىت لەرىنگەى كۆمپانیاكانەۋە چىتر بۆتەۋە و ھىرشى گەۋرەيان بۇ ولاتئانى جىھانى سىھەم . زانىمان كە كەرەى خاۋى ئەم ولاتئانە ، بەرزىرىن سەرمایەى نەگۋىرى رژیى ئىمپىريالىتەى جىھانە ... لەبەر ئەمە ھەمموو كۆمپانیاپەكى مۇنۇپۇلى ھەۋلى گەشتىن بەم ولاتئانە دەدەن ۋە ولتەى خاۋەنىش سىاسەتى بە ھىزكردن (بىگومان ھاۋتاي وىسىنى ئىمپىريالىتە) لە ولاتئانى ئۆزىدەستدا دەخاتە گەر . ۋەبەرھىدانى كرىكار و خەلكە پىشەپىپەكانى كىسۋەرى ئەفرىقا و ئاسىيا و ئەمەرىكاي خواروۋ لە زيادىبونداپە و بە ھەمموو جۇرىك رژیىسى ئىمپىريالىتەى جىھان ، ھەۋلدەدات كە خەلكى ئەم ناۋچانە لەبەر سودمەندى و كۈندەۋەى رىنگى سەرمایەكەى و فراۋانىبونىسى بازارەكانى ، بەھىزى بكات ...

ھەلۋىست و ھەۋلدانى ئىمپىريالىزىم بۇ بەسەر زال بون و كۆنترۆل كۈندى ولاتئانى سىھەم و بە مۇنۇپۇلى كۈندى ئابۋورىيان ، دىبارتىرىن پوخار و ناۋەرىۋكى ئىمپىريالىتە . ئەۋەى شاپەنى باسە ، سەرەتاي ئەم ھەۋلدانانى ئىمپىريالىتە ، بىرىتپە لە روبەروبونەۋە بەرامبەر چەند گىرۋگرفتېكى سىياسى و ئابورى و كۆمەلپەتى ھىتۋاش ھىتۋاش لە رىنگەى پىپاھەلدان و مامە ھەمەى و فرىۋدانى خەلكىپەۋە ، سەرەنجام سەرچەمى سامانى ئەتەۋەپىسى دەدزىت و ھىزى كرىكار بە خەستى ۋەبەردەھىتى و دەبان رەتېنى . بەلام شارەزاي بوون و دەرختى ھەرىپەى ئىمپىريالىزىم لەلەبەن خەلكى ولاتئانى جىھانى سىھەمەۋە ، رۆژ دۋاى رۆژ ، ئاشكراتىر دەبىت و كۆپە و جولانەۋەى رىزگارى خاۋازانەى خەلكى لە چىنگى ئىمپىريالىتە دەردەچىت و دەنگى رىزگارپونى خۇيان بە ولاتئانىسى جىھان دەگەپەنن و ئىمارەى خەلكانى ئۆز بە ئىمپىريالىتە و دروسپونى جولانەۋەى سۆسبالىستىيانەى شارەزا بە بىنەماى ئىمپىريالىزىم زىاتر دەبىت .

سەرچاۋەكان

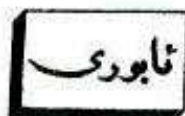
۱) كارتل ھاي بىن العلى و جىھان سوم : نوسىنى (۱۰۱ ى ايوانن ، ۱۰۱۲ الكساندرۆف ، ل . ۰ باگرامۆف) . ۋەرگېئانى : غلامحسین مېنىن ، چاپ اول سال ۱۳۵۴ .

یہ ککرتن

- ۲) شرکت‌های چند ملیتی و کشورهای توسعه نیافته • نویسنده: (پل سویزی، رونالد مؤلر، پولانزاس) • وەرگیترا نی: سعید رهنما، چاپ اول سال ۱۳۵۷
- ۳) اقتصاد قرن بیستم • نویسنده: (ی- وارگا) • وەرگیترا نی: وحید ایرانی، سال ۱۳۳۷
- ۴) شرکت‌های چند ملیتی - نووسیپی: پل سویزی، هرملداف، سیفن هایمر، باب پوتون • وەرگیترا نی: سهراب بهداد چاپ اول ۱۳۵۸
- ۵) عملکرد سیستم سرمایه‌داری - نووسیپی: پسر ژاله • وەرگیترا نی: خ-خسر - چاپ اول / سال ۱۳۵۸
- ۶) موانع رشد اقتصادی جهان سوم - نووسیپی: ج ۱۰ • دانایی
- ۷) مقدمه* بر استعمار نو (امپریالیسم نوین) • نووسیپی: جاک وودیس • وەرگیترا نی: سعید رزحانی - چاپ اول / سال ۱۳۵۹
- ۸) مجلة الفكر العربی المعاصر - شباط ۱۹۸۳ - عدد ۲۴

یہ ککرتن

بخویننوه و بلاوی بکهنهوه، تیبینی و
رهخندی خوتانی لهسه ده ربین، پیشنیارو
بابهتی سودبهخشی بو بنیترن، کومهکی بکن



ژیان و مہرگی تیوری یہك

نووسینی: د. محمد علی حنیفی وەرگیزانی: خالید تہ محمد شہرید

تا سالی ۱۸۵۳ مارکس ہیچ بۆچونیکى سه بارهت به چۆنیهتسى گۆرانكاريه ميژويهه كاني رۆژه لات دهرنه بریبور . لهو سالهدا له تەك كتيبه به تاوبانگه كەى (برنيه) دا ئاشنا بوو . دكتۆر (فرانسۆ برنيه ۱۶۲۵ - ۱۶۸۸) كه پزىشكى تايبهتسى (ئورنگ زيب) * بوو ، له گه رانه وهيدا بۆ ئه وروپا ئه و ئاقىكرده وانەى به ماوهى دوانه سال نيشته جيپوونى له " دهر بارهى هيند " دا به دهستى هينا بوو ، پاهى ئه نجامى گهشت و گوزار و ليكۆلينه وه كاني له رۆژه لاتدا ... له كتيبيكدا بلاوكرده وه كه به تاوى " گهشته كاني برنيه " وه تاوى دهر كرده و ، له لاين ئاورانه وه له بابته به نه رته تيه كاني زيانى تابورى و كۆمه لاينه تى رۆژه لاتنه وه بى وئنهيه . ماركس به خويندنه وهى ئه م كتيبه ، سه رنجى به سه ره و ليكۆلينه وهى رۆژه لات را كيشرا : ليكۆلينه وه يهك سه ره نجام گه باندى به م ئه نجامهى ، رۆژه لات و رۆژئاوا له گه شهى ميژووبى خوياندا دوو رينگاي جيا وازيان گرتۆنه بهر و ئه و دهره نجام و برياره گشتيانەى له ليكۆلينه وهى (بيكها تى) ي ده و له ست و كۆمه لگا كاني بۆنان و رۆمان و ئه وروپاي فيودالته وه به ده ست ديتن له گه ل ميژووى رۆژه لاتدا پراكتيك نابن .

* ئورنگ زيب : (۱۶۵۸ - ۱۷۰۷) ئه رمانه ر و ايهك له نه وه كاني مه غۆل كه پاشاي هيند بوو .

بەككەرتن

لە سالى (۱۸۰۴) ۋە لەگەل (ئەنگلىس) دا ۋە بەكۆمەكى بەككەرتن بۇ رۇنكردنەۋەى گەشەى مېژوۋى رۇژھەلەت ، ۋە ۋە رۇدە نىۋىرەكىيان ھېتايە كايەۋە كە بە تىۋىرى " شىۋازى بەرەھەمپەنئانى ئاسيايى " بەناۋابانگە .

بىن گومان ... ھەر ۋەك دەزانين لە سەرانبەرى ۋە ۋە رۇپادا ، بە پېچەۋانەى رۇژھەلەتەۋە ، (باران) ۋەركى ئابەش كەردنى (ئاۋ) ى لە ئەتۇدا بوۋە ، بەم ھۆبە ۋە لاي ۋە رۇپەكەن ھەرگىز مەسەلەبەك بە ئاۋى (كېشەى - ئاۋ -) لە كايەدا نەبوۋە . (ئاۋ) ھەمىشە ۋەك (ھەۋا ۋە خۇر) نە سىۋىرىكى ديارىكرائى ھەبوۋە نە خاۋەندىتى لەخۇى گرتوۋە ، تەنيازەۋى ئەم دور سىفەتە شومەى پى براۋە . بۇبە دەبىنن زانابان ۋە رۇژھەلەتئاسانى ۋە رۇپا لەم سەد سالى دوايدا زۇر لە ۋە نەپنىيە تايبەتئانەى پەبوۋەندىان بە مېژوۋى نەزاد ۋە نەتەۋە ۋە زمان ۋە زارارە ۋە مەزھەب ۋە ھونەر ۋە ئەدەبىياتەۋە ھەبە لە رۇژھەلەتدا بۇ ئىمە رۇنكردنەۋە ، بەلام سەبارەت بە مەسەلى (ئاۋ) ۋە ئەۋ رۇلە مېژوۋىيەى لە رۇژھەلەتدا بېنىۋىيەتى بىنئاگا ماۋنەنەۋە ، تى نەگەبىشتون چۇن رۇژھەلەتئەكەن لە چەرغە بەردىنەبەكەنەرە ئا ئەمۇ ، ھەمىشە لەگەل دور مەسەلى گەرەى (كەمى ئاۋ) ۋە (لاقاۋى ئاۋدا) دەستەۋىيە ۋە ستاۋن ۋە سەرنجى ئەۋەيان داۋە بەرەۋ رۇپوۋنەۋەبەكى راستەۋخۇ لەگەل ئەم بابەتدا - بىن گومان ئەم بەرەۋ رۇپوۋنەۋەبە كە ۋزە ۋە ئاۋانى ئاكە كەمى ئاۋى - چ شۇن پىيەكى لە بېنئانى كۆمەلەتسى ۋە سىياسى ۋە شارستانىيەتى رۇژھەلەتدا بەچى ھېشتەرە .

پاشا لىتكوۋلىنەۋەى (گەشەكەنى بىرنىە) ماركىس لە نامەبەكەدا (۱۱) بۇ ئەنگلىس دەنوسى " سەبارەت بە دروست بوۋنى (شار) لە رۇژھەلەتدا ھېچ نوسىنېك درەخسانتر ۋە جوانتر لە كىتەبەكەى (بىرنىە) بەدەست ئايە ، ۋە ئەۋ دەرەنجامەى (بىرنىە) دەربارەى بابەتى (شېۋەى بىنەرەتى دياردەكەنى رۇژھەلەت) بەدەستى ھېتائە ، كە دەلئ ھېچ جۇرە خاۋەندىتىيەكى زەۋى لە كايەدا ئىيە ، بە دروستى راستى پىكاۋە ۋە ئەم مەسەلەبەش كلىلى واقىيەسى بەھەشتى رۇژھەلەتە ... (دورەى زۇنئە ۱۸۰۴) .

چۈر رۇژ دۋاى ئەمە ئەنگلىس ۋە لائى داۋەتەۋە ۋە سەبارەت بەۋ بابەتەى بە " كلىلى مېژوۋى رۇژھەلەت ناۋىراۋە " نوسىۋەتى ... " بە بىراۋى مەۋى سەرەكى ، ھەل ۋە مەرجى (ئاۋ) ۋە (ھەۋا) لەگەل ھەل ۋە مەرجى (زەۋى) دا ۋە بەتايبەت بوۋنى بىابانئەكى

به گرتن فراوان که له بیابانی گورهی نه فریقاوه تا عه ره بهستان و نیران و هیند و تارستان و بالترین (بان) کانسی ناسیایی گرتونهوه ، ئاودبیری نهست کردی لهم ناوچانه دا کردۆته مەرجی بنه رتی کشت و کال و ئهم کارهش له نهستۆی دهوله تسی مەرکه زیدایه .

دیسانه وه له وه لانی ئهم نامه یه دا ، مارکس ده نویسی :
" ... نه وهی حالتهی نه گزیری ئهم بهسه له ناسییا روون ده کاتهوه - سه رباری نه و چم و جوله بئ نا مانجهی ناستی سیاسی له خوئی گرتوهوه - ، دوو جوړ هه ل و مەرجه که هه ریه که بیان نه وی تر به هینز ده کات :
۱- کارگوزاری گشتی کاریکه له نهستۆی دهوله تسی

مەرکه زیدایه .
۲- له نه نیشت ده وله تی مەرکه زی به وه ، گشت ئیمپراتۆریه که به چاوپۆشین له چهند شارێکی گوره - به سه ر چهند لاندۆیه که دا بهش ده کری که هه ریه که بیان ریکه راویکی دیاری کراوی خو بان هه یه و سه ره خو جیهانیکی بچوک بیک ده هینن و زۆر جار (پوتا - سه روکی دی) یادگارێکی چاخه پێشینیه که له هه نده ئی لسه م کۆمه لگایانه دا ، زه وی لانی ، که به جوړتی کۆمونه یی کشتوکالی تیندا ده کری و ئهم کۆمه لگا شاعیرانه یه جگه له چاودبیری سنوری لانی که بیان دز به لانی کانی تر کارتیکی تریان نویه و تا نه مرۆ له ناوچه باکو ریه کانی هیندستاندا - که ئینگلیزه کسان له م دوایی یه دا پئی گه به شتون - له کایه دان و ، به بۆ جوونی من بز ئیستیبدادی چه پا و نه گۆری بۆزه لات ناتوانریت بناغه به ک له مه پتهوتر له بهرچا و بگیرییت . "

له " نیویورک ده بلی تریبون " ژماره - ۲۵ ژوئیه ۱۸۵۳دا و له زبیر سه ردبیری " بۆلی بهریتانیا له هیندستاندا " ووتارییک به ئیمزای مارکس بهم جوړه بلوکراوه ته وه ، " ئا و ه ه و او هه ل و مەرجی سه ر زه مینی به تابهت پانتایی و فراوانی بیابان که له بیابانی نه فریقا و له رینگه ی عه ره بهستان و نیران و هیندو نه تارستانه وه تا بهرترین (بان) هکانسی ناسیا له داوینن نه گرتی ، بۆته هۆی په یدا بوونی ئاودبیری دهست کرد به هۆی که نال و ریکه راوه ئاودبیری کانه وه ... که پایه ی کشت و کالی بۆزه لات بیک ده هینیت هه ر وه که له میسر و هیندستاندا لقاوی ئا و بهمه بهستی به پیتی زه وی سو دی لی وهرگیراره و ، له دولتی رافیدهین و نیران و ... له و ئاوه رۆبانه ی له بهرزایی به وه

یەككوتى

دەريزىن لە چەشتى جۆگە و (ئەستىك) دا سۇدىيان لىۋەردە گىرىت .
ئەم ناچارى يە ، واتە سوود وەرگرتنى ئابورىانە لە (ئىئار)
بە كۆمەلە كە لە رۇژئاوانا دەست پېتىش كەرى سەربەخۇ سەرە و
ھاوکارى يەكى سەربەست رايدە كېشان (وەك فەنلەندە و ئىتالىا) ،
لە رۇژھەلندا كە پلەى ئارستانىتى لە پلە يەكى نزمتردابو و
فراوانى زەوى پىتر لەو ئەندازە يە بوو كە ھاوکارى يەكى خۆرىست
لە نىئان جووتياراندا پېك بېت ، بۆيە دەست تېكىشەنى دەولەتى
مەركەزى ناچار كىردە ... " .

لە كىتەبە بەناوبانگە كەيدا ئەم بابەتە دەخوتىنەو :
" دابەش كىردنى ئار لە هېندستاندا يە كېتەكە لە پايسە
مادىەكانى دەسلەئى دەولەتى مەركەزى و دەستگرتنى بەسەر
رېتكىراو بەچوگە بەرھەم هېنەرە كۆمەلە يە كەندا - ئىسەر
رېتكىراوانەى جياراز لە يەك و بى پەيوەندىن - دا گىر كىسەرە
موسلمانەكانى هېند ، باشتر لە جى نىشەنە ئىنگلىزەكانى ئىئان
پەيان بەم خالە برد بوو . ئەو ئەندە بەسە قات و قىرى ۱۸۶۱ ي
ئاوجەى (ئورپا) ى بەنگال پەياد بېتىنەو كە بە نىرخسى
زىاد لە ملىونىك هېندى تەواو بوو" (۷) دىيان لە ھەمان
كىتەبدا دەنوسى :

(ئەم كۆمەلە بچوگە هېندىانە كە دەتوانىت شوپن پىئان
ئا دورترىن چاخە كۆنەكان بە دەست بېھىرتىت و ، هېستە بەشىكىيان
درىزەپان بە زىان داو لەسەر بەنچىنەى - خاوەندارىتى گىستى
زەوى - و بناغەى پېكەو بەستنى كىشت و كال و پىشەو وەرى
" دابەش بونىكى كارى لە گوران نەھاتو " ... پېك ھاووە . ئەم
كۆمەلە لەسەر زەوى يەك بە پائىبى سەد ئا ھەزار
(ئاكر) دا نىستەجى بوون و ، رېتكىراوئىكى بەرھەم هېئانى كامل
پېك دەھىنن و دابىن كىردنى گىشت پىداوېستىەكانى خۇيانىئان
لە ئوانادايە . بەشى زۆرى بەرھەم راستەوخۇ بۇ بەكارهېئانى
كۆمەلەكە ئائەنرئ و بەھىچ جۆرى شىئوازى (كال) لەخۇى ئاگرئ ،
بە چەشتىك كە بەرھەم هېئان سەربەخۇيە لەو (دابەش كىردنى
كار) ەى لە ئەنجامى ئالوگۇردا لە كۆمەلگەى هېندستاندا
بە دەست دىت و ، تەنھا ئەو بەشە بەرھەمەى لە بەكارهېئان و
پىداوېستى خۇبى كۆمەلەكە زىاد دەبىت شىئوئەى (كال) لەخۇى
دەگىرت و " سەرەتا " دەخىرتە ژېر رېكىنى دەولەتەو ، كە لە
كۆنەو بەشىكى بە ئاوىشەنى (پانت) ى زەوى وەك (كەل و
پەل) لى بە دەست دىتتى .

ئەم كۆمەلەنە لە ناوچە جۆربەجۆرەكانى ھىندا ، چەندىن شىتوھى جياواز لەخۇيان دەگرن . لە سادەترین شىتوھدا زەربەكەيان بە جۆرىكى ھاوبەش دەكىلەين و بەرووبومەكەشى لە نىوان ئەندامەكانىدا بەش دەكەن . لە كاتىكدا ھەر خىزانىك لە مالى خۇيدا بەكارى ناومالى وەك چىن و رىستن ۰۰۰۰ وە غەرىكن ۰۰۰۰ و سادەبى رىنكەستنى بەرھەمپىنانى ئەم كۆمەلەنە كە گەست پىندا وىستىبەكانى خۇيان دابىن ئەكەن ، ھەمىشە " بە ھەمان جۆر دروست دەبنەو و ئەگەر بەرىكەوت يەككەك لەم كۆمەلەنە لە ناو بچىن سەر لەنوئى لەھەمان جىگا دا و بەھەمان رى و شوپىن كۆمەلەبەكى نوئى پىك دىت . " ئەم بابەتە كلىلى ئەو رازە لە گۇران ئەھاتوھى كۆمەلگا ئاسىابەكان بەدەستوھ ئەدات ، كە بەجۆرىكى سەرسۆرھىنەر لەتەك بەلادا ھاتن و نوئى بوونە وەى دەولتە ئاسىابەكان و ئەو گۇرانكارىبە توند و بەك لە دواى يەكانەى زنجىرەى شامەنشاھىبەكاندا ناكۆك و ئىز بەبەكە ، بىناى رەگەزە گرنگە ئابورىبەكان لە ئەواوى كارىبەرىتى ئالوگۆرەكانى قەلمرەوى سىياسەتدا بەرگەنار ماوھ (۰۰۰۰) (۳) .

ھەرۋەھا لەھەمان كىتەيدا دەلىق :

" ناچارى ئامارگىرى (محاسبه) قۇناغەكانى لاقاوى (نىل) بوو كە ئەستىزە ناسى لای مىسرىبەكان ھىنابە كايەوھ و لە ھەمان كاتدا لەرىنگاى بەرىتوھەردىنى كاروبارى كشت و كالىئەوھ بووھ ھۆى دەستبەسەرا گرتن و فەرمانرەواىى پىساوھ تايىنىبەكان ... " (۲) .

بەلام ھالى ھەرە گرنك لە تىۋورى " شىنوازى بەرھەمپىنانى ئاسىابىى دا " بىرىتى يە لەباس و لىكۆلەنەوھ دەرىسارەى سەرچاۋەى دەولتە رۆزھەلەنەكان . ھەمان ئەو بابەتەى باسەكانى بەرەو لىكۆلەنەوھەكانى لىنىنىگراد راکىشا .

دانەرانى ئەو تىۋورى يە بە پىشت بەستىن بە ناچارى و پىتۋىستى ئاودىتىرى و لە توانانەبوونى تاكەكەس بۇ ھەلسۆراندن و جىبەچى كەردى ئەم مەسەلەى ، دەستىيان داىە دەرنەجام بە دەست ھىتان و كارىبەرىتى ئەم بابەتەيان لە پەيدا بوونىسى (دەولت و چىنەكان) لە رۆزھەلەندا خستە زىر لىكۆلەنەوھ . بە بۆجۋونى ئەوان * ، لە گۇرانى مېژوۋىى ئەورۇپادا ، شىبوونەوھى كۆمەلگا كۆچ نىشەنەكان لە ئەنجامى ھىبەزە

بەككەرتىن

بەرھەمپەنئەردە كانئەۋە و دابەش بوونيان بۇ دور " چىنى " ى ئىز بەيكە " كۆيلە " و " خاۋەن كۆيلە " و ناكۆكى بەرزەۋەندىە كانيان ھۆ و سەرچاۋەى پەيدا بوونى دەۋلەت بوۋە كە لە ھەمان سەرەتاۋە تايبەت بوۋە بە " چىن " يئكەۋە لە پىئناۋى پاراستنى ھاۋتايى و سىستەمى كۆمەلئەتى دا بە چۆرىك كە لە خزمەتى " خاۋەن كۆيلە " كاندا بوۋى . لە كاتتىكدا لە گۆرانى مىڭ زورى رۆزھەلئندا دەۋلەت لە سەرچاۋە بەكى ترەۋە رىجكەى گرتوۋە ، كە لەكەل سەرچاۋە ئەۋروپى بەكەدا بەگىتى جياۋازە .

بە بۇچوونى ئەۋان " راپەرىئەرانى كاروبارى ئاۋدىئەرى " واتە سەرپەرشتىكەرانى بەرزەۋەندى گىتى كۆمەلەكە ، خالىى نۆۋبەستى سەرەتايى دەۋلەتە رۆزھەلئەكان پىك دەھىنن دە لە گۆرانى پلەبەپلەى ئەۋ ھەلسورپئەرانە و گۆرانىان بەچىنىى فەرمانرەۋا بە مل كۆمەلەكەدا دەۋلەت بەدبەئاتوۋە لە چەشنىى دەزگايەكى " بەرزتر لە كۆمەلگا " دا خۇى بىنىۋەتەرە . ئەم گۆرانكارى بەش ماۋە بەكى كەم و زۆر دىئىزى خاياندىۋە : سەرەتا " كۆمەل " و " دەستە بەك ھەلسورپئەنەر و سەرپەرشتىكەرى كاروبارى بوون " ، و لە قۇناغى دواتردا و لە ئەنجامى زىادبوونى بەرھەم و گەشەى (كار) دا " كۆمەل و ھەلسورپئەرانى كاروبار " وردە وردە جىئى خۇيان داۋە بە " تابع و متبوع - باشكۆ و باشبۆۋ پاشانىش بە " حاكم و محكوم - سەردەست و زىئەدەست " و دواترىش بە " چەساۋە و چەوسىئەرەۋە " . پىئبەپىئى ئەم گۆرانكارى بەش جياۋازى بەكى توند لە ئاستى سامان و دەۋلەمەندى دا ھاۋتەندە دى و بەنۆبەى خۇشى چەند دابەش كىرنىكى لاۋەكى و (دەستە) و (توپئىز) ى كۆمەلئەتى پىك ھىناۋە .

جارىكى تر سەرنج بەدەينە شىۋازى ئەۋروپىانەى گەشەندەن : سەرەتا كۆمەلگا دابەش بوۋە بۇ (چىن) ەكان و ، پاش ناكۆكى بەرزەۋەندى چىنايەتى دەۋلەت دىئە كايەۋە . بەلام لە شىۋازى رۆزھەلئنى گەشەندەندا سەرەتا دەۋلەت دروست دەپچ و كۆمەلگا دەبىت بە " دوۋچىن " : چىنى فەرمانرەۋا و چىنىى زىئەدەست بان چىنى چەوسىئەنەر و چىنى چەساۋە ، ۋە توپئەزە جۆر بەجۆرەكان دىئە كايەۋە .

ئەم چەند دەقە سادە بەى لاي خوارەۋە ، سەرچاۋەى ھاۋتە كايەۋەى دەۋلەتى رۆزھەلئنى لە تىئورى ناوبراۋدا نىشان ئەدەن : [بەچ جۆرى نواندىنى ئەركى كۆمەلئەتى بە دىئىزايى رۆزگار تۋانىۋىەتى بەرە و فەرمانرەۋايى بە مل كۆمەلدا بكنى؟ بەچ

جۆرى لەويدا كە هەل و مەرج گونجاو و (خادەم - خزمەتكار) ی سەرەتايى گۆراو بە (مخدوم - خزمەتكار) و چۆن ئەم (مخدوم - خزمەتكار) ە لە سىماى چەوسىنەرىكى رۆزھەلانيدا خستوى بىنبوھتەو ۹

لېتەدا ئەوێ گرنگە دەبينين ، لە هەموو جىگا بە كدا نواندى ئەركىنى كۆمەلەتەى پاىە و بنچىنەى فەرمانرەوايى سىاسى بە و ئەم فەرمانرەوايى بە بە درىزايى رۆزگار تا ئەو جىگەى نواندى هەمان رۆلى كۆمەلەتەى بەردەوام بووئى درىزەى كىناوھ . لەو فەرمانرەوايى بە " مۆتلەقانە " ى بەك لەدواى بەك بە درىزايى مۆزوو لە ئىران و هيندستاندا هاتون و چوون ، هەر بەكيان بە چاكى دەپزانى بەر لەهەر شتىك " هەلسورپىنەرى كاروبارى شىرو دۆلەكانە " ئەو كارەى بئى ئەوھ هېچ كىست و كالىك لە توانادا نىيە . ئىنگلىزەكان لە هيندستاندا بەبيان بەم خالە نەبردو كە ئالى ئاودىترى و بەنداوھەكانيان وازلج هيننا تا وىران بوون و سەرەنجام . ئىستا لە ئەنجامى دوو پسات بوونەوھى بە زنجىرە برسيتتىدا بۆيان ئاشكرابوو وازىيان لە تەنھا چالاكىك هينداوھ كى دەيتوانى شىوازىنى رەوا پىدا بە فەرمانرەوايەكەيان بە مل هيندستاندا ، بەلايەنى كەمەوھ بەو ئەندا زەبەى بيشينانيان خاوەنى بوون . [۵] . دىيان " شىتوھى سەرەتايانەى دابەش بوونى كار لە ناو هيندى و مىسرى بەكاندا بۆتە هۆى بەدابوونى دەستە و توپزەكان ... " (۱) . وەك دەبينين لە تىزورى شىتوھ بەرھەمپىنانى ئاسايى دا " دەولەت " لە گۆرانى هيندى و هيتواغسى " هەلسورپىنەران و سەرپەرشتىكەرانى كاروبارى گىشتى ئاودىترى بەو " سەرچاوھ دەگرىت ، و لېتەدا هېچ شوپنەوارىك لە دابەش بوونى كۆمەل بۆ " كۆيلە " و " خاوەن كۆيلە " و ، سەرھەلدانى دەولەت لە ناكۆكى نىوان بەرژەوھەتىدى پىنا بەئىبەكانەو بەدى ناكرىت .

لە " ئەنتى دۆرىنگە " دا نوسەر بە دەربەرىنىكى دور لە تەم و مژوھ ئەوھ نىشان ئەدا ، لە كۆمەلە رۆزھەلايەكاندا شوپنەوارىك لە " كۆيلە " كان نىيە و ، كۆيلەتەيش بە دوو جۆرى " كۆيلەى ناوماىل " و " كۆيلەى بەرھەم هينان " دابەش دەكار ئەم ئەنجام بە دەست دپىتت كە سوود وەرگرتن لە كۆيلە لە بوارى بەرھەمپىناندا - كە تايبەتەندى رزىمى (پۆنان و

بەككەرتى

بۇم (۱۰) - لە پۇزۇھەلەندا ئەبووۋە بە دەگمەن و تەنھا لىقە لە مەرەۋى دىبارىكراۋى دەربار و شوپنە ئايىنىپەكاندا نەبىت ، پاشماۋەيەكى لى بەدى ناكىت . پۇلى كۆيلەى خىزانىش لىقە بەرھەمپىنانى (كالا) دا زۇر كەم و ناراستەوخۇ بووۋە ، بە برواى ئەو كۆيلەيتى خىزان لە پۇزۇھەلەندا جىاۋازە لە كۆيلەيتى لە بەرھەمپىناندا ... "

لە پۇزۇھەلەندا كۆيلە بىنچىنەى راستەوخۇى بەرھەمپىنان نىرە ، پۇل و كارىگەرى بەكى ناراستەوخۇى ھەيە بە ناۋنىشانى ئەندا مىكى خىزانى " كۆيلەيى باۋكايەتى "

سەرەنجام ، بە لەبەرچاۋگرتنى ئەو بابەتانەى لى سەرەۋە ماركى لەيەكى لە بەناۋبانگىرتىن بەرھەمەكانىدا : پى شەكىپەك بۇ رەخنە لە تابورى سىياسى ، قۇناغەكانى گەشەسەندىسى مېژدۋىي بە چواربەش : ئاسىيى ، دىپىن (بۇنان و پۇمان) ، فىودالى و بۇرژۋازى ، دابەش كىرۋە .

ھەمان ئەم تىۋرى بە تا سالى ۱۹۳۱ فەرمانرەۋا بسوۋ بە مل لارۇزۇھەلەنسانى لە يەكىتى سۇقىيەندا .

ئەم بابەتە لىنرەدا كۇتايى پى دىننن و دەۋىن بسى سۇراخى لىكۆلپىنەۋەكانى " لىننىگراۋ " ۋە و تەنھا ئەۋەندە دەللىن كە دامەزىنەرى دەۋلەتى يەكىتى سۇقىيەتەش تا پايانى ژيانى پەيرەۋى لە " تىۋرى شىۋازى بەرھەمپىنانى ئاسىيى " دەكرد و جگە لە چەندىن پەنجە بۇ راكىشان لە ووتارىكدا كە لە سالى ۱۹۱۴ دا بۇ (ئىنكۆلۇپىدىيى GRANT) ى نوسىۋە ، شىۋەكانى بەرھەمپىنانى لە قۇناغە جىاۋازەكاندا بەھەمان ئەو چوارشىۋازە دابەش ئەكات .

لە سالى ۱۹۲۵ بەداۋاۋە ، تىۋرى شىۋازى بەرھەمپىنانى ئاسىيى لە يەكىتى سۇقىيەندا ، چەند گىترە و كىشەيەكى بسۇ دەۋلەت پىك دەھىتا ، ئەۋەى ئەم تىۋرى خستە ھەل و مەرجىكى پى مەترسى بەۋە ئەمە بوو لە كانى تەنگە و چەلمەى سالەكانى ۱۹۲۶ - ۱۹۲۹ دا ئەم تىۋرە راستەوخۇ لەگەل بابەتە سىياسىيە پۇزانەكاندا رۇبەرۋو بووۋە بى ئەۋەى تواناى ھىچ گونجانىدن و سازكارى بەكى لە خۇگرتىپ لە بەرانبەر سىياسەتى پۇزۇھەلەتسى (ستالىن) لە (چىن) دا خۇى بىنىيەۋە . ئەو سىياسەتەى سەرەنجام بە تىكەشكان كۇتايى پىتھات . تىۋرى ناۋبىسراۋ ھەلەيى و بى بناغەيى شىكردنەۋەكانى ستالىنى لە بسارەى پىتھاتنى بىنايى كۆمەلگاي (چىن) ۋە خستە رۇر .

یەككەرتە

بەرپەكەوت (بان بە دەستی ئەنقەست) لەو سالاندا چەندین
ووتار و لێكۆڵینەوێی گرنك دەربارەى تیۆرى شىتسوازى
بەرھەمھێنانى ئاسیایی و پراكتىك بوونى لەگەڵ مێژووى دێربى
پۆزەلەندا بۆبوو. ە. یەكێك لەوانە كۆمەڵە ووتار و نوسینى
بىیات نەرانى ئەو تیۆرى یە بوو سەبارەت بە ھىند و چین
كە لە لایەن (ریازانوف) - بەرپەكەوتى ئەنستىیوى زانستە
كۆمەڵەتەكانى سوڤیەتە - ە لە ناو بەرھەم نوسینەكانى
كۆمەڵەتەكانى سوڤیەتە ە. بە چاپ گەبەندرا .

لەوێ گرنكەر ووتارەكانى پروفیسۆر (فارگا) بوو كە بۆ
یەكەم جار تیۆرى ناوبراوى بۆ شىكردنەوێ مێژووى (چىن)
بەكار ھىنا و لە دوو ووتاردا یەكێكىیان لە گۆڤسوارى
(بەلشەویك) و ئەوى تر لە بۆكراوێ رەسى (كۆمىنتەرن) دا
بۆكراوێ ە، ئەو بۆراوێ دەربەرپەكەوتى كە سەرپەشتىكردنى
كاروبارى (ئار) ە، چ ەك جەھەگێزى كردن (بەرگى لە لاقار)
چ ەك دروستكردنى كەتالى ئاودىبى مەسەلى بنچىنەبى كۆمەڵگای
(چىن) و فاكتەرى سەرەكى گۆرانكارى یە مێژووىەكانى ئەو
سەر زەمىنە بوو

لە ھەمان ئەو بارودۆخدا دەبىن بۆ یەكەجار چەند
كەتەك لە نوسەرانى ئەو وولتە و لەوانە (يولك YOLK) و
(ستروڤ STROUVE) و دەستیان دا بە بۆكردنەوێ چەند
بابەتێك كە تا ئەو دەمە لەكایەدا نەبوو بە ئاشكرا گۆرین و
لادان بوو لە تیۆرى ناوبراوى ە، ئەو ەیان دەربەرپەكەوتى كە
قۇناغى كۆیلانەتى و فېودالى و بۆرژوازى رەوتى مێژووى
تەواوى كۆمەڵگەكانى مرقابەتى بوون .

ئەم نوسرانە وایان دەرتەبەرى كە مەبەستى بىیات نەرانى
تیۆرى ناوبراوى (وانەبوو) و بەلكو (بەم جۆرە) ى ئەمان بوو، بۆیە
لەگەڵ دەنگە لى ھەلپىبى (فارگا) بەرەو رۆبۆونەو، ئەویش ئەو ى
بۆ دەربەرپەكەوتى بىیات نەرانى ئەو تیۆرى یە
(وانەبوو) و "بەم جۆرە" ى ئەمان بوو، ەخۆیان ھىندە
لینتوتیبیان لە باردا بوو كە مەبەستەكەیان ەك ئەو ى
(يولك و ستروڤ) ئەلین دەربەرپەكەوتى .

بەلام كاتى ستالین بە ئاشكرا پشەتگىبى خۆى لە تیۆرى
يولك و ستروڤ دەربەرى بابەتەكە ئالۆزكا و بەرە و دەروازەبەكى
داخراو كشىترا . بۆیە، فارگا پشەتگىبى مەستى كۆنگرەبەكى
بۆ باس و رەخنەى رەسى دەربارەى تیۆرى شىتسوازى بەرھەم

ھىننانى ئاسىيا بىي رايونىنىڭ ۋە لە (قۇرىم) ۱۹۳۱ دا كۇنفرانسىنىڭ
تايىپىنى بۇ گىرا .

دىيالۇگى (ئەسلىدا بىي ۋە دىيالۇگى لىنىيىنىڭ گراد :
ئەگەر لە "دىيالۇگى" ئەفلاتونىدا ھەردولا مافىكى بەكسانىيان
ھەبوو ، ئەنجامى دىيالۇگەكە لە سەرھەتا ۋە ئاشكرا نەدەب—
بەلكو ئەنجام ئەو بوو كە لە كۆشىنى ھەردوو لايەنى
بەرانبەرەو ۋە لە ئەنجامى (بابەت) ۋە (نەفى) يەك لە دواى يەك ۋە
كۇتايى باسكەدا بەدەست دەھات .

لە دىيالۇگى چەتنى (ستالين - ستروڭ) دا تەنھا يەك
لايەن بەسە ۋە پىئويست بە (بابەت) ۋە "نەفى" ۋە كۆكردىنەو
ئىيە ، چۈنكە (سەپىئىراۋە) كە لىتدوئىنەرەكان ئەنجامىنىڭ
دىيارىكرا ۋە رابگەيەن . بۇيە دەيىن لە كۇنفرانسى ناوبراۋا
ھېچ يەك لە لايەنگرانى تىۋۇرى "شىۋازى بەرھەمپىننى ئاسىيا" ۋە
تەننەت پىشنىبارەكەرى چەتنى كۇنفرانسە كە ، رېنگى
بەشداربىرونى نەبوو .

لەم (دادگا ...) يەدا بوو كە تىۋۇرى ناوبراۋا بە جۇرىكىسى
(غىسابى) ۋە بىئ بەشداربىرونى پارىژەرانى فرمانى مەرگى
دراۋ بىرپارىكىسى بەسەرا سەپىئىراۋە كە لە بەخشىن نەدەھات ۋە
دىسانەو لە ھەمان جىگەو بەناغەى تىۋۇرى بەكى نوۋ ب—
لىكۇلىنەو مىژۋوى رۇزھەلات بىيات نرا ... !!

لە لىكۇلىنەوكانى لىنىيىنىڭ گرادا مىژۋو ناچاركرا لەسەر
چەند نەمۇنەيەكى دىيارىكراۋا گەشە ۋە گۇرانى بەسەدا ھاتىي ۋە ،
بىي كەم ۋە زىياد چ لە رۇزھەلات ۋە رۇزئاۋادا بەسە قۇناغىسى
"كۆيلەيى ۋە فىودالى ۋە بۇرژوازى" دا تىپەربىي ...

ئاللىبەرەۋە مىژۋوناس ۋە كۆمەل ناس ۋە رۇزھەلاتناسى ئەم
ۋولتە لە بارودوخىكى خەماۋىدا خۇيان بىنىيەو ۋە ناچار كىران
لە تەۋارى ۋولگانى رۇزھەلاتدا قۇناغىكى ئابورى كۆيلايەتى
"بەدۇنەو" ... ۋە لەمە بەدواۋە (لىكۇلىنەو) لە مىژۋادا
جىي خۇى دا بە "پراكتىك" كىرنى ۋاقىي بەسە تىۋۇرىيەكاندا .
بەم جۇرە رەفتارى كۆمەلناسان ۋە رۇزھەلاتناسى ئەو ۋولتە ۋە
(ھەرەما - چىن) لەگەل خەقىقەتە مىژۋوى يەكانى رۇزھەلاتدا ،
رەفتارى ترسناكى (پىرۇكروست) * لەتەك رېئوۋارە بەدبەختەكاندا
بەياد دىئىتەو ...

* لە ئەفسانەى كۇنى يونان دا (پىرۇكروست) چەتە بوو لەسەر ←

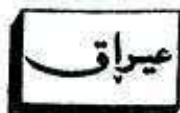
په ککرتن

له سره تاي " ... کونفرانسي لينينگرادا هم نهجامه
گيرابور که شينوازي بهرهمپناني ناسيایي ههمان فيوداليزمي
نه وروپايي به و ، هم دوانه په کيکن و شو شينوازه رووگه په کي
تري ويندکاني فيوداليزم ... تا شهوي له سالتسي ۱۹۴۲ دا
تيوريسين " کوالوژف " پيشنباري کرد شينوازي ناسيایي به
ويندکي روزهلاتي سيستمی کويلايه تي دابنرتت ...
لهو روزهوه تا نيتا ، بوجوني رسمي ميزوناسينسي
سوفيه تي بهم چهنديه و ، شهيدر ههمان بوجوني (ستروژف) ه که
له سالي (۱۹۴۰) دا ووتاريکي لهسر بنه ماي (۱۰) خال
تومار کرد ، ههمان شو ووتاره ي پيشوازيه کي گه رمي لي کسرا
که گوايه کاري (شينوازي بهرهمپناني ناسيایي) په کسره
کردوه . ديسانوه ههمان بنه ماي بوجونکاني کونفرانسي
ميزوناساني سوفيه تي ميژوي دتيرينه که له سالي ۱۹۵۲ دا گيراو
بوجونکانيان له سالي ۱۹۵۳ دا بلوکرايه وه ...

سهرچاوه کان

- 1) F TOKE LE MODE DE PRODUCTION ASISTIQUE DANS
OEUVRE DE MARX ET F. ENELSE : LA PENSEE 1964 ،
P 4 - 55.
- 2) CAPITAL (TRAD MOLITOR ED : COSTES PARIS _
1946, LIVRE I , TOME III P.204 .
- 3) CAPITAL LIV I TOME II PAGE 256-260 .
- 4) CAPITAL LIV I TOME III PAGE 203.
- 5) ANTI DURING I. ED. SICIAL : PAGE 211-212 .
- 6) IDEOLOGIE ALLEMANDE : ED , SOCKAL PAGE 187.
- 7) KARL MARX (INTRODUCTION GENERAL A LA CRITIQUE)
PAGE 261 (ED. GALLIMARD . BIB)

ريگاي - شهينا - و نانيا به روت کردنه وه و تالان کردنه وه نه ده وهستا
به لکو ريبواره کاني به سکه نجه په کي سمعت ده کوشت : قهره وپلله په کي
ناسينتي هه بوو ريبواره کاني لهسر پال دهعت ، گه دريژر بوونايه
لني ده برينه وه و کورت بوونايه براي ده کيتان له هه رده سره وه تا
له گه ل هم سره سري قهره وپلله که ريک ده بوون ...



بوون به جیهانی سه رمایه و که له که بوونی له عیراقدا

نووسینی: پاتریک کلاسون وەرگیرانی: ه. گاریان

ووتیه کی پیوست

ناویشانی سه ره کی شه ووتاره بریتیه له "بوون سه جیهانی سه رمایه و که له بوونی له عیراق و ئیتراندا" ، به لام بهو هۆبه وهی که خوبه نری کورد به شیوه به کی گشتی ناگاداری روداو کیشه نابوری و سیاسیه کانی میژووی ئیتران نوسه ، ههستان به لبرندی ههندی پهره گراف که تایبه تن به پراکتیک کردنی تیتره کانی نوسه به سه میژووی ئیتراندا، شه سه له کاتیگدا که دلنیا به شه کورت کردنه وه به هیچ زیانیکی سه رهوت و مه بهستی ووتاره که نه گه یاندوه . نوسه به ره وهی له هه سه ره دپتریکدا بیته سه باسی عیراق و ئیتران هاتوه تیتر (طرح) ه کانی وه که پیشه کیه کی تیوری ده برپوه و پاشان هانوته سه پراکتیک کردنی سه عیراق و ئیتراندا .

"شه ووتاره له لایه ن - باتریک کلاسون - وه نوسه راه و له گۆفاری THE INSURGENT SOCIOLOGIST له به هاری ۱۹۷۷دا چاپ کراه . نوسه په ی دکتۆرای له زانکۆی NEW SCHOOL FOR SOCIAL RESEARCH نیویۆرک وهرگرتوهو تیزی دکتۆرا کی تایبه ته به بوون به جیهانی سه رمایه له رۆژه لاتی ناوه راستدا"

زۆر له مارکیسته کان رای لیک نه ده نه وه که سه رمایه داری نیوده وه تان "ریگره" له بهردهم (گه شه - توسعه) ی وولتانی

یەككوتن

جیھانی سۆیەمدا . بە واتایەکی تر ، دەوتریت کە (هیـــــــــزە ئیمپریالیزمەکان ، کۆمپانیا فرەتەوێهەکان ، و چینی فرمانرەوای ناوخی هاوێهیمان لەگەڵ ئیمپریالیزمدا - بە تاییەت بۆرژوازی کۆمپرادۆر) ڕێگە لە پێشە سازی کردنی جیھانی سۆیەم دەگرن . (١) زۆر جارێش دەوتریت کە ئەم " ڕێگرتنە " کاریکی لە گوران ئەهاتوو هەمیشەبێت ، لەگەڵ ئەهەدا ، ئەهه و بنەمایانە ئێم " ڕێگرتن " لە ڕێو ئەنجام ئەدریت ، بە ڕۆشنی دیاری نەکراوە . هەندێ نووسەر لەهەر دەستێکیشتانی سیاسی ئاشکرای ئیمپریالیزم ، بە مەبەستی ڕێلێگرتن لە پەیرەویکردنی هەرچۆرە سیاسەتیکی گونجاو لەگەڵ پێشە سازی کردندا پێداشگرن و ، جەغدی هەندێکی تریش لەهەر ڕێگرتنێی ملەلاتێهە لە لایەن ئەو پێشە سازیانە کە تەکنۆلۆژیەکی بەرزیان تێدا بە کار دەهێنن لە وولاتە ئیمپریالیزمەکاندا .

تا کاتی ئێژۆری " ڕێلێگرتن " لەهەر زەمینە ئێگەبشتن لە بنەمای شیوازی بەرهم هێنانی سەرماوەداریدا (و بەرانبەر ئەهه : دینامیکەتی ئەم شیوازه) خۆی نەبەینێتەوه ، بەلگەبەکی کەم بەدەستەوێهە قایل بین بەوهی ئیمپریالیزم بەگشتی " ڕێگرتن " لە بەردەم پێشە سازی کردنی جیھانی سۆیەمدا .

بەری ئەو پێشە سازیکردنە لە بەرچاوهی وولاتانی جیھانی سۆیەم لە لاتنی شەستەکان و سەرەتای حەفتاکاندا بەخۆبانەوه بێنی (٢) لە خۆشویستنی ئێژۆری " ڕێگرتن " کەم کردۆتەوه ، بەلام دەبێنیت ئێژۆری ناوبرا بەکەمێ دەسکاری بەوه درێژۆری بە ژبانی خۆی داوه و ئەم ڕۆ هەندێ لە مارکسیستەکان وای لێتک ئەدەنەوه کە ئیمپریالیزم ڕێگرتن لە گەشە " سەر بەخۆ " و " سەر بەخۆی نیشتمانی " دا . (٢) لایەنگیرانی ئەم ئێژۆری یەه زۆر جار وولاتانی جیھانی سۆیەم " بۆخۆچران لە بازاری جیھانی و " پشت بە خۆ بەستن " و گەشەسەندن بە شیوازیکی " سەر بەخۆ " هەلەنێن ، ئەم بۆچونە هێما بە بۆ ئەوهی کە توانای هەهەر وولاتێکی جیھانی سۆیەم بۆ پێشە سازی کردن لە هەنگاوی یەکەمدا بەستراوه بە سیاسەت و ئەو ڕەوتە دەولەت پەیرەوی لێدەکات . پێشە سازی نەکردنی جیھانی سۆیەم تا ڕادەبەکی زۆر ئەدریتە پال سیاسەتی نادروستی دەولەتە ئیمپریالیزم و " کۆمپانیا فرە تەوێهەکان " هوه ، کە وولاتانی جیھانی سۆیەم ناچار ئەکەن واز لەو بەرنامانە بھێنن کە لەگەڵ پێشە سازی کردنە گونجیی .

لەم ئێژۆری بەدا هێمایەکی کەم بۆ بنەمای شیوازی بەرهم

په ککرتن

هېنانى سەرمايه دارى تەكړتت ، (شو بڼه مايهى له ئىرادى هەر دولت و هەر سەرمايه دارك ، بدهره) .

هردوو تيؤرى " پئى لىگرتن " و " پچران له بازارى جيهانى " له بؤچونياندا دهر بارهى پزىشى سەرمايه دارى ، به قولسى دوچارى هله دهن ، بؤ نمونه هەر دوکيان فابلق بدهوى سؤيالېسته کان " پشت گېرى له - گهشه - ي جيهانى سؤيهم دهکن " .

(گهشه) له هەر ولاتىكى سەرمايه داريدا شتىكى که متر يان زياتر نيه له گهشهى په پوهنديه کانى بهرهم هېنانى سەرمايه دارى . نايه تهندى چينايه تى " گهشه " له پيښگى هندنئ وشى بهرانبه روه ، که زانايانى کؤمئل ناسى بؤ " گهشه " به کارى دههين ، به ئاشکرا پروون ده بيته وه : " پيشه سازى کردن " به ماناى که له که بوونى (سەرمايه) به و " خؤگرتنى فرمانرپه وايى ناخؤ " ماناى جيگير بوونى فرمانرپه وايى بؤرژوازي بهت .

پيشه سازى کردن له پيښگى سەرمايه دارى په وه بهرزه وهنديه کى که مى (تهگەر بهرزه وهنديه کى تئدا بيت) بؤ جه ماوه رى کرى کاران و جونياران و قونابيان . . تئدايه . هروه ما جه ماوه ر لسه جيگؤرکئى ده لائى بؤرژوازي ئيمپيرى اليزمى به بؤرژوازي ناخؤ ، شو مه به ستى که تيؤرى " گهشهى نيشتمانى " دهر شه برئ ، سودکيان ده ست ناکه ويئت . سوود و قازانجى جه ماوه ر نه ک له که له که بوونى سەرمايه دارى : " گهشه " به لکو ده بيت لسه " سؤياليزمدا " بؤى بگه رپين .

سؤياليزم نه جامى گهشهى سەرمايه دارى نيه : سؤياليزم نه جامى شو ر شى که که تئيدا چينى کرى کار و ماويه يمانه کانى ده لائى دولته تى به ده ست دئتن و بؤ سؤياليزم ده جنگن . (۱) نه تيؤرى " پئى لىگرتن " و نه تيؤرى " پچران له بازارى جيهانى " هيچ په کيکيان له هەر شى کردنه وهى دينا ميکيه تى گؤرانکار په کانى پزىشى سەرمايه دارى بنيات نه راون .

تيؤرى " پچران له بازارى جيهانى " شه وه دهر شه برئ که بؤرژوازي ولاتى جيهانى سؤيهم تنها له کاتى کدا که " بيان وهيت " ده توانن ولاتنه کانيان پيشه سازى بکن ، به واتايه کى تر پيشه سازى کردن به تراوه به ئيرادهى بؤرژوازي په وه ، نه ک ياسا کانى شى وازى بهرهم هېنانى سەرمايه دارى . تيؤرى " پئى لىگرتنىش " دينا ميکيه تى سەرمايه دارى رت شه کاته وه : تهگەر ئيمپيرى اليزم هەر بؤجاريشک

رینگائی کہ پیشہ سازی کردنی جیہانی سچیم کرتبیت، تہا وہ ہمیشہ
ریگرہ لہ ہردہم تہم مسئلہ ہدا .

لیژہ دا دہ بی بلٹین کہ سرمایہ داری لہ واقعہا بہ نسدہ
لسر نوئ کردنہ وہی بہرہم ہیٹانیکتی فراوانی نامرازہ کانسی
بہرہم ہیٹان و پدیوہ ندیہ کانی بہرہم ہیٹان ، لہ ریگہی پروسیسی
دووبارہ بہرہم ہیٹانہ وہ دینا میکہ تیگ دیتہ دی و سرمایہ داری
ہمیشہ لہ خوگونجاندا یہ لہ گہل ہل و مہرجی خہباتی چیناہ تیو . . .
دیسانہ وہ بؤ خوگونجان لہ گہل رہوتی شیوازی بہرہم ہیٹانسی
سرمایہ داریدا لہ گوراندا یہ ، یہ کئی لہ دینا میکہ تہ قولہ کانی تر
تہم یہ کہ سرمایہ داری گشت شیوازی بہرہم ہیٹانہ کانی بہر
لہ خوئی تیگ دہ شکنتی و بہزارا وہی تہ مرؤ خوئی دہ کاتہ جیہانی (۵)
یا سرمایہ کانی شیوازی بہرہم ہیٹانسی سرمایہ داری ،
(سرمایہ) بہ کہ لہ کہ ہونیکتی خیرا لہ تہاوی جیہاندا ناچار
دہ کات .

لہم ووتارہ دا باس لہ کاریگرہی بوون بہ جیہانی شیوازی
بہرہم ہیٹانسی سرمایہ داری تہ کہ بن لسر پیشہ سازی کردنی
عیراق .

تیزی سہرہ کی تہم ووتارہ بریتنیہ لہ وہی کہ گشہی تابوری
عیراق لہ پلہی یہ کہ مدا لہ لایہن دینا میکہ تی کہ لہ کہ بوون لہ
ناسنتیکتی جیہانیدا دیاریکراوہ ، بہ واتاہ کی تر تہم مسئلہ یہ
لہ لایہن (سیاستی دہ ولتہی عیراق ، چونہ تی بیرکردنہ وہی
دہ ولتہ تہمپریالیزمہ کان و دہست پٹہر کہری کومپانیا فسرہ
نہتہ وہ بہ کان) ، یا تہ نانت خہباتی چینی کریکاران و جوتبارانی
عیراقوہ دیاری نہ کراوہ .

دہست پٹہر کہری دہ ولتہ ناوخویہ کان و ہیژہ تہمپریالیزمہ کان
و کومپانیا فرہ نہتہ وہ بہ کان خوئیان بہ گشتی تہنجامی ہمان
پروسیسی - خو فراوان کردنی SELF - EXPANSION سرمایہ ہون ،
کہ خیرابی و سروشتی پیشہ سازی دیاری تہ کات .

شیکردنہ وہی تابوری عیراق ، یا ہر وولائیکتی تری جیہانی
سچیم دہ بیت لسر بنچینہی تیگہشتن لہ رہوتی شیوازی
بہرہم ہیٹانسی سرمایہ داری بنیات بنری .

پروسیسی خو فراوان کردنی سرمایہ بہ چہشنیکتی (دہورہی)
چہ ندین نا کوئی دہولتینتی کہ چارہ سہرکردنیان پتوبستی بہ
نوئ کردنہ وہی بنہمای سرمایہ وہ ہمہ . بہرانہر تہم
کہ لہ کہ بوونی سرمایہ پروسیسیکی چون یہ ک و بی گری وگولنی یہ

بەلكو بە كۆمەلى قۇئاغى جىاوازدا تىدەپەرىت، كە ھەر بە كىكىيان لە لايەن دىنامىكىە تىكى بە رىتە جىاوازە دەپارى دە كرىت . لەم ورتارەدا سەرەتا ئەودوو قۇئاغى كە لە لايەن ئابورى عىراقە دە تۆپە رىتارە و قۇئاغى سىم ، كە لە كاتى لىۋە تىپە رىبونىە تىسى، دىبارى دە كرىن .

لىتەدا باسى ئەو مەسەلە بە دەكەين كە چۆن قۇئاغى سەرەتابى بەرەم ھىنانى كاللى ناسەرما بە دارى (بەو رىتە گرانە دە كە لە بەردەم پىشەسازى كرىنابوون) بوە ھۆى پىكەپىنانى كۆمەلى ناكۆكى كە لە رىتى گواستە دە دە بۆ پەپوئەندىە كاتى بەرەم ھىنانى سەرما بە دارى چارە سەر كران . كە لە كە بوونى سەرما بە سەر بەنۆبەى خۆى بوە ھۆى خولقاندنى پىرۆسىپىك كە " بوون بە جىپانى بەرەم ھىنان " لوتكەى بالئەتەى و ئەنجامى ئەم بوون بە جىپانى بەرەم ھىنان بۆ عىراق ، گەنەبەكى خىترابى پىشەسازى كرىنەتەى .

ئەم لىتەكۆلىنە دەى ئىستادەربارەى بوون بە جىپانى شىتوزى بەرەم ھىنانى سەرما بە دارى ، پىت بە شىكردنە دە كاتى ماركس دە بەستى سەبارەت بە خولگە كاتى گەردانى - سورانى - سەرما بە لە بەندى بە كەم تا چوارەمى بەرگى دە دەمى " سەرما بە تا . ئەم بەندەنە خستە روى پىاشۇ رىبۇنە دە بەكى پىپارن بۆ لىتەكۆلىنە دە دەربارەى گەنەبەى سەرما بە دارى و دىسانە دە پەپوئەندىە كاتى شىتوزى بەرەم ھىنانى سەرما بە دارى بە شىتوزە بەرەم ھىنانە كاتى ترە دە . كرىستىيان پالوا CHRISTIAN PALLOIX ھەندى ناۋەرۇكى ئەم بەندەنەى كىتەبى سەرما بە دە پەپىدا دە و ئىتە لەم ووتارەدا سۇدىكى زۇرمان لەر شىكردنە وانەى ئەر وەرگرتە . (۱)

ماركس ئە دەى رۇون كرىتە دە كە بۆ ؟ لىتەكۆلىنە دە لە رەوتسى گەردانى سەرما بە بۆ تىگە پىشتن لە دىنامىكىە تى سەرما بە دارى پىتەستە : سەرما بە بەر پىتەى كە " بەما " بەكە و خۆى فراوان دەكات ، نە تەنە پەپوئەندىە چىنەپە تىبەكان يا كۆمەلگابەك بە تايبە تەندىەكى دىبارى كراۋى پىشت بەستوۋ بە (كار) لە شىتەى (كارى كرى گرتە پىدا) دە كرىتە دە ، بەلكو بىزوتنە دە بەكە ، پىرۆسىپىكى خولگە بانە بە كە بە چەند قۇئاغىكى جىاوازدا تىدەپەرىت ، خۆسى سى وىنەى جۇرا و جۇرە لەم پىرۆسىپىكى خولگە بانە . بەم پىتە نەك وەك شىتەكى وەستار بەلكو تەنەپا لە جۈولە و بىزوتنەدا دە تەوانىن لە سەرما بە تىبەگەين . خولگە بەك كە لە لايەن بىزوتنى سەرما بە دە وىنە دە گىرىت بە سى قۇئاغدا

یەككەرتن

دوای کرینی کالادا (بەتایبەت کەرەسەى خاوەن) دەگەران بە
ھەرزاترین نرخ ، ھەروەك مارکس دەریبەرپووە : "بەنەمای
ئەو پڕۆژەى ئەم کەرەسە خاوەنى لیژە بەدەست دێت
گرتگىگى نىە . " (۷)

بوون بە جیھانى خولگەى سەرمایەى کالایی، بەھاتنە کایەوہى
بازاریكى جیھانى لەم چەند سەد سالى رابردوا، دەستى پى کردو
سەرمایەداران دەستیان کرد بە لىكۆلینەوہىەكى ووردى جیھان
بو دۆزینەوہى بازارىك كە دەکرا تىدا کالاً بە ھەرزان بىکرن
و بە گران بفرۆشن .

لەم قۆناغدا ، سەرمایەدارى بە چەشنىكى ھەمىشەى
تەشەنەى بە بازارگانی جیھانى ئەدا ، كە ئەم بابەتە سىفەتى
دینامىكىەتى " بوون بە جیھانى " خولگەى سەرمایەى کالاییە .
لە سەرئادا بازارى جیھانى بەندبوو لەسەر " بەنەمای
بازارگانی کالای " لۆكس تەمىلى " . بە گەشەسەندنەى
سەرمایەدارى لە ئەورووپادا ، بازارى جیھانى بە ھۆى ئىشتىاى
(اشتہاء) توندى سەرمایەدارى بەوہ بۆ کەرەسەى خاوەن
(بەنكە INPUTS) پىشەسازى و مادە خۆراکىەکان چەندىن
گۆرانكارىیان تىدا بەدەسات . ھەروەھا لەم قۆناغدا
دینامىكىەتى سەرمایەدارى جیھانى رەنگدانەوہى " بەیدۆزکردنى
بازارى دەرەوہىە " كە لە لایەن " رۆزا لۆكسەمبۆرگ " ەوہ جەغدى
لەسەر كراوە .

سەرمایەداران عەودالى دۆزینەوہى بازارى بۆ بەرھەمە روو
لە فراوانەکانى خۆیان . لەم کاتدا جیھانى سىم بازارىكى
نامادەى بۆ زۆر لە کالاً (لۆكس) و تەنانت ھەندى کالاً
بەکارھێنانە سادەکان پىك دەھێنا (۸) لەم قۆناغدا سەرمایەدارى
بە چەشنىكى گشتى گۆرانكارىەكى لە پەيوەندى بە بەرھەم ھێنانە
ناوخبەکاندا نەھىتایە کایەوہ ... لەگەڵ تەشەندا ، وەك لە
بەشى دواتردا دەبینین ، ئەو بوون بە کالاییە ئابورى بەى
كە بە ھۆى زیادبوونى بازارگانی بەوہ دەستى پى کرد ، پۆلچكى لەبەر
چاوى ھەبوو لەر فشار و پالەپەستۆبەى كە گواستەوہى
پەيوەندى بەرھەم ھێنانە كۆنەکانى بەرھو پەيوەندى بەرھەم ھێنانى
سەرمایەدارى ناپار کرد . (۹)

لە کاتىکدا رۆژھەلاى ناوہراست بەر لە جەنگى دوہى جیھانى
بەشىكى لە بازارى جیھانى پىك دەھێنا ، تەنھا بە زیادبوونى
کتۆبرى نەوت بوو لەپاش جەنگى دووہم (۱۹۴۵) كە عىترى وەك ،

ههنگه

ههنگه زێتی گرتگ له بوون به جیهانی خولگی سه‌رمایه‌ی کالابویدا
 گه‌وته‌بوو (10)، وه‌وه‌ك وولاتێكی گرتگی خستنه‌رووی یه‌كێ له
 بنه‌ماکانی پیشه‌سازیدا - نه‌وت - خۆی نواند . له‌گه‌ڵ شه‌مه‌شدا
 له‌م قۆناغه‌ی سه‌رمایه‌داریدا توانای گه‌شه‌کردنی ژێرخانی‌كسی
 پیشه‌سازی فراوان له‌باردا نه‌بوو . به‌ره‌م هه‌تانی نه‌وت تا
 راده‌یه‌كی زۆر پیشه‌سازی یه‌كی پشت‌به‌خۆ به‌ستوبوو .

وه‌ کاریگه‌ریه‌كی كه‌می له‌سه‌ر ئابووری وولات هه‌بوو .
 ده‌رامه‌تی به‌ده‌ست‌هاتوو له‌ فرۆشتنی نه‌وته‌وه ، به‌ - گشتی به‌
 پێی پێنومایی راوێژكهرانى ده‌روه‌ كه وه‌ك چینی فه‌رمانسپه‌روای
 ناوخوا دژ به‌ پیشه‌سازی‌کردنی وولات‌بوون - خه‌رج ده‌کرا .

به‌ پێی پێنومایی راوێژكهرانى ئینگلیزی و ئه‌مریکایی ده‌وله‌تی
 عێراق بڕیکێ زۆری دارایی خه‌رجی گه‌شه‌پێ‌کردنی کشت‌وکال ده‌کرده
 چونکه ده‌وترا که عێراق هاوێن " تایبه‌تیه‌کی بێ‌شیه‌یی " کشت و
 وکالی یه . به‌ واتایه‌کی تر راوێژكهرانى ده‌روه‌ هیواداریون که
 عێراق بکه‌نه وولاتێکی نێ‌زه‌ری سه‌ره‌کی که‌ره‌یه‌ی خۆراکی و به‌م
 هۆیه‌وه که‌ره‌یه‌کی تری هاوی گرتگی به‌ نرخی‌کی هه‌رزانی لێ
 به‌ده‌ست بێنن . (11)

په‌روه‌کانی گه‌شه‌پێ‌دانی کشت‌وکال به‌ وێنه‌ی په‌روه‌کانی
 کۆنترۆلی لاقا ، به‌رنامه‌ی ئاودێری و په‌روه‌کانی جۆگه هه‌لگرتن
 له‌لایه‌ن کۆمبانیایه‌کانی ده‌روه‌ شه‌نجام شه‌تران و قازانجی زۆریان
 له‌ پێی شه‌م بازاره‌وه به‌ده‌ست ده‌هێنا (12) . ده‌وله‌تی عێراق
 توانای خه‌رج‌کردنی چه‌ند سه‌د ملیون دولا‌ری ده‌رامه‌تی نه‌وتی
 نه‌بوو (شه‌م پارهی‌یه‌ی که‌ بۆ به‌رنامه‌کانی گه‌شه‌پێ‌سه‌ندن
 دیاریکراوو) به‌لام هه‌ستا له‌ راپه‌راندنی به‌رنامه‌کانی پیش‌خستنی
 پیشه‌سازی خۆی شه‌دیه‌وه . (13)

ده‌وله‌تی عێراق که‌ له‌ ژێر رکیفی مولکدار و هاو‌به‌یمانسه
 بازارگانه‌کانیدا بوو ، هیچ مه‌یلێکی له‌ پیشه‌سازی‌کردن نه‌بوو ،
 هه‌ر شه‌م کاره‌ش بووه هۆی که‌وتنی شه‌م پێ‌شه‌م .

مولکداره عێراقیه‌کان به‌چاوی بولێکی پێ‌بویست بۆ کڕینه‌ی
 کالای لۆکه‌کان سه‌یری ده‌رامه‌تی نه‌وتیان شه‌کرد . په‌روه‌ کشت و
 کالیه‌کان بۆ مولکداره‌کان شه‌تیکی به‌جێ بوو ، چونکه - به‌ -
 خه‌رج‌کردنی تاکه دینارێ - به‌ ئاسانی ده‌بوونه‌ هاوێن زه‌وی و
 زاریکی زۆر که تازه بۆ کشت و کال ده‌لوان . (14) جه‌ماوه‌ری
 لادیکانه‌ی وایان بیره‌کرده‌وه که ده‌رامه‌تی نه‌وت ده‌بێت
 زیاد‌کردنی ده‌رامه‌ت و پێ‌هه‌خشینی زه‌وی پێ‌یان . له‌ کاتێکدا

كه ناشكرايوو مولكداره كان دژ به چاك كړندى زهوى و زار و زيادبوونى دهرامه تى جه ماوهرن ، پشپوى له لاديكاندا حاله تيكسى ته قيندهويى به خوږه گرت ، له هه مان كاتدا ناشاراسى لسه له شاره كاندا دسترپي كړد ، جه ماوهرى شاره كانيش چاوه پروان بوون له روځى پيشه سازى كړدنه وه دهرامه تيان زيادبكات .

چيني فرمانرواى عبراق به مهبه تى ره زامه ندى هيراي پروو له زيادى جه ماوهر دسترپي دايه راپه راندنى بهرنامه په كسى خانوبه ره سازى ، به لام جياوازي له نيوان غورج كړدن بو كالالا لوكسه كان له لايهن چيني فرمانروا و هه زارى جه ماوهر زياد له راده ناشكرايوو . (10) له تهموزى ۱۹۵۸ دا شؤرشيك لسه عيراقدا رويدا كه به تيكشكانسى ده لائى مولكداره كان و پروكړدنه سباسته تيكى گونجاو بو پيشه سازى كړدن ، ته واوبوو .

له قوناغى بوون به جيهانى خولگه ي سرمايه ي كالايى دا ئيمپرياليزم مه يلى له بهر ده ست هينانى كهره سى غاوه بسو پيشه سازيه كانى و ديسانده وه . بازاری فروش بو ساغ كړدنه وه ي بهر هه م كانى ، وه به توندى " دژ به پيشه سازى كړدن و ولاتانى جيهانى سريمه " . پيشه سازى كړدن نه تنها بازاری كدل و په له كانيان كم ده كاتوره ، به لكو نرچيكى گرانيش ده كه وي له سريان و ولاتانى جيهانى سريمه ده كه ونه ره سوه سى خو مالى كړدنى چالكي په " دورگه " به كانيان به مهبه تى بهر ده ست هينانى دارايى به كى زياتر .

هر به و جوړه ش چيني فرمانروا مه يلى كان له پيشه سازى كړدن نريه و واى به باستر ته زانن به دري شوه ان به نه چه رساندنه وه جه ماوهر له ريگه ي ميكانيزمه سونه تيه كانسى " به كرى دانى زهوى و بازرگانى و سوو خواردن " ، له بهر لوتف و ره حه تى ئيمپرياليزمدا بمينده وه . له واقعدا راسته بلينين له م قوناغدا پژمى ئيمپرياليزمى ريگره له بهر ده م پيشه سازى كړدن و ولاتانى جيهانى سريمه دا .

گواستنه وه بو په يوه نديه كانى

بهره مه هينانى سرمايه دارى

بوون به جيهانى خولگه ي سرمايه ي دارايى :

بوون به جيهانى خولگه ي سرمايه ي كالايى بهنده له هر ته عميى نالوگورى كالايى ، بهر هه م هينان بو ناردن و به كار هينانى

ھېنان بە يەكدا دەچىن ، تا پەيوەندى بە كالايەكان لە سەرئەسەرى
دولاندا فراوان بەكەن . بەلام تەعميم بوونى ئال و گۆرى كالايى ،
دەبېتە ھۆى ھاتتە كايەوھى چەندىن ناكۆكى كە تىپەركردنى ئەم
قۇناغە دەكاتە ناچارى بەك . بە مانايەكى تر ئەو ناكۆكبەنەى لە
ئەنجامى بوون بە جىبھانى خولگەى سەرمایەى كالايى بەوە دىنە
كايەوھ ، تەنھا لە پىگەى تىپەراندىنى ئەم خولگەى بە گولستەوہ
بۆ پەيوەندى بەكانى بەرھەم ھېنانى سەرمایەدارى بەوہ چارەسەر
دەكرىن .

ھەرەك ماركس ئەم پىرۆسىيەى پوون كىرەتەوہ ؟ شىپوہى
بەرھەم ھېنانى سەرمایەدارى تا لە توانايدا ھەبى مەبلى بەلەى
گۆرىنى تەواوى بەرھەم ھېناندا بەرەو شىپوازى بەرھەم ھېنانى
كالايى . لەم ناوہدا بزویندەرى سەرەكى كە لە پىگەبەرە ئەم
گۆرانكارى بە خۆدەنوینىت ، بىرىتە بە بەسەداربوونى تەواوى
بەرھەم ھېنان لە پىرۆسىيەى گەردانى سەرمایەدارىدا ، بەرھەم ھېنانى
كالايى لە قۇناغىكى پىتى كەوتودا ، ھەمان بەرھەم ھېنانى كالايى
سەرمایەدارى بە ، و دەست تى كىشانى سەرمایەى پىشەسازى لە ھەم
شوپىنكىدا ئەم گۆرانكارى بە خىرا تىرەكەت ، كە بى گومان ئەم بابەتە
ھاوجوتە لە گەل گۆرىنى راستەوخۆى بەرھەم ھېندەرەكان بۆ كرىكارى
كرى گرتە . ” (۱۱)

بە كورتى ، بوون بە جىبھانى خولگەى سەرمایەى كالايى
زەمىنەى گواستەوہ بۆ پەيوەندى بەكانى بەرھەم ھېنانى سەرمایەدارى
ئامادە دەكا و ئەم گواستەوہ بە لە پىگەى ” كەلەكە بوونى
سەرئەبى ” بەوہ دىتەدى .

كەلەكە بوونى سەرئەبى پىرۆسىيەى دووچەندانە ، كەلەكە بوونى
سەرمایە وەك دارابى و ھاتتە كايەوھى ھىزى كارى ” لە دوولارە
ئازاد ” ؛ (ئازاد بۆ فرۆشتنى ھىزى كار و ، ئازاد بۆ فرۆشتنى
بەھەر پىگە بەك سى) ، ھەل و مەرجىكى پىتووستە بۆ گواستەوہ
بەرەو سەرمایەدارى .

ھاتتە كايەوھى ھىزىكى كارى كرى گرتە پىتووستى ھەبە بە
” ئازاد ” كىردنى لادى بەكان لە زەوى و دەر كىردنیا بەرەو
شارەكان . لادى بەكان لە شىپوازى كۆنى بەرھەم ھېناندا ، كە
بە دەست ھېنانى زیادە بەرھەم لە سەرمایەى ” بەكرى دان ” بەندە ،
بەستراون بە زەوى بەوہ . بەم پىتە شىپوازى كۆنى بەرھەم ھېنان
دەبېت لە ناوچى . بۆ ئەم كارەش پىتووستە دەسلانى سىياسى و
ئابورى مولكدارە گەورەكان تىك بەك كىنە .

بەككەرتن

لە كاتىڭدا كە پەيوەندىبەكلى بەرھەمھېنانى بەرلە سەرمایەدارى
لەكلى لەناوچوندا بېتە سەرمایە دارايى پۆلچىكى سەرەكى لە
بەدېھىنانى پەيوەندىبەكلى سەرمایەدارى دا دەبىنىتە . لە عىراقدا
سەرمایە دارايى، كە بزويىنەرى گەشەندى بەرھەمھېنانى
سەرمایەدارى بوو، بە شىئوۋەپەكى فراوان لە " سەرچاۋەى زىر
كۆنترۆلى ناخۆ، واتە لە دەرامەتى نەوتەۋە، نابىن شەكرا ."
لە زۆرترىن وولتائى جىھانى سىيەم دا لەزىر كۆنترۆلى
بېڭانەكاندا بوو (يارمەتى دەرەۋە، قەرزى بانكە بېڭانەكان ،
خىتەنگەرى سەرمایە دەرەۋە) ، بە تايىبەت لە سەرەتەى
قۇئاغى گواستەۋەدا بۇ گەشەندى سەرمایەدارى، پۆلچىكى
بىچىنەبىيان ھەبوو .

ھاتنە ناۋەۋەى سەرمایە دارايى بېڭانە (دەرەۋە) تەنھا
نابېتە ھۆى ھاتنەكايەۋەى پوڭ، بەلكو (سەرمایە) نى ۋەك
پەيوەندىبەكى كۆمەلەتەى لەگەل خۇيدا دېنى (ھاتنەكايەۋەى
كرىكارانىچى كرىگرنە كە وابەستەن بە سەرمایە دارانى
كۆنترۆل كەرى ئامرازەكلى بەرھەمھېنانەۋە) .

ئاردنە دەرەۋەى سەرمایە لە وولتە ئىمپىريالىزىمەكانەۋە و
پەيوەندىبەكلى بەرھەمھېنانى سەرمایەدارى لە وولتە كۆلۆنىيەكاندا
(يان نىوكۆلۆنى) دو دىۋى ھاۋوونى (بوون بە جىھانى
سەرمایە دارايى) ن . (۱۷)

سەرمایە دارايى دەرەۋە ، بەو ھۆيەۋە كە فراوان بوونى
پەيوەندىبەكلى بەرھەمھېنانى سەرمایە داراي ھەل و مەرجىكى
پېئوستى بۇ قۇئاغى كەلەكەبوونى سەرمایە بېك ھېناۋە ، بەرەو
ولتائى جىھانى سىيەم دەكەۋىتە رەۋت . بە واتايەكى تر پىرى
قازانچ لە جىھانى سىيەمدا بەرزترە لەپرى قازانچ لە وولتە
ئىمپىريالىزىمەكاندا . لەم ھەل و مەرجەدا چەندىن رىشتەى تازە
لە پروۋى خىتەنگەرى سەرمایەدا دەكرېتەۋە . دەۋلەتەكلى جىھانى
سىيەمىش لە رېڭاى بىنات نانى زىرخانىچى پېئوست " گواستەۋە
ئار و كارەبا وتەلەنەن ، نەھىشتى نەخوئىندەۋارى ، تەندروسىتى
گىتى " كە خۆى پېئوستيان بە ۋەرگرتنى قەرزىكى قورسى
دەرەۋە ھەيە ، يارمەتى تەم بابەتە تەدەن .

بۇ زىاد بوونى ئاستى گەشە ، دەۋلەتەكلى جىھانى سىيەم
زۆرتر " سىياسەتى پىشەسازى كەردن لە جۆى ھېنان لەبەردەگرن ."
رەنگە وابېتە بەرچاۋ كە سىياسەتچىكى لەم جۆرە (لەگەل
دىبارىكردى بىرى ھېنان و گومرگىچى زۆر كە ھاۋاكلى تەم

سیاستہن) نشاندهری پچران له بازاری جیہانی بیٹ . ثم
 کاره له واقعیدا " بؤ پیکہینانی هل و مہرجی پیٹویست
 - تعمیم کردنی سرمایہ وهک پیوہندیہکی کؤمہلایہنی - بے
 مہبہنی بدهستہینانی سودیکی بیٹومار له لین سرمایہ
 گہرکہوتوہکانی دہرہوہ ، یارمہتیدہریکی گہورہیہ " . بہ واتاہکی
 تر پیشہسازی کردن لہر جیگرتنہوہی ہینان (لہگہل قہرز و
 خستہگری سرمایہی راستہوخوای دہرہوہ) سیفہتیکی سہرہکی
 ثم قؤناغہی بوون بہ جیہانی سرمایہ پیک دہہینت (واتہ
 قؤناغی بوون بہ جیہانی خولگہی سرمایہی دارایی) .
 بوون بہ جیہانی سرمایہی دارایی له عیرافدا بہ کہوتنہکاری
 پیشہسازی نہوت دہستی پی کرد ، کہ بؤ بہرہمہینان تبینالہسہر
 شیوازی سرمایہداری چند ہزار کریٹکاریکی نیوخوای تبینا
 کہوتبہکارہ لہگہل ہمہندا دہولت لہتیر کؤنترولی جینیکسی
 فرمانرہوادا بوو کہ دہرامتیبیان لہ بدهستہینانی (بہکسری
 دان) ہوہ بدهست ہہینا . واتہ لہ پیوہندیہکی بہر لہ
 سرمایہداریہوہ . تنہا بہ نابوت کردنی دہسلانی سیاسی و
 ثابوری خاوتن زہوی و ہاویہیمانہکانیانہوہ لہ کؤتایی پہنجاکان
 و سہرہتای شہستہکاندا بوو کہ بوون بہ جیہانی خولگہی
 سرمایہی دارایی گوریکسی بہ خویہوہ بیخی . لہ عیرافدا " شورش
 ۱۹۵۸ بہ چہشنیکی فراوان دہسلانی مولکدارہ گہورہکانسی
 تپکھکان . لہم وولانہدا نہ تنہا ہندی دہست پیشہگری لہ
 لیننی چاک کردنی زہویہوہ شہجام درا ، بہلکو ہرہوہا دہسلانی
 سیاسی کہوتہ دہست ووردہ بؤژوازیہکی شارنشین کہ
 پیشہسازی کردنی لہ پئی سرمایہداری دہولتہیہوہ لہ
 نہستگرت . (۱۸)

کام ریٹکا بہرہو

پیوہندیہکانی بہرہمہینانی سرمایہداری ؟

- ریٹلی سرمایہی دارایی -

بینیمان کہ لہ قؤناغی بوون بہ جیہانی سرمایہی دارایی دا ،
 پیوہندیہکانی بہرہمہینانی سرمایہداری لہ وولانانی جیہانی
 سرمایہداریدا زال دہبن .

بەككەرتى

گواستىنەۋە لە شىۋازە بەرھەم ھېنانەكانى بىر لىك
سەرمايەدارى يەنە بۇ پەيۋەندىيەكانى سەرمايەدارى ، دەتوانىپت
چەند شىۋەبەكى جىاواز لە خۇي بگىرىت ، ۋە سەرمايەدارايىسى
پۇلىكى گىرنگ دەبىنىت لە دىيارىكردنى ئەۋ رىنگايەى كىك
سەرمايەدارى لە خۇي دەگىرىت .

دەتوانىپت سى رەۋى سەرەكى ، كە بە پەيۋەندىيەكانى بەرھەم
ھېنانى سەرمايەدارى كۆتايىيان دىت ، جىابىكرىنەۋە . ماركر لىك
كىتەبى سەرمايەدا جىاوازى دور رەۋى لەم سى رەۋتە دەرىپىۋە :
(گواستىنەۋە لە شىۋازى بەرھەم ھېنانى فېۋاللىزىمەۋە خاۋەن دور
لەنە ، يان بەرھەم ھېنەر بە جىابونەۋە لە ئابورى كىت و كالىسى
سروشتى و پىشەدەتتەكانى وابەستە بە " پىشەتازادەكانىسى
- المهن الحرة " چاخەكانى ناۋەرەست ، دەگۆرپىن بە بازىرگان و
سەرمايەدار . كە ئەم رىنگايە واقىمەن شۆرشگىرەنە ، يان ئەۋەى
بازىرگانەكان دەلەتتى سىياسى راستەوخۇي خۇيان بە
بەرھەم ھېناندا دەسپىن . لە گەل ئەۋەى ئەم كارە لىك
روانگەى مېتروپىيەۋە بەجى پى بەك لەقەم بدىرىت ... ھىستە
تاتوانىت خودبەخود لە سەرنگون كىردنى شىۋەى كۆنى بەرھەم ھېناندا
بەشدارىپت ، بەلكو زىاتىر ۋەك ھەل و مەرجىكى بوۋى خۇي
مەبلى لە پاراستن و ھىستىنەۋەى ئەۋ شىۋە كۆنەبە ۰۰۰ وپۇرئەمكى
لەم بابەتە لە ھەمو شۆپىنكىدا رىنگرە لەبەردەم بەرھەم ھېنانى
سەرمايەدارى واقىمىدا و تەنھا بە گەشەى ئەم سەرمايەدارى بە
لەنار دەپت . بۆيەبى بەدەپىنانى گۆرانكارى بەكى شۆرشگىرەنە
لە شىۋازى بەرھەم ھېناندا ، ئەم ھەل و مەرجە زىاتىر بارودۇخنى
بەرھەم ھېنەرە راستەوخۇكان خراپتر دەكا و دەيانگۆرپت بىك
كىركارانىكى كرى گرتە و پۇلىتارىيەك كە لە ھەل و مەرجىكى
خراپتر لەۋەى كە كۆنترۆلى راستەوخۇ سەرمايە لەكايەدەپت ،
دەيان ھىلىتەۋە ، ۋە زىادە كارەكەيان لەسەر بىنەماى شىۋە
بەرھەم ھېنانى كۆن دەستى بەسەردا تەگىرى (۱۹)

سەربارەى ئەم دور رىنگايە : گۆرانى بازىرگان بە سەرمايەدار و
گۆرانى بەرھەم ھېنەر بە سەرمايەدار ، رىنگايەكى سىيەم لىك
شىۋەى سەرمايەدارى دەۋلەتتەدا ھاتتە كايەۋە . ئەم رىنگايە كە
دەيتوانى بە دەلەتتى سەرمايەدارى لە ئاستىكى (مېتروپىيە -
جىپاندا) خۇي بىۋىنى ، تا ئىستا ۋەك پىۋىست پروون
نەكراۋتەۋە . بەر پىيەى كە پروونكردنەۋەى ئەم بابەتە " لە

تهه مریهوی هم ووتاره دا نیه " نیه تنها به چمکیتگی

سهه تایی و دا براو لهم بابه ته ده دوشین .

له سهه مایه داری ده ولته تیدا ، ده ولته له لایهن کومه لئی

سهه مایه دار به نینتیمایه کی وورده بۆرژوازی ، به تایبست

رۆشنییران و سوپایی پانه وه ، کۆنترۆل ده کریته و ده ولته خواهن

نامرازه سهه کیه کانی به رههم هینانه و بۆجهی سهه مایه

خسته گه ری پیشه سازی له لایهن ده ولته وه دابین ته کسری .

کۆنترۆلی راسته و خۆی بنکه ده ولته تیه کان له دهست به ریپۆبه رانی

هه ر بنکه یه کدایه و زۆرجاریهن جیا وازیه کی توند له نیوان

به ریپۆبه رانی کۆمپانیا جۆرا و جۆره ده ولته تیه کاندایه ده کریته (۲۰)

ده ولته تی عیراق به گشتی " رینگای سهه مایه داری ده ولته تی

گرتۆته بهر و ره گه زیکی سهه کی لهم ریگایه دا خاوه ن دینتی

ده ولته تی یان دابین کردنی دارایی ته واری پرۆزه پیشه سازیه کان

بووه - رۆلی سهه کی سهه مایه ی دارایی - .

ته نانهت بهرله شوپشی ۱۹۵۸ ، سیاسه تی پیشه سازی کردنی

ده ولته تی تهو سهه دههس مایلیکی زۆری به لای ته نجام دانسی

پرۆزه کانی نیتیده سه لانی ده ولته تدا هه بووه ، بۆ نمونه " بانکی

پیشه سازی " که سهه مایه کی له لایهن ده ولته وه دابین کرابوو ،

کۆنترۆلیکی کاریگه ری گه و ره ترین و مۆدیرنترین بنکه کانی ده کرد .

چالاکي ته م بنکانه له سهه ریایه ی گۆرینی بهر و بومی ناوخو ته نجام

ته درا (وه ک کۆمپانیا ی به رههم هینانی رۆسی پوه کی ، کۆمپانیا ی

به رههم هینانی چه رم ، کارخانه ی نانی کاره بایی ، کۆمپانیا ی

به رههم هینانی بهر دی مه ره ر) .

بانکی پیشه سازی به خسته گه ری سهه مایه لهو لقانه ی

پیشربینی ده کرا سهه مایه دارانی ناوخۆ دهستی به ده نستی ،

دهست پیشه گه ری ده کرد و به م جۆره سهه مایه ی تایبه تی ناوخۆ

سهه کوت ده کرا ، پاش شوپشی ۱۹۵۸ ، ته نانهت سههه کانی " بانکی

پیشه سازی " نیشتمانی کران و جۆی سهه سورمان نیه ته گه ره

بلیین سهه مایه دارانی ناوخۆ له ترسی نیشتمانی کردن ، له

کردنه وه ی کۆمپانیا ی نوئی دا دوودل بوون - (۲۱)

تهها شه بوه ی پیکه اتنی سهه مایه داری ده ولته تی له عیراقدا "

دامه زرای بهرنامه ریزی (۲۲) - مؤسسه التخطيط " بووه .

ته م ریپۆکه راه له چه شنی چاودیری کردندا ، بهرنامه یه کی گشتی

بۆ کهرته ده ولته تی و تایبه تی ناماده ده کرد ، به لام له واقیعه دا

ده سه لاتیکی سیاسی و توانایه کی راپه راندنی بۆ گه به شتن به

يەككەرتن

تامانجەكەنى لە باردا نەبوو . پرىنكراوى ناوبراۋ دەزگابەكسى دەولەتى شېۋە سەرەخۆ ماپوۋە ، كە بەشىكى زۆرى دەرامەتى نەوتى ۋەرتەگرت و لە راپەراندنى ئەو پرۆژە پېشنىياركراۋانەى لە لاينەن راپۈتۈزكەرانى دەرەۋە دەست نیشان ئەكران ، خەرج ئەكرا . لەگەل ئەمەدا ئەم دامەزراۋە دور تايبەتى بنەرەتى لە خىۋى گرتىۋو :

- ۱- ئامرازى بۇر بۆ كۆنترۆل كەردنى سەرمایەداريانەى دەولەت بەسەر كاروبارى بەرھەمھېناندا .
- ۲- بە جۆرىكى لەبەرچاۋ بىئى توانابور ، ئەم بابەتە دەتوانرىت بېستىرتەۋە بە جەۋجۆلى سىياسى لەم ۋولتەدا . (۲۳)

بوون بەجىھانى خولگەى بەرھەمھېنان

رەۋتى داھاتو !!

پېشتر بېنىمان كە بوون بە جىھانى خولگەى سەرمایەدارىيەى لە جىھانى سىزەمدا بە ماناى گواستەۋە بوۋە بۆ فرمانەرەۋايەتى پەيوەندىبەش كەنى بەرھەمھېنانى سەرمایەدارى ، ئەم فەرمەمان رەۋايەتەش چەندىن كەزى و پەشېۋى لە تەكدا بوۋە : بۆرژوازى پېشەزى نوئى لە ۋولتانى جىھانى سىزەمدا ، سوربوۋە لەسەر زىادكەردنى رۆلى خۆى لە ئابورى جىھانىدا . بۆرە دەبىنىن تارازىكى چوون بەك بۆ " پزىتىكى نوئى ئابورى جىھانى " لە دەمى ھەمور بۆرژوازىكى ئەم ۋولتەدا دېتەگوى ، ۋە بەم پېشەش داخۋازى بەدەست ھېنانى دەسلەۋىكى سىياسى بەھىز بۆ ئەم ۋولتەنە ئەنجام ئەدرىت .

بورژوازى ئەم ۋولتەنە دەسلەۋى سىياسى سەرمایەدارى نە خستۆتە زىتر پىرسىارەۋە و تەنھا ئارەزوى ئەۋەبە رۆلىكى گەۋرەترى لە پزىتى سەرمایەدارىدا بىئى بېرىت . بەناۋبەسەنگىرىن " ناسىۋنالېستى " ۋەك شای ئىران بە گىتى " كەسانىكىن كە ھاۋكارىبەكى نىزىكىان بە ئىمپىريالىزمەۋە ھەبە . "

ناسىۋنالېستەكەنى جىھانى سىزەم نە تەنھا خۇيان ناچار بە لاينەنگرتن لە سەرمایەدارى جىھانى دەبىنىن ، بەلكو دېسانەۋە سوورن لەسەر ئەۋەى تا پەيوەندى نىۋان ئابورى خۇيان بە ئابورى جىھانىۋە بەھىزتر بىكەن .

بۆرژوازى ۋولتانى جىھانى سىزەم لەجىۋى ئەۋەى مەبلى لە چىراندىن لە بازارى جىھانى بېت ، مەبەستى رۆچونىكى قولتەرە

یه ککرتن

لەم بازاردا ، وە لە واقیعدا داخوازی بوون بە جیھانیسی بەرھەمھێنان ئەکەن .

ئەمڕۆ دەبێنرێت پارچەی بەرھەمی بۆمبێکی پیشەسازی کە لەچەند وولاتی جیاوازدا دروست دەکریت لە وولاتیکی تردا (مونتاز) دەکریت ، یاشان بەرھەمی تەواوو پڕوانە زۆر وولت دەکریت . ئەم بەرھەمە جیھانییە کە لە ژێر دەسلاتی کۆمپانییەکان فرەنەتووەیەکاندا ، نیشاندەری قۆناغێکی نوێیە کە بوون بە جیھانی خولگە سەرمايەیی بەرھەمھێنانە . (٢٤)

لە قۆناغی بوون بە جیھانی خولگە سەرمايەیی بەرھەمھێناندا ، کە لە کەبوونی سەرمايە لە جیھانی سێیەدا دەگاتە پلەیەک کە سەرمايەیی ناوخوا سەرمايەیی ئیمپریالیستیی هەردوکیان مەبەستیان بە یەکداچوونی ئابوری جیھانی سێیەمە ، لە سێتەمیکی بەرھەمھێنانی جیھانیدا ، سەبارەت بە عێراق ، ئەو شێتوویەتی ئەم بەیەکداچوونە بە خۆیوە دەبێنێت ، بە پلەی یەکەم لە ڕێگەی بەیەکداچوونی پیشەسازی نەوتووەیە لەگەڵ پیشەسازی بێتروکیمیاییدا ، هەروەها پیشەسازی ووزەبەرەکان . بوون بە جیھانی خولگە سەرمايەیی بەرھەمھێنان لە ئاستیکی بەرزتردا خولگەکانی تر بەهێز دەکات (بەو چەشنەدا کە بوون بە جیھانی خولگە سەرمايەیی ئابوری ، جیھانی بوونی خولگە سەرمايەیی کالایی بەهێزتر دەکات) .

لە ئەنجامی بوون بە جیھانی بەرھەمھێناندا ، پەيوەندبەکانی بەرھەمھێنانی سەرمايەداری بە چەشنیکی زۆر بەهێزتر لە تەواوی ئابوری جیھاندا فراوان دەبێت و تان و پۆی نیوان ئابوری جیھانی سێیەم و بازاری جیھانی بەهێزتر دەبێت (کە تێیدا ، وولتانی جیھانی سێیەم وەك خستەرووی کەرەسەیی خاوەن بازار بۆ کالا جۆراوجۆرەکان خۆیان دەبێننەو - کە بێگومان ئەم جاره نەتەنها هەر کالا "لۆکس" ، هەکان ، بەلکو کالا بەکارھێنەرە گشتییەکانیش دەگرێتەو -) .

عێراق ئەمڕۆ خەریکی زیادکردنی بەرھەمھێنانی نەوت و گازی سروشتییە بۆ بازاری جیھانی و قواستەووی بڕیکی زیاتری کالا - هێنان - (چ بڕیکی زۆر و چ جیاوازتر لەبەك) .

بوون بە جیھانی بەرھەمھێنان دەبێتە هۆی داوەش بونەووەکی نوێی (داوەش بوونی - کار -) ی جیھانی لە ئاستیکی فراوانتردا . وە لە کاتیکیدا لە رابردویدا وولتانی جیھانی سێیەم خەریکی بەرھەمھێنانی کەرەسەیی خاوەن و وولتە ئیمپریالیستییەکان

بە كۆكتەن

كالاڭى بېشەسازبان بەرھەم دەھىنا ، ئەمەز ۋولائە ئىمپىرىيالىزىمىگە چالاقى خۇيان لە بەرھەم ھېتائى ئەو كالاڭاندا چىركەتتەنە كە تەكئۆلۈزىمەكى بەرزىان ھەيە و بە تايىبەت ئامرازە كانسى بەرھەم ھېتان ، لە ھەمان كاتدا ۋولائانى جېھانى سۆيەم خەرىكىسى بەرھەم ھېتان لە بىنكە بېشەسازىمە كانى - كالاڭى مۇنتاز بى تەكئۆلۈزىمەكى دواكەوتتە ھە ، ۋەك چىنن و رىستەن و ئرانزىستۇر ، و زىاتر ئاسن و كانزا بىنچىنە بە كان - بىم پىيە بە كى لە كارىگەرئىرىن دابەشبوونى كار زىادبوونى وابەستەسى تە ھە ۋولائە كانە بە بەكترە ھە و كارىگەرى سەرەكى بوون بە جېھانى بە ھەم ھېتان بىرىتە لە بەھىزكردنى وابەستەسى جېھانى سۆيەم بە ئابورى ئىمپىرىيالىزىمى ھە ، بېشەسازى نوئى جېھانى سۆيەم لەر پايە كالاڭى سەرمايەسى (ئامرازە كانى بەرھەم ھېتان) بەسترا ھە ۋولائە ئىمپىرىيالىزىمىگە كانە ھەمان ئەم ئامرازە پىئوستىيان بە رەوتىكى نە پىراوى (پارچە و تازە كەرنە ھە تەكئۆلۈزى) ھە بە تە ھە ۋولائە ئىمپىرىيالىزىمىگە كانە ھە پىئىرىت . بە واتايەكى تە بېشەسازى كەرن بە جۆرىكى توند و تۆل ۋولائانى جېھانى سۆيەم تە بەستىتە ھە سىستەسى سەرمايەدارى جېھانى ھە .

رۆلى سەرەكى عىراق لە دابەشبوونى نوئى كارى جېھانى دا ، بەرھەم ھېتانى سەرھەمى پىترۆكىمىيە و سەرھەمى ۋوزە بەرھەم . لە شىكەرنە ھە سى قۇناغە كەى بوون بە جېھانى سەرمايە دا بىنىمان كە شىۋازى بەرھەم ھېتانى سەرمايەدارى خاۋەن دىنامىكى تىكى دەرونى ھە و ئەم دىنامىكى تەس لەر ۋولائانى جېھانى سۆيەم كارىگەر .

سەرمايە ھىچ كات تەبىزۆك نى ھە و بە ھۆى سەۋىتى خۇبە ھە (بەھايەك كە خۆى فراۋان دەكات) ناچارە لە ئاستىكى فراۋان تەدا خۆى بەرھەم بىئىتە ھە . بىلۋىنە ھە سەرمايەدارى بە سەرمانەرى جېھاندا و گەشتى بە ناخى كۆمەلگا جۇرا ۋ جۇرە كان تەنجامى ياساكانى كەلەكە بوونى سەرمايە ، بەلام فراۋان بوونى سەرمايەدارى ھەمىشە چوون بەك و بىگىرى و گۆل تەبىرە ھە چەند قۇناغىكى جىاۋازدا تىپەرىۋە .

زۆر لە مەۋبەر لە شىكەرنە ھە ماركسىزىمە كاندا بۇ مېشۋوى تەۋروپا گىرنگىكى تايىبەت بۇ جىا كەرنە ھە قۇناغە جىاۋازە كانى ۋەك (سەرمايەدارى بازرگانى ، سەرمايەدارى مەملەتتەسى ، و سەرمايەدارى قۇرغ كەرن) قايىل بوون ، بەلام كاتىك سەرەبىتە

يەككەلىق

سەر شېكردىنەۋەى جىھانى سۆيەم بە دەگمەن ھەلدانىك لىك
بىۋارى جىيا كىردىنەۋەى نىۋان قۇناغە جىياۋازەكاندا (تەنانىست
لىككۆلىنەۋەى كارىگەرى ياساكانى كەلەكەبوون بەگىتى) تەنجام
دراپىت .

ئابورى جىھانى سۆيەم بە فراۋان بوونى سەرمایە خۆى لە
بەرانبەر گۇرانكارى يەكى مەزىدا دەبىنئەۋەى دەتوانىت رەۋتى
ئەم گۇرانكارىانە لە دىنامىكىەتى ھەر قۇناغىك لە بوون بە
جىھانى سەرمایەدا دىبارى بىكرىت .

سۆ قۇناغى سەرەكى لە بوون بە جىھانى سەرمایەدا ھەپە و
ھەر قۇناغىكىش لەگەل يەكئ لە خولگەكانى سەرمایەى پىشە
سازىانەدا دەگونجى .

لە ماۋەى بوون بە جىھانى خولگەى سەرمایەى كالىنى دا كە
سەرمایەداران لە پەيدۆزكردنى چاۋگەى ھەرزانى كەرەسەى خاۋ
و بازارى دەرەردەدان پۇكەل ۋىلەكانىيان ، بازرگانى جىھانىسى
پەردەسەنئى . دىسانەۋەى بەرھەمھىنانى كالىنى لە سەرانسەرى
جىھاندا تەعمىم دەپئ و بەرژەۋەندى چىنى فەرمانرەۋا ناۋچەپىدەكان
(ھەرىمىپەكان ، واتە - تاۋخۇبى - لە جىھانى سۆيەمدا) كە
لەسەر شىۋازى بەرھەمھىنانى بىرك سەرمایەدارى بەئىندە ،
لەگەل بەرژەۋەندى سەرمایەدارانى دەرەردە بە يەكدا دەپسەن
تا پىدە رېنگرىك لەبەردەم گۋاستنەۋەى بەرەۋ پەپىۋەندىپەكانى
بەرھەمھىنانى سەرمایەدارى . ئەم " رېنگرىتە " دەپئە سۆى
خولغاندى پەشەپىپەكى سىياسى كە سەرنىگۋنى چىنى زەۋىدارو
گۋاستنەۋەى بەرەۋ پەپىۋەندىپەكانى بەرھەمھىنانى سەرمایەدارى
لە جىھانى سۆيەمدا بەدۋادا دئ .

ئىمپىريالىزم - ئاردنى سەرمایە ۋەك پارە و دىسانەۋەى ۋەك
پەپىۋەندى يەكى كۆمەلئەتى - نىشاندەرى ئەم قۇناغەپە ، واتە
بوون بە جىھانى خولگەى سەرمایەى نارابى .

بۇرژۋازى تازە پىشەپىشتۋى پىشەسازى لە جىھانى سۆيەمدا ،
سورن لەسەر كەلەكەبوونى سەرمایە بە خىتراترىن شىۋە ، ۋە
ۋان لە گەران بەدۋاى پلەۋ پايدەپەكى بەرزتر لە سىستەمىكى
ئابورى جىھانىدا . كۆمپانىيا فرەتەتەۋەپەكان ، كە مەپىلىيان لە
بەدەست ھىنانى سۋىدىكى بىئەۋمارە لە جىھانى سۆيەمدا ، لە
بوون بە جىھانى بەرھەمھىناندا (يا دروستر بلئىن ، بوون بە
جىھانى خولگەى سەرمایەى بەرھەمھىنان) دەچنە پال بۇرژۋازى
ناۋخۇۋە .

په کنگرتن

له قونای ته مړودا هندی له ولاتانی جیهانی سړیم به خیرایی وان له حالی پیشسازی کړنداء هم کاره، نیشانه ی لاواز بوونی نیمیریا لیزم نیره و له واقعدا نیمیریا لیزم به مهبستی پته و کړندی ده لاتی غوی، شیوازی کار کړندی گوریوو . پیشسازی کړندی هندی له ولاتانی جیهانی سړیم له ریگه ی مؤلت پیدانی گهسه په کی خیرا تر به ولاته نیمیریا لیزم به کان، ده بیته هوی به هیز بوونی گهسه په کی ناچوون به . شمرو ولاتانی جیهانی سړیم خه ریکی به هم هینانی به رو بوومی پیشسازی مؤنتازن و هم کاریشه یارمندی ولاته نیمیریا لیزم کان ته دات نا چا و گه کانی خویان بخه نه خزمندی ره وتی به هم هینانی ته و کالایانه ی که ته کونولوزیه کی بیتر که وتوو به ریزان هیه - به نایبته له نامرازه کانی به هم هیناندا - که دواتر وه پایه په کی پیشسازی کړندی به ولاتانی جیهانی سړیم ده فرو شربین . له سه زیانر ، تنها ژماره په کی کم له ولاتانی جیهانی سړیم له پری ی پیشسازی کړندادان و ژماره په کی زوریان له جی غویاندا ده ستاون و برسینی هم همسه له ژبانی ملیونه ها دانیش توانی هم ولاتانه ته کات . تنانته له و ولاتاندا که " سوود " له پیشسازی کړندی و هره گرن ، تنها ده ته په کی کم له سامانه به ده ست هاتوو سوود و هره گرن ...

پیشسازی کړندی به شپوهی سرما یه داری شایسته ی هیچ لایه نگر تیک نیره له لایه ن سوسیالیسته کانه وه و شرکی نیمه هه رلدانه بو شو شریکی سوسیالیزمی نه که لایه نگر تن له " بوژروازی بیتر که وتوو " .

تشرینی په کهمی ۱۹۸۲

په دراویزه کان

۱- هم نپزه به جوړیکی ره سا له لایه ن پؤل بارانده له کنییی نابوری سیاسی گهسه ده ، هندی پنجم و ششم دهر بربراده PAUL BARAN , THE POLETICAL ECONOMY OF GROTH (NEW YORK MONTHLY RIVEW 1957) .

۲- بوژاشنا بوون به نمونه ی هم بابه ته بروانه : BILL WARREN , IMPERIALISM & CAPITALIST INDUSTRA- IALIZATION : NEW LEPT REVIEW NO. 61 SEP. - OCT. 1973 .

۳- په کی له بهرجه سته ترین لایه نگرانی هم بوچوونه (سمیر ته مین) ، بروانه :

SAMIR AMIN , ACCUMULATION ON A WORLD SCALE , 1974 & UNEQUAL DEVELOPMENT .

۴- بۆرژوازیە ناوئەرزەکانی ئەفریقا و ئاسیا و ئەمریکای لاتینی لایەنگری " سېستەمیکی نوێن لە ئابوری جیھاندا " بۆ زیادبوونی نرخێ کەلەكەبوونی سەرمایە لە وولائەکانی خۆیاندا، بە ووتەبەکی تر هەموو لایەنگری " گەشە " ن. لە کاتێکدا مارکسیستەکان دەست ئەدەنە بەروردەکردنی ئەو تیۆریانەی کە تیاپاندا " گەشە " بە ئاوانیشانی ئامانجی سۆسیالیزم لە قەڵەم ئەدرت، لە واقیعدا لایەنی ئیدیعایی بۆرژوازی وولائەکانی جیھانی سۆیەم ئەگرن، ئەو ئیدیعاییی کە گواپە ئیستەم بۆرژوازیانە " سۆسیالیست " و " پێشکەوتنخواز " و " وازن "، " گەشە " سۆسیالیزم نییە و مانی سۆسیالیزم کۆنتروۆلسی کرێکارانە بەسەر کۆمەڵگاندا، ئەو شتێی کە تەواوی بۆرژوازیەکانی جیھان سەرسەختانە دژی ئەوەستن. لەمە زیاتر چەند تیۆرییەك هەن کە لا لە تاییبەتەندی جیپنایەتی " گەشە " ناکەنەو و دەگەشە ئەم ئەنجامە سیاسییە کە بۆرژوازیەکانی لایەنگری " گەشە " دەبێ لەلایەن سۆسیالیستەکانەوە پشنگگیری بکری، بۆ ئەمۆنە تیۆرییەکیش هەیە بە ناوی " گەشە " ناسەرمایەدارییەو، کە لایان وایە ئەم مەسەلە پوون دەکاتەو، کە چۆن " بۆرژوازییە ئەتەو بێبە پێشکەوتنخوازەکان " وولائەکانی خۆیان بەرەو سۆسیالیزمی " گەشە " دەبن، ئێتە دەبێت هەردوو ئەم تیۆریانە و دیسانەو ئەو ئەنجامە سیاسیانە لەم تیۆریانەو بەدەست دێن رەت بکەنەو.

۵- بێگومان ئەم پێرۆسیسە لەسەر راستە هێلیک ئەنجام نادری، بێروانە کتیبی

PIERRE PHILIPPE REY, LES ALLIONGESLEDE, CLASSES.
PARIS, MASPERO. 1973

کە تێپیدانۆسەر باس لە پەییوەندی (هێشتەنەو و لێک هەلۆهاندن) دەکات. لە کاتێکدا رەنگە خەباتی جیپنایەتی شیۆهەکانی بەرەم هێنانی بەرەل سەرمایەداری وەك شتیۆی (زان) بپێلێتەو (بۆ ئەمۆنە ئەمریکای لاتین لە سەرەتای چەرەسی بێستەدا) بەلام لایەنی پوکانەو و لێک هەلۆهانی ئیستەم شیۆارانە بەرەم هێنان لە کۆتایدا زان دەبن.

۱- بە تاییبەت سوودم (لە بەندی پێنجەم) ی " کۆمپانیاسا فرە ئەتەو بەکان و پێرۆسیسی بوون بە جیپنای " و بەندی دوووەمی کتیبی " بوون بە جیپنای سەرمایە " وەرگرتووە.

۲- کارل مارکس، سەرمایە (مۆسکۆ، بلازکراوی پێرۆگریس، ۱۹۷۱) بەرگی دووهم لاپەرە ۱۱۳.

۳- رۆزا لۆکزامبۆرگ، لە بەسی سۆیەمی کتیبی " کەلەكەبوونی سەرمایەدا " هەلەبەکی گاورە کردووە کە بوونی بازاری ئەرەو

بؤ مانوهی سرمایه‌داری (له‌لایه‌نی چاره‌سەرکردنه‌سی ته‌نگه‌سه‌ده‌سه‌ی بده‌سه‌ته‌نی قازانج) به‌ناچاری‌یه‌ک له‌ قه‌لم داوه . له‌گه‌ل ته‌م هه‌له‌به‌سه‌دا ، هه‌ندیکه‌ی زۆر بزجیوه‌نی قوولتی داوه‌ بده‌سه‌ته‌وه‌ به‌تایبه‌ت له‌م هه‌سه‌له‌به‌داکه‌ زیادبوه‌نی بازرگانی کالایی سه‌ره‌تای پرۆسه‌ی گواسته‌وه‌یه‌ به‌سه‌ره‌ و سرمایه‌داری (که‌له‌که‌بوه‌نی سه‌ره‌تایی) له‌ وولاته‌ دواکه‌وتوه‌کاندا .

۹- زیادبوه‌نی بری بازرگانی له‌گه‌ل سرمایه‌داراندا زۆرجار " کاربگه‌ریبه‌کی قوولتی له‌سه‌ر په‌یوه‌نده‌یه‌ به‌ره‌مه‌هێنانه‌ ناوه‌خۆبه‌کاندا به‌ی ده‌هه‌سه‌ته‌" . له‌ قۆناغی به‌ر له‌ شه‌میره‌یالیزمی دا (قۆناغی بوه‌ن به‌ جیهانی خولگه‌ی سه‌رمایه‌ی کالایی) ، نوێ کردنه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌هێنانی سرمایه‌داری له‌ وولاته‌ پێش‌که‌وتوکاندا له‌ جیهانی شه‌یکردنه‌وه‌ و لێکه‌هه‌لۆسه‌اندنی به‌ره‌مه‌هێنانی به‌ر له‌ سه‌رمایه‌داری ، به‌چشنیکه‌ گه‌نی بریوه‌ هۆی پاراستنه‌نی (ته‌نانه‌ت شه‌گه‌ر به‌ شه‌پوه‌ یا له‌ شه‌رازیکه‌ تردا خه‌تۆی به‌نراندايه‌) ، به‌تایبه‌ت له‌ کۆتایی ته‌م قۆناغه‌دا " به‌نکه‌ تابوری به‌ (دورگه‌) به‌کان پێکه‌هاتن " - له‌ شه‌پوه‌ی دورگه‌یه‌که‌ به‌ په‌یوه‌نده‌یی سه‌رمایه‌دارانه‌وه‌ له‌ ده‌ریای به‌رله‌ سه‌رمایه‌داراندا - (وه‌که‌ به‌ره‌مه‌هێنانی نه‌وت له‌ نێتران و عێراقدا) (به‌یگومان به‌رله‌ شه‌پۆشی ۱۹۵۸ له‌ عێراقدا وه‌رگه‌یری کردی) .

۱۰- به‌ره‌مه‌ی نه‌وتی عێراق له‌ ۳ ملیۆن ته‌ن له‌ سالی ۱۹۴۰ گه‌یه‌سه‌ ۶۷ ته‌ن له‌ سالی ۱۹۵۰ و ۴۹۰۰ ملیۆن ته‌ن له‌ سالی ۱۹۶۰ (۲۱ بؤ ۲۱۳ ی به‌ره‌مه‌ی جیهانی) .

۱۱- ته‌م راپۆته‌که‌رانه‌ به‌ شه‌پوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی بریتی‌بوون له‌ نێتره‌رانی (بانکی جیهانی) له‌ سالی ۱۹۵۱ دا ، کۆمیانسی‌ای (A.D. LITTLE) له‌ سالی ۱۹۵۴ ، و (لۆرد سالتەر) له‌ سالی ۱۹۵۵ دا ، وه‌ چه‌نده‌ین به‌گه‌ بده‌سه‌ته‌وه‌بوو که‌ به‌و پێیه‌ چاوه‌روان شه‌کرا که‌ کشت و کالی وولاته‌ بیوزته‌وه‌ : له‌سه‌رده‌سی خه‌لیفه‌کاندا ، عێراق خۆراکی دانیشه‌نوانیکه‌ سی هێنه‌ده‌ی دنیشه‌توانی شه‌کری دا به‌ین شه‌کرد .

۱۲- بؤ نه‌مونه‌ به‌نده‌وی (دوکان) زیاد له‌ ۳۶ ملیۆن دیناری تێچوو .

۱۳- تا سالی (۱۹۵۸) ، زیاتر له‌ (۲۰۰) ملیۆن دۆلار له‌ شه‌پوه‌ی (کاغزی به‌نرخدا) بؤ - ماوه‌ی کورت - له‌ بازاری له‌نده‌ندا خرابووه‌ گه‌ر، بگه‌رپوه‌ بؤ :

ABBAS ALNASRAWI, PINACING ECONOMIC DEVELOPMENT IN IRAQ, (NEW YORK 1967) .

لێره‌دا نه‌مونه‌یه‌کی سه‌رنج‌راکێته‌ر له‌ نه‌بوه‌نی مه‌یلی عێراق بؤ گه‌سه‌ی پێسه‌ازی ناوه‌به‌ین ، ته‌نانه‌ت به‌ینی راپۆته‌که‌رانی

بانکی جیپانی نرخي قازانچ له بنکبه کی بیترۆکی میایی دا که تیدا له و کاره سروشتی بهی بهر بیره نهوتنه گانهوه دهسوئی سوود وهرده گهیرا - تا 10٪ بهراورد کرابوو دهولتهسی عبرای سهردنه کارگاهه کی بچرکنری بیسنیاری کرد و یاشان ههر دروست نه کرا .

PARHANG JALAL, THE ROL OF THE GOVERNMENT IN THE INDUSTRIALIZATION OF IRAQ, 1950-1965 (LONDON 1972).

۱۲- بهروانه:

DOREEN WARNER, LAND REFORM & DEVELOPMENT IN THE MIDDLE EAST, LONDON OXFORD UNIVERSITY 1962 - PAGE (66-158) .

۱۰- " لۆرد سالتور " بیسنیاری ده کرد به زمانه می خانوبه سازی له عیتراندا ته نیام بدری تا چه ماوه راسته و خوژ ته نیامی زیاد بوئی دهراسته نهوت بهین

KATHLEEN LANGLEY, THE INDUSTRIALIZATION OF IRAQ (COMBRIDGE UNIVERSITY PRESS 1961) .

۱۱- مارکس، سرمایه به درگی دوهم لایره ۱۳ .
 ۱۲- نیک شکاندن دهولتی مولکداره کان وهک " جین " نیک ، به ناچار می مانای نیک شکاندن دهولتی بهک بهک مولکداره کان نهوه ، دهک نیتراندا زۆر له مولکداره کان بوون سرمایه دار .
 ۱۳- کریستیان پالوا : " کۆمیانیا لره نهته وه به کان و پرۆتیس ، بوون به جیپانی " ۱۹۳۳ لایره ۹۲۳ کتبه دهی لینین - تیمیریا لیزم بالاترین قونای سرمایه داری به - تا راده بهکی زۆر شیکردنه وهی تم قونای به جیپانی بوونی سرمایه به (پالوا - بوون به جیپانی سرمایه ۱۹۷۰ : ل ۷۸) . لینین به دروستی جهغد لهسر نهوه تهکا که تیمیریا لیزم هاوگانه له گهگه هاتنه کا به وهی سرمایه داری قورخ کرا ودا . له ده بهی به که می تم چه ره خا ، به یته و بوونی سرمایه داری قورخ کسرا و له نیتوان هیزه تیمیریا لیزمیه کانه ، تیمیریا لیزم له تاسنیکسی جیپانیدا فرمانه وهایی به دهست دینیت ، له گهگه ته مه دا له هه ندی وولتی جیپانی سینه مه دا ، په یوه ندی کۆمه لایه تی سرمایه داری پاش ماره بهک زال دهین (و په یوه ندیه بهر له سرمایه دار به کان ده که نه پاشکۆی خۆیان) .

MARX, OP. CIT., VOL III PP. 334 PP. ۱۹

۲۰- باخترین شیکردنه وه ده رباره ی چۆنیه تی کار کردنی سرمایه داری دهولتی له وولتیکی جیپانی سینه مه دا له کتبه سی " خباتی جیپانی له میسر دا - نویسی محمود حسین " خراوه ته روو - دیسانه وه بۆ جیاوازی له نیتران خاوه ندینتی و کۆنترۆل کردندا : شارل یتلهایم " ناماری نابری و شیوه گانی خاوه ندینتی .

CHARLES BETTELHEIM, ECONOMIC CALCULATIONS & FORMS
OF PROPERTY (NEW YORK 1975)

JALAL, OP. CIT., PPG2PP. ۲۶

۲۲- دہریارہی دہزگی بہرنامہریزی ہروانہ (جلال) عہمان

کریب لاپہرہ ۱۷-۲۰

۲۳- کردنہوی کارخانہی گوگرد ، لہ سالی ۱۹۵۱ لہ لہسن
(بانکی جیہانی) و لہ سالی ۱۹۵۴ لہ لہسن کومیانیسی
(ا . د . لینل) وہ پیشنیار کرابور لہ " تمسوز " ی ۱۹۵۸
ہریارنامہی ہم ہرژوہیہ لہ گہل تہمریکادا بہسترا ، بہ ہوی
شورسی ہمان سالہوہ ہریارنامہی ناوبراو ہلوہشاپہوہ ، لہ
سالی (۱۹۵۹ - ۱۹۶۲) دہانہوہ وہک ہرژوہیہکی سؤقیہسی
سہر لہنوی نھنسی بڑ کیشرا کودنای ۱۹۶۳ ہم ہریارنامہیہی
ہلوہشاندہوہ و لہ سالی ۱۹۶۵ نا ہریارنامہیہکی لہ گہل
کڑہیانیہکی تہمریکایدا ہو موزکرا . (ہروانہ - جلال - ل ۷۸) .
۲۴- پالوا ، ۱۹۶۳ ل . ۱۴۴ ، پالوا جھد لہسہر تہم
مہلہیہ دہکات کہ ہیکہننسی کومیانیا چہند نھنہوہیہکان
نیشانہری گوزانیکی ہنہمای نریہ ، بہ لکو ہم کومیانیاہ
شیوہی ہون بہ جیہانی بہرہم ہننن و دورور نریہ شیوہی
تربش ہیتہ کایہوہ .

فہرہہ نگوک

- رہوت : سیر
- باروہری : قدرہ انتاجیہ
- دوبارہ بہرہمہننن : اعادہ انتاج
- تیز : اطروحہ
- پروسیس : عملیہ
- ریژہ : نسیہ
- کالا : سلعہ
- خولگہ : مدار
- گہردان ، سوران : دورہ ، دوران
- بہا : قیہمہ
- کار : عمل
- کاری کری گرتہ : العمل المأجور
- ہزوتنہوہ : حرکہ

دارایی	:	مالی
بهره‌م‌هینان	:	انتاج
هیزی کار	:	قوة العمل
که‌له‌که‌بیون	:	تراکم
نیئوده‌وله‌تان	:	الدولی
ململانی	:	منافسة
گهشه	:	نمو، تطور
بنه‌ما	:	بنیة
رینگر	:	مانع
جهغد	:	تأکید
پیشه‌سازی کردن	:	التصنيع
تیؤرریه	:	نظریة
پول	:	عملة، نقد

سهرمایه‌ی دارایی : الرأسمال العالی
 سهرمایه‌ی کالایی : الرأسمال السلعی
 سهرمایه‌ی بهره‌م‌هینان : الرأسمال الانتاجی
 بازاری جیهانی : السوق العالی
 بنکه‌ی پیشه‌سازی : المراكز الصناعیة
 شیوازی بهره‌م‌هینان : نمط الانتاج، أسلوب الانتاج
 په‌یوه‌ندیه‌کانی بهره‌م‌هینان : علاقات الانتاج
 کؤمبانیافره‌ نه‌وه‌یه‌کان : الشركات المتعددة الجنسية

دەربارەى نامىلكەى لىنىن:

”دەولەت و شۇرش“

و: باوى ھۆزان

”دەولەت و شۇرش“ بەرھەمىكە لىنىن تىابدا بىرورپاكانى خۇى دەربارەى مەسلە سىياسىيە جەۋھەرى و بىرپاردەرەكانى جىھاننىنى كۆمۇنىزم بۆ جىھان و خەباتى پراكىتىكى بىزوتنەۋەى شۇرشگىتېرى دەردەبىرى. چونكە ئەو بەرلە ھەموو شتىك ساس لە گرنكى دەسلەشى سىياسى چىنى كرىكار بۆ نامەزاندنى كۆمەلگى ناچىنايەتى: كۆمەلگى كۆمۇنىستى، دەكات كە ئاغتى و يەكانى كۆمەلايەتى و لەدوايىشدا گەشەكردى سەربەستانە و ھەمەلايەنى بۆ مرۆف مۆگەر دەكات. لىپرەدا لىنىن، بىئە پىچەوانەى خەيال پلاۋى رېفۇرمىستەكان و بىئۇر بۇرپىنى ئەنارغىستانە، ئەۋە دەسلەمىنى كە شۇرشى پىرۆلىتارى و دىكتاتۇرىەنى پىرۆلىتارىا گەشەكردى مېئروۋىى دوايى مرۆفابەتى و رىزگاركردى ھەمىشەىى مرۆف لە چەوساندنەۋە دابىن دەكەن، وە دىموكراتىيەت بە بالائىرىن شىئەى دەھىننە دى.

بەو جۇرە لىنىن راستى و دروستى بىرورپا و فېركارىەكانى ماركس دەردەخات. جا بۆ ئەۋەى لە نامىلكەى ”دەولەت و شۇرش“ تى بگەين، بىگومان شتىكى چاكە ئىۋە بەھىننەۋە ياد چۆن ماركس ناۋەرۆكى فېركارىە تىۋرىەكانى خۇى لە بوارى سىياسى دا پوختە كىرۆتەۋە، ئەۋەتا دەلى: ”ئەۋەى پەبەۋەندى بە خۇمەۋە ھەبە، چاكەى دۆزىنەۋەى ھەبەۋنى چىنەكان لە كۆمەلگى ھاۋچەرخ نا و دۆزىنەۋەى مەلەلنى تىۋانبان بۆ من

يەككەرق

ئاگەر پۈتۈن ۋە ، چۈنكى مېترو نووسە بۇر جواز بەر لە من بە ماو بەكى زۆر گەشە كىردى مېترو بى شە خەباتى چىنە كانىسان پونكىر تۆتەرە و ئابورىستە بۇر جواز بە كانىش پىكها تى ئابورى چىنە كانىان دەر ختوۋە . شە شتە نوۋى بەى من كىردومە بىرىتىشە لە سەلماندنى ئەمانەى لای خوارەوۋە : ۱ / ھەبوۋى چىنە كان گىرىدراۋە بە قۇناغى مېترو بى دىيارىكراۋى گەشە كىردىسى بەر ھەم پىنانەوۋە . ۲ / مەملەتتى چىنا بەتى بە پىتوۋىست دەپىتە ھۆى ھاتتە سەركارى دىكىكتا تۆرى بەتى پىرۆلىتارىيا . ۳ / ئىستەو دىكىكتا تۆرى بەتى خۆى تەنپا قۇناغىكى گۆتزانەوۋە بە بۇ نەھىشتى چىنە كان و بىنا كىردى كۆمەلگەى بى چىن " (۱) .

لېنىن لە " دەۋلەت و شۆرىش " دا نەوۋە دەر دەخات چىۋن شە شتە نوۋى بە لە بىروراي ماركىدا نەھىستەى كىردە ، ۋە بە شىۋە بەكى مېترو بى سىستە ماتىكى باسى پەپوۋەندى خەتسى نىۋان چىنى كىرىكار و دەۋلەت بۇ گۆتزانەوۋە لە سەرمایە دارىۋە بۇ كۆمەلگەى كۆمۇنىستى دەكات و بىروراي كانى ماركى و ئەنگلىز دەر بارەى شە بابەتە بەسەر ئەنجامى نوۋى ھەلقولار لى شىكىردنەوۋەى مەملەتتى چىنا بەتى قۇناغى ئىمپىرىالىزم و شۆرىشى پىرۆلىتارى دەۋلەتەندەكات . چا لەپەر شەوۋەى " دەۋلەت و شۆرىش " لەپەر بەپانى شۆرىشى سۇبىالىستى ئۆكتۇبىرەى مەزىن دا نووسراۋە ، بۆپە ھۆكارى زانستى دامەزاندنى دەسلەتتى سىاسى چىنى كىرىكارى كىرتتە خۆى . جگە لەوۋە لېنىن بە " دەۋلەت و شۆرىش " پىنگەى داھاتوى كۆمۇنىزمى دىيارىكرد ، كە بەوۋە ناسراۋە گىت كارگەران لەزىر رابەر اىتەى چىزىسى ماركىدا بەشدارى لە بەپۆتە بىردن و نەخشە كىشانى گىت كارو فرمانە كانى كۆمەل دا دەكەن .

" دەۋلەت و شۆرىش " گىرنگى بەكى تايبەتى ھەپە بى شۆ خەباتىردن نىۋى شە ھەۋلەدانە جۇراۋچۇرانەى دەدرى بى شۆ كىلور كىردى كۆمۇنىزمى زانستى لەنا و خۆپەوۋە و لە پىنگەى شىۋاندنى ھەنگا و بە ھەنگاۋى ھەلۋىستە بىنچىنە بىپە كانىپەوۋە . بۇر جواز بەت ھەمىشە ھانى شە جۆرە شىۋاندنە رىفۇرمىستانەى داۋە و بە چالاکانە كارى پىكىردون ، ھەر لەسەر شە بىناغەپەش ھەۋلىسى شەوۋەى داۋە ناكۆكى لە نىۋان ماركىسىزم و لېنىنىزم دا بىخولقېنن . بەلام دانراۋى " دەۋلەت و شۆرىش " نىشانەى بەككرتوۋىسى ماركىسىزم و لېنىنىزمە و بەلگەى زانستى تىداپە بۇ بەگىرپوۋى ھەمىشە

تو هولدا نانهی ددری بؤ پوچدل کردنه وهی ناوه پروکی شوپر گبیری مارکسیزم و به دروخستنه وهی گشتی بوونی لینینیزم .

" دولت و شوپرش " لهجی پیکها تووه ؟

لینین له بهشی په گه می " دولت و شوپرش " دا باسی هلویتنی مارکسیزم بهرام بهر دولت دهکات و مهسه له سی ناوه ندی دانراوه که دهرده خات . له بهشی دوهم و سیپیم و چوارهم دا باسی گه شه کردنی میژووی نیوری مارکس و نه نگلز دهر بهاره ی دولت دهکات و پشتگیری توو بیرو راپانه بان دهکات کسه دهر بهاره ی پیویستی وردوخا شکردنی دام و ده رگای دولتنی کون : دولتنی بؤر جوازی ووه نهر که کانی دولتنی پرؤلیتاری دهر بهاره ی پرپوه و له همان کاتدا دولت مه ندیشیان دهکات .

له بهشی پینجدهم دا لینین باسی گه شه کردنی دولت و دیموکراتیعت له کاتی بینا کردنی کؤمه لگای سؤیالیستی دا دهکات و به قولی نیشانه چه و هره ریه کانی پله کانی پیگه بیشتنی کؤمونیزم دهرده بری که مارکس ده ستیشانی کردن . له بهشی شه بهیشتی دا لینین له ریگی مشت و مره کانی وه له گسه ل بلیخانؤف و کاوتسکی دا توره ده سه له مینی که هر لادانیک له مه سه له ی په یوه ندی نیوان شوپرش پرؤلیتاری و دولت ده بیته هو ی شیواندن و سوکا بهتی پت کردن مارکسیزم .

بهو جوړه لؤزیکي ناوه کی " دولت و شوپرش " له هم چوند خالدا پوخته ده کریته وه :

- دهر برینی مه سه له که .
- گرنگی وردوخا شکردنی دولتنی کون .
- ناسؤ و نهر که کانی دولتنی پرؤلیتاری به پیی پله کانی کؤمه لگای کؤمونیستی .

پشتر نه وهی باسی توو تیپینی یانه بکه یین که یار مه تی خویندر دهن دیراسدی شم دانراوه به پیی لؤژی که ناوه کیه که ی بکن ، به چاکسی ده زانین توو هلو موره میژووی به خینه بدر چاو که دانراوه که ی نیذا له دایکبوه .

هلومهرجی نه شو نما کردنی میژووی و دهر برینی فرمانه کسان

درای چندی ن سال له ناماده کردنی هه مه لایه نی لینین

لە ماڭى ئاب - ئەيلولى سالى ۱۹۱۲ دا دانراوى " دەولەت و شورى " نى نووسى . ئەو كاتە كرىكاران و جوتياران خۇيان بۇ پروخاندنى حوكى بۇرجوازىەت ئامادە دەكرد و دەيان ويست بە رابەرايەتى بۇلشەفيكەكان شۇرشى بۇرجوازي ديموكراتى ، كە لە شوپاتى ۱۹۱۲ دا دەسلەئى لە قەيسەريەت سەند بسو ، بگۇرن بۇ شۇرشى سۇساليستى . ئەوئى شايانى ياسا لىنين لەو چەند ھەفتەيەي بەر لە شۇرشى سۇساليستى ئۇكتۇپەرى مەزن دا زياتر لە ھەست بابەتى نووسىپووه ، لەوانە " دەولەت و شۇرش " و چەند بابەتئىكى تر كە گرنكى بەرنامەيسى گەورەيان ھەبوو ، وەك : " ئەو كارەساتى ھەر ھەمان لئى دەكات و چۇن دەچين بەكزى دا " ، " ئايا بۇلشەفيكەكان دەتوانسن پارىزگارى دەسلەت بەكن ؟ " . لەم بوارەدا " مېژووى حيزبى كۆمۇنىستى سۇفئىتى " باسى گرنكى ئەو دانراوانە دەكات و دەلئى : " لىنين لەو دانراوانەدا سەرتى سەرەكى بۇ ھۆكارى ھەمەلايەنى ياسا مېژوويەكان و ھەتمىەتى شۇرشى سۇساليستى لە روسيا رادە كېشىت و فەرمانە گرنگەكانى پروون دەكاتەو و لە پروانگەي زانستەو و چەوتى ھەلوئىتى تيۇرىستە مەنشەفيكەكان دەسلەئىت و حيزب بە زانىارى تيۇرى نسوئى لەو جۇرە چەكدارە دەكات ، كە دەبنە ھۆي چەسپاندنى ئامادەيى پېشەرەوى پەروليتارى بۇ غەباتكردن لە پېئنا و چئ بەجىتكردننى ئەركە مېژوويەكانى خۇي دا . ئەو زانىارىە نوئىيانەش يارمەتى حيزبى بۇلشەفيكيان دا وەلائى راست و دروستى ھەبىت بسۇ گرنگتەرىن مەسلە كە ژيان و شۇرش دەريان دەبىرن و بتوانئى زۇربەي ھەرە زۇرى گەل بەلاي خۇيدا بەئىتى " (۲) .

قولبەونەوئى ناكۆكىە كۆمەلايەتەكان لە روسيا و پېئزاري چەماوهرى گەل لە بەكەمىن جەنگى جىھانى بوونە ھۆي خەملىنى دۇخى شۇرشگىترى . بەو جۇرە ھەلومەرجى بابەتى و خۇيسى دامەزراندنى دەسلەئى سىياسى چىنى كرىكار لە روسيا : ولائى ئىمپېريالىزمى سەربازى - دەرەبەگايەتى ، خەملى . لەو كاتەدا لىنين لە " دەولەت و شۇرش " دا رېنگاي غەبەتات و فرمانە سىياسىە سەرەكەكانى دىيارىكرد بۇ پروخاندنى دەسلەئى بۇرجوازىەت و وردوخاشكردننى دام و دەزگاي دەولەتى كسۇن و بنىات نانى داھاتووى كۆمۇنىستانە .

ئەوئى شايانى . ياسا ئەو دانراو تەنيا ياسا بارودۇخى تايبەتى بزوئەوئى شۇرشگىترى روسياي سالى ۱۹۱۲

بەككەرتق

ناكات، بەلكو لىنىن تبايدا ولەشى ئەو مەسەلە سەرەكپانەى خەبات دەداتتەو كە لەكاتى پىنگەپشتنى ھەلومەرجى بابەتسى شۆرىشى پىرۆلبىتارى دا پوبەپى بىزوتتەوۋى شۆرىشىگىپى كرىكارى دىباوۋە دەپونەوۋە . چونكە " دەولەت و شۆرىش " كە بە بەكپىك لە شاكارە كلانىكەكانى لىنىنىزم دەتپىردى، باسى ياسا گىتىپەكان و ھەلومەرجى گىتى گوتىزانەوۋى مرقاىپەتسى لى سەرمایەدارىپەوۋە بۆ سۆسپالىزم دەكات .

كاتى ئىمپىرىالىزم جىئى بەسەرمایەدارى پىتسى مۆنۆپۆلى چۆل كىرد، شۆرىشى پىرۆلبىتارى بوو نەخسەى كارى مېژوو . لەو كاتەدا شەركى بىزوتتەوۋى كرىكارى جىپاننى ئەوۋەبوو ھىرش بەرىتە سەر قەلانى سەرمایە ، ئەوۋەش بانگەوازی قۇناغىكى نوئى بوو ، قۇناغى گوتىزانەوۋە لە سەرمایەدارىپەوۋە بۆ سۆسپالىزم . بەر جۆرە پىتسىت بوو گەشە بە ماركىسىزم ، بەتایبەتسى تىورى شۆرىش، بەردى بو ئەوۋەى بتوانى بە شىۋەپەكى راست و دروست سەركىدەپەتسى خەباتى چىنى كرىكار و ھاۋپەيمانەكانى بىكرىت . بەواناىپەكى تر پىنداۋىستى پىراكتىكى بىزوتتەوۋەى شۆرىشىگىپى ، پىتسىت گەشەپىدانى زانىبارىپەكانى ماركىس و ئەنگلز لە مەر دەولەت (بەتایبەتسى پەپەۋەندى پىرۆلبىتارىا لە گەل دەولەت دا) سەپاند .

جگ لەوانەى سەرەوۋە ھۆپەكى جەۋھەرى تىرىش ھەپور ، ھەندى لە سەركىدە ناسراۋەكانى ئىنتەرناسىۋىنالىزمسى دووم ھەستان بە ساختەكردنى فىركارىپەكانى ماركىسىزم دەربارەى دەولەت و شۆرىش و لەنا و بىزوتتەوۋەى كرىكارى دا و پىرۆپاگەندەپان بۆ ماركىسىزىمىكى شىۋىپىنرا و رىئى ناۋەپۆكى شۆرىشىگىپى دەكرد . بەر جۆرەش پەپەۋەندى نىۋان ئىمپىرىالىزم و ھەلپەرسىتى بەپونترىن شىۋە خۆى نواند . لەبەر ئەوۋەى ھەلپەرسىتى ۋەك تاىدپۆلۇجىپەتپىك بىزوتتەوۋەى كرىكارى بەپىئى بەرژەۋەندى سەرمایەدارى دەسازىنى ، ۋە لەگەل ئەو سىياسەتە رىفۆرمىستانەدا تەباپە كە ھىچ زىاننىك بە رىزىتى سەرمایەدارى ناگەپەنن . چونكە ۋازھىشان لە شۆرىشى پىرۆلبىتارى ، ۋانە ۋازھىشان لە روخاندنى شۆرىشىگىپاننى سەرمایەدارى ، خالى ناۋەندى ھەلپەرسىتپە . بەكەم چار ئەو خۇداپرانە لە ماركىسىزم لەژىر پەردەى قەكردن لە سەر تىكۆشان بەرەو سۆسپالىزم دا خۆى شارەۋە و خەپالپەلۇى " پىنگەى نوئى " : " پىنگەى سىپىم " بەرە و سۆسپالىزمسى خولقاند . گەشەكردنى كۆمەلەپەتسى گىنگى لەناۋەردى شۆرىشىگىپاننى

بەگرتن

ھېتايە ئاراۋە و ھەموو ئاكوڭكەكانى ئىمپىريالىزىمى دەرىجىسى
كە لەكانى بەكەمىن جەنگى جىھانى دا قولتۇبووئەۋە ، بەلام
ھەلبەرسىتەكانى ئىنتەرناسىئونالىزىمى دوھم لەسەرەتاي جەنگەۋە
دروشمى " ئاشتى ناوخۇ " يان بەرزكردەۋە و پالپان دا بە
بۆرجوازىەتى ولتەكانى خۇيانەۋە . لىژەدا ئەو پالدانە بە
راشكاردى بەلای دەولتە ئىمپىريالىستىبەكاندا ، ماناى دوركەوتتەۋى
يەكجارەكى بوو لە سىياسەتى چىنايەتى پىرۇلىستارى
ئىنتەرناسىئونالىستانە ، ئەو دوركەوتتەۋەبەش بە باشى لە
گۇران بەرە و شۆڭتيزىمى كۆمەلەيەتى و سىياسەتى " ئاكوڭكى كىردن
لە نىشتەمانى دايك " دا بەرجەستە دەكرىتەۋە . لىژەدا دەتوانىن
بلىتىن خەباتكردن لە پىننا و پزگاركدىنى جەماۋەرى كارگەران لە
ئىتر دەستەيى بۆرجوازىەت " مەھالە بەيى خەباتكردن لە ئۆزى
خەيالىلاۋى ھەلبەرسىتە دەربارەى دەولتە " (۳) .

بەو جۆرە ھەلبەرسىتى كۆسپىتىكى سەرەكى بوو لە
بەردەمى خەملىنى ھىزە پىرۇلىتارەكان و گەشەكردىنى ھوشيارى و
رىككەستىن دا كە گىرنگ بون بۆ شۆرشگىرى سۆيالىستى .
لەبەر ئەو ھۆبەش پىئويست بوو ئىتورى دەولتە و شۆرشى
ماركسىستانەبەھىتەۋەكى ھەمەلەيەتى گەشەى پىئ بدرىت . لىنىن
لە پىشەكى دانراۋەكەدا پەنجەى بۆ ئەۋە راكېشاۋە و ووتتەۋى :
" مەسەلەى ھەلۋىستى شۆرشى سۆيالىستى بەرامبەر دەولتە
ۋەك مەسەلەى دىيارىكردىنى ئەو كارە ۋاپە كە پىئويستە جەماۋەر
لە داھاتودا ئەنجامى بەدات بۆ پزگاربوون لەستەمى سەرمابە " .
ئاۋنىشانى لاۋەكى دانراۋەكەى لىنىن بىرىتى بوو لىنىن :
فىزىكارىەكانى ماركسىزم دەربارەى دەولتە و فرمانەكانى
پىرۇلىتارىا لە شۆرش دا " . لىنىن دەستى كىرد بەشەكردنەۋەى
" ھەموو بابەتە بىرپارەدەرەكانى كارەكانى ماركس و ئەنگلئىز
دەربارەى مەسەلەى شۆرش " (۵) ، مەبەستى لەۋەش شەكردنەۋەى
سەرھەلدانى و ناۋەرۆكى دەولتە و پەبەۋەندى نىۋان پىرۇلىتارىا و
دەولتە بوو . بەتايىبەتى لەقۇناغى شۆرشى پىرۇلىتارىا دا . ھەرۋەھا
مەبەستى شەكردنەۋەى لەئاۋچوۋنى دەولتە بوو لە پلەى بالائى
كۆمەلگەى كۆمۇنىستى دا .

پىش ئەۋەى لىنىن " دەولتە و شۆرش " بىئوسىئى ،
بىرورپاكانى ماركس و ئەنگلئىزى دەربارەى دەولتە دىبراۋەكرد و
ھەلئى سەنگاندن و بوختەكەى ۋەرگرتن . لىژەدا ئەو بابەتەندەى
پەبەۋەندىان بە باسەكەۋە ھەبوو لە دانراۋەكانى ماركس و ئەنگلئىز

بەككەرتن

ۋەرى گرتىن ، لەگەڭ تىببىيىتى بەككەرتنى خۇي كە لە پەراۋىزە كاتىياندا نووسىپىۋونى گرتىگەكى بىي ۋىتەيان ھەپە بۇ ھەمور بەككەت بىسەۋى بايەخ بەم مەسەلە بەدات .

ئەو كارە سەرە تايبانەي لىننن لەزىر ناۋىشانسى "ماركسىزم ۋە دەۋلەت" (۱) دا ، كە بە "پەراۋى شىن" بىس ناسراۋە ، بىلۆكرابەۋە . لە سەرە تاى تەموزى (۱۹۱۷) دا ، كاتىي كۆنە پەرسى پىلاننى بۇ كوشىتنى لىننن دانابوۋ ، لىننن لە دەفتەرى تىببىيىتى بە تايبەت بەككەرتنى خۇي دا نووسىپىۋەتتى : " لە كاتىي كوشىتنىم دا ، تىكام واپە پەراۋى (ماركسىزم ۋە دەۋلەت) ، كە لە سىۋكەپۇلم جىم ھىشتوۋە ۋە بەرگىكى شىنى ھەپە ، بىلۆبىكەنەۋە . ئەو پەراۋە گىت تىكەتە كاتىي ماركس ۋە ئەنگلەزى تىداپە ، ھەرۋەھا ئەۋانەي كاۋتسكى نىزى بانكويك كە پىكەنەۋە لە چەندىن تىببىيىتى جۇراۋجۇر ۋە سەرنىج ۋە دارىشتن . من لە سەر بەرۋا بە دام دەكرى پارىپاك نووسىك ، كە ھەفتە بەك دەكەتسى ، بىلۆبىكەرتەۋە . من ئەۋە بە مەسەلە بەك گرتىگ دەزاسم ، چۈنكە پىشۋى تەنبا توۋشى بىلەن ئۆف نەپوۋە ، بەلكو كاۋتسكىشى گرتتەۋە " (۷) .

لىننن لە ھەلۋەرتىكى نىزار ۋە سەردەمى كارى زىر زەمىنى دا "دەۋلەت ۋە شۇرىش" نى تەۋاۋ كىرد ۋە بۇ بەكەم جىر لە سالى ۱۹۱۸ دا بىلۆكرابەۋە ، ئەگەرچى "پراڭدا" لەۋەۋپىش پىشەكى ۋە پەردەگرافى بەكەم ۋە دوۋەمى بەشى بەكەمى دانراۋەكى لە كانوۋنى بەكەمى ۱۹۱۷ دا بىلۆكرابەۋە ۋە . ئەۋەي شايانسى باسە ئەو دانراۋە بەشىۋە بەكى فراۋان بىلۆبەۋە ۋە لە ھاۋىنى ۱۹۱۸ دا بەكەمىن چاپى ئەلمانى بىلۆكرابەۋە ۋە تەنبا لە بەرلىن ھەتا ئەپىلولى ۱۹۱۹ شەش چاپى لى دەرچور . ھىرمان دۆنكر لە كاتىي باسكردنى "دەۋلەت ۋە شۇرىش" دا (۱۹۲۲) ، دەلتى : "ئەو دانراۋە كارىكى نىۋورى سەرەكى كۆمۇنىزمى ھاۋچەرخە ، ۋەك گورزىكى مەزىن سىپاەتى ماركسىزمى لە ھەمور چىپاۋاۋا خەتە كىردنە كاتىي "سۆسىال دىموكراسىيەكان" رىزگار كىرد . لەم بىۋارەش دا ھىچ دانراۋىكى تىرى كۆمۇنىزمى ھاۋچەرخ ناتوانى شان لە شانسى دانراۋەكى لىننن بەدات ۋە ھىچ كەيك ناتوانى بىي خۇپىندەۋەي چەند جەرەكى دانراۋەكە خۇي بە كۆمۇنىزم بەداتە قەلەم " (۸) .

لەسەرە تاى بەشى بەكەم دا : كۆمەلگى چىناپەتسى ۋە دەۋلەت ، لىننن لە بەرامبەر ھەلۋەتنى رىفېزىنىستەكان بىلۆ كلۆركردنى ماركسىزم دەگاتە ئەم سەرەنجامە : " لە بەرامبەر

بەككەرتق

تەم بارۇدوخە ، لە بەرامبەر بلۆبۈنۈنەۋەي بىئۆيۈنەي شىۋاندنى
ماركسىزم ، تەركى سەرشانمان لەۋەدا پۈختە دەپتەۋە كە
بەر لە ھەموو شتېك فېركارىيە راستەقىنەكانى ماركس دەربارەي
دەۋلەت بېژىننەۋە " (۹) . دۋاي تەۋە لىنېن باسى تەۋ شېۋازە
دەكات كە پېتۈستە پېتۈەۋى بەكەين بۆ چارەسەركردنى تەۋ تەركە
ۋ دەلتى : " تەۋەش پېتۈستى بەۋە ھەبە كۆمەلېك پەرەگرافى درېژە
ھەموو پەرەگرافەكان ، يان بەلایى كەمەۋە پەرەگرافە پىياردەرەكان ،
لە دانراۋەكانى ماركس ۋ تەنگلژ خۇيان ۋەرگىن بۆ تەۋەي
خۇبئەر بتوانئ سەرەخۇيانە ئايدىبايەك دەربارەي سەرجمەسى
بىروراكانى دامەزىنەرانى سۆسياليزمى زانستى ۋ گەشەكردنىيان
دروست بكات ، ۋە بۆ تەۋەي ئىمەش بتوانىن بەشېۋەبەكسى
باۋەپېتكاراۋ شىۋاندنى تەۋ بىرورايانە لەلەين " كاۋتسكىزم " ۋە
بەلمېنن كە تەمۈۋ باۋن ۋ بەتەۋاۋەتى رونيان بەكەپنەۋە " (۱۰) .
لىنېن شىكردنەۋەي بىروراكانى ماركس ۋ تەنگلژ
دەبەستتەۋە بەسەرئەنجامەكانى شارەزايى كۆمۈنەي پارىس ۋ
شۆرشى (۱۹۰۵ - ۱۹۰۷) ى روسيا ۋ شۆرشى شىۋانى ۱۹۱۷ ى روسيا ۋ
شارەزايىبەكانى تىرى بىزۈننەۋەي كرىكارى جىھانىبەۋە ، شان بەشانى
تەۋە گىرنگى وردوخاشكردنى دەۋلەتى بۇرجۋازى ۋ دامەزىراندنىسى
دەسلانئى نوئى : دېكئاتۈرىيەتى پىزۋلىتارىيا ، دەسلەپئى .

بابەتى لىكۈلېنەۋەي زانستى
" دەۋلەت ۋ شۆرش " چىشە ؟

لىنېن بە سەلماندىك دەست بەباككردنىسى
فېركارىيەكانى ماركسىزم لەمەر دەۋلەت دەكات ، تەۋبىر دەلتى :
" دەۋلەت بەرھەمى كۆمەلە لە پلەپەكى دىبارىكاراۋى گەشەكردنىدا ،
دەۋلەت دەربىرى تەۋ واقىبەبە كە كۆمەلگاگە كەۋتۈتە ناكۈكەبەۋە
لەگەل خۇدى خۇدا كە ناتوانئ چارەسەرى بكات ۋ دا بەشېۋە
بۆ كۆمەلېك ناكۈكى باغى بوو كە تەۋ لە تواناى دا نىسە
لئى يان دەرباز بېئى " (۱۱) . لەم مەسەلەبىدا لىنېن پەستى
بە دانراۋى " پەجەلەكى خېزان ۋ خاۋەندارىتتى تايبەتى ۋ دەۋلەت "
(۱۸۸۴) ى فرىدريك تەنگلژ بەستۈۋە . ھەرۋەھا لىنېن لە تەمۈزى
۱۹۱۹ دا لە موحازەرەبەككا : " دەربارەي دەۋلەت " باسېكى دەربارەي
پەجەلەكى مېژۋوۋىي ۋ ناۋپوۋكى دەۋلەت پېشكەش كىدۋە . (۱۲)
لىنېن لە كەرتى يەكەمى " دەۋلەت ۋ شۆرش " دا جىۋازى

بەككەرتق

لە نىۋان دوو ھېلى سەرەكى شىۋاندنى ماركسىزمدا دەگات :
بەكەمیان ھېلى تىۋرىستە بۆرجوازی و وردە بۆرجوازیەكسان -
بە تايبەتى سەرکردەكانى ئىنتەرناسىۋنالىزىمى دووم - كە
لەگەل ئەوۋدا باۋەرپان بەو ھەبوۋە دەۋلەت دانامەزى لىو
كاتەدا نەبى كە مەملەتتى و ناكۆكى چىنايەتى لىو ئارادابى ،
بەلام لىو بېروايەدابوون دەۋلەت دام و دەزگای سازانسدنى
پەيوەندى نىۋان چىنەكانە . لىننېن دەربارەى ئەمانە نوسىۋوبەتى :
" ئەوانە سۆسالىستى نىن ، بەلكو دىموكراتى وردە بۆرجوازی
خاۋەن پستەى لىو جۆرەن كە نىزىكە لە سۆسالىزىمەۋە " .
ھېلىسى دووم ئاقارى كاۋتسكىە لە شىۋاندنى فېركارىەكانى
ماركسىزم دەربارەى مەسەلەى دەۋلەت . ئەم ھېلە ئەگەر چى
ئەو رەت ماكاتەۋە كە دەۋلەت دام و دەزگایەكە بۆ بالادەستى
چىنايەتى ، بەلام ئەو سەرئەنجامانەى رەت دەكەنەۋە كە ماركس
بەدەستى ھېتابوون و دەلېن : مەخالە بەبى شۆرەتتىكى بەزەبىر و
وردوخاكرندى دام و دەزگای دەۋلەتى كۆن ، گوپزانەۋە لىو
سەرمایەدارىۋە بۆ سۆسالىزىم مەبىسەر بېت . لىننېن يىشت
ئەستور بە بېروپاكانى ماركى و ئەنگلئز ، گرنكى شۆرەتتىكى
پېرۆلىنارى بەزەبىر سەلمانە ، ۋە ئەو بېروپاۋەۋى تىۋرىستەكانى
سۆسالى دىموكراسى رەت كەردەۋە كە دەلتى " ئەشى بە پىگگەى
پېرۆسەبەكى شىنەبى دور و درىئز و دور . لەبەكارەپنەنى زەبىر
لە سەرمایەدارىۋە بەرە و سۆسالىزىم " بېچىن " ، بەو جۆرە
دەردەكەۋىت سىياسەتى پىغۆرمىستانەى سۆسالى دىموكراسىەكان
ھەمىشە ئامانچىان چەسپاندنى پۇتتى سەرمایەدارى بوۋە .
ئەو مەت و مەرى لە " دەۋلەت و شۆرەت " دا لەندى
تىۋروانىنە ھەلپەرسەتتەكانى كاۋتسكى سازكراۋە ، جگە لىوۋى
سەروە بىرىتتە لە سەلماندى گرنكى وردوخاكرندىسى دام و
دەزگای كۆن كە لەلەين ئەو چىنە چەوسىنەرى دەسلەتتىسى
بە دەستەۋبە دامەزپىنراۋە . بۆبە لىننېن لەبەشى بەكەم دا
ماھىەتى دەسلەتتى دەۋلەت پون دەكاتەۋە كە لە پۆلىس و سوپا و
ئامرازە سەرەكىەكانى دەسلەتتى دەۋلەت پىكپاتوۋە ، ۋە ئەو
دەردەخات تا چ رادەبەك دەبېتتە دام و دەزگایەك بۆ خستندە
ژېئ دەستى چىنە چەوساۋەكان . ھەروەھا لىننېن مەت و مەرى
لەسەر ھەندى مەسەلەى تر دەكات ، لەۋانە وار (مىل) بىسەرە و
چەسپاندنى بەردەۋامى دەسلەتتى دەۋلەتى بۆرجوازی ، پەيوەندى
نىۋان ئىمپىريالىزىم و پەرسەندنى بى شومارى چەكداركرند ، رۆلى

كۇنمارى دېموكراسىيەسى ۋە ماقى ھەلبۇزاردىن لە مۇڭغۇرلارنى دەسلەپتىكى بۇرژوازىيەت دا . ئەو مەسىلەنە گىرنىڭبەكى بېرىلەردەربان ھەبىسە لەسەركىدايە تېكىردىنى خەبەتنى چىننايەتنى دا ، ھەر لەر پروانگەبەشەۋە لېنىن ناكۆكى قوللى نىئوان بۇچۇنى ئەنارشىستەكان دەربارەى " ھەلۋەشاندىنەۋەى " يەكسەرىي دەۋلەت ۋە تىئورانىنى ھەلبەرسىنى دەربارەى " پوكانەۋەى " ى دەۋلەت لەلەيك ۋە ھەلۋىستى ماركسىزم لەلەيكى ترەۋە ئاشكرا كىرد ، بۇ ئەو مەبەستەش پەنەى بىردە بەر فېئىكارىيەكانى ماركس ۋە ئەنگلز . ئابدۇئولۇگە بۇرژوازىيەكان ھەۋلىيان دەدا تىئزى ئەنگلز دەربارەى " پوكانەۋەى " دەۋلەت بشىۋىتىن ۋەبۇ غىزمەتكىردىنى تىئزەكەى خۇيان " بالاجوون - ارتقا " ى سەرمایەدارى بەرە ۋە سۇبىالىزم بەكارى بەپىن ۋە لەدۋايىشى دا ۋاز لە شۆرىشى بەزەبىر ۋەردوخاشكردىنى دام ۋە دەزگای دەۋلەتى كۆن بەپىن . ئەۋەى راستى بىئ پىئش ئەۋەى شۆرىش دەۋلەتسى بۇرژوازى ۋەردوخاش بىكەت ۋە دەسلەپتىكى چىنى كرىئىكار دايمەزىئى ، مەھالە دەۋلەت ۋەك دامەزراۋىكى سىياسى ناۋخۇبى لەناۋ بېئ . . . لېنىن لەم بارەبەۋە گەبىشتە ئەم سەرتەنجامە : " جىگىرتنەۋەى دەۋلەتى بۇرژوازى لەلەين دەۋلەتى پىرۋوليتارىاۋە بەبئ شۆرىشى بەزەبىر مەھالە ، بەلام ئەمانى دەۋلەتى پىرۋوليتارى ۋاتە ئەمانى دەۋلەت بەگىشتى رۇنادات لەپىگەى " پوكانەۋەۋە نەبىئ " (۱۴) .

پەيوەندى شۆرىشى پىرۋوليتارىيا لەگەل دەۋلەت دا

شېكردنەۋەى لېنىن بۇ مېئزۋى تىۋرەكە :

باسكردىنى مېئزۋىي ۋەردى سەرتەلدانى ئابدىباى ماركس ۋە ئەنگلز دەربارەى دەسلەپتىكى سىياسى چىنى كرىئىكار ۋە گىرنىڭى ۋە فرمانەكانى دەۋلەتى پىرۋوليتارى مەسەلەبەكى جەۋھەرى بۇر بەلەى لېنىنەۋە . چۈنكە لەپىگەى ئەۋەۋە سەلماندى خالى ناۋەندى بىرى ماركسىزم دەربارەى شۆرىش بىرىتە لە مەسەلەى دەسلەپتىكى سىياسى . ھەرۋەھا لېنىن لەپىرەۋى خەبەتى خۇيدا نۇى شىۋاندىنى ھەلبەرىستانەى ماركسىزم لە " دەۋلەت ۋە شۆرىش " دا نىۋىيۋىيەتى : ماركسى نىيە تەنبا ئەو كەسە نەبئ كە باۋەپىۋونى بىسە مىللەتنى چىننايەتى بىرۋابوون بە دىكتاتۋىرەتى پىرۋوليتارىياش بىگىرتەۋە . . . پىئۋىستە ئەۋە سەنگى مەھەكى تىڭگەبىشتەنىسى

راسته‌قینه‌ی مارکسیزم و باور بی‌وونی راسته‌قینه‌یی بیه‌ککرتی
مارکسیزم " . (۱۵)

بهر له‌وه‌ی به‌دوای شیکردنه‌وه‌که‌ی لینین دا بچین ،
پیتویسته په‌نجه بۆ شه‌وه رابکیشین که مارکس ده‌ی ویست
بیروراکانی خۆی له‌مهر گه‌شه‌کردنی کۆمه‌لابه‌تی ، له‌وانه مه‌سه‌له‌کانی
ده‌ولت به‌تایبه‌تی له‌روی په‌یوه‌ندی نیوانیانه‌وه ده‌ربهریت ، به‌لام
نه‌ی توانی شه‌وه پرۆزه‌یه‌ی خۆی به‌ته‌نجام بگه‌یه‌نی و ته‌واوی
بکات . له‌وه‌نخشه‌یه‌دا که مارکس سالی ۱۸۵۸ دا ی تاسوو
بۆ بلۆکردنه‌وه‌ی لی‌کۆلینه‌وه‌کانی خۆی ته‌مانه هاتیبووون :
" پرۆزه‌که به‌گشتی شه‌ش کتیب ده‌گریته خۆی : ۱/ ده‌رباره‌ی
سه‌رمایه (چهند به‌شیک سهره‌تایی) ، ۲/ ده‌رباره‌ی خاوه‌نداریتی
عه‌قاری ، ۳/ ده‌رباره‌ی کاری کرئ گرتنه ، ۴/ ده‌رباره‌ی ده‌ولت ،
۵/ بازرگانی نیونه‌ته‌وه‌یی ، ۶/ بازاری جیهانی " . (۱۶) وه مارکس
له‌وه‌ کتیبه‌دا که سالی پيشوتر نووسیبوی : " پيشه‌کبه‌ک
ده‌رباره‌ی ره‌خنه له تابوری سیاسی " ، له‌مهر هه‌مان شه‌وه
هیله گشتیه‌کانی یاسا‌کانی گه‌شه‌کردنی (به‌تایبه‌تی گه‌شه‌کردنی
سه‌رمایه‌ناری) داره‌ست . (۱۷)

خاله سه‌ره‌کبه‌کانی مارکس له کتیبی تاساوارادا
ده‌رباره‌ی ده‌ولت ده‌ری‌ه‌یوون بریتیه له : " ده‌ولت . ده‌ولت و
کۆمه‌لگای بۆرجوازی . باج ، یان هه‌بوونی چینه به‌ره‌م نه‌هینه‌ره‌کان .
قه‌رزه‌کانی ده‌ولت . دانیشه‌توان . ده‌ولت و ده‌وه‌وه : کۆلونه‌کان
بازرگانی ده‌ره‌وه . نرخ‌ی گۆزینه‌وه . سه‌که وه‌ک پاره‌یه‌کی
جیهانی . بازاری جیهانی . گرتنه باوه‌شی ده‌ولت له‌لابه‌ن
کۆمه‌لگای بۆرجوازیه‌وه . بوحران (ته‌نگه‌چه‌له‌مه) . هه‌له‌وه‌شانه‌وه‌ی
شه‌وه شیوازی به‌ره‌مه‌پێنان و شه‌وه‌ی کۆمه‌لگایه که له‌مهر
بنچینه‌ی به‌های گۆزینه‌وه راوه‌ستان . بارودوخی به‌ک‌رده‌وه‌ی
کاری تاکه که‌سی وه‌ک کاریکی کۆمه‌لابه‌تی و به‌پێچه‌وانه‌وه " (۱۸) .
به‌وه‌ جوړه مارکس ده‌ی ویست بیرورای خۆی به‌رامبه‌ر پۆل‌سی
ده‌ولت له کۆمه‌لگای بۆرجوازی دا ده‌ربهری و به‌شه‌وه‌کی قول
چاره‌سه‌ری ناوه‌پۆکی کۆمه‌لگای کۆمۆنیزم بکات . به‌وه‌کاره‌ش ، له
یه‌کێک له‌هواره جه‌وه‌ریه‌کان دا ، شه‌وه هیله‌ی کیشا که پیتویسته
پێره‌وی بکرتیت بۆ گه‌شه‌پێدانی بیرورا تیبۆریه‌کانی .

تیبۆریسته بۆرجوازیه هه‌له‌په‌رسته‌کان هه‌ول ده‌ده‌ن شه‌وه
راسته‌یه ره‌ت بکه‌نه‌وه که لینینیزم به‌پیتی پێداویستی و
تاقیکردنه‌وه پراکتیکی یه‌کان و له‌مهر بنچینه‌ی تیگه‌یه‌ستی

بەككەرتى

مەتريالىستانەي مېژوو گەشەي بە تىروانىنەكانى ماركس و ئەنگلز داوۋە دەولەتەندى كىردىن . لە رېژگارنى ئەمىرپۇشدا ھېرىشەكەيان بۇ سەر فېركارىيەكانى سۆسپالېزىم و كۆمۇنىزىم ، دەولەتنى پېرۇلېتارى و رېۋۇلىي بەرھەمھېننى كالاينى و پەيۋەندىيەكانى بەھا لە كاتى بېناكردنى كۆمەلگى نوئىدا توند و تىئىتر كىردۈ . پېئى ئەۋەي لېنېن لەنزىكەۋە چارەسەرى رېۋۇل و فرمانەكانى دەولەت لە شۆرىشى پېرۇلېتارىدا بىكات ، ئەو قۇناغە بېرىاردەرانەي دەست نېشانكرد كە تىبايان دا بېرورپاكانى ماركس و ئەنگلز لەمەر دەولەت دروست بوون . جا بو ئەۋەي باسسى چۈنپەتنى دېراسەكردنى بەئى و كۆپلە وېستراۋەكانى " دەولەت و شۆرىش " بىكەين ، بەچاكى دەزانېن كورنەپەكى سەرپىيى دەربارەي گەشەكردنى بېرورپاكانى ماركس و ئەنگلز بەو جۆرە بەئىنە پروكە لېنېن بۇ رۈنكردنەۋەي رېۋۇلىي دەولەت لە مېژوودا ، بەتايبەتنى لە كاتى شۆرىشى پېرۇلېتارىدا بەكارى ھېتانون :

قۇناغى يەكەم بەۋە ناسراۋە كە " مانېفېستى كۆمۇنىستى " (۱۸۴۸) تېئدا بىلۆكراۋەتەۋە و ماركس و ئەنگلز ئەۋەبان تىادا دوپات كىردۆنەۋە كە پېرۇلېتارىا پاىەي سىياسى خۇي بەكار دەھېئى بۇ دەھېئاننى ھەنگاۋ بە ھەنگاۋ سەرمايە لەدەستى بورجوازىيەت و كۆكردنەۋەي گىشت ئامرازەكانى بەرھەمھېئان لەدەستى دەولەتدا (واتە لەدەستى پېرۇلېتارىيارى رېككراۋ لە چىنېئىكى دەسلەتداردا) ، ۋە زۆركردنى چەندايەتنى ھېزەكانى بەرھەمھېئان و پەرەپېئاننىان بەۋەپىر خېتارىيى " (۱۹) . ئەۋەي شاياتى باسە ئايدىباي دىكنا تۆرىيەتنى پېرۇلېتارىيىا و پېئىستى دەولەتنى پېرۇلېتارى خۇيان لەۋەي سەرۋەدا دەبېئىنەۋە ، بەو جۆرەش ئەركە جەۋھەرىيەكانى دامەزراندنى كۆمەلگى كۆمۇنىستى داپېئىزان .

قۇناغى دوۋەي گەشەكردنى فېركارىيەكانى دەولەت و شۆرىش لە " بىرۋېئىرى ھەزەدەھەسى لويس بۇناپارت " دا (۱۸۵۲) رۋىدا كە تىبايدا ماركس شارەزايى و تاقىكردنەۋەكانى شۆرىشى (۱۸۴۸) — (۱۸۵۱) ى ھەل ھېتجاۋە و گەپتۆتە ئەو سەرئەنجامەي ھەمور گۇرانكارىيەكانى ھەتا ئەو كاتە رۋىان دابوو لەبرى ئەۋەي " ماشېئى دەولەت وردوخاش بىكەن " (۲۰) زىياتر پېئىيان گەياند . لېنېن پەنجەي بۇ ئەۋە راکىشاۋەكەئەو سەرئەنجامە بە مەسەلەي بىنچىنەيى و سەرەكى فېركارىيەكانى ماركسېزىم لەمەر دەولەت دەھمىردىت . بەو جۆرەش " ماركسېزىم بە بەراوردىكردن لەگەل

یه ککرتن

(مانیفیستی کۆمۆنیستی نا) ههنگاوێکی گهورهی بهره و پێشهوه ههلهینا " (٢١) . له "مانیفیستی کۆمۆنیستی" نا شهوه هاتوه که جێ گرتنهوهی دهولتی بۆرجوازی لهلایهن دهولتی پرۆلیتاریهوه مهسهلهیهکی پێویست و گرنگه . چۆنییهتی پرودانی شه ههنگاوه شه کاته له توانادا نهبوو دهربهردریته . بهلام مارکس سالی (١٨٥٢) وهلامی شه پرسپارهی دایهوه و ووتسی : " ریفۆرمی دهولت شه ، بهلکو تیکهکاندن و وردوخاکردنی دام و دهزگای باو - شهه ریگهی دامهزراندنی دهسهلاتی دهولتی پرۆلیتاریه که لهگهڵ ناوهپۆکی شوێشی پرۆلیتاریا (وهک گۆرینیکی بنهڕهتی پهیوهندیه کۆمهڵایهتیهکان) تهبايه " . بهو چۆرهش مارکس چۆنییهتی دامهزراندنی دهولتی پرۆلیتاریا روونکردهوه . قۆناغی سێههمی گهسهکردنی بیروپراکاتی مارکس و ئهنگلز لهمهڕ مهسهلهی دهولت له شوێشی پرۆلیتاریا دا شه کاته دهستی پێکرد که مارکس شارهزاییهکانی کۆمۆنهی پارسی ههلهینجا . لهو پۆژگاوه دا مارکس وستی شه و پێگایه پون بکاتهوه که بههۆیهوه ماشینی دهولتی بۆرجوازی دهگۆردریته . چونکه شه وهلامی مارکس و ئهنگلز " مانیفیستی کۆمۆنیستی " دا دابوو یانهوه ، وهلامیکی تهواو شهسراکت (روت) نهبوو ، یان راستهه بلێین : " وهلامیک بوو تههرکهکان دهردهخات ، بهلام ریگهی جێ بهجێ کردنیان پون ناکاتهوه " (٢٢) . مارکس سالی ١٨٧١ شه فۆرمی له کۆمۆنه دا دۆزیهوه که ئامانجی تهنیا نههیشتی شیوازی پاشایهتی دهسهلاتییه ، بهلکو مهبهستی نههیشتی دهسهلاتی چینییهتی خۆی بوو " (٢٣) . پرنسیپیهکانی کۆمۆنهش تهمانهبوون : ههلهوهشاندنهوهی سوپای باو و گۆرینی به چهکارکردنی گهستی گهک ، ملکهچی ههموو فهرمان بهرهکان بۆ ههلبژاردن و لێهستن ، تهباپی ئاستی مانگانهی فهرمانبهر و کرۆی کریکار ، بهکستی چالکی یاسا دانان و جێبهجێ کردن . مارکس لهبارهی کۆمۆنهوه دهنووسی : " شه فۆرمه سیاسییه بوو که لهم دوایهوه دا دۆزرایهوه و دهکرۆ لهسایهی شهوهوه پرزگاری ئابوری کار شهنجام بدری " (٢٤) . چونکه کاتیك دهسهلاتی دهولت لهشپوهی کۆمۆنهی پاريس دهپی ، شهركی میژوویی چهپاندنی دهسهلاتی چینی کریکارو جێبهجێ کردنی پهیامی میژوویی خۆی لههه ئاستی سیاسی و دهولت دهکهوێته شهتۆ بهو چۆرهش دهکرۆ چینهکان لهناو بهبرین و بهریتهبردنی خۆیی کۆمهڵگای کۆمۆنیستی دابهزری .

ماركس لە دانراوى " شەرى ناوخۆى فەرەنسا " (۱۸۷۱) و " چەند تىبىئىيەك دەربارەى بەرنامەى حىزبى كرېكارانى ئەلمانىا - رەخنە لە بەرنامەى گۆتە " (۱۸۷۵) دا تىپروانىنىسى پرۆلىتارى دەربارەى كاروبارەكانى دەولەتى داھاتوو - لەكاتى دامەزاندنى كۆمۇنىزم دا - بەھەموو نىشانە جەھەرىەكانىبەھە دەربەرى . ئاشكرايە ماركس لەو دوو دانراوەدا بەشپۆبەكسى كورت لە ھەندى بىروراي بىرپاردەر كۆلپۆبەتەو ، لەوانە ئىو بىرورايانەى ئەو وىست بىانخاتە ناو پرۆژەى كىتەبەكەى خۆبەھە : دەربارەى دەولەت . ھەلەنگاندنى شارەزايى كۆمۇنەى پارىس و ئەو تىپروانىنانەى ماركس دەربارەى ياساكانى بزوتنەوەى ئابورى كۆمەلگەى كۆمۇنىستى دروستى كردبوون ، يارمەتى ماركسىان دا گەشە بدات بە ھەلۆتسى خۆى بەرامبەر دەولەت . ماركس لەكاتى مەت و مەركانى دا لەگەل " باكۆنن " ئەو تىپروانىنىسى ئەلمانە كە دەلئى : لەناوبردنى دەولەت لە ئەنجامى گۆرانكسارىيە كۆمەلەتەكان رۆدەدات ، وە بوختەى بىرورايانى خۆى لە " چەند تىبىئىيەك لە پەراوئىزى بەرنامەى حىزبى كرېكارانى ئەلمانى " دا دەربەرپۆو و ووتوبەتى : " لەنىوان كۆمەلگەى سەرمايەدارى و كۆمەلگەى كۆمۇنىستى دا قۇناغىكى گۆرانكسارى شۆرىگىرئى لەيەكەمەو بەرە و ئەوەى دووم لە ئارا دا بە شان بە شانى ئەوەى قۇناغىكى گۆزانەوەى سىياسى ھەبە كە تىايدا دەولەت لە دىكتاتۆرىەتى پرولىتارىا زىاتر ھېچى تر نابئى " (۲۵)

لەنىن لە سالى ۱۹۰۲ بە دواو پىشتى بەو ئابدبايە بەست بۆ دارىشتنى بەرنامەى حىزبى سۆسىال دىموكراسى لە روسيا (۲۶) ، وە ھەلۆتست بەرامبەر دىكتاتۆرىەتى پرولىتارىا بۆرە پىوانەبەكى نەگۆر بۆ تىپروانىنى ماركسىستانەى بۆ چىنەكان و پۆلئى مېژووبى دەولەت و فرمانە بنېبىنەبەكانسى پرۆلىتارىا لە شۆرىش دا . بەو جۆرە لەگەل نەشونماكردنى لەنىنزم دا قۇناغىكى گەشەكردنى نوئى تىپورى ماركسىزم دەربارەى دەولەت و شۆرىش دەستى پىكرد و " دەولەت و شۆرىش پىش لوتكەى ئەو گەشە كردنە بوو .

لەنىن بەر لەوەى ئەو گەشەكردنە بەھىنئە ئاراو رېگەى چىنى كرېكارى بۆ بەدەست ھىنانى دەولەتى سىياسى لە ھەلومەرجى ئىمپىريالىزم دا : بەرەبەيانى شۆرىشى پرولىتارى، رۆشەن كردبووہە و لە چەند دانراوتك دا پەنجەى بۆ راكېشابوو ، لەوانە : " دوو تاكتىكى سۆسىال دىموكراسى لە شۆرىشى

ديموکراتي دا " (۱۹۰۵) " هرهسپټاننى ئىنتەرناسيونا لېزىمى دوھ " (۱۹۱۰) " شۆرىشى سۆيالىستى و مانى گەلان بىر ديارىکردى چاره نووسى خويان - چەند تىزىك " ، " دەر بىاره ي دروشى ولائە بەگگرتوھ كانى ئەوروپا " (۱۹۱۰) ، " دەر بىاره ي " كارىكانتورى ماركسىزم " و " ئابورىزمى ئىمپىريالىستى " ، " بەرنامەى سەربازى شۆرىشى پرۆلېتارىيا " (۱۹۱۱) ، " ئەركە كانى پرۆلېتارىيا لە شۆرىشى ئىستاماندا (تىزە كانى نىسان) ، " هەر وەھا لەو دانزادانەى سالى ۱۹۱۲ كە لە وەوبەر باسما كىردون . تىزورى لىنىنىزم دەر بارەى شۆرىشى سۆيالىستى برىتتە لە سەلماندى گىرنگى گۆرىنى دام و دەزگای دەولەتى كۆن ، كە پىئوستە وردوخاش بگرتى ، بە دەسلاننى سۆڧتە كان وەك شىئوئەكى دىكانتورىئەتى پرۆلېتارىيا . چونكە چىنى كرىكار تەنبا لەم رىگەيەو دەتوانى بەيەندى بەرەھەمپټان لەنار بەرى و لەبنچىنەوە بىان گۆرى بە يەيەندى كۆمۇنىستانە . ئىستا لەنزىكەو لەو مەلەيە دەكۆلىنەو :

ئەلئەرناتىقى دام و دەزگای دەولەتى كۆن چىە ؟

لىنىن پىشتەستور بە زانبارىەكانى ماركسىزم ، وە باش لىكۆلىنەوەى دورودرىژ دەر بارەى شارەزايى كۆمۇنەى پارىس ، لە بەشى سىيەم و چوارەمى " دەولەت و شۆرىش " دا وەلاننى ئەو پىسبارەى سەرەوەى : ئەلئەرناتىقى دەولەتى كۆن ، بەم جۆرە داوئەوە : " پىئوستە چىنى كرىكار زەبر لە ماشىنى دەولەتى باو بوئىنى و وردوخاشى بگات ، نەك تەنبا سەو وە بىرەستى كە دەستى بەردا بگرتى " (۷۲) - لەدواى ئەوئەش نىشانە جەوھەرىەكانى ئەو ئەلئەرناتىقى بەدرىزى باسكردو كە ھاوشىئەى كۆمۇنەيە .

لىنىنىش وەك ماركى ئەوەى سەلماند كە لە كۆمۇنەى پارىس دا روئسارەكانى كۆمەلگای كۆمۇنىستى بەدى دەكرىت . هەر لەبەر ئەو ھۆبەش لىنىن شان بەشانى شىكردنەوەى كۆمۇنەى ، تىروانىنەكانى داھاتروى كۆمۇنىستىشى دارىشت . بەو پىيەش بەرەنگارى تىگەبىشتى ھەلپەرستانەى " بالابوونى ئاشتبانە - ارتقا سلىمى " ى سەرمايەدارى بۇ سۆيالىزم بوو وە ، كە لە بىروراكانى كاوتسكى دا خوى دەبىنەوە . چونكە كاوتسكى وردوخاشكردنى دام و دەزگای دەولەتى پرۆلېتارى و دامەزراندنى

دىكىكىتا تۈزىمىنى پىرۇلىتارىيالى لى رېتېكەي شۇرپى پىرۇلىتارىيالى ۋە رەت دەكردەۋە . ھەرۋەھال لىنىن ئىزى داۋاكارىيەككەنلىكى ئىنارشىستەكان ۋەسقا كە دەريارەي ھەلۋەشاندەۋەي بەككەرى دەۋلەت دەريان بىرېبۋو .

مىشت ۋە مەركەنلى لىنىن لىگەل كاۋتسىكى دا دەريارەي ئىۋە نىيە ئايا پىرۇلىتارىيالى پىتۋىستى بەدەۋلەت ھەيە باخود ئەۋە ، بەلكۈ لىسەر ئازەپۇكى ئىۋە دەۋلەتەيە . لىنىن شان بەشەنلىكى دا كۆكى كىردن لى فېتركارىيەكانى ماركسىزم ھەلۋا بە دەۋلەتەندە كىردىشىيان ، ۋە ئىۋەي سەلماند كە دامەزئاندى دەۋلەتتېكىسى ئىۋە : دەۋلەتتېكى پىرۇلىتارىيالى ، پىتۋىستى بە وردىخاشكردىنى نام ۋە دەزگاي دەۋلەتى كۆن : دەۋلەتى بۆرچۋازى ، ھەيە . چۈنكە ھەر ئىۋە كارە دەتوانى گۆپزانەۋە بۆ كۆمەلگاي ئاچىنابەتسى : كۆمەلگاي كۆمۇنىستى ، مەيسەر بىكات .

شۇرپى پىرۇلىتارىيالى ، بە پىچەۋانەي گىت شۇرپەكانى تىرەۋد ، ھەمۋو جۆرەكانى چەۋساندەۋە لىناۋ دەبات . بىۋىيە پىتۋىستە لىسەر ئىۋە شۇرپە ئىۋە نام ۋە دەزگايەي دەۋلەتى كۆن وردىخاش بىكات كە شۇرپەكانى رابردور ۋەك خۇي جىيان ھېشتۋە ، چۈنكە ئىۋە شۇرپانە ھىچيان ئىنجام ئەدارە تەنپىسا گۆپىنى دەسەلنى كۆمەلتېكى چەۋسەندەر تەپتى بە كۆمەلتېكى ئىۋە . ئىۋە شۇرپاندى رابردور لى بىنچىنەدا پىتۋىستىيان بە دەۋلەتتېكىسى شىۋە ئىۋە تەبۋو بۆ سۆگەركردىنى سەركەۋىن ، چۈنكە ئىۋە دەۋلەتە پاشايەتى بۋوبىيان پاشايەتى ياسايى ، ياخشىۋود كۆمەرى دىمۇكراتى بۋوبى ، ئىۋەكى ئىۋە بۋوبە دەسەلنىكى خاۋەندارىتتى تايىبەتى بەرھەمپىنان سۆگەر بىكات ۋە لەۋاۋىش دا گەلى كارگەر سەركوت بىكات ۋە بى چەۋسەنپىتەۋە .

وردىخاشكردىنى نام ۋە دەزگاي دەۋلەتى كۆن ئىۋە نىشانەيەي كە لى بىنچىنەدا شۇرپى سۇسالىستى لى شۇرپەكانى پىتۋىخۇي جىيادەكاتەۋە . بەۋ پىتۋى گىرنگىيەكسى مېتۋوبى شۇرپى سۇسالىستى دەۋلەتتېكى شىۋە ئىۋە بىخولقېتتى ، چۈنكە سەركەۋىنى پىرۇلىتارىيالى بەتتى فېرېۋونى كارپىتكردىنى دەسەلەت ۋە ئىۋە ئامرازانەي بۆ ئىۋە كارپىتكردىنى پىتۋىستىن مەيسەر ئابىت . ھەلۋەرجى ئىيانى كۆمەلەتتى ئىۋە ، كە لىسەر بىنچىنەي شەرىكايەتى ئامرازەكانى بەرھەمپىنان دامەزراۋە ، لەكاتى گۆپزانەۋەدا بۆ كۆمۇنىزم پىتۋىستى بە دەۋلەتتېكى شىۋە ئىۋە نىۋە ھەيە .

دامەززاندىنى سۆڧىتەكان لەسايەى ھەلومەرجى مېژوويسى نىۋە نە دياربەدەيەكى لادەكى پىرۆسيەى شۆرشگېرى بىر — نوى بەرپىكەوتى مېژوويسى روى دا ، بەلكو نۆرمى غەبات و پىكەستىنى نووى پىرۆلىتارىيا و كارگەرانى تر بوو . لىنىن لە نامىلكەى " نايابۇلئەفكەكان دەتوانن پارتىزگارى دەسلەت بىكەن " دا لە كۆنابى ئەيلولى (۱۹۱۷) و بەر لەسەر كەوتى شۆرشى پىرۆلىتارى نووسىويەتى : " ئەگەر ھېزى گەلى داھىنەرى چىنە شۆرشگېرەكان سۆڧىتەكانى نەھىنا بەتە دىيارە ، ئەوا شۆرشى پىرۆلىتارى لە روسىادا مەسەلەيەكى چاۋەرۋان نەكرائو بوو ، چونكە بىگومان پىرۆلىتارىيا نەى دەتوانن لەرېگەى دام و دەزگەى كۆنەو پارتىزگارى دەسلەت بىكات . بەلام ئىۋەى شايانى باسە ئەو دام و دەزگەى نووى بەيەك جار ناخولقېتىرى " (۲۸) .

سۆڧىتەكان ، كەلەسالى ۱۹۰۵ دا دروست بوون ، قۇرپىكەسى رېڭكەستى جەماۋەرى بوو ، كارگەران بەدەستى خۇيان دايان مەززاندى بۇ رېڭكەستى مانگرتى ساسى و خۇبىشاندانە سىياسەكان و لە داۋايىشدا بۇ راپەرىنى چەكدارانە بە بەشدارىكردى گىت كرىكاران . پىرۆلىتارىياى روسىا بەدامەززاندى سۆڧىتەكان بەرپەرجى سەركۈتكردى بى وئىنەى ئىمپىريالىزىميان داۋە و چوون بەدەم پىداۋىستىيە پىڭگەيشتوۋەكانى شۆرشى پىرۆلىتارىسيەو .

بەو پىزى پەيوەندىەكى لەپچران نەھاتوۋ لەنىۋان پىداۋىستى مېژوويسى وردوخاشكردى دام و دەزگەى كۆن و دامەززاندىنى سۆڧىتەكان دا : دەسلەت دەولەتى پىرۆلىتارى ، ھەبوو . لىنىن ئەو پەيوەندىەى نۆزىۋە و بەلگەى زانستى بۇ ھىنايەو ، بە و جۆرەى نەخسەى رېگەى بۇ جىئەجىكردى ئەو ئەرگە بىنچىنەبىيانەى شۆرشى پىرۆلىتارى كىشا كە كارى داھىنەرانە و بىنيات نەسەر بۇ كۆرانكارى لە كۆمەلدا سۆگەر دەكەن . لىنىن نىيازى واپوو بەشپىكى دىيارىكراوى دانراوى " دەولەت و شۆرش " بى چارەسەركردى شارەزايى شۆرشى روسى ۱۹۰۵ و شۆرشى شىۋاتى ۱۹۱۷ تەرخان بىكات ، بەلام تەنگۈچەلەمەى سىياسى لەبەرە بەيانى شۆرشى ئۆكتۇبەرى ۱۹۱۷ دا (رېڭبىۋالەبەردەمى جىئەجى كىردى ئەو نىيازە . لىزەشدا مەۋف دەبى خۇشحال بى بۇ ھەبوونى ئەو (رېڭرە) ، چونكە چاكتىر و سوۋدبەخش تر ئەۋەيە بىچىنە ناۋ تاقىكردەئەۋەى شۆرشگېرىۋە نەك لەمەرى بنوسىن " (۲۹) ئەگەرچى لىنىن لە " دەولەت و شۆرش " دا بەدرېشرى باسى سۆڧىتەكان و پىزولى مېژوويسى و ئەرگەكانىيانى نەكسردە ،

بەككەرتىن بەلام شىتېكى چاكە ئەو دانراۋە و بېروراكانى دەربىسارەى سۆڧىتەكان بېكەۋە دېراسە بىكرىن . لىنېن لە " تېزەكانى نىسان " دا كە باسى ئاقارى ستراتىجى گوتزانەۋەى شۇرەسى بۇرجۋازى دېموكراتى بۇ سۆسىالىزىم دەكات ، سۆڧىتەكانىسى نوپنەرى كرىكاران ، كە لە خەباتى جەماۋەرى كارىگەرەۋە ھەلقولا بوو ، بە " تاكە فۆرمى سىياسى حكومەتى شۇرشىگېتېر " (۳۰) داناۋە . ۋە لە نامىلكەى " ئەركەكانى پېرۆلىتارىيا لىسە شۇرشەكەمان دا " ، كە بۇ باسكردنى " تېزەكانى نىسان " نەرخان كراۋە ، نووسىۋىتەى : " ماركسىزىم بەۋە لە ئەنارشىزىم جىادەكرېتەۋە كە باۋەرى بە گرنكى دەۋلەت ھەبە بۇ گوتزانەۋە بەرەو سۆسىالىزىم ، بەلام نەك دەۋلەتتىكى ھاۋشىۋەى كۆمارىكى دېموكراسى بۇرجۋازى پەرلەمانى سادە ، بەلكو دەۋلەتتىكى ھاۋشىۋەى كۆمۇنەى پارىس و سۆڧىتەى نوپنەركەكانى كرىكارانى ۱۹۰۵ و ۱۹۱۲ ، (ھەر ئەھدە ماركسىزىم لە كاۋتسكىەكان و شەرىكەكانىان جىادەكاتەۋە) . "

لىنېن لە بېروراكانى خۇى دا دەربارەى سۆڧىتەكان ، ۋەك فۆرمى دەۋلەتى دىكتاتۇرىيەتى پېرۆلىتارىيا ، پىشتى بەستىبوو بە شارەزايىبەكانى كۆمۇنەى پارىس . خەباتى پالەۋانانىسەى كۆمۇنارەكانى پارىس لە كاتىكدا پروۋىداكە ھېشتا ھەلومەرجى سەركەۋىتى كۆتايى نەخەملىپوۋ ، چۈنكە ھېشتا پېرۆلىتارىيا سەركردايەتپەكى لەو جۆرەى نەبوو كە حېزبىكى ماركسى سازى دەكرد . بۇيە قۇناغى گىيانەلاى ئىمپېرىالىزىم شۇرشى پېرۆلىتارىيەى خەتە نەخەسەى كارى راستە و خۆۋە و ئىتېر ئەركى سەرشانى پېرۆلىتارىيا بوو سەركردايەتى خەبات بە شىۋەيەك بكات كە تەبا بېت لەگەل ھەلومەرجى نوئى دا .

لە سالى (۱۹۰۵) ۋە لىنېن شارەزايى چالاكسى سۆڧىتەكانى بلۆكردەۋە ، چۈنكە دەركى بەۋە كرىدبوو سۆڧىتەكان ناۋكى حكومەتى شۇرشىگېتېرى كانى بېك دەپنن ، ۋە لە تىرىنى دەۋمى ۱۹۰۵ دا بەرنامەيەكى كارى وردى بۇ ئەو جۆرە حكومەتە دانا و ئەۋەى دەرەخت كە ئەگەرچى سۆڧىتەكان " سروسىتىكىسى ئاۋلەمەبى (جىنىنى) و خۇرىسكى و بى شىۋە و تەم و مزاۋيان ھەبە لەپوۋى پىكھاتن و فرمانەۋە " (۳۲) ، بەلام بەدام و دەزگىسى دەسلەئى دەۋلەتى نوئى دەزمىردۇن . ھەرۋەھا لىنېن پەبۋەندى نىۋان حېزب و سۆڧىتەكانى چەسپاند و گەشەى بە تىروانىنەكانى خۇى دار بۇچونىكى رون و ئاشكراى دەربارەى سۆڧىتەكان

په ککرتن

دروستکرد و به‌شپږمه‌په‌کې زانستی پوځ و گرنګیانی هه‌لښک‌نګاند .
جگه‌لوانه لېنین سالی ۱۹۰۵ له دانراوی " کورته‌په‌کې میژوویسی
دهرباره‌ی مسئله‌ی دیکتاتوریت " دا هه‌لښک‌نګاندنېکې دهرباره‌ی
سؤقیته‌کان دابه‌ده‌سته‌وه و ده‌لټی : " خه‌باتی شورش‌گپړی
جه‌ماوه‌ری له‌و قوناهه‌ دیاریکراوه‌ دا بووه هوی سه‌ره‌لدانسی
پښکشرای بی‌ژینه له میژووی جبهان دا ، له‌وانه : سؤقیته‌کانسی
نویته‌ری کرټکاران و له‌دواپیدا سؤقیته‌کانسی نویته‌ری
سه‌ربازه‌کان و کؤمیته‌ی جوتیاره‌کان و هی تری له‌و چوره . شه‌وی
راستی بی‌شو دوو مسئله‌یه بنچینه‌یه : (ده‌له‌لټی
سؤقیته‌ی دیکتاتوریت پرولیتاریا) ، که شه‌رو سه‌رنجسی
کرټکارانی هوشیاری سه‌رتسه‌ری دنیاپان راکیشه‌وه ، له
کؤتایی سالی ۱۹۰۵ دا به‌شپږمه‌په‌کې پراکتیکی دهربردان (۲۳) .
به‌و چوره لېنین ته‌نیا هه‌لښک‌نستا به هه‌لښک‌نګاندنی

سؤقیته‌کان ، به‌لکو له‌همان کات دا شه‌وی دویاتکرده‌وه که
سؤقیته‌کان له سالی ۱۹۰۵ هوه گرنګی گورپنی شورش‌ی بوجوازی
دیموکراتی بو شورش‌ی سؤیالیستی بان رونکرده‌وته . په‌که‌مین
مه‌رجی زیندویتی سؤقیته‌کان شه‌وه‌یه شه‌وانه نام و ده‌زگی ده‌له‌لټی
ده‌وله‌تی پرولیتارین . شه‌وه‌یه ناوه‌روکې چالکی سؤقیته‌کان ، جا
شه‌گر شه‌وان به‌ره‌و بی‌ری شه‌و ناوه‌روکه . نه‌چن شه‌وا ناتوانن
به‌رده‌وامی بدن به‌ژبانی خویان و ده‌گورپن بو نام و ده‌زگی‌په‌کې
مردو ، وه له‌وانه‌یه به‌شپږمه‌په‌کې خراب له‌لایهن شورش‌ی چه‌راشه‌وه
به‌کاربه‌پتیرین . سؤقیته‌کان بو مه‌به‌ستکی بنچینه‌یی دامه‌زاون
شه‌ویته‌ شه‌نجامدانی شورش‌ی پرولیتاریسه ، وه دهربری فورمیتکی
پښکراوه‌یی گونجاون بو سه‌رکرایه‌تی کردنی پرولیتاریا و
جوتیاران و کارگه‌ران به‌ره‌و شه‌و مه‌به‌سته .

که‌واته لېنین گرنګی میژوویسی سؤقیته‌کان و پوځیانی
وه‌ک نام و ده‌زگی ده‌له‌لټی ده‌وله‌تی پرولیتاریا له‌مانده‌ و
په‌ره‌ی دا به‌ ثایدیای بنچینه‌یی مارکس و شه‌نگلتر دهربراره‌ی
پتیرستی وردوخاشکردنی ماشینی ده‌وله‌تی بوجوازی کسسون .
وه لېنین له وناری " ثایا بؤله‌فیکه‌کان ده‌توانن پارټیزگاری
ده‌له‌لټ بکه‌ن ؟ " دا هه‌ستپښکراوه‌په‌کې دا به‌و شه‌رکانه‌ی له
" ده‌وله‌تو شورش " دا بو وردوخاشکردنی نام و ده‌زگی ده‌وله‌تی
کؤن دهربردراپرون . له‌م بواره‌ره‌دا جیوازی کرد له نیوان
دامه‌زراوه‌ سیاسی‌کانی ده‌وله‌ت و نام و ده‌زگی‌کانی بسوازی
ثابوری دا و شه‌وه‌ی ده‌رخت که له ده‌وله‌تی هاوچه‌رخ دا جگه

بەككردن دەزگای سەرکوتکردن، دام و دەزگایەکی تر ھەبە کە
ژمارکاری و دەفتەرگرتنی حسابات و تۆمارکردن و شتی لەو جۆرە
دابەین دەکات، وەك بانكە ناوەندیەکان، وە لەم بارەبەرە
نووسبوویەتی: ئەم دام و دەزگایە نابێ و پێویست ناکات
وردوخا بکریت، بەلکو پێویستە لەدەست سەرمايەدارەکان
دەربەپنتریت و ھەموو ھێڵەکانی پایە و کاریگەریان بھێنرێ و لەت
بکری و لە ریشە دەربەپنتریت و بخریتە ژبەر دەستی سۆڤیەکانی
پرۆلیتاریا، وە لەسەر بناغەى فراوانتر و ھەمەلایەنتی
بجەسپینتریت و بھەستریتەو بە سەرچەمی گەلەو " ئێدوئەس
کاتیک ئەنجام دەدرێ کە مەژۆش پەشت بھەستێ بەو دەستکەوتانەى
سەرمايەدارە گەورەکان ھیناویانە ئاراو، وە ئەگەر
شۆرشى پرۆلیتاری پەشت بەو دەستکەوتانە نەبەستێ ئێدوئا
ناتوانێ بگاتە نامانجەکانى خۆى" (۳۴) .

گرنگی ملکەبى ئەو دام و دەزگایە بۆ دەسلەلتى
سۆڤیەکان گریڤدراو لەگەڵ گرنگی ئەو گۆرانگاریە ئابوریەى
ھەنگاوى دیاریکراو بۆ راکێشانی جەماوەر بەلای شۆرش دا
دەست نیشان دەکات، وەك: سانسۆرى کریکارى بـ
بەرھەمھێنان و داھەشکردن، بەکەسێنى بانکەکان لەبەك بانکی
نیشتمانى دا . لێرەدا لێنێن لەتەخەبى ستراتیجى خۆى دا
بۆ گۆڕینی شۆرشى بۆرجوازی دیموکراتى بۆ شۆرشى
سۆڤالیستى بايەخێكى بریار دەری داو بە پێداویستى کەسێ
گۆنزانەو کە .

سالى ۱۹۱۷ ھەلبەرستە روسى و نا روسیەکان
کۆمەشێكى بێ ھۆدەیان کرد بۆ پوچەل کردنەوێ ناوەرۆکى
شۆرشگێرانەى سۆڤیەکان و گۆڕینی بۆ دام و دەزگای
بەریۆبەردنى خۆبى بەتەنیا، واتە کردنى بە پاشکۆى دام و
دەزگای دەولەتى بۆرجوازی، بۆ ئەوێ پێگە لەو بگرن چینی
کریکار دەست بکریت بەسەر دەسلەلتى سیاسى دا . ئەوێ پێو
دیکناتۆریەتى پرۆلیتاریا و وردوخا کردنى دام و دەزگای دەولەتى
کۆنیان رەتکردووە و بەو پێی ھەمى گرنگی سۆڤیەکان نیشان پەت
کردووە . وە کاوتسکى- وەك نوێنەرى ھەلبەرستى لـ
ئێنەرناسیۆنالیزمى دوهم دا - داواى ئەوێ کرد پێگە نەدریست
سۆڤیەکان بگۆردرین بۆ رێکھراوى حکومى .

حیزبى بۆلشەڤیک پەنای بردە بەر سۆڤیەکان بـ
بەروردەکردن و پتەوکردنى سەپای جەماوەرى سیاسى کە پێویست

بوو بۇ شۆرىشى پرۇلېتارى ، واتە سۆڧىتەكان يارىدەدەر بوون
 بۇ گۆشكردنى زۆربەى ھەرەزۆرى چىنى كرىكار لەماوہبەكسى
 كورت دا . لىنېن لە راپۇرتى سىياسى كۆمىتەى ناوہندى دا ،
 كە لە ئازارى ۱۹۱۸ پېشكەشى ھوتەمىن كۆنگرەى حىزىبى
 كۆمۇنىستى (بۆلشەفيك) روسىاي كرىبوو ، پەنجەى بۇ ئىھوہ
 راکىشاوہ سەرکەوتنى شۆرىشى ئۆكئۆبەر گرى درابوو بىھو
 شىوازانى رېئەكتىنەوہ كە بۇ بزوتنەوہبەك ساز كرابوون
 ملىونەما مرۆقى گرتبووہ خوۋى . چونكە جەماوہرى كارگەر خوۋى
 ھەللا بەدامەزاندنى فۆرمى سىياسى دەسلەئى خوۋى لەژىتەر
 رابەرايەتى حىزىبى بۆلشەفيك دا .

داراكارى دامەزاندنى سۆڧىتەكان بەناو بزوتنەوہى
 شۆرىشگىرى گىت ولئەكاندا بلاو بووہوہ و كارىكى بىراردەرى
 كردە سەر گەشەكردىيان . لىنېن دەسلەئى سۆڧىتەكانى بىھ
 دوہمىن ھەنگاوى مېژووبى جىپھانى يان بەدوہمىن قۇناغى مېژووبى
 جىپھانى دىكتاتورىەتى پرۇلېتارى دانا ، بەلام يەكەمىن ھەنگاو
 بىرىتى بوو لە كۆمۇنەى پارىس . لىنېن ئىھوہى دوپاتكردۆتەوہ كە
 دەسلەئى سۆڧىتى لەسەر شانى كۆمەنەى پارىس راوہستاوہ ،
 چونكە لە كانىكدا كرىكارە فەرەنسبەكان ھوليان دەداكۆمەنتىكى
 كرىكارى دامەزىنن و خوۋىختكردنىكى زۆرەن بۇ ئىھ مەبەستە
 پېشكەش كرد كەچى نەيان توانى دام و دەزگای دەسلەئى سىياسى
 خوۋيان دا بەزىنن ، بەلام سۆڧىتەكان سەركدایەتى سەرىازو
 كرىكاران و جوتيارانى روسىايان كرد پەرە و شۆرىشى
 پرۇلېتارى ولە ئىنجامى فۆرمى دەسلەئى سۆڧىتەتى يەكەمىنن
 دەسلەئى سىياسى سەرکەوتووى چىنى كرىكار دامەزرا .

قۇناغەكانى گەشەكردنى كۆمەلگای كۆمۇنىستى

پەيوەندى بەشى پېنجم ، كەتپايدا لىنېن باسى
 ئاسۆى دەولەتى پرۇلېتارى كردوہ ، لەگەل ئىھ مەسلەئەدا چىھ
 كە لەوہو پېش چارەسەر كراون ؟
 لىنېن لەرېگەى پېكھاننى دانراوہكەى خوۋىوہ لۆزىكىسى
 ناوہكى پرۆسى گەشەكردنى فېركارىەكانى ماركىس و ئىنگلەز
 دەربارەى پەيوەندى پرۇلېتارىيا بەدەولەتەوہ رون دەكانەوہ .
 لىزەدا جارېكى تر ئىھ تايبەتە مېژووبى و لۆزىكى بىھى

لە دەستكەوتە تيۆرىيەكانى ماركىس و ئەنگىلىزدا ھەيە دەخەينەو
 پروو . چونكە زانىنى ئەر تەبايىھ تىگە يىشتىمان بۆ ئەر رېپرەو
 قول دەكەتەرە كە لىنىن لە " دەولەت و شوپۇش " دا بۆ مەسەلە
 دەربىرداۋەكان بەكارى ھىناون . ئىشتاش بەر لە ھەم — وو
 شتىك بەلامانەو گىرنگە ئەر تيۆروانىنە بناسىن كە لىنىسىن
 لەبەر پۇشنايى دا بەشى پىنچەمى : پىرنسىپە ئابورىيەكانى
 پىرگانەوئە دەولەت ، نووسىوۋە . دەبى ئەرەمان لەبا دېيى كە ماركىزىان
 ئەوئە لە " مانىفېستى خىزىبى كۆمۇنىست " دا گىرنگى دەولەتى پىرۆلىتارىيا
 وئايدىباي دىكتاتۇرىيەتى پىرۆلىتارىيا چەسپاند ، لە سالى ۱۸۴۲ دا
 ئەوئە دۇپاتكردەو كە دەولەتى پىرۆلىتارىيا نوئ لەپىنگە ي
 وردوئا شىكرىنى دەولەتى چەسپەنەرەو نەبى دانامەزىئەو ئەوانى
 لەپىنگە ي بلۆكردنەوئە شارەزايى كۆمۇنىي پارىيەو وەئىسى
 نىشانە سەرەكەكانى دەولەتى پىرۆلىتارىيا بىكات .

لىنىن لە بەشى پىنچەم دا بىروراكانى ماركىبىزىم
 دەربارەي شىۋازى دەولەتى پىرۆلىتارىيا — وەك ئەوئە لىنىنى
 نامىلكەي " شەرى ناوخۇ لە ئەرەنسا " دا ھاتورە ، لەگەل
 ئەوانەي دەربارەي قۇناغەكانى كۆمۇلگاي كۆمۇنىستى دا — وەك
 ئەوئە لە نامىلكەي " رەخنە لە پىرۆئەي بەرنامەي كۆتسە " دا
 ھاتورە ، پىكەرە دەبەستىتەرە وپە ھەمەلايەتەنە لەپەيوئەئىدى
 دولابەنى نىتوانيان دەكۆلىتەرە . بۆيە لەئەرەنادا تىبىنىپىيەكسى
 زۇر گىرنگە دەرەبىرئى و دەلئى ئەر مەشت و مەرى لە " رەخنە
 لەبەرنامەي كۆتسە " دا ھاتورە ، " شىكىردنەوئەي پەيوئەئى نىتوان
 گەشەكردنى كۆمۇنىزىم و پىرگانەوئەي دەولەتى خىزى دايسىتەرە
 سىبەرەرە " (۴۵) .

لىنىن پاش ئەوئە گىرنگى و ناوئەپۆكى ساۋەي
 گۆپىزانەو و ئەر قۇناغانەي چەسپاند كە دەشى بۆ كۆمۇلگاي كۆمۇنىستى
 ھەلپىنچىنئى ، ئەوانى لە ئەنجامى ئەوئە ئاسۇ و ئاقارەكانى گەشەكردنى
 دەولەتى پىرۆلىتارىيا و ئەر مەسەلە بەدەست بەپىئىرى كە دەشى لىنىنى
 قۇناغى كامۇلپىزون دا بىزانئى . لىنىنى رىوانگەبىسەرە
 بەشى پىنچەمى " دەولەت و شوپۇش " بىسە
 ھەنگاۋىكى نوئى گەشەكردنى فېرگارپە زانىتىيەكانى كۆمۇلگاي
 كۆمۇنىستى و ياساكانى سەرھەلدان و پىرۆئەي گەشەكردنىسى
 دىبالەكتىكى نادەئى . ئەنانەت وردەكارپەكانى ئەم بەشى
 ئەوئە دەسەلمىنن كە لىنىن زانىيارپەكانى ماركىس لەئەسەر
 قۇناغەكانى كۆمۇلگاي كۆمۇنىستى زىاتىر ھەست پىكراۋ كىردوۋە ،

په ككړتن

هروهه لېنين روغساره كاني گهسه كړدني دهولته پېروليتاري دياريكرد بۇ قۇناغي گويزانهوه و پلده يه كه مي كۆمه لگاي كۆمونيستي ههتا گۆرپيني دهولت بۇ بهرپيوه بردني خويي كۆمه لگاي كۆمونيستي كه له پلده بالاي كۆمونيزم دا روده دات . بهر جوړه جياوازي مېده نئ شو له گه ل هه لپه رستي دا ، كه گرنگي ديكتاتورپه تي پېروليتاريا رت ده كانه وه ، له گه ل هه نارشپيزم دا ، كه دهولت به هه موو شيپوه كانيه وه رت ده كانه وه ، بهر ده ده وپت .

(۱) ههنگا و هه لپه ناني لېنين :

لېنين له ماركسيزمه وه ههنگا و هه لده هيني بسو دهربريني مسه له ي زولتي ميژوويي دهولته پېروليتاريا ، وه له سه رتاره نه وه دوپات ده كانه وه كه " بهه يچ جوړيك ناشئ قسه له سر كات ژميژي " پر كانه وه " ي دا هاتوو بكه ين ، به تا به تي چونكه شو " پر كانه وه به " پېروليتاري دهولت دور و دريژه " (۲۶) . هروهه ها وهك لېنين روني ده كانه وه ، ماركس تاسو و پو لسي ميژوويي دهولته پېروليتاري ده خاته ژيژر كاريگه ربي شه ياسا گستيانه ي كۆمه لگاي كۆمونيستي به وه كه ده كړئ پسي بيان پي بېرپت ، چونكه ماركس له گرنگي نيگه به شتني كۆمه لگاي كۆمونيستي به وه - له رپره وي گهسه كړدني به رده وامي دا - ههنگا وي هه لده هينا . بويه لېنين شه پرسياره دهرده برپي : " له سر بنچينه ي چ واقعاتنيك ده كړئ مسه له ي گهسه كړدني دا هاتووي كۆمونييزم دهربردرپت ؟ " و له وه لامه كه شي دا ده لي : " له سر بنچينه ي شو واقعه ي كه كۆمونييزم له سرمايه داريه وه سه رچاوه ده كړئ و له گهسه كړدني ميژوويي سرمايه داريه وه هه لده قولئ و بهرهمي كاري هينيكي كۆمه لايه تيه كه سرمايه دارى خوي هينا ربه ته دنيا وه " (۲۷) . ليژه وه شه ومان بۇ دهرده كه وپت كه سو سياليزم له روي ميژووييه وه به يئ " مقدمات " ني سه ر په يوه نديبه كي به رده وامي ميژوويي له نيوان په رده ندي چيني كريكار و پروسه ي نه سونما كړدني كۆمه لگاي كۆمونيستي دا هه به .

(۲) ديموكراتيه تي سو سياليتانه :

شتينيكي زور لوژيكي به لېنين بايه خ بدات به پلده ي

مېژووبى يەكەمى نەشونما كىردى كۆمەلگى كۆمۈنىستى ، راتە قۇناغى گۆزئانەۋە لە سەرمایەدارىۋە بۆ كۆمۈنىزم . بەشىسى دەۋەمى " دەۋلەت و شۆرش " لە مەسەلەى پەيۋەندى نىپىۋان دىكتاتورىيەت و دىموكراتىيەت دەۋى و لىنىن تىايدا لىۋەۋە ورد دەبىتەۋە " چۆن دىموكراتىيەت لەكاتى گۆزئانەۋە لىۋە سەرمایەدارىۋە بۆ سۆسالىزم " (۲۸) گۆزئانى بەسەردادىت . لىۋەدا لىنىن دژى ئەۋەپور پىرۆسكە (گۆزئانەۋە) تەنىيا لە فراۋانكىردى ئاستى دىموكراتىيەت نا كۆپكىرتتەۋە ، چۈنكى ھەموو دىموكراتىيەتتە گىرئىدارە بە مەسەلەى چىنايەتتەۋە و ناۋەپۇك و بۋارى كارتىكىردى لەلەين سىروشتى دەسلەئى سىياسى چىنى دەسلەت دارەۋە دەستىشان دەكرىت . پىت ئەستور بەم تىۋرانىنە لىنىن ئەۋە دۇپات دەكاتەۋە : " بەلام دىكتاتورىيەتى پىرۆلىتارىيا ... بۆ يەكەمىن جار دىموكراتىيەت بۆ گەل : زۇرايەتى ، داپىن دەكات و لە ھەمان كات دا بەپىۋىست چەسپىنەران : كەمايەتى ، مل كەچ دەكات " (۲۹) . لە كۆمەلگى كۆمۈنىستى دا ، كاتى چىنەكان لەنا و دەچن ، " دىموكراتىيەت وردە وردە لەنا و دەچن . چۈنكى خەلكى وردە وردە رادىن لىۋە چاۋدېرى كىردى دەستورە سەرتايىپەكانى زىان لە كۆمەلدا ، ئەۋ دەستورانى چەندىن سەدەپە ناسراۋن و ھەزارەل سالى لە گىت كىتەپەكان دا دۇبارە پۈۋەتەۋە ، ۋەپىرى چاۋدىرى كىردن دەبن بەپى ھىچ زەپىر و زۆرەملى و مل كەچىكە ، بەپى ئىۋە دام و دەركايەى بەتايىپەت تەرخانكراۋە بو سەركۈنكىردن و پىى دەۋىرى دەۋلەت " (۴۰) . لەم بەشەدا لىنىن پىۋىستى ھەپۋونى دەۋلەت گرى دەدات بە ھەپۋونى چىنەكانەۋە .

ئىستاهى ئەۋە دەبىنىن كە لە " دەۋلەت و شۆرش " دا پەنجەرا كىتەپتە ھەپە بۆ ھۆپەكى جەۋھەرى تر دەربارەى گىرنگى دەۋلەت لىۋەپەرى سۆسالىزم دا .

لىنىن لەۋ بەشەدا كە تايىپەتە بە قۇناغى گۆزئانەۋە ناۋەپۇكى دىموكراتىيەتى قولى دىكتاتورىيەتى پىرۆلىتارىيا دەردەخات . ئەۋ سەرتەنجامەى لىۋەدا دەربىردارە ، ھەروەھە ئاقارى مەت و مۇكە لەكاتى سەركەۋتنى شۆرشى سۆسالىستى تۆكتۈبەرى مەزەۋە ، ھەتا رادەپەكى زۆر دەۋرۋەلى چالاكى تىۋرى و سىياسى - ئايدىپۇلۇجى جولانەۋەى كۆمۈنىستى جىپانپىان داۋە . چۈنكى بۇرجوازىيەت و تىۋرىستەكانى ھەلپەرىستى ھەۋل

دهدن ناکوکېه کی له چاره سرکردن نه هاتو له نېټوان دمه لائى
سیاسى چینی کریکار و دیموکراتیعت دا دابنېن .

دهمه لائى سیاسى چینی کریکار به تواره تی به رامبر
ژبانى کومه لایه تی ده وله مند ده کریته وه و گه شه کردنى به رده واسى
به ره و توانای کارگران بو خزمه تکردنى تاك و کومه ل مسوگر
ده کات . گوینزانه وهش بو سؤسیالیزم گری دراره به گه شه کردنى
دهست پېتشکهریه کی وه ها که له وه ر بهر له میزودا وینه بیان
نه بووه .

فورم و شتوازی شو پرؤسه یه ، که گه لان به مویسه وه
له چه وساندنه وه و سرکو تکردن رزگاربان ده بی ، همه لایه نه .
گه شه کردنى میزویى شو پیش بینیه ی لیئینزى دوبات تکردتسه وه
که له سالی ۱۹۱۶ دا دهر بر دراره و ده لئى : " همه وو گه لان
ده گه نه سؤسیالیزم ، همه شتیکی حه تیه ، به لام همه وویان
به یه ک جور ناگه نه سؤسیالیزم ، به لکو هر یه که بیان ده بنه
خواه نی هم یان شو شو هی دیموکراتیعت ، هم یان شو
پروالته تی دیکتا توریه تی پرؤلیتاریا ، هم یان شو خیرایى
گوړېنى لایه نه جورا و جوړه گانى ژبانى کومه لایه تی له سر بنچینه ی
سؤسیالیزم " (۴۱) .

به پنجه رانه وه نایدیولوگه بؤرجوازیه کان هه ول دده دن
به شپوه یه کی دیموگوبانه ناوه یوکی چینایه تی دیموکراتیعت له ژیر
پرده ی فره لایه تی سیاسى و فره " نمونه ی سؤسیالیزم " دا
بشارت وه . لیئین له " ده ولت و شوړش " دا به توندی ده چیت
به گز شو بیرو رایه ی ده لئى : گوینزانه وه له سر مایه داریه وه بو
سؤسیالیزم ته نیا له ریگه ی " فراوان کردنى دیموکراتیعت " وه (۴۲)
ته نجام ده درى . شه وه شایانى باه وردوخا کردنى دام و
ده زگای ده ولته تی بؤرجوازی کون مه له یه کی گرنه ، چونکه شو
دام و ده زگایه نامانجی شه وه یه جه ما وه له سیاسى
دور بختا وه و بیان کانه باب ته یك بو سیاست .

پاش به ده سته پنانى دمه لائى سیاسى له لایه ن چینی
کریکاره وه ، شپوه یه کی توارا نوئ له دمه لائى سیاسى و
دیموکراتى داده موزى که پیوانه ناکرى و ناکرى به پیوانه ی
دیموکراتى بؤرجوازی تى بگه ین ، چونکه هه لگرى نامانج و
به رزه وه ندیه کان و نیشانه جه وه ره کانى چینی کریکار ده بیت .
په کیک له نیشانه بنچینه یه کانى دمه لائى پرؤلیتاریا بریتیه
له به شداریکردنى په رسه ندوی همه وو کریکاران و کارگرانى تر

بەككەرتن
لە كار بېكەتلىرى دەسلەپتە ، واتە لە بەرپىۋېرىدىن ۋە نەخشە كېلىشىمى
سەرجمى ئىشلىرى كۆمەلەشتى دا . ئەمەش ئەو پىرۇسە دىمۇكراسىيە
سۇبىالىستانىيەدە كە ھەمىشە لەگەشە كۆرۈندۈرۈپ . لىيىرەدا
پىيۇستە سەرنج بۇ ئەۋە رابىكەشەن كە رېئىكەستى كۆمەلگىلى
سۇبىالىستى لەلەين ھۆكۈمەتتەۋە خىزمەتلى گەشە كۆرۈندۈرۈپ ھوشيارلىق ۋە
رېئىكەستى چىنى كرىكار ۋە گەشە كارگەرلەر دەكەت .

بە پىرۇبۇچونى لەينىن گەشە كۆرۈندۈرۈپ دەۋلەتلى سۇبىالىستى
ھەمىشە كرىكار ۋە بەرەسەندى چالاقى سىياسى ۋە بەرپىۋېرىلىق
كۆمەلەشتى چىنى كرىكار ۋە گەشە كارگەرلەر ۋە . ئەمەش زۆر بە
پىرۇنى لە دۈمىن كۆنگرە سۇقۇتەكان دا دەردەكەۋى ، كاتى
لەينىن لە كۆتايى قەكانى دا لەسەر ئاشتى دەللى :
" بۇرچۈزەكان دەۋلەتلىك بە دەۋلەتلى بەھىز نازان لەۋكەتەدا
تەبىئە كە بىتۈنلەپ لەرپىگە بەكارھىنالى ھەمۇ ھىسزى دام ۋە
دەزگەكانى ھۆكۈمەتتەۋە جەماۋەر بەۋ جۆرە ئاراستە بىكەت كە
ھۆكۈمرانە بۇرچۈزەكان مەبەستىيە ، بەلام چەمكى ئىتە
دەربارە ھىز زۆر جىۋازە لەگەل ئەۋەدا . بەرپىۋېرىلىق ئىتە ئەۋە
بەھىزى دەۋلەت دىيارى دەكەت ھوشيارلىق جەماۋەر ، چۈنكە
دەۋلەت كاتى بەھىز دەبىئە كە جەماۋەر ھەمۇ شىئە بىزانى ۋە
بىتۈنلەپ ھۆكۈم بەسەر ھەمۇ شىئە دا بىدات ۋە ھەمۇ شىئە بە
ھوشيارانە پىشكەك بىكەت " (۴۳) .

لەسەر ئەۋە ھۆيە گەشە كۆرۈندۈرۈپ دىمۇكراتىيە سۇبىالىستانى
سەرجمى كارەكانى دەۋلەتلى چىنى كرىكارلىق دىيارى دەكەت ، ۋە
راكىتەشە كارگەرلەر بۇ بەرپىۋېرىدىن ۋە رابەرىندى كىسارە
كۆمەلەشتەكان بە رابەرىيەتلى جىزى كۆمۇنىست ھەمەلەنەتەر
ۋە چالاقەتەر دەبىئە . لەينىن ھەمىشە ئەۋە مەسەلەبەي بە
نېشانەبەكى جەۋھەرى بىنات نانى سۇبىالىستى ۋە كۆمۇنىستى
دانائە . لەسەر ھەمان رېگە بۇ يەكەمىن چار لە مېشۇۋى
جىھاندا لە پىساي سۇقۇتە ۋە ئىنجا بەكەتلى سۇقۇتەت
بەھەمپىنەرى سەربەخۇ ۋە ھاۋىيەۋەندى توندوتۇل سەرىان ھەلدا .
لەينىن ھىچ كاتىك ئەركى دەۋلەتلى پىرولېتارىيە لە
ئەركى سەركۈتكرىن دا كۆنە كۆنەتەرە ، بەلكو بەر لە ھەمۇ
شىئە دەۋلەتلى بە ئامرازلىق سىياسى بىرپاردەر دەزانى بۇ
ئەنجام دانى ئەركە داھىنەرەكان لە كاتى دامەزراندى دەۋلەتلى
كۆمۇنىستى دا . لەينىن لە " دەۋلەت ۋە شۇرىش " دا پەنجەي بۇ
دولايەتلى بىنچىنەبەي چالاقى دەۋلەتلى پىرولېتارىيە رابەرىيەت ۋە

نووسيوپوتى : " پرۆليتارىا پېئوتىسى بەدەسلاتى دەولەت ھەيە
 بۇ رېئىكستنى ناوھندى دەسلات ، رېئىكستنى زەبىر بىر —
 تېئىكسكاندى بەرگى چەوسىنەران ، سەرگردايەتېكردنى جەماوھى
 زەبەندى دانىشتوانى جوتياران و وردە بورجوازى و ئىمچى —
 پرۆليتارى بۇ (بەرپۆھبەردى) ئاپورى سۆيالىستى " (۴۴) .
 رېئىكستنى زىيانى كۆمەلەيتى و بىنات نانى بىئەكى مادی و
 تەكنىكى و نابىن كوردى پەيوەندىە كۆمەلەيتەكانى سۆيالىزىم ،
 شەركە بېرىاردەرەكانى دەولەتى سۆيالىستى پېئىك دەھىنن . كاتېك
 شەركەكانى دەولەت تەنپا بىرىتى دەبېت لەبەكارھىئانى شەركى
 زەبىر (شەو شەركەى لەسەرەتادا گىرگە بۇ سەرگوتكردنى شەو
 چەوسىنەرانەى دەسلاتيان لەدەست داوھ) ، شەوا تەنگىنەزەرىەكى
 قول دەربارەى ئاسۆى مېئووروى دەولەت دېتە ئاراوھ . لە
 تەنجامى شەو تەنگىنەزەرىە يەك لا بىنانەبەش ئابدېئۆلگە
 رېفېئىئىبىستەكان نەھىئىستى ئاكۆكى چىنپايتى - لەكۆتايى قۇناغى
 كۆنزانەوھدا - يەكان دەكەن بە پوكانەوھى تەواوھتى دەولەت .
 لىنپىن شەوھى دوپات كىرئۆتەوھ كە سۆيالىزىم بەبىئى
 دىموكراتىيەت مەھالە ، بو؟ چونكە شەو دوپات كىردنەوھىە لە
 سەرچاوھى مەترىالىستى سۆيالىزىمەوھ ، لە بەشدارىكردنى
 پەرەسەندوى كار و بەرھەمپېئانەوھ ، ھەئەئۆلۆوھ . ئىم پىرۆسەبە
 لە دوئەنجامدا سەرچەمى گەشەكردنى زىيانى كۆمەلەيتى ، ھەرودھا
 دىموكراتىيەت لە سۆيالىزىم دا ، ديارى دەكات .
 ھەرودھا ماركس لە " سەرمايە " دا شەوھى سەلماندوھ
 كە پەرەسەندى بەرھەمپېئانى گەرە پېئوتىسى بە " گۆرپىنى
 كارەكان و لە دوپىئىدا شەوھى پىسپۆرى ھەمەرەنگى كرىئكاران " (۴۵)
 ھەيە ، وھ شەو مەسەلەبەى بە ياسايەكى گىشتى
 بەرھەمپېئانى كۆمەلەيتى دانا . جا لەبەر شەوھى ماركس
 شەرىكايەتېكردنى (تشرىك) لە بەرھەمپېئاندا بەو جىئۆرە
 شىكردۆتەوھ كە لە بەرھەمپېئانى پىشەمازى گەرودھا بەكار
 دەھىئىئى ، بۆيە تۋانى نىشانە بىنچىنەبى و جەوھەرىەكانى
 كۆمەلگى كۆمۆنىستى ديارى بىكات . لە تەوھى تېبىئىيەكانى
 ماركسدا گەشەكردنى ھەمەلەبەن و سەرەستانەى ھەموو ئاكە
 كەسك بە رەچاوكردنى خاوەندارىتى گىشتى ئامرازەكانى
 بەرھەمپېئان و دەسلاتى سىياسى چىنى كرىكار بەدى دەكرىست ،
 بەتايبەتى لەو كاتەدا كە شەو پىرۆسەى شەرىكايەتېكردنە رودەت .

لەبەر شەو چىنى كرىكار ، كە پەيوەندىەكى پتەوھى

يەككىرىق

لەگەل پىشەسازى گەورەى نوۋنا ھەبە و شىلگىرانا پىداۋىستىيە كۆمەلەيتىھەكان دەردەبىرى ، بىرپار لەسەر ناۋەرپۆكى دىموكراتىيەتى سۆسالىستانە دەدات . ئەۋەش لە سروشتى چىناپىستى و بەرزەۋەندىبە كۆمەلەيتىھەكانى چىنى كرىكارەۋە ھەلقولۇۋە كە ھۆى ئابورى خۇيان ھەبە . جا لەبەر ئەۋەى چىنى كرىكار لەگەل بەرھەمپىنانى پىشەسازى گەورەدا بەرەدەستىنى ، سۆزىيە پىداۋىستى و شىۋاۋى دىموكراتىيەتى سۆسالىستانە لە پەبىۋەندى لەگەل ئەۋ پىرۆسى پىگەبىشتەدا گەشەدەكات .

لېنىن لە " ماركسىزم و دەۋلەت " دا نووسىۋىستى :
 " دىالەكتىكى پىرەۋى گەشەكردن بەم جۆرە دەپى : لىنىن
 ئىستىبداۋە بۇ دىموكراتىيەتى بۆرجۋازى ، لە دىموكراتىيەتى بۆرجۋازىۋە بۇ دىموكراتىيەتى پىرۆلىتارى ، لە دىموكراتىيەتى پىرۆلىتارىۋە بۇ ئەمانى دەۋلەت " (۱۶) . لېرەش دا پىۋىستە پىلە بە پىلە ھەنگا و بەرەۋ بەرپىۋەبىردى خۇبى كۆمۇنىستانە ھەلپىنىن ، يەكەم ھەنگاۋىش بۇ چىنچى كىردى ئەۋ مەسەلەبە بىرىتۋىە لە : بەدەستىپىنانى دەسلەئى سىياسى لەلەبن چىنى كرىكارەۋە ، چاۋدىرپىكردى بەرھەمپىنان و دا بەشكردن ، خاۋەندارىتى ئامرازەكانى بەرھەمپىنان بگوتىرپىتەۋە بۇ كۆمەل . ئەۋانە بە گەشى دەبنە ھۆى گۆشكردى چىنى كرىكار و ھەمۋو كارگەرانى تر و راكىشانىان بەرەۋ بەشدارپىكردن لەبەپىۋەبىردى گەشەت كارە كۆمەلەيتىھەكان دا .

۲) پىلەكانى كۆمەلگى كۆمۇنىستى :

جەۋھەرى كۆمەلگى كۆمۇنىستى لەپىزەتى پىرۆسەبەكىسى مېزۋىيى درىزھاياندا پى دەكات . لېنىن لە " ماركسىزم و دەۋلەت " دا پىلەكانى گەشەكردى كۆمەلگى كۆمۇنىستى بىم شىۋەبە دەربىۋەۋە :

۱/ زانىكى قورس و دورودرىز .

۲/ پىلەى يەكەمى كۆمەلگى كۆمۇنىستى .

۳/ پىلەى بالاي كۆمەلگى كۆمۇنىستى . " (۱۷)

لېنىن ھىچ كاتىك سۆسالىزم و كۆمۇنىزمى بىم شىۋەبەكى وشك و پەق ھەلئوو لەبەك جىانەدەكردەۋە ، بىسەلام ھەمىشە ناۋاى ئەۋەى دەكرد بەوردى رەپاۋى قۇناغى گەشەكردن بىكرىت و سەرنجى بۇ مەترسى پەلەكردن لە ھەنگاۋەلپىنان دا

يەككەرتى

رادە كېتىشىن . بەلای لېنىنەۋە يەكەمىن ھەنگاۋى گەشە كەردىسى
كۆمەلگەي كۆمۇنىستى بىرىتتە لە قۇئاغى سۆسىالېزىم كە تىبايدا
چىنى كرىكار دەست دەگرىت بەسەر دەسلەئى سىياسى دا . ۋە
خاۋەندارىتى كۆمەلەيتى ئامرازەكانى بەرھەمپېئانى بە بىنچىنەي
ھاۋەبەشى يە جۇراۋجۇرەكانى كۆمەلگەي كۆمۇنىستى دادەنا .
لېنىن بەشىتۋەبەكى بىنچىنەيى باسى لايەنى سىياسى
قۇئاغى گۈبىزانەۋە لە سەرمايەدارىەۋە بۇ كۆمۇنىزىم دەكەردە ،
لەبەر ئەۋە بوو (ۋەك بېنىمان) دەستى كەرد بەشىكەردىنەۋەي
گەشە كەردى دېمۇكراتىيەت ۋە دەۋلەت . ھەرۋەھا ماركس ساۋەي
گۇرانكارى شۇرېشگېتېرى كۆمەلگەي سەرمايەدارى بۇ كۆمەلگەي
كۆمۇنىستى بە ماۋەبەكى گۈبىزانەۋەي سىياسى دادەنا .

تىنجا لېنىن لە نىزىكەۋە چارەسەرى پەلەي يەكەمىسى
كۆمەلگەي كۆمۇنىستى : سۆسىالېزىم ، كەرد ۋە بەشىتۋەبەكى تايبەتتى
خەتىيەنى ئابورى شېكەردەۋە ۋە بەدۋاي ئەۋ مەسەلەيە دا چىۋو
كە ماركس چارەسەرى كەردبوۋە ۋە واتە " چۈن كۆمەلگەي سۆسىالېستى
ناچار دەكرىت چالاكېتە كۆمەلەيتەكان ئەنجام بەدات ؟ " (۴۸) . بۇ
ئەۋەي ئەۋە دەرېخات چۈن يەكەنى كۆمەلەيتى ، كە نىشانەبەكى
كۆمەلگەي كۆمۇنىستىيە ، نەشۇرنا دەكات . چۈنكە ئەۋ يەكەنىيە
لە قۇئاغى سۆسىالېزىم دا تايبەتەدى . لېنىن لە " دەۋلەت ۋە
شۇرېش " دا ئەۋە پون دەكاتەۋە كە : " يەككە لە ئىركە
گىرنگەكانى دەۋلەتتى سۆسىالېستى ئەۋەيە دابەشكەردىن لەسەر
بىنچىنەي كۆشش دابىن بەكات ، چۈنكە ئەۋ ئىركە ھەتا رادەبەكى
زۇر گىرگى دەۋلەتتى سۆسىالېستى بېرىار دەدات . كەۋاتتە
ئەۋەي لە كۆمەلگەي سۆسىالېستى دا دېتتە دى بىرىتتە لە
يەكەنى لە خاۋەندارىتتى ئامرازەكانى بەرھەمپېئان دا ، چۈنكە
بەر لە پەلەي بالائى كۆمەلگەي كۆمۇنىستى تايبەكەنى كۆمەلەيتى ،
كە گرىتارۋە بە كۆششى كارەۋە ، لەناۋ ناچىت . لەبەر ئەۋە
لەپەلەي يەكەمى كۆمەلگەي كۆمۇنىستى دا دەۋلەت گىرنگە بىۋ
پاراستىنى خاۋەندارىتتى گىشتى ئامرازەكانى بەرھەمپېئان . بەۋ
جۇرەش يەكەنى لەكار ۋە يەكەنى لە دابەشكەردىنى بەرھەمپېئان دا
دەپارىزى " (۴۹) . ھەرۋەھا لېنىن لى بىرىنەۋە ۋە سانسۇر
بە " مەسەلەبەكى سەرەكى گىرنگە دەزانى بۇ " دىسېلېنەكەردىنى
پەلەي يەكەمى كۆمەلگەي كۆمۇنىستى ۋە راپەراندىنى كارەكەي
بەشىتۋەبەكى راست ۋە دەست " (۵۰) ، ۋە لەم بارەبەۋە ئەۋەي

بەككرت

تاشكرا كرده كه دولت كاتيك دەپوكتتەو و لەناو دەچىسى
كه "چىنەكان لە ئارادا نەين" (01) .

دواى شوڤرىسى سۆسيالېستى ئۆكتۇبەرى مەزن لېنىن
بەردەوام بوو لەسەر گەشەبېدائى ھەمەلانى ماركسىزم و لەو
پروەى پەيوەندى بە فۇرماسيۇنى كۆمەلگاي كۆمۇنىستىيەو ھەبوو.
ئەوئى لەرىگەى بلاكردنەوئى شارەزايى خەباتى چىنايەتىسى
پرۇلېتارىاي جېهان و نامەزراندن و چەسپاندنى دەسلەئىسى
سۆقتەو ئەنجام نا .

بەو پىئە لەسالەكانى دوايىدا توانرا جياوازى ورد لە
نىوان قۇناغى گوتزانەو لەسەرمایەداريەو بۆ سۆسيالېزم و
بىگەبىغنى ئەواوئى پلەى بەكەمى كۆمەلگاي كۆمۇنىستىسى دا
بكرىت ، و ئەو پىئە بىنىيەى لېنىن بەتەواوئى ھاتە دى كە
دەئى لەوانەى جياوازى لە نىوان پلەى بەكەم (پلەى نىزم) و
پلەى بالاي كۆمەلگاي كۆمۇنىستىسى دا لەروى سىياسىيەو زۆر
گەرە بى .

نابى بىرو بۆچوونى چەند پلەى و ئەرەرنەنجامانەى
دەلېن پلەى بەكەمى كۆمۇنىزم لە قۇناغى گوتزانەوئەو سەرچاوە
دەگرى و لەپلەى بەكەم دا ئاستى جۇراوچۆرى دياربىكراو ھەىە
بىنە ھۆى تىررانىنى مىكانىكىانە ، چونكە سۆسيالېزم لە
قۇناغى گوتزانەوئە سەرچاوە دەگرى و لە ئەنجامى ئىسەر
دروست دەبى . لەبەر ئەوئە ئاستى قۇناغى گوتزانەوئە لە
سۆسيالېزم دابىرىن ، بەلام لەگەل ئەوئەى دا قۇناغى گوتزانەوئە
شەيئىكى تايىدىنى لەپىرەوئى پىرۆسى نەشونما كرتنى كۆمەلگاي
كۆمۇنىستىسى دا ھەىە . ئايدىئۆلۆگە "چەپرەو" رېفۇئىستەكان
ئەو جياوازىيەى نىزان قۇناغى گوتزانەوئە و سۆسيالېزم رەت
دەكەنەوئە و قۇناغى گوتزانەوئە ئەوئەندە فراوان دەكەنەوئە ھەتتا
دەگاتە پلەى بالاي كۆمەلگاي كۆمۇنىستىسى . ئەوئەى بەكەكە لە
كۆلەكانى بىرررا سۆسيالېستىيە ساختەكانى ئەوان ، چونكە
ئەوان زاراوئەى "كۆمەلگاي گوتزانەوئە" بەكاردەمەئىن بۆ بەكەكانى
كرتنى قۇناغى گوتزانەوئە و سۆسيالېزم . بەلام لەبەر ئەوئەى
كۆمەل پاش بەكالكرنەوئە دەسلەئ لەئزەتى سۆسيالېزم دا و
پشت ئىستور بە خارەندارىتى كۆمەلەئەتى ئامرازەكانىسى
بەرھەمەئىنان بى سىنور گەشە دەكات ، بۆيە ئاستى سۆسيالېزم
و قۇناغى گوتزانەوئە بەبەك بچوئىنىن و راست نىسە زاراوئەى
"قۇناغى گوتزانەوئە" بىسەپىئىن بەسەر سەرچاوە ئىسەر

بەككرتن

ماوە بەدا كە پېتووستە بۆ شاد بوون بە پلەى بالاى كۆمەلگای كۆمۇنىستى . چونكە ئەو ياسايانەى لە قۇناغى گۆنزانەووە لە سەرمایەداربەووە بۆ سۆسپالیزم دا ھەبە ، لە قۇناغى سۆسپالیزم دا بەدى ناکرێت ، لەوانە ياسای مەملەتسى ئى چىنايەتى لەناو ولاتى ديارىكراودا .

پەيوەندىبەكانى بەرھەمھېنان ، كە رۆلى بربار دەريان ھەبە لە ھەموو فۇرماستېونىكى كۆمەلەتى دا ، لە كۆمەلگای سۆسپالېستى دا بە خاوەندارىتى كۆمەلەتى ئامرازەكانى بەرھەمھېنان دەناسرېن . بەو جۆرە كۆمەلە پې دەنیتە پلەى بەكەمى بنیاتنانى سۆسپالیزمەووە و سۆسپالیزمىش لە ئەنجامى پېنگەبىستنى نىشانە جەوھەرىبەكانى كۆمەلگای نووى گەشە دەكات . لېنين لە " دەولەت و شوڤرىز " دا بەئاشكرابى دەلێ : " لەبەر ئەووى ئامرازەكانى بەرھەمھېنان دەبیتە مولكى گشتى ، ئەووا ئەشێ ووشى (كۆمۇنىزىم) بەر ئەو پلەبەش دا چى پەجى بكرى ، بەمەرجىك مرۆڤ ئەووى لەبەد نەچیت كە ئەووە كۆمۇنىستى كامل نىە" (٥٢) . لېنين سالى ١٩١٩ ھەندى شتى نرى خستۆتە سەر ئەو سەرئەنجامە و نووسىوېەتى : سۆسپالیزم " شىئوى بەكەمى كۆمەلگای نووى بە ، بەلام پلەى بالاى : كۆمۇنىزىم ، ناتوانسى نەشونما بكات ھەتا سۆسپالیزم بەشىئووبەكى تەواوەتسى نەچەسې " (٥٣) .

لەكاتى گۆنزانەووە لە پلەى بەكەمەووە بۆ پلەى بالاى كۆمۇنىستى ھېچ گۆرانكارىبەكى چۇنايەتى لە پەيوەندىبەكانى بەرھەمھېنان دا ، واتە گۆرېنى ناوەرۆكەكەى وەك شىوازىكسى مېترووبى ، پرونادات . ئەووى لە ئېختار داھا تودا ئىھام پەيوەندىبانە ديارى دەكات برىتى بە لە خاوەندارىتى كۆمەلەتى ئامرازەكانى بەرھەمھېنان و ئەو ھاوكارىبە ھاورىبانەبەى لەگەل ئەو خاوەندارىتى بەدا تەبايە ، پلەى بەكەم و پلەى بالاى كۆمۇنىستىش دوو ئاستى گەشەكردنى بەك فۇرماستېونى كۆمەلەتەىن . بېگومان گەشەكردن و پېنگەبىستنى پەيوەندىبەكانى خاوەندارىتى و سەرچەمى پەيوەندىبەكانى بەرھەمھېنان بەردەوام دەبې و ھەمىشە بەشىئووبەكى ھەستېدېكراوى مېترووبى وەھا خۆى دەنوئېنى كە دەربەرى مەسەلە تايبەتەبەكانى پلەى ديارىكراو بې . پېتووستە ئەو ئەركانە ئالۆز و تەمومزاوى نەكەين كە پېتووستە لەكاتى بنیاتنانى سۆسپالیزمى گەشەكردودا چارەسەريان بەكەين ، بەلكو پېتووستە ئەو ئەركانە زون و ئاشكرا

بن • لیترەش دا بڕ و خێرای لێ دایکبوونی نیشانه جەوهەرەکانی
نۆرماسیونی کۆمۆنیستی گریڤدراوه بە چۆنبەتی چارەسەرکردنی
ئەو ئەرکانەوه •

لینین لە " دەولەت و شوێش " دا لە روخسارە ئابوری و
سیاسیەکانی پلەى بالاى کۆمەلگای کۆمۆنیستی کۆلبووتەوه •
لینین کۆمۆنیزم بەو ئاستەى گەشەکردن دادەنى که تیاىدا
دەولەت دەبێتە مەسەلەىكى بێ بايەخ و ئەو پرنسیپە جێبەجێ
دەکری که دەلێ : " هەموو یەكێك بەپێى توانا ، بۆ هەموو یەكێك
بەپێى پێداویستی " ، وە ئەوه دوپات دەکاتەوه که ئەركى
بەپارەدر بۆ گۆتزانەوه بۆ پلەى بالاى کۆمەلگای کۆمۆنیستی
بەیتە لە نەهێشتنى دا بەشکردنى کۆنى کار و لەناوبردنى
ناکۆكى نیوان کارى لەش و کارى فیکرى • بەو جۆره کسار
دەبێتە یەكەمین پێداویستی ژيان • هەر وهه لاینین چوه بەکتر
بیرورا بێتزانەوه کان دا و ئەوهى دریا تکر دوتهوه که بارودۆخى
ئەو کۆمەلگایە " خاوهنى بەرهههێنانى کار دەبێ که جیاوازه
لەوهى ئیستا ، وە پێویستى بە مرقۆفیک دەبێ جیاوازه لە
پروبوچهکانى ئەمرۆ " (94) • بەو جۆره لاینین هەلویستى خۆى
رون دەکاتەوه و ئەوه دەردەخات که گەشەکردنى کۆمەلگای
کۆمۆنیستی گریڤدراوه بە ئاستى پێگەشتنى ئابوری رژیمی
کۆمەلابەتى نۆی وه •

گۆتزانەوه لە پلەى یەكەمى کۆمەلگای کۆمۆنیستی وه
بۆ پلەى بالاى گریڤدراوه بەوهى " گشت ئەندامانى کۆمەل ، یان
بەلای کەمەوه زۆربەى هەرە زۆریان ، فێرى ئەوه بن خۆیان
بەرەبۆه بردنى دەولەت راپەرینن پاش ئەوهى دەکهوێتە
دەستیان " (95) •

(4) دوباره دەربارهى بیرورا دژ بە مارکسیزمەکانى کاوتسکی :

لینین لە بەشى شەشەمى " دەولەت و شوێش " دا بیرورا
تێبۆریەکانى بلیخانۆف و کاوتسکی بە نمونە دەهێنێتەوه و ئەوه
روون دەکاتەوه که پشتگوێ خستن و وهلاوه نانى لایەنیکى
مارکسیزم دەبێتە هۆى گەشەکردنى هەلبەرستى • وه بەگەرانهوه
بۆ ئەو باسانەى لە نامیلکەى " نژی ئەنارشیسیزم " ی
بلیخانۆف دا هاتوون ، رەخنە لەو جۆره لادانە دەگریت که لە
مەلەى پەيوەندى شوێشى پرۆلیتارى و دەولەت دەکۆلێتەوه •

بەككردن

چونكە بليخانۆف بئى دەنگە، ۋەستاقوۋە لە ئاستى ھەلۋىستى
 پىرۆلىتارىيا بەرامبەر دەۋلەتتا و بىرورا تىبۇرىيەكانى ماركىسىزم
 دەربارەى دەۋلەت پىشتىگۆى دەخات . بەلام كاتسكى "گەراپىيەۋە
 بۆ دواۋە، بۆ ئىۋەى ماركس سالى ۱۸۵۲ دەربارەى فرمانەكانسى
 شۇرپى پىرۆلىتارى لەمەر دەۋلەت نووسىبۇۋى " (۵۱) . لىنىن
 پىشت ئەنۋور بە دانراۋەكانى كاتسكى ئىۋە دەسەلمىتى
 كاتسكى باز بەمەر ئىۋە ئىركەدا دەدات كە ماركس سالى
 ۱۸۵۲ لە كاتى ھەلپىنجانى شارەزايىيەكانى كۆمۇنى پارىسدا
 بە سووربۇۋىئەۋە دۇباتى كىرئۆتەۋە ، واتە ئىركى وردوخاشكردنى
 دام و دەزگى دەۋلەتى بۆرجوازى لەكاتى شۇرپى پىرۆلىتارى دا .
 لىنىن لەم بارەيەۋە دەگەپتەۋە بۆ جىاۋازى جەۋھەرى نىۋان
 پەرلەمانتارى بۆرجوازيانە و دىموكراتىيەتى پىرۆلىتارى ، ۋە لە
 رىئەۋى رەخنەگرتنى مەبدەئىيەنى خۆى لە ھەلۋىستى كاتسكى
 چارىكى تر نامانچ و ئاقارەكانى گەشەكردنى دىموكراتىيەت لە
 سۆپالىزم دا دىبارى دەكاتەۋە . دواى شۇرپى ئۆكتۇبىر
 كاتسكى بوۋە دۆزىمىكى سەرسەختى دىكنا تۆرىيەتى پىرۆلىتارىيا و
 لەرپىگەى روكەشكردنى ماركىسىزم و پىشت گۆى خىستى گەشەكردنى
 مېژۋوۋى تىبۇرى ماركىسىزمەۋە بەرە و ھەلۋىستى دۇايەتى كىردنى
 كۆمۇنىزم پۇشەت . ئىۋەى عايانى باشە لىنىن دواى ئىۋە
 لەبەرھەمى " شۇرپى پىرۆلىتارى و كاتسكى ھەلگەراۋەدا درىئەى
 دا بە مشت و مېرەكانى خۆى لەگەل كاتسكى دا .

بەراۋىزەكان

- ۱ / ماركس - ھەلبىزاردەكان / بەرگى چوارم - دار التقدىم / مۆسكو
 ل ۱۶۹ : نامەيك بۆ فېدېمىيار لە بەروارى ۱۵ ى ئازارى ۱۸۵۲ .
- ۲ / بەراورد بىكە لەگەل " مېژۋوۋى پارتى كۆمۇنىستى سۆقتىسىدا -
 شەھى بەرگە " بەرگى سىتېم كىتېبى بەكەم : مۆسكو ۱۹۷۱ ل ۲۱۱ .
- ۳ / لىنىن : دەۋلەت و شۇرپى ھەلبىزاردەكان / بەرگى جەۋم ، دار
 التقدىم / مۆسكو ۱۹۷۲ ل ۱۲ .
- ۴ / ھەمان سەرجاۋە ل ۱۲ - ۱۳ .
- ۵ / ئەم دانراۋە بە چاپىكى جىاۋاز لەلايەن " دار دىئىر لىنىن " ۋە
 لەبەر لىنىن بىلۆكراۋەتەۋە .
- ۶ / لىنىن - دەربارەى نامەكان / بەرگى چوارم - چاپى ئەلمانى
 ل ۱۵۱ ، جەند تى بىنى بەك بۆ كامىنىف .
- ۸ / ھىرمان دۇنكر : فېتركارىيەكانى ماركىسىزم دەربارەى دەۋلەت
 (۱۹۲۲) - باسكردنى دانراۋى " دەۋلەت و شۇرپى " ى لىنىن لە

- "دروازه بیک بۆ مارکسیزم" / بهرگی به کم ، بهرلیسن ۱۹۶۳
- چاپی آلمانى ل ۳۳۱ - ۳۳۲
- ۹ / ۱۰۶ / لینین : ده ولت و شورس ، همان سرچاوه ی پيشو ل ۱۵
- ۱۱ / همان سرچاوه ی پيشو ل ۱۱
- ۱۲ / بهرورد بکه له گه ل ۱ / لینین : موازه به بیک ده بهاره ی ده ولت ، هه ليزارده کان بهرگی نويم ، دار التقدیم مؤسکو ۱۹۲۷ ل ۸۱
- ۱۳ / لینین : ده ولت و شورس ، همان سرچاوه ی پيشو ل ۱۲
- ۱۴ / همان سرچاوه ی پيشو ل ۳۳
- ۱۵ / همان سرچاوه ی پيشو ل ۴۲
- ۱۶ / کارل مارکس - دانراوه گسته به کان / بهرگی ۲۹ ، چاپی آلمانى ل ۵۵۱ : نامه بیک بۆ فرديناند لسال به بهرورارى ۲۲ شوباتى ۱۸۵۸
- ۱۷ / مارکس - تهنگلتر : دانراوه گسته به کان / بهرگی ۱۳ ، چاپى آلمانى ل ۱۷۵
- ۱۸ / کارل مارکس : پيشه بکى رهخه له ثابورى سياسى / بهرلیسن ۱۹۷۴ ، چاپی آلمانى ل ۱۷۵
- ۱۹ / مارکس - تهنگلتر : دانراوه گسته به کان / بهرگی چوارم ، چاپى آلمانى ل ۴۸۱
- ۲۰ / مارکس - تهنگلتر : دانراوه گسته به کان / بهرگی هه شتم ، چاپى آلمانى ل ۱۹۲
- ۲۱ / لینین : ده ولت و شورس ، همان سرچاوه ی پيشو ل ۴۰
- ۲۲ / لینین : ده ولت و شورس / دانراوه گسته به کان بهرگی ۲۵ ، چاپی آلمانى ل ۴۱۸
- ۲۳ / مارکس : ده بهاره ی سهرى ناوخوا له فهره نسا دانراوه گسته به کان بهرگی هه فده هم ، چاپی آلمانى ل ۳۳۸
- ۲۴ / همان سرچاوه ی پيشو ل ۳۴۲
- ۲۵ / کارل مارکس : جهند تيبينه بیک له بهراوتزى بهرنامه ی حيزبى کرى کارانى آلمانى دا - دانراوه گسته به کان / بهرگی هه فده هم ، چاپی آلمانى ل ۲۸
- ۲۶ / بهرورد بکه : لینین ، دانراوه گسته به کان / بهرگی شه شتم ، چاپی آلمانى ل ۱۴ ، ۳۲ ، ۴۵
- ۲۷ / لینین : ده ولت و شورس ، همان سرچاوه ی پيشو ل ۵۱
- ۲۸ / لینین : تايا بۆلشه فيکه کان ده توانن پاريزگارى ده ولت بکه ن ؟ / دانراوه گسته به کان ، بهرگی ۲۶ ، چاپی آلمانى ل ۸۲
- ۲۹ / لینین : ده ولت و شورس / دانراوه گسته به کان - بهرگی ۲۵ ، چاپی آلمانى ل ۵۰۲
- ۳۰ / لینین : ده بهاره ی فرمانه کانى پرۆلبيتاريا له شورسکى تستانا / دانراوه گسته به کان ، بهرگی ۲۴ ، چاپی آلمانى ل ۵
- ۳۱ / همان سرچاوه ی پيشو ل ۲۱

- ۲۲ / لینین : سدرکه وننی کادیت و ندرکه کانی حیزبی کریکاران /
 دانراوه گنښه کان ، بهرگی دههم ، چاپی نelman ل ۲۴۰ .
- ۲۳ / لینین : کورته یه کی میزویی دهر باره ی مسئله ی دیکتا توریته /
 دانراوه گنښه کان - بهرگی ۳۱ ، چاپی نelman ل ۳۳۳ - ۳۳۴ .
- ۲۴ / لینین : نایا بۆلنه فیکه کان ده توانن پارینگاری ده ولت
 بکهن؟ / دانراوه گنښه کان / بهرگی ۳۱ ، چاپی نelman ل ۴۷ .
- ۳۵ / لینین : ده ولت و شورش / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۲۸ .
- ۳۶ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۰۶ .
- ۳۷ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۰۷ .
- ۳۸ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۰۹ .
- ۳۹ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۱۳ .
- ۴۰ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۱۴ .
- ۴۱ / لینین : دهر باره ی کاریکا توری مارکسیزم و تابوریسمی
 تیمپریالیستی / دانراوه گنښه کان - بهرگی ۳۳ ، چاپی
 نelman ل ۶۴ .
- ۴۲ / لینین : ده ولت و شورش ، هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۱۲ .
- ۴۳ / لینین : دانراوه گنښه کان بهرگی ۲۶ ، چاپی نelman ل ۲۴۱ .
- ۴۴ / لینین : ده ولت و شورش / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۳۸ .
- ۴۵ / بهر اورد بکه / کارل مارکس : سرمایه ، بهرگی به کسم /
 دانراوه گنښه کان - بهرگی ۳۳ ، چاپی نelman ل ۵۱۲ .
- ۴۶ / لینین : مارکسیزم و ده ولت ، بهر لین ۱۹۷۴ ، چاپی نelman ل ۳۸ .
- ۴۷ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۴۷ .
- ۴۸ / لینین : ده ولت و شورش / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۱۵ .
- ۴۹ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۱۸ .
- ۵۰ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۲۵ .
- ۵۱ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۱۸ .
- ۵۲ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۲۲ .
- ۵۳ / لینین : راپورتیک دهر باره ی سویتونیک له کۆنگره ی حیزبی
 شاری مۆسکو دا ۲۰ کانونی یه کم ۱۹۱۹ ، دانراوه گنښه کان ،
 بهرگی ۳۰ ، چاپی نelman ل ۲۷۴ .
- ۵۴ / لینین : ده ولت و شورش / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۲۱ .
- ۵۵ / هه مان سرجاوه ی پینشو ل ۱۲۶ .
- ۵۶ / هه مان سرجاوه ی پینشو .
- © تم بابه ته له لاین (ولفکانک شنايدر) هوه به نelman له نژیر
 ناوتیشانی " ده ولت و شورش : خویندنه هوه و باسکردنی کتبه کسه ی
 لینین " دا نووسراوه و له لاین (نار این خلدون) هوه به عهده بیسی
 بلوکراوه هوه ، نیمه به ده ستکار به هوه و هرمانگیتراوه بۆ کوردی .

ئه زمونی تیکۆ شه ریکی کورد: هاورپی "بی"

د. جه مشید چه یدهری

هاورپی "بی" له شارێ ههولێر له دایک بووه و له بنه ماله یهکی تیکۆ شه ریکی کوردستانه ، که چاوی کردۆتهوه تهملنای کردوه براکانی له ریزی بزوتنه وهی پێشکه وتنخوازای دا خهبات دهکهن . له کۆتایی چلهکان دا ههموو براکانی تووشی گرتن و زیندان هاتوون ، شهوی به ناچاری وازی له خۆبندن هێناوه ، ههرحهنده زۆر تاهه زۆی خۆبندن بووه .

له ناوه راستی په نجاکان دا هاورپی "بی" دووباره گهراوه تهوه قوتابخانهی سه ره تایبی ، ههرحهنده له چاوه هه قالهکانی پۆله کهی دا ته مهنی زۆر گه وره تر بووه ، بهلام بێ گوێدانه ته مهن گه وره یسی ملی دا ره ته خۆبندن . بارودۆخی ماله وه بیان و ژبانی گونجی و به ندرکردنی براکانی هوشیاریان کردۆتهوه ، ههستی به چه وساندنه وهی نه ته وایه تی و تا راده یه که تر چینایه تی کردوه ، شه وهش پالی پێوه ناوه پێوه ندی له گه ل ریکهراوه نه یه نیه کان دا بکات و بچینه نیو ریزی بزوتنه وهی قوتابخانه وه و ده ست به خهبات بکات . خهبات له ریزی قوتابخان دا ده رگای ژبانی بوو خستۆته سه رگازی به ست و وای لێ کردوه له سه روشتی سه ختی و دژواری خهباتی نه یه نسی تێ بگات . لێ ره دا فێر بووه ریکهرا و چیه ؟ دیسه پلین چیه ؟

فێر بووه چۆن په یه وه ندی له گه ل هاو بیرهانی خۆی دا بکات ، له باری ژبانی خۆبندکاران و جه ماوه ر بگات . لێ ره دا شه لف و بێی سیاست فێر ده بێ ، به ره ی گه ل و دژمنان لێک جیا ده کاته وه ، ...

یه ککرتن

بهلام بۆچورون و لېكدانه وهی كال و كړچ و خۆسی خویڼ گهرم و هه لسه ده بئ . هه دان پرسیار له میشکی هاوړئ " بئ " دا په ننگه ده خواته وه ، بئ شه وهی وه لانه کانیاڼ بزانئ .. بویه په نسا ده بانه بهر مرؤقی له خۆ گه وره تر .. مه هله ی چه وماندنه وهی نه ته وایه تی له هی چینه بده تی لارونتر بووه .. په نا ده بانه بهر خویندنه وهی کتیبی تیؤری ، بهلام به زه حمت لئیان تئ ده گات ، چونکه به زمانئ بیگانه نووسراون .. جا شه پرسیاره ی دیته مېشك : بۆ كورد چا په مه نی تیؤری نیه ؟

تاقه بلاؤكراوه بهك كه به كوردی بهرچاوی بکه وئ " ژین " ی پیره میرد و " هه تاو " ی گپو موکریانی به ، بهلام شه وانه تامه زرو بی و تینویه تی شه ناشکیڼن . جار و بار بلاؤكراوه ی نه پئنی به كوردی ده ست ده كه وئ ، بهلام له بهر ناحهزی چا په كه ی خویندنه وهی گرانه .. هه رچه ند خۆی له قوتا بخانه به عه ره بی ده خوئنی ، بهلام کتیبه کانی قوتا بخانه له هینی سیاسی و تیؤری جیا وازن ، كه شه تاره زور ده گات لئیان تئ بیگات . لېره دا دیسان مه هله ی چه وماندنه وهی نه ته وایه تی زۆر به زه فی دیته بهرچاوه شه وهی زیاتر پالی پئوه ده نی ریڅبازی نه ته وایه تی له خه سات دا هه لېژنئ ، بهلام له نئوان بیری نه ته وایه تی و بیری سؤسیالیزمی زانستی ، له نئوان شه ریڅبازی بهراکائی هه لئیان بزاردوه له گه ل شه وهی شه ودا ، ته ووسی مملانی دئ .

بیرا کانی له گه ل چه ندین که سی تر له ستر بیری کۆمونیستی خراته زیندانه وه و ده رگای گرتووخانه یان بۆ کرایه مزگه وت .. بیر له هه ردوو ریڅبازه که ده کاته وه ، بیر له و قانه ده کاته وه که هه ندئ جار لایه نگیرانی هه ردوو ریڅباز تاراسته ی به کتری ده کهن .. شه پرسیاره له میشکی دا دیته کایه وه : شه دوو ریڅبازه کامیان بۆ میلله ته ؟ میلله ت چیه ؟ جیا وازی سه ره کی له نئوان شه دوو ریڅبازه دا چیه ؟ پرسیار له خۆی ده کات و ده لئ : شه رئ بۆ بهراکام شه ریڅبازیان گرتۆته بهر ؟ خۆشه وانیش کوردن ؟ خۆ باش ده زانن که کورد بئ بهر و چه ساره و مان خوراه ؟ شه بۆ خزمه تی ناکه ن ؟! بۆ خۆیان ته رخان کسردوه بۆ چینه ک ؟ بۆ خۆیان به ستۆته وه به ناویکه وه که پئوه ندی به کورده وه نیه ؟

هاوړئ " بئ " پۆژ له دوا ی پۆژ له خۆی و بهراکانی ده که دیته گومان .. خۆی باعتر ده ناسئ ، یاخود باشتر بیگوترئ ریڅبازی خۆیانی لارونتر ده بئ ! زیاتر گومان له ریڅبازی

یە کۆرتق
 براکاتی دەکات .. بتر هەول دەدات لەوان بگات ، رێبازە کە بیان
 شی بکاتەو . لەو مەلانی پەدا یە کە هەست دەکات ، لێ نیو
 بلاوکراوە و نووسینەکانی رێبازی خوشیان دا ، پستە و ناوی سەیر
 سەیر پەیدا دەبن ، هەر هەمان ناون کە لە نووسراوی براکاتی دا
 هەن .. مارکس ، ئینگلیز ، لینین ، ستالین ... ، پیشرووی پیننی
 کرێکار و جوتیاران .. بەلام لە جیاتی بنووسری کرێکارانی
 عێراق ، دەنووسری کوردستان . لێرەدا ئەو پرسبازە دیتە مێشکی
 هاویری " بێ " : ئایا براکاتم بۆ عێراق تێ دەکۆشن ، ئێمە
 بۆ کوردستان ؟! پرسباز لەخۆی دەکات : عێراق و کوردستان
 جیاوازیان چیه ؟ ئەری کوردستانیش بەشێک نیە لە عێراق ؟
 ئەوەش پالێ پێوە دەنی بگەرێتەووە سەر کتیبی مێژوو : مێژووی
 کورد ، مێژووی جیهان ، لەوانە " خلاسی تارێمی کورد و کوردستان
 ی ئەمین زەکی و " لەحات من تاریخ العالم " ی جواهر لال
 نەهەرۆ ...

ئەوای بۆی روون دەبێتەووە کە بەشێک لە کوردستان بە
 عێراقەووە بەستراوەتەو ، بەلام بەشەکانی تری بە سێ دەولەتی
 تری دراستیووە .. دەگەرێتەووە سەر راپۆرتیکی پارتی کۆمۆنیست
 عێراق کە لە ئەیلوولی سالی ۱۹۵۱ دا دەرچوو و تێدا هاتوووە :
 " گەلی کورد لە عێراق دا بەشێکە لە ئەتەووی نابەشکراوی
 کورد ، گەلی کورد مافی دیاریکردنی چارەنرووسی خۆی هەیە .."
 لێرەدا نووسی سەر سەرمان دیت ! باشە کۆمۆنیستەکان دان بە
 مافی دیاریکردنی چارەنرووسی کوردا دەنێن ، رێبازی نەتەوا یە تێن
 هەر بۆ هەمان مەبەست خەبات دەکات .. چاچ جیاوازییەک
 هەیە ... بۆ هەموو پێکەووە خەبات ناکەن ؟ بەلام دوا لیکۆلیندەووە
 هاویری " بێ " دەکاتە ئەو قەناعەتە ، کە لە بزوتنەووی
 رزگاریخوازی دا چەند رێبازی جیاواز هەیە و هەر رێبازیشک
 دەری بێ بەرژەوێندی چینی جیاوازی ناو کۆمەڵگایە و لە هەندێ
 قۆناغی خەبات دا ئەو دوو رێبازە وەک بۆگە لەبەک چومدا بەک
 دەگرنەووە ..

هاویری " بێ " پتر دەخوینیتەووە ، و بە سبیری زانستی و
 سۆسیالیستی خۆی چەندار دەکات و هەول دەدات لە روانگە
 بییری مارکسیەووە پروداوەکان و باری کۆمەڵایەتی و هەلوێستەکانی
 خۆی هەل بەنگینن .. بەلام لەسەر ئەو برۆایە دەسینن کە
 بزوتنەووی رزگاریخوازی کورد لە عێراق ، لە لایەکەووە بەشێکە
 لە بزوتنەووی رزگاریخوازی گەلی کورد لە هەموو کوردستان دا ،

لایەکی ترهوه بەشیکە لە بزوتنەوهی نیشتمانی و دیموکراتی
گەلانی عێراق لە پێناو ئازادی و دیموکراتی و مافی مرۆڤانیەتی
ئاو نیشتمانیەکانی گشت عێراق، بەلام خەباتی کورد لە
کوردستانی عێراق ئامانجی دوورتری هەیە .

هاوڕێ "بێ" هەرچەندە لە رێکخراوی نەپتییەدا کاری دەکرد ،
بەلام لەبەر ئەوهی مائەوێیان لەژێر چاودێری پۆلیسدا بوو
..بۆنکە براکانی هەندیکیان زیندانی کرا بۆون و هەندیککی
ئەریشیان خۆیان شارەبوو - بۆیە لە چالاکي نیوه ئاشکەراندا
بەشداری نەدەکرد ، تەنیا لە نەورۆزی سالی ۱۹۵۸ دا نەبێ کە
بەر لە شۆرشێ ۱۴ی تەمووز لە لایەن یەکییتی قوتابییانی
کوردستانهوه لە بەستۆری نزیک گوندی بەحرە سازکرا و نزیکی
۷۰ قوتابی بەشداریان تێداکرد . بەلام دواي شۆرشێ ۱۴ی تەمووز
هاوڕێ "بێ" زۆر چالاکانە هاتە کۆری خەباتهوه لە نێو لوان و
قوتابیاندا ، بێگومان شۆرش هەلپێکی باشی بۆ رەخساند ،
ئەرێش تەماشای روودارەکان بکات و ئاسۆی بیری فراوانتر بێ .
دواي شۆرش و روخاندنی پرژینێ پاشایەتی ، ئاکۆکی نیشتمان
هێزەکانی بەرهی نیشتمانی زەقتر دەرکەوت ، گێروگرفت زۆرتر
بوو ، جەماوەر بۆ ناو پرێزی بزوتنەوه و یارێه سیاسیەکیان
شالازیان دەتێنا ، بەلام کادری پارتەکان کەم بوون و جەماوەریان
بە ئەدای بۆرژیک نەدەخرا . چۆرە بەرهەڵپێهک هەبوو ، زۆرکەس
خۆیان بەم و بەو هێزەوه دەگەواستی چاچ بە بەبەستی پاراستنی
بەرێهەندی تاییهتی یاخود لەگەڵ شالاز و تەوژمی شۆرش
کەوتیوون . جا ئەزانی و کەم کادری لە لایەک و تێنەگەبشتنی
سروشتی کاری ئازاد (سەرپەست) و کۆرت بێنی سیاسی و
بەرێهەندی یارنایهتی تەسک و پەشت ئەستێری بە شالازی
جەماوەری ساکار لە لایەکی ترهوه ، زۆر جار دەبوونە هۆی پەشت گۆی
خستنی ئەرکی سەرەکی قۆناغی دواي شۆرش و نوند و تێشکردنی
ئاکۆکی و دووبەرەکی لە نێو هێزە دڵسۆزەکانی شۆرشدا ، بێگومان
لێرەشدا هەلپێکی باش بۆ هێزە کۆنەپەرستەکان و دار و دەستەي
پرژینێ کۆن و کۆمیانی نەوتیەکان رەخا ئاگری دووبەرەکی
خۆشکەن و هێزە هاوێهیمانەکان بەگۆر یەکترا بێن . مەلانی
تەنیا لە نێو چەند هێزیکي جیاوازدا نەبوو ، بەلکو کەوتە نێو
خۆدی هێزەکان خۆشیانەوه . لەو بارودۆخدا هاوڕێ "بێ" لە
دەستەقە نەکەوتبوو لەگەڵ براکانی دەربارەي بێتویی پارتی
کۆمونیستی کوردستان : پارتی پێشەوهی بزوتنەوهی ژنگاریخوازی

په کنگرته

گډلی کورستان، وه شهوی وه بېر دههټانه وه که ده بوايه په پارتی شورشی سالتي ۱۹۴۵ - ۱۹۴۶ بېر ده وام بوايه شان به شانی پارتی کۆمونيستی عیرای*، به لأم براکاني هـ هـ رده م شه و بیان وه بېر ده هټنايه وه که لینين نژی بوونی دوو حیزبه له پهک ولاندا / واته دان نان بهو سنوره ده سکرده ی ټیم بېر بالینم، که کورستانی نابهر کردوه له نیوان چوار ده ولت دا ج ۰ ح / - (هره وهک ناشکرایه له په کټی سؤقیهت جگه له پارتی کۆمونيستی په کټی سؤقیهت، پارتیکی کۆمونيستی سه ربه خو له هر کۆماریکی فیدرالی بان توتونومی دا هه یه ۰۰ بۆ نمونسه: پارتی کۆمونيستی نهرمه نستان، گورجستان، تۆکرانیا ۰۰۰ وه ناگوتری پارتی کۆمونيستی سؤقیهت لقی - هه ریښی گورجستان، نهرمه نستان ۰۰۰ ج ۰ ح) . هه رچهنده هاوړی " بی " به ته واری له و بېر وایه دا نه بوو که پارتیکی تایبه تی پیوسته بۆ کریکارانی کورستان، به لأم له گه ل شه و هه ردا رۆژ به رۆژ جیا وازی ده بیښی له نیوان هه لویست و بۆچوونی خوی له روونا وه کان له گـهـ ل هه قالانتي بزوتنه وه ی نه ته وایه تی کورد له عیرای . شه کټه و ملامانتي په له ناغی هاوړی " بی " دا توندتر ده بووه و تانا وه راپستی ۱۹۵۹، هه ره وه کو خوی بۆی گټرا مه وه تا مانگی مایسی ۱۹۵۹، بېر یاری دا واز له پیوه ندي به کانی کۆن بېه ټی و رووبکاته پارتی کۆمونيستی عیرای . لپره دا ده تی قه کانی هاوړی " بی " تان بۆ ده نووم: " شه گه رچی بهر له وه ی بچه ریزی پارتی کۆمونيستی عیراق وه خۆم به کۆمونيست ده زانی و له و روانگه یه و هه لویستم له روونا وه کان وه رده گرت، به لأم دوی شه بـۆم ده رکه وت که پیوسته کۆمونيست له پارتی کۆمونيستی دا کاربکات. ری کرا وه که ی پیستر خویان به کۆمونيست نه ده زانی، به لکـو هندی شه ندام و لایه نگیریان هه بوو خویان به کۆمونيستی کورد ده زانی و هه ندیکی تریغ له کۆن دا شه ندامی پارتی کۆمونيستی کورستان بوون و له دوی هه لوه شان وه و نامه زانندی پارتی دیموکراتی کورد (تابی ۱۹۴۶) چوو بونه ریزی پارتی کۆمونيسته وه، به لأم له ناوه راپستی په نجاکان دا له پارتی کۆمونيست جیا

* نووسه ری شه و تاره نیازی وایه له روانگه ی مارکیزم وه و به سوود وه رگرتن له شه زمونی بزوتنه وه ی کریکار ی و کۆمونيستی جیهان، و تاریک ناماده بکات له هر پیوستی میژوویی بوونی پارتی کۆمونيستی کورستان .

بووبوونەو و چووونە نیۆ پارتی دیموکراتی یە ککرتن بووی کورستانەو و مەبەستیشیان ئەو بوو ، که دوا پۆز و لە هەلومەرجێکی گونجاویدا وەک کۆمۆنیستی کورستان بکەوێت چالاکێ . دوا شۆرشێ ۱۴ ئەموز و ئەو گۆرانە ی لە ولات دا رووی دا زۆر باری بۆ چوونی گۆڕیم ، بەلام ئەو ی یالێ پێتوە نام پرووبکە مە پارتی کۆمۆنیستی عێراق ، ئەو وتارە بوو که بە پێنوووسی (کاو) لە پۆزنامە ی نێو ئەندی پارتی دیموکراتی دا : " خەبات " ، بە بوونی جەژنی یەکی ئایارەو بە لۆکرا بوو و بە بیرۆزبا بوسی لە چینی کرێکاری عێراق و پێشڕەو کە ی : پارتی کۆمۆنیستی عێراق ، دەر کرد . . من که خۆم بە کۆمۆنیست دەزانی و لاو و چالاکێ خۆین گەرم بووم ، گەشتە ئەو قەناعەتە دورە پەرتیزیم لە کۆمۆنیستەکانی عێراق و دژایەتی کردن باریان لە بارودۆخی ئەو کاتەدا ، دزی وستی دەروونیم . بۆیە هەر لەو پۆزە دا پرووب کردە بارەگای پۆزنامە ی " اتحاد الشعب " لە هەولێر و چادام بە هاوێرێ ئەبوو حیکمەت کەوت و ئاگادارم کرد و نامادە بییم پێشان دا بۆ چوونە ریزی پارتی کۆمۆنیستەو . " وا دەر دەکەوێ هاوێرێ " بی " بەینی لەگەڵ هاوێرێ پارتی کۆمۆنیست لە هەولێر باش نەبوو ، ئەوەش دەگەرێ پێتوە بۆ هەلۆستی پارتی کۆمۆنیست و ئەندی لەوانە ی خۆیان بە کۆمۆنیست دەزانی بەرامبەر مەسەلی کورد و خەباتی پۆزنامە و رادە ی تێگەشتنی هەردوو لای مەسەلی نەتەوایەتی و جیاوازی بیروپرایان لەسەر ئەم مەسەلە یە . بۆیە هاوێرێ ئەبوو حیکمەت پێشنیاری کردووە پرووبکاتە بەغدا و لەوێش پەییوەندی لەگەڵ پارتی کۆمۆنیست بکات و دور بکەوێتەو لە خانۆی خەباتی پۆزنامە ی شاری هەولێر .

هاوێرێ " بی " دەگێرێتەو و دەلی : " لە مانگی حوزەیران دا بوو ، نزیکی نێو پۆز گەشتە بەغدا ، یە کەر پرووب کردە " شارع الکفاح " که بارەگای " اتحاد الشعب " ی لێ بوو . . . بە پێیلیکانەکان دا سەرکەوتم و چوویم ژورێکی بچوو کەو کە هاوێرێکی سەر پرووتی بەژن بچووکی لێ دانیشبوو ، خۆم پستی ناساند و ئەوێش بە تەلەفون پێتوەندی کرد بەو هاوێرێ یە دەموست چادام پێتێ بکەوێ . دوا یی بۆم دەرکەوت که ئەو هاوێرێ سەر پرووتە ناوی حسین جواد الگەر (ابو علی) ، و کارگێری پۆزنامە کە یە . دوا یی چوویم سەرەو بۆ لای هاوێرێ جەمال خەیدەری . هاوێرێ جەمال لەگەڵ دوو هاوێرێ تر لە ژورێک دا پێکەووە بوون ، لەوانە هاوێرێ زەکی خەیری و هاوێرێ ئەبوو نەسیر

(سلام الناصري) - و باسی خۆم بۆ کرد و داوام کرد لـ
 ریزی پارتی کۆمۆنیستی عیراق دا وەرم بگرن . ھاوێی جەمال
 گوتی : " دەمزانی ھەر پۆتێک دێتەلامان ، چونکە تۆ کۆمۆنیستی
 ... و داوای لێکردم نامە بۆ حیزب بنووسم و داوا بکەم .
 منبەر کاغەز و قەلەم وەرگرت و بەکەس نامە بەکم بۆ حیزب
 نووسی ... و ھاوێی جەمال گوتی منبەر پشتگیری داخواز بەکەت
 دەکەم . پاشان گوتی داوای چەند پۆتێک بپێوەندیت بپێوە دەکری " .
 ھاوێی " بێ " داوای چەند پۆتێک بۆ بەکەم جار خۆی لـ
 شانە بەکەم پارتی کۆمۆنیست دا دیووە ، کە دەبزانن لە ئێرانسی
 حیزبی و رێکخراوەیی دا جیاوازی زۆری لەگەڵ ئەوەی پێشوو دا
 ھەیە . داوای چەند مانگێک لە کارکردن ، ھاوێی " بێ " بەغدا
 بەجێھێشت و گەرایووە بۆ ھولتیر . لە ھولتیر وەک جاران
 چالاک نەبوو ، ئەگەرچی لە ریزی قوتابیان دا کاری حیزبی دەکرد
 بەلام زیاتر خەریکی کاری رێککەستن و حیزبی بوو ئەک کۆمەڵانەتی
 ... تا ساڵی ۱۹۶۱ لە ھولتیر زۆر جۆرە ئەرکی حیزبی بەجێ
 دەگەیان و بەرپرسانی شانە کۆمەڵگەکانی بێناو مویەخۆریشی
 لە ئەستۆ گرتبوو . وەک خۆی دەگێڕێتەو ، جارێک شانەتێکی
 پێشپێردرا کە زۆر بێیان لە خۆی بە ئەمن گەرۆرتەبوون ، ئەنانەت
 بەکێکیان مامۆستای فیزیای خۆی بوو . بێگومان ئەوە کارێکی
 ئاسان نەبوو بۆ ئەو ، بەلام لە ئێرانسی حیزبایەتی دا گەرۆر و
 بچووکی زۆر دەور نابینی ، بەلکو توانای رێککەستن و بەرپرسانی
 ئەو ھاوێی بە لە رێکخراو دا بەرپرسانی بەکەم دیاردە کات .
 لە کوتایی نیسانی ۱۹۶۱ دا مۆتەسەریفی ھولتیر گۆردرا و
 عەقید بەدەرەدین عەلی بوو مۆتەسەریف . وەزە لە کوردستان
 بەرەو دژواری دەرووسی ، دەولەت و کار بەدەستان لە بەھانە
 دەگەران شەر بەسەر کوردا بەپێنن ، پارتی کۆمۆنیست
 و رێکخراوەکانی لە لایەن میری و ھەندێ ھێزی نەتەوا بەتسی
 دووجاری دژایەتی ھاتبوو . لە ھەمان کات دا پارتی کۆمۆنیستی
 عیراق لە ھولتیر و شارەکانی عیراق و کوردستان دەنگسی
 ھەلبەری و داوای چارەسەری ئاشتییانە مەسەلە کورد و
 جێبەجێکردنی بەندی سێی دەستووری کاتی دەکرد . ئەوە بـ
 ھەوێی ۳۰ / ۶ / ۱۹۶۱ رێکخراوی پارتی کۆمۆنیست لە ھولتیر
 بە بۆنەی جەژنی بەکی ئایارەو ، کەوتە چالاکێ نواندن و جـ
 جۆل . سەدان درووشم لەسەر دیوارەکان نووسران یـ
 ھەلواسران بۆ : پشتگیری کردنی خەباتی زەوای گەلی کورد .

په ککړتن

د ژباړه تیکړدنې چه وسانندنه وهی نه ته وایه تی و داوا کړدنې چاره سدری
ناختی یانه ی باری کورستان ، بیژاری دهر برین بهرامبهر
چه کدار کړدنې غمبیره ته کانی لؤلان و زیباری و هرکسی دژی
غمبیره تی تیکو شدری بارزان ، بیژاری دهر برین بهرامبهر
تسلیم کړدنه وهی ما مؤستا رهشید کورد به کار به ده ستانسی
سوریا ، هاورئ " بی " په کیک بوو لهو هاورئ یانه ی به شداری
راسته و خوی کړدوه له نووسینی دروشمه کان . چ له سر کاغه ز
وچ له سر دیوار .. و ده لئ : " من و دوو هاورئ هرکسی
نووسینی دروشمه کانمان گرتنه شه توی خومان ، له ته پراوه وه
بو گه ره کی عاره بان ، له نزیکی مزگه وتی حاجی مسعودی
علائمه بو سینمه ای صلاح الدین و شه قامی به رده رگ گای
قوتابخانه ی " فیصلیه " ی کوربان تا ده گاته گوږه پانسی
السلام " کۆتری ناختی " ..

سهر له به یانی رۆزی په کی ثاباری ۹۶۶ شه هاورئ یانه ی
به شداری شه چالکیا نه بیان کړد بوو ، یاخود سهر بهر شتیان
کړد بوو ، هاتبوونه بازار و شه قامه کان تا میزان پؤلیس چی
هېستوه و چون له نیو جه ماوه ری شاربا دهنگی داوه نه وه !
هاورئ " بی " ده گپرتنه وه و ده لئ : " کات زمیر ده ی به یانی
بوو ، من و براکم له مائه وه دهر چووین و بهر و بهر و بازار
که وتینه ری .. نزیک کتیبخانه ی گشتی ههولیر* تووشی که ریم
بزن* هاتین ، به کهر رایگرتین و له گهل پؤلیسک بهر و
ناوهندی ده ستگی شه منی ره وانه کړدین ... " . دوا ی ۷۲ رۆز
زیندانی ، هاورئ " بی " و دوو هاورئ ی تر بهر ده ست به سدری
دوورخرانه وه بو " عفک " و " الرفاعی " له خوارووی عیراق ،
به لام له ریگای هندی ناسباوه وه هاورئ " بی " ماوه که ی له
به غذا بهر برد ، تا کۆده تایی ۸ ی شوباتی ۱۹۶۳ دوو جاری تر
هاورئ " بی " تووشی گرتن هانووه .

هاورئ " بی " په کیک بووه له وانه ی له رۆزی کۆده تا ره شه که ی
۸ ی شوبات دا به شداریان کورد له بهر کوری کورد له ناوچس
" باب الشیخ " ی به غذا و له ویش سی گولده ی پی که وتوو و

* کتیبخانه ی ههولیر ته وسه ده که وت نزیک شه سووچی
دیتا دادگای ههولیری بهرامبهره .

* که ریم بزن - ره نیس عوره قای شه من بوو له ههولیر
تا بلخی بی نابرو و خهراپ بوو .

بریندار کراوه ... هاورپی " بی " بهم شیوه به باسی بهرگریه که
 " باب الشيخ " دهکات : " وهك باسم کرد له سالی ۱۹۱۳ له
 بهندا دهزیام ، له ویش له ریڅکراوی قوتابیان کارم ده کرد ..
 سالی ۱۹۱۳ وه له پۆلی پینجه می زانستی قوتابخانهی " الجعفریة "
 ی ئیواران دم خویند . دواى شهوی به عسپه کان وهاوپه یمانه کانیان
 دهستیان کرد به مانگرتن ، بارودوخ له قوتابخانه و زانکۆ و
 به یمانگانا کان دا ئالۆزبوو .. به کیتی قوتابیانى گشتی ، دور
 سال بوو ریڅای به ستنی کۆنگره ی لئى گبرا بووه ، زۆر له سه رکړده کانی
 له به ندىخانه و دهره وه ی ولات بوون .. به کیتی بریاری دا
 بانگه وازیک بکات بو به ستنی کۆنگره به ک له بهندا بو چاره سه رکړدن
 گپروگرفتی خویندکاران .. به کیتی باش دیزانی ئامانجی
 مانگرتنه که سیاسیه ، به لأم له گهل شه وهش دا زۆر ههولسی دا
 پیوه ندى به هه موو هیزه سیاسیه کانی ناو جولان شه وه ی
 خویندکاری به وه بکات ، بو به کشتنی هه لویت له و باره به وه ،
 که چی بی سوود بوو ، پارسی کۆمونیستی عیراق هه موو توانای
 خۆی خستبووه گهر بو راگرتنی شهر و چاره سه رکړدن ئه ستنیان
 مه له ی کورد . دوا خویشاندان بو شه مه به سته له
 گۆره پانی " المتحف " ی بهندا رۆزی ۲/۴ / ۱۹۱۳ سازکرا .. خو
 پیشانده ره کان تا گه به ستنه یردی " الشهداء " چند جاریک له
 لایهن پۆلیسه وه راوئران و چند جاریکیش گولله باران کسان .
 من به کیک بووم له و هاورپیانیه ی بهر له کۆده تاکه ی ۸ی شوبات
 به شداری دوا خویشاندانم کرد .

رۆزی ۸ی شوبات هه ینی بوو ، لیژنه ی حیزبی ریڅکراوی
 قوتابیان بریاری دا بوو له و رۆزه دا کۆبونه وه به ک له کات ژمیتری
 ۱۹۳۰ دا ساز بکات بو هه له نگانندی بارودوخى مانگرتنه که ی
 قوتابیان و دهرگرتنی هه لویت له کاتی به رده وام بوونسی
 مانگرتنه که دا ، چونکه رۆزی شه مه / ۹ی شوبات قوتابخانه
 ده کرایه وه . ئیتمه به پانیا ن له ماله وه ئیستگه ی کوردیمان
 ده کړده وه ، کاتئ له ماله وه دهرچووم کۆده تاییه کان هیشته
 دهستیان به سه ر ئیستگه ی بهندا دا نه گرتبوو . که گه به ستمه
 ویشته گه ی یاس ، دور فزۆکه له ئاسمان مه شقیان ده کرد ،
 وام ده زانی هه ر مه شقی ئاساییه ، چونکه ئاگاناری پروداوه کان
 نه بووم .. شه گهر چی قوتابیان له بهر مانگرتنه که هه میشه وریاو
 ئاماده بوون ، به لأم له حیزبه وه شه و هیچ ده نگوباسیکمان
 پیته گه به ستمبوو که چاوه روانی کاره ساتیکى واده کړئ . که

پاس دواکەوت من بۆ شوەی لە کۆبوونەوەی یار نەگەوم ، ناچار
 تاکسیم گرت .. کاتێ لە پردی " امام الاعظم " بەرپنەوه بۆ
 " الاعظمية " خەڵکی رایان دەکرد و هاواریان را دەهێشت :
 " ثورة .. ثورة " . " الاعظمية " بەکێک بوو لەو ناوچانەى
 بەغدا کە بە ناوەندى هێزه نەتەوه بێهەکان و بەعیه کسان
 ناوبانگی دەرکردبوو ، بۆیه زانیم ئەو کۆدەتایەى چاوه‌ڕوان
 دەکرا " روى دا " ، چونکە لەو وەهەر لە بیانیکی حیزب لـە
 مانگی کانوونی دووهم دا ئەوه هاتبوو کە لە " لـوای ۱۹ " دا
 بزوتنەوه یەك دژی حکومەتى عبدالکریم قاسم ههیه . داوام لە
 شوێنێرە کە کرد بەخێرا بیوات ، کە نزیکى قوتابخانەى " متوسطة
 الغربية " بوینەوه دیتم جیبى سەربازی بریندار دەگوێزێتەوه
 بۆ خەستەخانەى سەربازی ، کە دەکەوتە پشت قوتابخانە کەوه .
 شوێنێرە کە منى گەیانده نزیك کۆلیجى کچان و ووتى لێره زیاتر
 ناڕۆم .. خۆم گەیانده سەرەقامى " الجمهوریه " و تەکسى بەکى
 ترم گرت ، کە گەشتە گەرەکی " الموبینه " لە دورپیانسى
 " الجمهوریه - الرشید " ، نزیك " حافظ القاضي " دابەزیم ،
 چارم بە هاوڕێ کانم کەوت لەسەرى گەرە کە پراوه ستاوو
 هەمەسار بوون و چاوه‌ڕوانى میان دەکرد . ئەو بـسـرا دەرەى
 لێبـسـرا دای لێژنە کە پور گوتى بابه‌ره و باره‌گای بەکێتتى گشتى
 قوتابیان برۆین . لە رێگا چاومان بە جەماوەریکی زۆر کەوت
 لە شەقامەکان کۆبووونەوه ، وه دیمان خوێشاندان بـسـر
 پشتگیری کردنى عبد الکریم قاسم دەستى پى کردوه . هەرچۆنێک
 بوو خۆمان گەیانده باره‌گای بەکێتتى قوتابیان لە " الوزیریه " و
 چەند فریا کەوتین دەکومینت و کاغەزى نەپینى و بەلگە نامەمان
 سـورتاندا و لە نێو برد ، دواى بەره و شەقامى " الکفاح "
 گەرپنەوه . لە رێگە نزیکى پۆلیسخانەى " بنى سعید " لەگەل
 چەند مالتیکی قەومى ، کە جەماوەر دەوریان دا بوون ، تووشى
 کێشە هاتین . ئەو هاوڕێیانەى لە گەلمان دا بوون گوتیان
 دەبێ خۆمان بگەینینه " باب الشیخ " .. پاس گەشتنمان ،
 کات ژمیترى ۱۰:۳۰ ، ئۆتۆمۆبیلێک هات ، بەیانى بەکەمى حیزبى
 بلۆده کردوه .. دوو کەسم لەوانەى نێو ئۆتۆمۆبیلە کە ناسى ،
 بەکێکبان شەهید " منى الشیخ " بوو کە تەندامێکی چالاکى
 نیقابهى مامۆستایانى عیراق بوو ، ئەوى تریشیان " ابـو
 جواد " بوو . ژماره‌یهکى زۆر لە هاوڕێیان و دۆستان و
 جەماوەر لە " باب الشیخ " کۆبووونەوه .. بۆیار وابوو

په ککرتن
"مەرگه زې پۆلیسی" باب الشیخ " بگرن و دەست بە سەر
چەك و جیبه خانەكەى نا بگرن ، بەلام له بەر ئەوەى جەماوەر
بئى چەك بوون و هاوڕێى سەرپەرشتى كەرى كارەگە دوو دللىسى
دەنواند ، مەرگه زەكە نەگێردرا .

كات ژمبێرى (۱۲ - ۱۳) بوو بەیانی دوو هەمی حیزب
بلاو كرايەوه ، تیايدا ئەوه هاوڕێو كە : " بەرگرى لە وهزارەتى
بەرگرى بە سەرۆكایەتى عبدالكريم قاسم و فاضل المهداوى و
وصفي طاهر و عبدالكريم جده بەردەوامە " . كات ژمبێرى بەك و
چەند دەقیقە بەك نۆتۆمۆبیلیكى فۆكس فاگۆن هاو " باب الشیخ "
هاوڕێ شەهید محمد صالح العبلى تێدا بوو . خۆم گەیانده
لای هاوڕێ العبلى ، لێى پزىم جیتان كردو . كواتى " م "
لێپرسراوى ناوچە ... پۆلیس خانەكە تان گرتوو . گوتم نەخێر
نەگێراوه . كاتى " م " هاو ، هاوڕێ العبلى زۆر توورە بوو كە
هاوڕێیان ئەو ئەركەى پێیان راسپێردرا بوو ، جێبەجێیان نەكردبوو .
كات ژمبێرى دوو یاش نێو پۆ بارى بەغدا زۆر شوقا بوو ،
كۆدە تاییەكان دەستیان بەسەر زۆر ناوچە و ئۆردوگای سەربازی
و ئیستگەى رادیو گرتبوو ، بەلام جەماوەر و هاوڕێیانى حیزب
لە " الكراة ، الكاطمیه ، باب الشیخ ... هتد " بەدەستى
پووت و بئى چەك ، یاخود بە دەمانچە و نارنجۆك خەرىكى
بەرگرى بوون . دێتە یادم تانكێك بە شەقامى " الكفاح "
لە لای گۆرەپانى " التحرير " هەهات ، كە بینى جەماوەر
سەنگەریان لێداوه و رینگایان گرتوو ، بەدرۆ وێنەى عبدالكريم
قاسم بیان لەسەر تانكەكە بەرزكردووه و بە ژيانى كۆمار
هاواریان كرد . ئەوەى تەنیا بۆ فریودانى جەماوەر ... بۆ
ئێواره بنكەى بەرگرى " باب الشیخ " كەوتە دروستكردنى
نارنجۆكى مۆلۆتوف و چەند یارچە چەكێكىش دەست كەوتبوو ،
بەلام لە ژمارەى ئەموستى دەست تێنە دەپەرىن ... حاكىسى
عەسكەرى " رشید مصلح " بەیانی شووسى ژمارە " ۱۳ "ى دەرکرد
بۆ قەتل و عامى كۆمۆنیستەكان . تانكى كۆدە تاییەكان سووچى
گۆرەپان و شەقامەكانیان گرتبوو . تانكێك لە گۆرەپانىسى
" النهضة " و مستابوو و لولەى كردبوو " باب الشیخ " ،
ئێمەش خۆمان بۆ ئامادە كردبوو ، بەو چەكانەى لە دەستمان بوو .
ئەو هاوڕێیانەى لە " باب الشیخ " لەگەڵمان بوون ، ناساوى
هەندىكیان ناھێنم ، چونكە بەداخووه دواى گرتنیان خۆیان لەبەر
ئەسكەنچە ژانەگرت . بەلام ئەوانەى شەهیدكران ناوى دوانیان

هەك نموونە باس دەكەم : شەھید محمد صالح العبلی ، ئەندامی
مەكتەبی سیاسی حیزب كە پۆژی ۱۹۳۳/۷/۲۱ لەگەڵ ھاوڕێیان
جەمال حەیدەری و عبدالجبار وەھبی (ابوسعەید) بۆكەو لەستادارە
دران ، شەھید دە. صفاء الحافظ كە لە سالنی دواى ۱۹۷۲ گێراو
و بئى ھەروشوتنە .

ئێوارە كات ژمیری نو و چەند دەقیقەبەك ، لامبەى شەقامەكان
گوزابوونەو ، لەوكاتەدا ئۆتۆمۆبیلێكى ھەربازی - ھەركردابەتى
(قيادة) لەلای گۆرەپانى "التحریر" ھو بەرەولای "النھضة"
ھات . ئێمەش لە نێوان ھەو دوو گۆرەپانەدا ھەرگەریو
سەنەگەرمان نامەزراندبوو . ھاوڕێ "العبلی" داواى لە
ھاوڕێبەك كرد ، پێگای دەربازبوونی ئۆتۆمۆبیلەكەى بگەری .
ئەو ھاوڕێبەك دەمانچەبەكی پێبوو ، بەلام جەسارەتى نەكرد ،
ئەوسا من پێرۆكى راوكەریكى خزم ھاتەباد ، كە چۆن باروك و
كۆرێك پێكەو چوونە راو بەراز و ھەردووکیان نیشان شەكێنى
زۆر چاك بوون و كۆرەكە دوو گوللە بەفیرۆ دەت ، باروكە
لێى تۆرە دەبئى و پێى دەلێ ھەى داوھەشى . كۆرەش رەقى
ھەلدەستئى و بە خەنجەرى پروت ھێرش دەباتەسەر بەرازەكە و
خۆى دەھاوێتە ھەرشى و دەیداتە بەر خەنجەر . . . منیش لەو
كاتەدا ھەو دیمەنەم ھاتەباد و خۆم و دەمانچەكەم ھێرشم بۆ
ئۆتۆمۆبیلەكە ھێنا و لەلای دەمانچەكەم كردە دۆزمن و لە
نێو راست شەقام رام گرت . . . كە خۆم گەیاندى ، دوو گوللەم
لە گۆرەپانەى پێشەو نا ، تاكو چرا و روناكی بەكە
بگۆزیتەو . . . چونكە روناكی لامبەكان ، دەرفەتى بۆ دۆزمن
دەرەخاند ، جەم و جۆلمان بەدى بكن . . . خۆم گەیاندى دەرگای
پێشەوئى ئۆتۆمۆبیلەكە و گوللەبەكەم ئاراستەى شۆفێرەكە
كرد ، بەلام مەزانە لە كاتى راوستانى ئۆتۆمۆبیلەكەدا ، ھەو
كەسانەى لە نێوى دا بوون ، لەزیر پەردەى تاریكى دا خۆیان
گەیاندىبوو ھەو پەرى شەقامەكە ، كەمیش لە ھاوڕێپانى ئێمە
دەست پێژیان نەكردبوون . . . لەنزىك ئوتوخانى "السلام" كەدیارە ،
دۆزمن خۆى ، ھەشارەدا بوو ، چەند گوللەبەكیان ئاراستەكردم . . .
سئى گوللەم پێكەوت ، بەلام گوللەكان گۆشتى رانیان گرت و
سەتو ئێشكیان نەگرت . . . ھەرچۆنێك بوو خۆم گەیانسدە لای
ھاوڕێیان و دەمانچەكەم دا بە ھاوڕێ "العبلی" و ئاگادارم كرد ،
كە بریندارم . . . بەكەسە منیان گۆزایەو بە مالێك كرابوو
ناوھەندى بەرگەرى لە "باب المینح" ، لەوئى دكتۆر محمد

یەككوت

بەربەنگەى پێچامەو ۰۰ لەو كاتەدا تەلەفون لێیدا ۰۰ ھاوڕێى شەھید جەمال حەیدەرى پێتۆەندى بە ھاوڕێى العەبلى بەو كەرد ، ئەویش ھاوڕێى جەمالى ئاگادارى دەنگوباسى بەرگرى و بارودۆخى ناوچەكە كەرد ، باسى بەربەنگەى كانى "باب الشیخ" ی كەرد ۰۰ دواى پێچامەوێى بەربەنگەى ، منیان گۆتۆرایەو بەو مالى خواوەن گازیئوى "لىالى الربیع" كە ناوى ئەبوو خەلیل بوو ، بەلام خواوەن مالهەكە ، خۆى و خێزانەكەى مالىان چۆل كەردبوو و لە ناوچەى شەرى رایان كەردبوو . مالهەكە دوو ژوو و هەیانىك بوو ، منیان لەسەر تەختێك درێژ كەرد ، لە بەرامبەر منبەش ھاوڕێیەكى تر بە ناوى حسین ، گەنجێكى تازە سەیل ھاتوو ، گۆللە بەكى كەوتبوو ۰۰ ئەو شەو من و ئەو ھاوڕێیە لەبەك ژوو بویەن ، بەلام ھاتوو و چوێكى زۆر لەسەر مالهەكە ھەبوو ، ناوھ ناوھ ھاوڕێیەك سەرى دەداین ، بە تەبەسى ئەو ھاوڕێیەى لەگەڵما بوو ، كاری لەكار ترازابوو ۰۰ خۆشنى رانەدەوستان .

رۆژى دووھم ، واتە نۆى شوبات ، سەر لە بەیانى خوشكە (ن) كە خەلكى لىمانى و قوتابى كۆلیجى یاسا بوو بەكێشك بوو لە بەستارانی بەرگرى "باب الشیخ" و ناسیابمان بوو ، ھاتەلام و خواردنى بۆ ھێنام ۰۰ بۆ ئیتۆارە ئەو ھاوڕێ بەسى لەگەڵمانا بوو شەھید بوو ، بەلام لەشەكەى لەگەڵ من لە ژورەكە ماوەو ۰۰ بەیانى رۆژى دەى شوبات ، خوشكە (ن) جارێكى تر ھاتە لام و پرتەقالیكی بۆ ھێنام ، بەلام ئاگادارى نەكردم نیازە "باب الشیخ" چۆل بکەن ، چونكە بەرگرى بۆ سوود ، و "خەرس القومى" ناوچەكەیان گرتوو ۰۰ كات ئۆمێر نزیكەى ۱۰:۳۰ ی بەیانى بوو ، دەنگە دەنگا كەوتە بەرگۆیم ۰۰ قەلەبالتى كەوتە گەرەك ۰۰ بە ھەرچۆنێك بوو خۆم گەیانندە دەرگای مالهەكە و كەردمەو ۰۰ چاوم بە پیاویكی كوردی ۴۵ - ۵۰ سالى كەوت لە بەردرگای مالهەكەى راوەستانبوو ، منبەر بەكوردی لێم پرسی : ئامۆزا وەزە جیە ؟ گوتى : خەرس ۰۰ خەرس "باب الشیخ" یان گرتوو و ھاوڕێیانى ئێتۆ ھەندێك لە حەمامى گشتى "باب الشیخ" بەرگرى دەكەن ۰۰ داوام لێكەرد پێگام بەدات بچمە لای ئەوان ، رازی نەبوو و زۆر دەترسا ، خەقیشى بوو ، چونكە بەیانى ئۆمارە "۱۳" ی كوشتن و لەنێو بردنى كۆمۆنیستەكەان راگەیانندرابوو ۰۰ ئەو بەیانە تەنیا كۆمۆنیستەكانى نەدەگرتەو ، بەلكو ئەوانەش كە دەستیان لە شارەنەواندا ھەبێت ۰۰ بە

ناچارى گەرامەۋە خانوۋەگە و دەرگام لەسەر خۆم داخت كەوتتە
 بىرى دۆزىنەۋەى شوپىنىككە لە مائەكە غۆمى تىدا بشارمەۋە ،
 بەلام ھىچ شوپىنىكى وام دەست نەكەوت ... بىرم لەۋە كەردەۋە
 ۋەك ھاۋرئ شەھىدەكەم خۆم بىرىنم ، بەلام ترسى ئەۋەم ھەبۋو
 سەرە سونگىيەكەم لئەدەن و بزانن زىندووم ! ئەۋجا بەگسەرن
 يان ھەر لەۋىدا دەستىرتىم لئەكەن .. چومە ژوروى خەوتنى
 خاۋەن مائەكە ، چرا نەبۋو .. لە " باب الشىخ " كارەيا كوزابوۋە ..
 گەرامم بە شوپىن پەسارگەيەكدا بئىوود بوو ، بەلام لە ژوروى
 خەوتنكە ژىر پىپىلكەيەك ھەبۋو ، چەند چەرخى لاسىكى ئۆتۆمبىل
 و ھەندئ گلۇبى درىز (نىۋن) ى تىدا بوو .. بەھەر حالئىك
 بوو گيانە خۆشەويستەكەى خۆم لەژىر چەرخەكاندا ھەشاردا ...
 ھىندەى پئى نەچو ، دەرگام مائەكە شىكئىرا .. ھەرەس كەوتتە
 ھەوشەى مائەكە .. گوپم لئەبوو دەيان گوت ، يەكئىك مەردوۋە ،
 پاشان دىن بە دواى لاشەكەىدا .. دلئم چۆن لئەى دەدا ، ھەر
 خۆم دەزانم .. ھاتنە ژورەكەى منى لئەبووم .. چاۋەرۋانىسى
 رىزىك بووم ، بىگومان شەگەر لە تارىكىدا دەست رىزىكىيان
 بىكرادى ، رىزگارم نەدەبوو .. لەر كاتەردا لائى و قاچم چەند
 تازارىان دەدام ، ھەر مەپرسە !! خۆشەختانە پۆشەشتن و منيان
 نەدۆزىۋە .. پاش ماۋەيەك لە شوپىنكە ھاتتە دەرى .. ھەمان
 پىاۋە مام ناۋەنجىەكەم دىت ، ديارە شەۋىر دلئى لەبەرەمن زۆر
 نارەخت بوو .. پىم گوت ئامۇزا ھەرەس پۆشەشتن .. گوتى ئا كورم
 بىرۆ بۆ ئەۋ خانوۋە - پەنجەى بۆ مائىكە درىزكرد - كەسى لئە
 نىە و زۆر گەۋرەيە .. خۆم گەياندە مائەكە .. ھەوشىكىسى
 گەۋرە و دوو ژورور و ژىر زەمىنىك ، بەلام جىنگاى خۆشاردەۋەى
 تىدا نەبوو . لە ۋەزەى مائەكە و ژوروى خەوتن بۆم دەرکەوت
 خاۋەنكەى تازە زاۋايە و لەترسا مائى بەجئ ھىستوۋە .. لە
 ژوروى نووستن ، لە پىشت دەرگاگەۋە ، ژمارەيەك لىغەى نەۋى
 سەرىن دانرابوون .. خۆم لە پىشت لىغەكان شاردەۋە ..
 چاۋەرۋانى چارەنووسى خۆم دەكرد .. نىزىكەى سەعاتىكى پىچو
 گوپم لە دەنگىك بوو لە ھەوشەى مائەكە بە ھىمنى دەلئى : ئامۇزا ،
 ئانم بۆ ھىناۋى .. كە دلئىابووم دۆزەن نىە ، ھاتتە ھەوشەكە ،
 لەۋاشەيەك و پەرداخىك ئاۋى بۆ ھىنابووم .. بۆ ئەۋەى
 لە بىرى نەكەم ، لەۋ دوو سئى پۆزەى بىرىندار بووم ، بىرم لە
 زۆر شت دەكردەۋە ، بىرم لەۋە دەكردەۋە كە دەكۆزىم و ھىچ
 نەۋەيەكەم لەدوا بەجئ نامىنى .. ھەولم دەدا لە دەفتەرىكىسى

بجووگدا هه موو شو پروداواندی بینیم توۆمار بکەم ، تاکو
 ئەگەر کوۆزرا م ، هەر هیچ نەبێ یادا شتەکانم باسم بکەن ..
 شو مرۆفە دل نەرمە برۆشت و منیش دانیشتم دەستم کرد بە
 نان خواردن ... لەو کاتەدا ژنیکی کوردی فەیلی بەنیو
 کوردی و نیووە عەرەبی لێم هاتە ژووری و دایە هەرا .. مەزانە
 خاوەن مائەکەبە .. هەرچەند لەگەڵیا بە کوردی و عەرەبی دوام و
 باسی وەزەحەکم بۆ کرد .. بۆ سوووبوو ، دەترسا .. هەرەشەیی
 دەکرد ئەگەر مائەکە بەجێ نەهێلم ناگاداری پۆلیس دەکا ..
 منیش بە باشی شارەزای " باب الشیخ " نەبووم .. شەوی
 یەکەم کە بریندار کرام ، پانتۆل و کەوشەکانم لە مالتیکی تر
 بوو ، منیان بە برینداری گۆنزابوووە بۆ شو شوێندی تر ..
 بەلام ناچار مائەکەم بەجێ هێشت بۆ شووی بزاتم بۆکوێ دەچم ؟
 گەرەك پیربۆ لە چەکارەکانی بەس - حرس - گیانم بەووە بسوو
 گولەکان ئێسکیان نەگرتوو دەمتوانی برێ بکەم بەلام زۆر بە
 زەحمەت دەچوووە پێو .. لە تاکا و تووشی منالیکی هەشت
 نۆ ساڵە هاتم .. یەکسەر بۆی و وتم برۆ یا بچین بۆ مالتی
 خۆمان .. مەزانە شو مندالە شەوی بریندار بەکەم منی دیتبوو
 لە مالتی ئێران تیمارکرا بووم .. بە گەڵیا کەرتم .. کە چوووم
 پێم دی دوو پیرەژن و مالتیکی پیر لە ئارنجۆک و قەنبەلەیی
 مۆلۆتۆف .. بە یارمەتی هەردوو پیرەژنەکە سەرپۆشی پێسری
 تاوی پێشان هەلدا بەرە ، کە لە نێوەرستی حەوشەکەدا بزو ،
 هەموو چەکەکانمان تێناوشت و ئاساری بەرگریان لە نێو برد .
 بانئۆلەکەم لەپێ کرد و مندالەکە وەپێشم کەوت و پێکای شەقامی
 " الشیخ عمر " ی پێشاندام ، چونکە شەقامی " الکفاح " بە
 تەواوی لەژێر کۆنترۆلی " حرس القومی " دا بوو .. خۆم گەیانده
 شەقامی " الشیخ عمر " .. کات ژمێر نزیک ٣٠ رای نیوەرۆ بوو ،
 کات ژمێری دوو گەران بە شاردا قەدەغه بوو .. تەکسی یەکەم
 راگرت ، بەلام نەم دەزانی روو لە کوێ بکەم .. دەنگو باسی
 مائەووم نەدەزانی و ناگادار نەبووم لەوێ ماون یان گیراون ..
 بۆیە بریارم دا روو بکەمە ماۆستا بەکی خەلکی ئامیدی کە لە
 کۆنەو لە هەولێر دراوستیمان بوون .. دەزانی پێوهندی بە
 سیاسەتەو نیه ، بەلام دۆستا بە تیمان گەرم بوو .. مالتی
 ماۆستا کە نزیک " جندی المجهول " بوو .. کە گەبێتمە
 بەردەرگای مائەکە ، بینیم چەند تانک و حەرەسو سەرباز لە
 بەردەرگای ساخمانەکە زاووستا بوون ، چونکە لەو ساخمانەدا

يەكگرتن

پاشكۆك ئىككىپ و شونىك

۱۹۸۸

ئەيلول

۶ نەپە



- | | | |
|-----|------------------|--|
| ۱۶۳ | يەكگرتن | نوئىكردنەوەى مۇسېقا |
| ۱۶۶ | ئاق سەلتە | مۇسېقا - مۇزىقا |
| ۱۷۵ | رېبوار سېوەيلى | ئەدەب چى پىئە كرى؟ |
| ۱۸۵ | جەمە سەئىد جەمەن | دوو سۇنراوۋە |
| ۱۸۸ | ئىسارام | رېنگا يەكى نر بۆ ھەشىق (كورتەچىرۆك) |
| ۱۹۳ | س . پەرۆش | دوكل (كورتەچىرۆك) |
| ۱۹۷ | پ . ف | رۆژى مېدىيا : كاروانىكى رۆشەنبېرى
بەوەج لە كورستانى توركىيادا |
| ۲۰۲ | ئەخمەدى مەلا | ھونەرى ترسناك (دوا لاپەرە) |

هەلەبجەكە دايكە شارەزور

— سرودىك بۆ هەلەبجەي دەرمانخوار دكراد
پە زاخەمە فەرەج

دنيا تەمە ، ژيان ژانە
بۆ شارەكەي بەماري سوور
هېترۆشيماي كوردستانە
هەلەبجەي دايكی شارەزور

كۆرپە ، بە بېشكەك لایكەوه
مندان بە سینگى دايكەوه
بۆ يادى نەورۆزى تەم سال
سووتان و بوون بەكۆي زوخال

شەروۆ غەكەوى تەمە
بۆ شارەكەي ئیلى جافان
تەحمەد ئاوا كەيلی خەمە
بۆ باوانەكەي هەورامان

شېخ ئيسمايل ، كانى ئاشقان
ئاوى زەلم و باغى گولان
سەر نەوى ناكەن ، سل ناكەن
هەلەبجەي شۆرپى چۆل ناكەن

مەرجە ، هەموو بەرد و دارى
هەلەبجەي تينوى رزگارى
بەكەين بە خەنجەرى تۆلەي
بەر پشەتینی كوردەوارى

نويكردن ۋە ئاواز ھونەرچىسى

زۆر كەس لەسەر ئەويا ۋە رەن ، نويكردنە ۋە يان ھارمۇنى
 كەردنى ئاوازە فۆلكلورى ۋە سىللىرىكە كان كارىكى ئاسان ۋە بىي زەھمەتە .
 چۈنكە ئاواز دانەر ياخود ھونەر مەندى مۇسقى ۋە پىيۇستى بە ۋە
 نىيە بەدۋاي ئاھەنگىكى تازەدا چىگەرپى ۋە تەنيا ئاوازە كۆنەكە
 بەسەر ئامپىرى تازەدا ، دابەس دەگاتە ۋە ھېچى تر!

ئەگەر زانستىيەنە لەم كارە ۋە ۋوردبىتە ۋە ، بۆمسان
 دەردەكە ۋە ئىت نويكردنە ۋە ئاوازە فۆلكلورىكە كان نەك ھەر كارىكى
 ئاسان نىيە ، بەلكە ھېندە ۋە خولقاندنى بەرھەمىكى گەرەپىش
 خۇماندوۋ كەردنى دەۋىت . ھەر لە ھەلپتاردنى بەرھەمە
 فۆلكلورىكە ۋە دابەس كەردنى ۋە ئۆزىنە ۋە دەست نىشان كەردنى
 جۆرى ئامپىرە مۇسقىيە كان ، تا دەگاتە دىراسە كەردنى ئەدەبىسى
 فۆلكلور ۋە فەرھەنگى نەتە ۋە بىي ، ئاواز دانەر رووبىسە روۋى
 كۆمەلنىك تەنگە ۋە چەلەمە دەپتە ۋە . لىرەدا دەپتە بەنچە نومای
 خالىكى گرنىك بەكەين ، مادام كار بە ۋە جۆرە ۋە پىدگەكە ھېندە
 نىزىك نىيە ، ئابىت ئەو ماقە بە خۇمان بەدەين ۋە بىلىپىن :

ئەوانە ۋە روۋدەكەنە تازە كەردنە ۋە - معاصرة - كەردنى بەرھەمە
 كۆنە كان خۇيان ھېچيان لەباردا نىيە ۋە سەرچاۋە ۋە داھىنانىيان
 ۋە ۋەشكى كەردوۋە ، يان ۋە تىبگەين خۇدای ئەخواستە خۇدزىنە ۋە بە
 لەبەرھەمى زىندوۋى سەردەم . بەلام دەپى ئاگانارى ئەۋەپىش
 بىن ، تازە كەردنە ھەر ئەۋە نىيە ئاوازىكى فۆلكلورى بەپىنن ۋە
 بە ئامپىرى مۇسقى پىشكە ۋە ئوۋ ئۆمارى بەكەينە ۋە ! لەراستىدا

تە بەرھەمە فۆلكلورىيەكان و نە ھېچ ئامپىركى پېشكەوتىۋى
 مۇسقىياش، چېنگەي دەماخىكى داھىنەر ناگرنەۋە • ئەۋە ھەم
 مېشكى ھونەرمەندى لېپاتوۋە بەۋوردى لەكەلېن و قوژىنىسى
 ئاۋازە كۆنەكان دەكۆلېتەۋە و پەي بە نېپىنى بەكانيان دەبات ،
 ئەۋ نېپىنى يانەي بەدرىزايى چەندىن سەدە بىزۋىنەرى پۇجىسى
 مەۋقەپورن • پاشان ھەر ھەمان ھونەرمەندىشە ، بەھۆى ئامپىرى
 پېشكەوتىۋى مۇسقىيەۋە و لەچۋار چېتوۋەيەكى ھونەريانەي نەمردا ،
 گېئىكى ھەنا ھەتايىش بەبەرھەمە فۆلكلورىيەكان دەبەخشى ؟

سامانى گۇرانى ئاۋازى فۆلكلورى خۇى لە خۇيدا
 گەۋەرىكى زۆر بەنرخە • بەلام كاتېك نەشارەزاiane مامەلەي
 لەگەلدا بىكرىت ، كەم تىرىن بەماي نامىنى !

خالىكى دى مەسەلەي سوود ۋەرگرتنە لە كەلەپوور
 بۆ بەرھەمەيكى ھادچەرخ • ھونەرمەند لە ھەموو كاتېكدا مافى
 ئەۋەي ھەيە سوود لە كەلەپوور و سامانى مىللى ۋەربىگرىت •
 نەك ھەر لە كەلەپوور بەتەنيا ، بەلكە لە بەرھەمەسى
 ھونەرمەندەكانى تىرىش • ئەمەش بە ھېچ جۆرىك بەبى توانايى و
 دىنى ھونەرى لە قەلەم نادىزىت • سوود ۋەرگرتنى ھونەرمەند
 لەبەرھەمى دى ، ۋەك سوود ۋەرگرتنى ئەدىب ۋايە لەبابەتسى
 كەسانى تر • شىكپىر ، بابەتى شانۆ نامەكانى لى
 بەرھەمەكانى سەدەي دوۋەم و سى يەم و بەرەۋدا ، ۋەردەگىرت •
 مۆلېر ، سوودى لە ئەفسانە و داستانە ئىسپانىكان ۋەردەگرت ؟
 لەم بەردەمەشدا گابرىل گارسيا ماركىز و سەلمانى پوئىدى ،
 بەتېكەل كەردى " ئەفسانە و واقىع " مەزنىرىن شاكارىيان
 ھىناۋتە بەرھەم •

مەسەلەي گرىنگە لە ئەدەب و ھونەردا ، پەگەزى
 بابەتەكە نىيە ، بەلكە گرىنگى لە چۆنىتى پەرۋەردەكەردن و
 گەشەپېدانى بابەتەكەدايە • ھەر ئەۋ چۆنايەتەشە بالادەستى
 ھونەرمەند ئەخاتە روو • ھونەرمەند و مۇسقىيەكانمان كەرەسەي
 خاۋى زۆريان لەبەردەستدايە ، ئەۋەي دەمىنىتەۋە بەگەرختىن و
 ھەناسە پېدانە بەر كەرەسانە •

شاينى باسە ، بەرھەمەكانى ئەم سالاندى دوايىسى
 ھەندى لە تىپە مۇسقىيەكانى ناۋەۋەي ۋولت ، ۋەك تىپىسى
 مۇسقىي سلىمانى ، تىپى دەۋك ، تىپى مۇسقىي ھەۋلېر و
 ھەندى تىپى نازە لەدايك بووى تىرىش ، بەتايبەتى بەرھەمە
 ئاۋازەكانى قونابيانى پەيمانگى ھونەرە جوانەكانى سلىمانى •

يەككەرتن

جېڭەي رېژىمى ۋە پېررۇز بايىن .. بەد ھىوايەي ھونەر مەنىسىدە
مۇسېقىي يەككەنى دوورە ۋولانتېش بەسۈد ۋەرگرتن لىنىيە
ئىمكانىيەتەنەي لەبەردەستىياندايە ، بتوانن رېژىمى خۇيان لىنىيە
تازە كوردنەۋەي ئاۋازە فۆلكلورىيەكاندا بېگېتېن ۋە مۇسېقىي
كوردى بەرەۋ رېژىمى مۇسېقىي گەلانى دېكەي جېھان بەرەۋبېشىش
بېسەن .. چاۋەرېتېن ...

ئاكادار يەك

بە نوردەران ۋە خوتنەرانى خۇشەۋىستى رادەگەيەنېن ، كە
" يەككەرتن " لە ژمارە خوتنى خۇي دا ، بە مەبەستى بەرەۋبېشەننى
ھونەرى سېنەماي كوردى ، قابىلىيەت تايىبەت بە ھونەرى
سېنەما ۋە سېنەماي كوردى ئامادە دەكات . ئاۋازە خوازىن
لەم بۋارە دا بەناردنى ۋوتار ۋە بابەت ۋە كەرەستەۋى سۈۋد
بەغش ھاۋكارىمان بېكەن .

هونەر

مۆزىكا - موزىكا - Musik

ئاسۇسەلتە

گەر ئىتە پمانەوى زۆر بەوردى و دورودرىزى بەرچەلەكى ئەم
 ووشەبەدا بچىنە خوارەو، ئەوا دەبىت كاتىكى زۆر و دەرفەتەكى
 زۆر لەمە زىاترى بۆ تەرغان بکەين . چونكە زۆر لەكۆنەو
 گەلئ زانا و فەيلەسوف و مۇسىقنازەن ھەولئ لىكدا نەو و دبارى
 کردنى چوارچىتە لئىتەگە يەشتن و پىنناسە کردنى ئەم ووشەبەيان
 داو، ھەتاوھەكو ئىستان لەمشت و مەر لىدوان و لىكۆلینەو دان ،
 بئ ئەوئ ھىچ پىنناسەبەكى ساخ بوو پىان بۆ ھەمووان دبارى کردبئ .
 وىست و خواست و مەبەست لەم نووسىنە سادە بچکۆلەبەش لە
 راستىدا زىاتر ئەوئەبە كە دەنگوباس و ئاستى مشت و مەر لەمەر
 ووشەى مۇسىقا بخاتە بەردەستى خوئنەرە بەرپىزەکان و ھەنگا و ئىكش
 بىت بۆ لىدوان لەمەر ئەم باسە بەزمانى کوردى . بۆئە لىرەدا
 ئەوئ زۆر كرنگە ئەبىت نایەتە سەرغوان و رەنگە بىستەم
 پەستاندەو و تەرجاندەش باسەكە بەتتەر و تەسەلى خەش
 نەكرىت و تىنوىتى زۆرمانى پئ نەشكى ، بەلام بەداخەو ئەمەر
 لە شىتەوئ كورنە نووسىنەكدا ھەر ئەوئەندە لە توانادا بوو .
 ووشەى مۇسىقا لە زۆر لە زمانەكانى مىللەتانى جىھاندا
 رەنگى داوئەو و " بەك مەبەست " دەدات بەدەستەو ، واتە
 ووشەبەكى (زىنونۆم - SYNONYM) بەرچا و کردنى جىباوازى نىوان
 مۇسىقاكان لە مىللەتەكەو بۆ مىللەتەكى تر . بە بەرچا و كەوتنى
 ئەم ووشەبە لەسەرەتادا رەنگە واتا بەكى سادە و لىلمان بداتئ ،
 بەلام ئەم واتا بە ھەرگىز پراوپرى رووداوەكە نىبە .

په ککرتن
ووشه موسیقا بدم زمانه‌ی لای‌خواره‌وه و به‌شپوه‌ی جورا و
جور و به‌پئی هر زمانیک ده‌نورسری و ده‌وترقی :

به زمانه‌ی ئیتالی MUSICA به ئیسپانی و پورتوگیزی MUSICA
به آفره‌نسی MUSIQUE به رومانی Muzica به سویدی و دانیمارکسی
MUSIK به نوروژی MUSIKK به هولهندي Muziek به
شفریقای MUSICK به ئینگلیزی MUSIC به پولونی MUZYKA به
روسی و ئوکرائی MUSYKA به بولگاری MUSIKA به چیکوسلواکی
MUZIKA به سربوکرۆتی MUZSIKA به هنگاری MUZSIKA به فینسی
MUSIKI له کوردی و عریبی و فارسی‌دا ووشه موسیقا به
ههندي جی‌اوازی بچوکه‌وه به‌دی ده‌کرتت .

گریکه کۆنه‌کان (الغریقیون القدهما) له کۆنه‌وه زور وانای
موسیقایان جیاکردۆته‌وه و لیکیان داوه‌ته‌وه و به‌هه‌ند جوریک
و به‌پئی ترادیتسیۆنی خۆیان پیناسه‌یان کردوه :

١) موسیقای هومان (HUMANE) مه‌به‌ست له هارمۆنی ناس
له‌ئسێ مرۆفه له‌نیوان ئۆرگانه‌کانی له‌ئسێ مرۆف و له‌نیوان رۆح و
له‌ئسێ له‌ئسێ له‌ نیوان رۆح و به‌روای پیرۆزدا .

٢) موسیقای موندانا (MUNDANE) مه‌به‌ست له هارمۆنی و جۆلان و
گۆزانی یه‌ك له‌دوای یه‌كی گه‌ردوون و فه‌له‌ك (MIKROKOSMOS) و
ده‌ره‌كان و هاتنی شه‌و و رۆژه .

٣) موسیقای نامیری (INSTRUMENTALIS) مه‌به‌ست له
هارمۆنییه‌كه ، كه ژماره یه‌ك له‌دوای یه‌كه‌كان (PRPORTIONEN) .

بۆنایی و روه‌ره ده‌نگیه‌كان (INTERVALLEN) به‌هه‌ندارن له‌دروست
بهرونیسا ، به‌مۆی نامیره ده‌نگه‌ره‌كانه‌وه (KLANGERZEUGE) و هه‌كو
ده‌نگی مرۆف یا ن قورگی مرۆف ، نامیره‌کانی موسیقا دینه‌ کایه‌وه و
ئه‌و تۆنه‌ دروست ده‌که‌ن كه ئیسه هه‌ستی پئی ده‌که‌ین .

یه‌گه‌ستی ده‌توانین به موسیقای هومونا و موندانا بلێین
موسیقای سروشت (NATURALIS) و به موسیقای
ژماره (ARTIFICIALIS) بلێین موسیقای نامیری (INSTRUMENTALIS) .

هه‌روه‌ها موسیقا به دو شپوه‌ی تر جیاکراوه‌ته‌وه : ١/ موسیقای
تیۆری (SPIKULATIVE - THEORETICA) / ٢/ موسیقای پراکتیک
(AKTIVA - PRACTICA) . ئهم جیاکردنه‌وه جیاوازان له‌ه‌لای

گریکه کۆنه‌کان جورا و جۆری بچوون و لیکدانه‌وه و شیکردنه‌وه‌ی
موسیقا ده‌رده‌هات . له‌ واته‌ پیه‌سه‌زیه‌کاندا ئه‌م‌رۆ تیکه‌یه‌شتن
له موسیقا زور تالۆزه و گه‌لێک لایه‌نی هه‌یه ، به‌لام به‌گه‌ستی بۆ
پیناسه‌کردنی موسیقا ده‌توانین بلێین كه به‌مانای : هاتنه‌کایه و

دارشتنی (به دهنگ) به شیوهیه کی وهستایانه و هونه ریانه ، که له سروشت و دهنگی ههست ، دنیا و رۆج دیته کایه وه و به پستی زاراوه یه کی وانا لیلی ئالۆزی دباریکراو ، دهنگی دهگه یه نسی به گویمان .

مۆسیقا به واتای هونه ره وه لکاره و زمانی گرتوه ، به پستی ناوه پۆکی زانستی خۆی ، که له زۆر نیۆزی دا رهنگی داوه ته وه ، برهتیه به له ماده یه کی پر ناوه پۆک و واتا ده ر . نه له منستی مۆسیقا که تۆنه - TON له لایه که وه (پێش ته وه ی بشینه مۆسیقا) بیسترا و پکی سروشتی ناوه پۆکداره که پرووی ناوه وه ی لئی دروست بووه که ی دهخاته روو ، له لایه کی دیکه شه وه پاش بوونی به مۆسیقا هه لگسری ناوه پۆکی مۆسیقا یه قوکه که یاسایه کی : یاسای تۆنی یسان ری کۆپکی تۆنی (ORDNUNG) ، تێدایه و به چینه ، شیوه و ناوه پۆکی دارشتنی واتا یه ک و لئی تیگه یشتنیک ده دات به ده ست وه ، له هه مان کانا یاسای سروشتی دهنگا و (دراوه سروشتیه کان) به گشتی ره چا و بکات و ده ی چه سی پینی و لییا نه وه سه ره له ده دات . هه موو تایه تیه سروشتیه کانی دهنگ و تۆن : به رزی و نزمی له سه ر په یژه ی مۆسیقا ، دهنگ به رزی و دهنگ نزمی ، خیرایی و له سه ر خۆیی ، درێژی و کورتی ، هه منی و توندی . هه ند ، که له سی ته می ک نسی مۆسیقایه ی دا خۆیان قایم ده کن ، ده بنه هۆی دروست بوونی شیوه ی ده برینی ناوه پۆکی رۆجی مۆسیقا و به ردی بناغه ی له دایک بوونی لیکدان وه و ره نگدان وه ی واتای رۆجی . مۆسیقا ده می که له نیوان دو چه قی بۆچوون دا دین و ده چن : یه که میان لیکدان وه یه کی تۆنه پێش بوونی به مۆسیقا ، دوه میشیان چونینی بوونی تۆنه به مۆسیقا . له ژیر چه تری یاسایی هونه ری مۆسیقا دا ، ده برینی هه موو ناوه پۆکی مۆسیقی پێویستی به ناوکی سروشتی خودی تۆن و یاسای هونه ری مۆسیقا هه به ، په یوه ندی توند و تۆلی نیوان نه و دوانه تیگه یشتن و هه ست پیکردنی ته مرۆمانی له مۆسیقا نه خساندوه . هه ر مۆسیقایه ک ته نیا یاسای سروشت ره چا و بکات ، له چینه و نرخی هونه ری که م ده بیته وه ، به پێچه وانسه ی ته وه شه وه ته گه ر ته نیا یاسای هونه ری ره چا و بکات . هه ره ها سه ربهستی ره ها (ته بسولوت) ی دا هینانی مۆسیقا بی ره چا و کردنی رۆجی کۆمه لایه تی ده بیته هۆی که م کردنه وه ی نرخی تیگه یشتن و بابه تیه تی مۆسیقا وه په یوه ندی نیوان شیوه و ناوه پۆکه که ی ده شیوی و بابه ته که ی نایه ته زمان ، چونکه توانای ها تهنه زمانی مۆسیقا ده گه یته وه سه ر توانای ده رونی گشتی . مۆسیقا توانای به سه ر

په ککرتن

زور شتدا دهشکې و له بوارې میژوودا وه کو هموو لایه نیکې دیکې ژبان له زاوړې دایه و به شیوه یه کی تایبته به خوی هست به چوون و هاتنی کات ده کات .

مؤسیقا بریتیبیه له هه لگړی رڼح و د هرونی مرؤقابه تسی و همیشه پارچه یه ک و به لگه نامه یه کی کومه لایه تی ، تابینی ، هونه ریبه و په نگی زانیاری و شارستانیتنی و میژووی پیتوه دباره و ده نگی رڼح گشتی بارودوخیکې میژووی ده داته وه که ده وری هه بووه له له دایکبوون و تنها به و شیوه یه له دایکبوونی خودی مؤسیقا له خویدا . هه بوونی هندی زنجیره و جهشن (GATTUNG) و مۆرک و قوتابخانه له هندی بارودوخی تایبته تی دا " سه ربه خووسی پيشکه وتنی " مؤسیقا بی بارودوخی کومه لایه تی له میسکه ماندا دسرته وه . چونکه هموو شیوه مؤسیقابه ک که له کانیکی تایبته تی دا باو بووه و پاشان په ویوه توره و شیوه یه کی دیکه جیگای گرتوته وه ، توانا و په یام و ناوه پکی رڼح و جوانی و پیتوه وری جوانی مؤسیقابه ک که له وه و بهر هه بووه هرگیز دووباره نابیته وه لیره تر دا مه به ستان پارچه یه ک یان چند پارچه مؤسیقابه ک نیه ، به لکو مه به ست له واقیمیکه که مؤسیقا له یاسا سروشتی یه که و له ناوه پکه مرؤقابه تیه که ی پیکه اتووه . گپروگرتنی لئی تیکه به ستن و لیکدانه وه ی مؤسیقا زور له به شه کانی تری هونه و شه دهب نالوژتره و مشت و مرپکی توندوتیز دینیته ناراده و زیاتر له سه ر شاستیکې " بهرتر " و له نیوان شاره زاکان دا ده خولیته وه . چونکه ناسینه وه ی ناوه پکه میژووی مؤسیقا به نده به شاره زایبه کی قولته وه دهر باره ی هموو لایه نیکې مؤسیقا وه ک بوارې (تیوری و پراکتیک و توانای هه لسه نگاندنی د هرونی ۰۰۰ هند) ی مؤسیقا .

نیمه به گشتی هست به گۆرانیکې بچووک و ساده ده که یین له دورره وه ، به تایبته تی به گۆرانې کات ، شوین ، تابوره (جه ماوه) ، شامانچ ، شیوه ی ژهنیسین و به کاره ی نانی نامیری مؤسیقا که ، به لام هرچی مؤسیقا که خویته تی وه کو مؤسیقابه ک له گۆراندا تنها به هوی شاره زایبه کی چاک له دارستن و دانان و شیکردنه وه به کی قولی پارچه لئی پیکه اتووه کانیه وه ، ده توانین لئی تیکه یین ویزانین چ گۆرانیکې قولی به سه ردا ها تووه . ناسینه وه ی رووی پيشکه وتنی و گۆرانې مؤسیقا له لای میلله تانی وه کو نیمه شتیکې زور نالوژتره ، چونکه هتا نیستا ده ستکاری قول و گۆرانې بنچینه یی نه هاتوته سه ر و شه مش بونه هوی نه وه ی زور له زانا مؤسیقیه کانیسه نه ورپا ددان به میژووی مؤسیقای نه و دیو سنوری خویاندا

یه ککرتق

نهئین . چونکه میژووی مۆسیقا بهیئیی تیگه‌یشتنی نهوان بریتیه له گۆرانی قول و ده‌ستکاری کردنی سیستم و شیوهی دانان و زنجیره‌ی چەشتنی جیاواز له کاتیگه‌ره بۆ کاتیگکی تر* . به‌مه‌ر شیوه‌یه‌ک بیټ سروشتی کۆمه‌لابه‌تی ، زه‌وی و کێلگه‌ی رۆحی چاندی مۆسیقا ده‌بی وه‌ک پرۆسێسیکی بگۆر تهماشای بکریټ ، به‌ تاییه‌تی له‌لای ئیمه‌ی کورد ئهم لایه‌نه زور دیارتر و پونتس و له‌بارتره . ده‌توانین له‌م روانگه‌یه‌وه زۆر* شت دیاری بکه‌ین بی‌ نه‌وه‌ی به‌زۆر پروداوه‌کان له‌ قالمبێکی دروستکارا و ده‌ین .

مۆسیقا به‌توندی نووساوه به‌ زمان و سه‌ماکردن وه‌له‌په‌رکێ وه‌ شانی داواوه‌ سه‌ر زانیاری و تیۆری تاییه‌تی خۆی هه‌یه‌ و ده‌لانی نه‌وه‌ی هه‌یه‌ سیستم و پێوه‌ریکی باوه‌رپیکرا و دروست بکات و بگاته‌ ده‌رون و پێشواری لێ ده‌کرۆ* . ده‌بی مۆسیقا میلودی ، ناواز ، کتیر (RHYTHM) ، هه‌رمۆنی و پرنسپیی فیزیۆلۆژی ، ده‌رونناسی (PSYCHOLOGIE) و شیوه‌ و جۆنیقی دارشتنی تبادا بیټ . بوونی مۆسیقای پینی (VOKAL MUSIK) ، مۆسیقای ئامییری (INSTRUMENTAL MUSIK) ، راسته‌رخۆبێژین ، راسته‌رخۆ ژهنین (IMPROVISATION) ، ده‌نگه‌ نووسینه‌وه (نووسینه‌وه به‌ نۆته) و دانان و دارشتن (KOMPOSITION) ، ته‌نینه‌وه و بێژان و وتنه‌وه (INTEPRETATION) ی جیاجیا ده‌بنه‌ واقیعیکی و نه‌وه‌ ده‌له‌مین که‌ مۆسیقا به‌یئیی کاراکنه‌ری خۆی و وه‌کو هه‌موو هونه‌ریکی دیکه‌ به‌یئیی کات و په‌ره‌یه‌وه‌ی میژوو زاوژی ده‌کات و پۆژ له‌ دوا‌ی پۆژ به‌ره‌و پێشه‌وه‌ ده‌جیټ و به‌ ناوه‌رۆگه‌یه‌کی زانستی دا خله‌ده‌بیته‌وه .

مۆسیقا ته‌نیا رێک و په‌وان شتیکی نیه‌ بۆخۆی ، به‌لکو یاسا و پرنسپیی شته‌کانه‌ (DINGE) و ده‌توانین بلیټین شیوه‌ی ده‌نگی هه‌ندی له‌ پروداوه‌کانه‌ و به‌هۆی نه‌وه‌ سه‌ره‌سته‌یه‌ی تیا‌یدا‌یه‌ له‌گه‌ڵ زمان و وینه‌ و ناوه‌رۆکی‌دا به‌ینی زۆر خۆشه‌ . بۆیه‌ به‌کاره‌ینانی مۆسیقا بۆ زاخاری چار و میشک و پرۆگرا‌مکردنی شان به‌ شانی پروداوه‌کان یان بۆ چهند مه‌به‌ستیکی سه‌ما و هه‌له‌په‌رکێ ، مارش ، جه‌ژن کردن ، مۆسیقای سالتون (مۆسیقا بۆ ورته‌ورت و بی‌ تاقه‌تی UNTERHALTUNGS MUSIK) شتیکی نا‌ناسایی نیه‌ . مۆسیقا

* له‌به‌ر نه‌وه‌ی ئهم یاسه‌ زۆر گرنگه‌ له‌ داها‌تووا هه‌ول ده‌ده‌م به‌ دورودریژی یاسی بکه‌م ، چونکه‌ به‌داخه‌وه‌ لی‌ره‌دا جی‌ی نابێته‌وه .

په لیکي بدهست سروخته ویه و شهوی دیکهشی بدهست هونه ویه و توانای خزمه تکرندیکی ساده و ناسایشی هیه ، له همان کاتیدا له گهسه کردن دایه جا له بواری تیوری و پراکتیکی دایي یان ترادنتسیون و تازه کردنه و دایي ، وه همیشه بهره و سرچسپانندن و دابین کردنی پرنسیپه کانی دهجیت و له پرژوه و هرچه رخاننده کانی میژو و داروچی گشتی شوق پی ده داتوره به دهنگیکی پراویری راستگویی کز .

شه پرسیاره ی ده لئی موسیقا جریه و ناوه پروکه کهی له چوسی پی کها تووه ؟ بووته که رهسته ی لیکر لینه ده ی زانیاری و فلسفه ی موسیقا . له نهجای کومهلک تاقیکردنره و پرودای موسیقی ، که مترپالی بوونی خلبوونه وه ی میژوویی موسیقا دسه لمینن و دسان گه یه ننه شه بستر اکسیژنیکي (تجرید ABSTRAKTION) ی تابیه تی ، ده توانین بگهینه شه راستیه ی ده لیت جوانی و په یامی موسیقا به هه موو قولایی یه کی شه بستر اکسیژنیه وه له نا و میژوودا ده ناسریتوره و هه موو تابیه تی یه کی شه مروی بوونی شه وه ی پیشتری به پیویست ده زانیت له ده ی حه فده هه مه وه لیکدانه وه و نیگه بستنه وه له موسیقا بهره و دو لایه نی سهره کی چوه :

۱/ لایه نی ناوه پروکی یان واتایی (SINLISCHE) .

۲/ لایه نی پراکتیکی (PRAKTISCHE) .

لیکدانه وه ی موسیقا له بواری زانیاری سروشتی و دهر و ناسی دا (کارتیگردنی دهر و نی موسیقا) بوونه تازه ترین شه پیوه ی وردبوونه وه له موسیقا و له نهجای شردا موسیقا واتای نویسی پی به عسرا ، له وانه (هونه ی توئی ، زمانی توئی) ، وه پکاش چیا کردنه وه ی به پیی کارتیگردنی ناوه پروکه کهی و ناوه پروکه سی کارتیگردنی له سهر مرؤف و پرؤسیچیکي مترپالیستانه ، بووبه هونه ریکی کاتدار* بؤ گوینچکه ی مرؤف و له ریزی هونه سهر جوانه کان دانرا . موسیقا وه کو بابیه تی لیکر لینه ده ی بیستن زانی (AKUSTIK) له ده ی نؤزده هه مه وه ورده ورده خوی له براری دهر و ناسی توئی (TON PSYCHOLOGIE) ، دهر و ناسی بیستن یان گوینگرتن (HOR PSYCHOLOGIE) ، دهر و ناسی موسیقا (MUSIK PSYCHOLOGIE) دا دؤزی یه وه و له ده ی بیسته میشدا به وانه وه نه وه ستا و به پیی شیوه ی هونه ی بونی

یه ککرتن

و چۆنیتی کارتیکردن و دهنگدانهوهی کهوتیشه بهر شهوقی
ئستانیک (ASTATIK) .

تیۆره کانی شیکردنهوه و لیكدانهوهی مؤسیقا ورده ورده لایهنی
رامانیان (تصور) که متر بووه و چونه قالیبکی لۆژیکی ههندی
بیرکردنهوهی دارپشتن و دانانهوه، که له بواری و تاقاری پراکتیکیهوه
یا ساکانیان لێ ههلهدهینجرا و دهچسپانهوه و دوباره پویسان
دهکردهوه پراکتیک و تهکنیکی دارپشتن و دانانی خۆیان له
فیکاره کانی دارپشتن و دانان دا کۆدهکردهوه . ئهم رووداوه پیره وێکی
هونهری و زانستی بۆ شیکردنهوهی مادهی مؤسیقا و چۆنیتنی
دروستکردنی دارپشتن له بواری ترادیتسیۆنی و گهشهکردن دا وهکو
زانباری مؤسیقا و میژووی مؤسیقا رهنگی دایهوه .

مؤسیقا وهکو ناوهڕۆکی فیکریههک یان ناوهڕۆکیکی دهرونی
که له تۆن و بهدهنگ بیکهاتوه ، بهپێی یاسایهکی هونهری خۆی
له نیۆ چهند پۆلیکی گرنگ مانا دهخزینێ و دهپێ بکهوێته بهر
شهپۆلی لیكدالینهوهیهکی ژۆر قولتر . هندی قهیلەسوف و زانای
مؤسیقا به چهند شیوهیهکی حیاراز پیناسهی مؤسیقای پهها
(مطلق) دهکهن :

ریمان لیکسیکۆن (RIEMANN LEXIKON - 1908) دهڵێ :
" مؤسیقا له تۆن دروست بووه و بهوشیوه هونهریه که بهپلهی
یهکهم هندی دربرینی خۆبیه له ئهنباسی بهسههاتیکی رۆحی
هاتۆته ئاراوه و بهپلهی دوهم شیوهیهکه یان وێنهیهکه له ئهنباسی
دربرینیکی ههلقولاو له بابتهیکهوه له دهرونی هونهرمهندهکه
له دایکبووه ، بهلام تهنها له پلهی سێههم دا دهتوانی دهرونیه
له دایکبووه که بپێ به بابتهیکه هوزوعی ، واته دواي بهخۆی
بوونی و جوینهوهی دهرونی و گێژانهوهی بهپێی ههست و نهستی
تاکی ئینجا دهبنه پارچهیهکی هونهری هوزوعی " .

پیناسه کانی لێ تیگه بهشتنی مؤسیقا له کۆتایی ههدهی
ههژدهههههه تا سهدهی بیستم زیاتر فورسایان له سهراپهنی
ناوهڕۆکی و دهرونی و رهنگدانهوه و ههستی مؤسیقییه :
هیردر (HERDER) دهڵێ : " مؤسیقا بریتیه له سروشت
به زمانیکی به تازار و ههست و نهست و موعانات و زمانسی
جادوی ههست و رهنگدانهوه " .

* مهههست مؤسیقا به وهکو مادهی مؤسیقا بهپێ هیچ شتیکی تر .

په ككړتن

فۆركل (FORKEL) ده لئې : " مۇسېقا به شېئوې تۆن — هېرى هەلداوه و دەرېراوى ھەست و نەستى تۆنى دەررون و ھەستېكە كە راست و پاكە " .

كۆتشل (KÖCHEL) ده لئې : " مۇسېقا برېتېبه له هون — هېرى دەرېرىنى ھەست به تۆن " .

فرا نزلېست (F. LISZT) ده لئې : " مۇسېقا ناوهر پوك و ناوكى به دەست گېراو و مەيوې ھەستېكە به بې بارمەتى شەوقدانەوه و بې ھەناسە له دەمپكەوه بۆ دەمپكې تر ، تەوزمى خوېنە له بېورى و ماسولكەى زيان دا " .

ئېمانوېل كانت (E. KANT) ده لئې : " مۇسېقا يارىه كسى هونەرى ھەست پېكردن و گوئى گرتنە " .

هانزلىك (HANSLICK) ده لئې : " مۇسېقا شېئوېبه كە ل — جولانەوهى تۆنى " .

ھۆفمان (E.T.A. HEFFMAN) ده لئې : " مۇسېقا زمانېكسى سانسكرېتى به تۆنى سروشتە " .

ھېگل (HEGEL) ده لئې : " تەركى سەرەكى مۇسېقا ئەوېبه جۆر و چوئېتى بۆ جارېكى كە به دەنگا بزرنگېئېتەوه ، به شېئوېبه كە ناخى دەررون خۆى به بېى خوېىبەتى و پوھى به بېر و فېكر كەرەوه له ناوخۆى دا بچولئې " .

شۆپنھاوهر (SCHOPENHAUER) ده لئې : " مۇسېقا وېئەى وېست و خواستى خوېەتى كەلە كاتېكدا هونەرەكانى تر تەنيا باسى سېبەرى شتېك دەكەن مۇسېقا باسى ناوك يان ناوهر پوكە كەى دەكات " .

جېان پاول (JEAN PAUL) ده لئې : " مۇسېقا برېتېبه ل — دەنگدانەوهى هارمۆنى سروشت و دنيا " .

شېلېنگ (SCHELLING) ده لئې : " مۇسېقا تەنيا كېئى رېتھم (RYTHM) و هارمۆنى گەردونى (كونى) ديار خوېەتى " .

بوزونى (BUSONI) ده لئې : " مۇسېقا بەشېكى لەرىنەوهى گەردونىبه " .

شترافونسكى (STRAWINSKY) ده لئې : " خواست و ئىسارەزوى مۇسېقا ئەوېبه كە زەبت و رەببېك يان رېكوپېكېبه ك (ORDNUNG) له نېوان شتەكان دا بېئېئېتە كايەوه و وەكو ئەلېمېنتېك دېتە بهرچا و كە بەككرتنېك لەگەل بەرامبەرەكانمان و بالائىرىن يان قولتېرىن ناوهر پوك و ناخمان دا دەخولقېئى " .

ھەندئى له پېئاسەكان ھەولئى ئەوېيان داوه جوارچېئوېبه ك —

په گڼرتن

ناوهرېوکی مؤسیقا به گشتی دابنځین له گه ل هه موو نا کوکی وجیا وازی و هه پرونی هندی پېناسهی دوگما تېستا نهی مؤسیقا دا شتیکی هیاو بهی به دی ده کریت که له بارودوخی میژووی نوی مؤسیقا دا دیار ترن له جاران . ناوهرېوک و شیوه و په یوه ندیان وه تیگه بیستن جیهان ورهنگدانه وهی له ناو مؤسیقا دا ، یان باستر وایه بلینین ویت و خواستی دهروونی گشتی و دینامیکیت و جولانه وه له مؤسیقا دا ده بنه بهردی بناغهی لیکدانه وه و تیگه بیستن له مؤسیقا . بهلام نه وهی گرنگه له تیگه بیستن و پېناسه کردنی مؤسیقا دا نه وهی به جوړیکی له گوزرانکاری هاتوو سهیری مؤسیقا بکری ، واته وهک واقعیکی که له گوزران دایه یان باستر وایه بلینین مؤسیقا له خالیگه وه دست پئی ده کات و له خالیکی تره وه تی هله ده چیتوره و خوی له خوی دا و اتایه که و اتایه کیش به خسه

ده کانه وه .
کهر پیاو زور ته ملحکار نه بی و مرخ له دان پیا نانی هه موو لایهک خوځ نکات و بیهوی ته پروبری و زیندویتی یاسه که پیاریزی ، ده توانی پېناسه یهک بو دیوی دهره وهی له نیمه دیاری مؤسیقا دیاری بکات : مؤسیقا نوینه ریکی دهنگی ناو وهی قسول و ژیری مرؤف و سروشته و زمانیکی تایبته هی هیه که به " بی زمانین " و به لیلین ، و اتاکه ی ناوی ده ناسریته وه و پیسرازی لی ده کریت ، دیاری یه کی گرنگ و په یامیکی به ناوهرېوکی " شاره وهی " پییه که هره هی خوی نیه و ده مان خاته جموجولوه و به دستی به تالین لیمان جیا نابیته وه ، هه میسه خوره ی جوگه له ی ژبانه و اتایه کی دهنگی راستگوبه و له وهرزی خوی دا سهوز ده بی و به دسته موکردن و ویشک ده بیست .

- 1 BROCK HAUS ENZYKLOPÄDIE B 1 WIESBADEN 1970.
- 2 RIEMANN MUSIK LIXIKON B 1,2 CARL DAHLHAUS - HANS HEINRICH EGGBRECHT 1979 MAINZ.
- 3 LEHRBUCH DER MUSIKWISSENSCHAFT EKKEHARD KREFT 1985 DÜSSELDORF.
- 4 HERZFELD LEXIKON DER MUSIK FRIEDRICH HERZFELD BERLIN WEST 1957.
- 5 STONKÜNSTLER LEXIKON 14 AUL. FRANK ALTMANN 1936.
- 6 DAS LEXIKON DER ELEKTRONISCHEN MUSIK HERBERT EIMERT - HANS ULRICH HUMPERT 1973 REGENSBURG.
- 7 GRUNDRIß DER MUSIKALISCHEN SEMANTIK VLADIMIR KARBUSICKY 1986 DARMSTADT.

ئەگەر چە پێدا کرد؟

— نووسینی: ژان ریکاردۆ — وەرگێزانی: ریشوار سیوھیلی —

ئەدەب چی پێدا کرێ؟ ئەمە پرسبازیکی ماقوولە و زۆریتر ماقوولە، بەلام باعشرین پرسباز نیه. ئەگەر پرسبازیکی باش ئەوە بەلای منەوه لەبەر ئەوەیە که "نیشانی پرسباز" دەخاتە بەردەم "چەمکی ئەدەبیات". رەنگە هەموو ئەو پستانە ی که "پرسباز" و "ئەدەب" لە یەک جێگەدا کوۆدەکنەوه، پرسبازی زۆر باش بن، بەلام گشت ئەو پرسبازانە رێخۆشکەری پرسبازیکی شایستە تر و چاکتر و رەسەنتر و بنەمایی ترن که دەبیئت بەر لەوان وەرۆو خڕیت، ئەویش بربیتییە —

"ئەدەب چۆرە؟" کهواتە بەلای منەوه پرسبازی "ئەدەبیات چی پێدا کریت" پستانەکی گومانناویە. لەبەر ئەوەی وەرۆو خستنی پرسبازی دووم، ئەوە دەگەینێت وەلامی پرسبازی بەکەمان نابیتتەوه، ئەوە دەگەینێت ئیدی هیچ تەنگ و چەلەم و گومانیکمان لەبەر "ماهیەتی" ئەدەبەوه بۆ ئەماوەتەوه و ئیشتاش کاتی ئەوە هاترۆو سەبارەت بە توانا و کارامەتی ئەدەبیات قسە بکەین. واتە، بەجۆریکی دی، ئەو مەسەلەیی که دەبوو چارەسەری بکەین، بە جۆریک تەماشای بکریت که چارەسەرکراوه و بەو شێوەیەش هەولێ ئەوە بەدەین پەنا بەرین بۆ جۆرە چاوبەستیک. گومانێ ئەووم نیه مەبەستی دەرھێنەرانی ئەم دیدارە، خوای ئەخواستە شتیکی وەها بویئت، لەبەر ئەوەش ئەم ئەگەرە دەهێنەوه پێشی، تا بەزووترین کات ئەوە رەتکەمەوه و بێ

ہمور فراوانیہ حقیقی یہ کہ یہ وہ پروانہ مسئلہ کہ :

- تہدہ بیات چہ؟

- تہدہ بیات چی پیڈہ ککرتن؟

- تہدہ بیات لہ جیہائی کی برسی دا چی پیڈہ ککرتن؟

تہدہ بیات چی یہ ؟

جینگہی سرسورمان نیہ ، وہ لائی تم پرسیارہ لہ تہدہ بیات پیٹ : واتہ نووسین و خویندہوہ ، پہلام را چانرہ لہدہوہ تہماشای تہو مسئلہ یہ بکہین کہ ہم جوڑہ وہ پرومان غت و بہ شیوہ یہ کی دا براو لئی بکولیندہوہ .
تہمہ ہمان مسئلہ یہ کہ ژان پؤل سارتر لہ کتیبہ بہ نیوبانگہ کہیدا " تہدہ بیات چہ؟ " غستوویہ تیہ پروو . ناری سارترم ہات بہ دەمدا و دەمویت لہ نیوہندی قسکانمدا چہند جاری دیش نیوی بہینم . چونکہ لہبر تہوہی لہبہردہم خویدا ہندی پرسیار لہبر تہدہوہ دەہینمہ پیتر ، کہ ناتوانم لہ وہروختنی یہک نہگرتنہومان خۆم بدزمہوہ . تہم جیباوازی بیرورایہ بہوپہری ریزہوہ لہبہردہمی خویدا تاغکرا دەگم ، تہلہتہ بہ ہندی پروونکردنہوہ و راستگویی بہوہ .

رؤلن بارت (۲) کہ لہ ریزی رختہگر و خاوەن بیروراکانہو تہگر ہمانہویت لہ تہوزمہ تہدہ بیہکانی تہورۆ کہ تاگاداربین ، نابیت کارہکانی تہو لہیاد بکہین ، لہیہکیک لہ ووتارہکانسی دوا کتیبی خویدا دلایت : " لہ زہمینہی زماندا دەتوانریت دور جوڑ شیوہ دەستنیشان بکرتن؟ "

شیوہ بیہکیان بریتہ لہوہی زمان وہک " ہۆ " تہماشای بکہین . لیترہبشہوہ زمان بۆ بہیانکردن و گواستنہوہی بہلگہ یان پروونکردنہوہ یاخود فیترپوون بہکاردہبریت . ہم پی یسہ بنہمای کارہ کہ تہو پہامہیہ کہہ دہردہ ککرتن ، کہواتہ بنہمای کارہ کہ شتیکہ لہ دہرہوہی زمان و زمان تہنیا ہالپشتی گواستنہوہیہ .

رؤلن بارت بہہوی بہگومانی خوئی لہ ووٹہ ، دور دلہ لہوہی تہم دەستہیہ لہ نووسہران ، واتہ تہو کہسانہی کہہ تہو شیوہیان بۆ زمان ہلہبژاردوہ ، بہ " نووسہر " یسان " رۆشنییر " ناوبہریت ، پشینیار دەکات تہوانہ بہ " شت نووس " لہ سرچاویہ " نووسین " وہ ، ناوبہرین . بہلام من بۆ خۆم ، لہبر تہوہی لیترہدا زمان تہنیا وہک ہۆیہک بۆ گہیاندنسی

بەككەرتىن

ھەۋال بەكارھاتتۇ، پېشىنبارى ئەۋە دەكەم ئەۋانە " ھەۋالئەدەر" و
بەرھەمى كارەكەشىيان " ھەۋال" ياخود " راپۇرت" ناۋبىنىتىن .
شىئەى دوۋەم شىئەى ئەۋ كەسانەىە كە بە ھىچ
جۇرىك زىمان بە بارھەلگىر و گۆتۈرەۋەى بەلگە و پروۋىكرىدەۋە
يان فېتېرېوون نازانن و ۋەك ھۆىەك تەماشىا ناكەن، بەلكە
ۋەك " كەرەسەىەكى خار" واىە بەلابانەۋە و بەۋبەرى دىققەت و
تواناى بىئى سنوۋرەۋە بۇ ئەم كەرەسەخاۋە كار دەكەن . بەلاى
ئەمانەۋە ، بىنەماى كار لەدەرەۋەى زىمان نىە ، بىنەماى كار
زىمان خۆىەتى . بەلاى ئەۋانەۋە نورسېن لەھوكمى تواناى
گەياندىنى ھەۋالئەكى لەپېشەۋە ئامادەكراۋ نىە، بەلكە ھەرئەۋ نەخشەى
سوۋد ۋەرگرتنەىەلەزىمان ۋەك جىپھانىئەكى سەرىخۆى نورسېن .

ھەر ۋەك رۇلۇن بارت ، مئىشەر دەلېم ئەم دەستەبىە
" نوۋسەر " و بەرھەمەكانىشىيان بە " ئەدەب" ناۋبەرىن .

ئالېترەىشەۋە بەگىتى من لە باروۋىخېئىكى ئاناسابىدا
خۆم دەبىنەۋە ، ئەك لەۋ پروۋەۋە كە دەبىت جىاۋازى بىرورام
بە ئاشكرا لەبەردەم يەككەك لە كەساىەتەكانى ئەمروۋا پروۋن
بەكەۋە ، بەلكە زىاتر لەۋ پروۋەۋە كەدراى ئەۋەى گۆتۈرا
بىنەماى كار لە خودى زىمان خۆىەتەى ، ئىشتا ھەر ئەۋ زىمانە
ۋەك ھۆىەك بۇ گەياندىنى ئەم ھەۋالە تەكاردەھىتم ، بە واتاىەكى
دى ، من لەۋ پروۋەۋە " سوۋد" لەزىمان ۋەردەگرم بۇ ئەۋەى بىلېم
نوۋسەر " سوۋد" ى لې ۋەرتاگرېت . رەنگە بەھۆى ئەۋەى زۆرەى
خۆىنەران زىمانى نوۋسەر لە ھوكمى شتېكدا دەبىنەۋە كە ئەۋە
نىە ، نوۋسەر جاروبار ناچار دەبىت سوۋد لەزىمانىئەكى دى
ۋەربگرېت تاكو زىمانەكى خۆى بەۋ جۆرەى كە ھەىە لە دەرەۋە
ئىشان بەدات ، واتە ناچار دەبىت بېچىتە دەرەۋەى ئەدەب ، بۇ
ئەۋەى ئەدەب بەۋ كەسانە بىناسىنى كە رەنگە دەستەۋەستان
بىن لە ئاستىدا .

بەلام مەبەستى من ئەۋەىە پېتى لە ھەلەبەك بىگرم ،
ئەگەر بەر لەدەست پېكردنى باسەكەىشم ھەندى ۋوشە و زاراۋەم
پروۋن كرىدەۋە ، لەبەر ئەۋە بوۋ كە دراى گۆىگرتىم لە زۆرەى
ئەۋ قسانەى لەم دىدارەدا كران ، ھەستىم بەۋە كرد زۆر جار
بە ۋوشەى جىاۋاز قە لەسەر بابەتى لېكچوو دەكرېت بىان
بە ۋرشەى چوون يەك قە لەسەر بابەتى جىاۋاز دەكرېت .

بۇ نەمۇنە ژان پولىسارتەر ، لە كىتئىبى " ئەدەب چىە؟" دا ،
جىاۋازى دەخاتە نىئوان شىعر و پەخشان . پەخشان (ياخود

ئەدەب) تەنپا لەدەيدەي "سوود" ەو تەماشاي زماڭ دەكات . سارتەر دەئەيت : " مەبەست لە پەخشان تەنپا سوود بەدەست ەيتانە . من بەم جۆرە پەخشان نووس پەيتانە دەكەم : ئەو كەسە سوود لەووشە وەرەگرەيت . " ەروەها دەئەيت : " ئەگەر ووشەكان بەشپۆەي رەتەر بەمەبەستى روونكردنەوەي ماناكان لەلەي يەكدەوە ريز بکړين ، بەناچارى بريارىك لەودبو ئاشکرا کړدن و تەننەت لەودبو زمانىشەو ەاتۆتە پيشەو ، برياردان لەر ئەوەي ئاکامە بەدەست گەيشتووەکان بگويژرینهو بەسو كەسانى دى . ەر لەم بريارەشەوەيە كە دەبەيت لەسەر ەر شتەك ەۆكارى ئەو شتە داوا بکړيت . ئەو ەوشە بپيگەردەي كە ەوشەندەكان بەناسانى لەياديان دەچيئ ، بەردەوام حوكمى ئەمە دەكات . ئەي ئەو نەي بۆتە باو دەبەيت لەهەموو ئەو لاوانەي بەنووسينەو ەخەريكن پرسبارە بنەرەتەيەكە بکړيت ئايا شتەك ەيە بپلئى ؟ مەبەستيش لەم كەسە ئەوەيە : شتەك كە شايانى گوتن بېت . "

ئەمە پەيتانەي پەخشانە بەلەي (سارتەر) ەو . بەلەم زمانى شيعر ، بە ەۆكار ئادەتە قەلەم و دەئەيت : " شاعير سوود لە ووشە وەرناگرەيت " . كەواتە دەتوانين بەم جۆرە ئاکام بەدەست بەيتنين ، ئەوەي من پەيتى دەئەيت " ئەدەب " ، سارتەر ناوى دەئەيت " شيعر " و ئەوەي كە من ناوى دەئەيت " ەوال " و " راپۆرت " سارتەر پەيتى دەئەيت " ئەدەب " .

رەنگە ئەم ەيتا بۆ كړدن و تەيپينىيانە بە شپۆەكارىەكى بپهوودە و گەتوگۆي سەرزارەكى لەقەلەم بەدريئ ، بەلەم لەبنەرەتدا نزىكمان دەخەوە لە كاكلەي باسەكەمان - سارتەر لە جىگەيەكى دى ەمان كتيبدا " ئەدەب چە ؟ " دەئەيت : لە ديدەي شاعيرەو شپۆەي دەرەو و پروخارى ووشە گرنگى ەيە . ئەوا نمونەيەك دەهينيتەو :

فلۇرانس ، ناويكە بۆ شار و گول و ئافرەت . كەواتە دەتوانيت لەبەك كاتدا ئەم ووشەيە گولئى شار و شارئى شارو كپژئى گول پروخارىئى بېت . ەروەها ئەو شتە سەرسوورەيتەي لەم زنجيرەيدا روودەتات برىتەيە لە لاقاوى زئ (٢) و گەرمايەكى ئاسايى و رەنگى ئالتوون (٤) و داوا جارئى بە شەرم و پاك و نەمىزىو ەخۆئى دەتات بەدەستەرە (٥) و لەگەل مەحووبونەو و كزبونى بەردەوام و لەسەر خۆئى دەنگى پيئى " س " ي كۆتايى

بەككۈرتى

ھەمان ۋەشە ، شەرمى پىر ئابىروۋى خۇي تا بېج كۆتايىشى دەھىللىتەۋە . ديارە كارىگەرى ھەشاردراۋ و خۇ مات كىردوۋى ژيانى تايىبەتى كەسكەيش دەبىتە زىادەبەكى دى بۇ سەر ئەم كۆمەلە ناۋە (ى لە ۋەشەى فلۇرانس - ۋە ھاتوون) . جىگە لەۋانەيش فلۇرانس بەلای مەۋە ئافرەتتەكە ، كاراكتەرىكى ئافرەت كە لە فىلەمە بېندەنگەكانى سەردەمى مندالېمدا پۇتلى دەبېنى و من ھېچ شتېتكم لە يادىنە ماۋە جىگە لەۋەى بالابەرز بوو ، ۋەك ئەو دەسكىتە درېژە سېپانەى لە كاتى ھەندى سەمادادە كرىنە دەست ، ھەمىشە تۇزىك مائورو دياربوو ، ھەمىشە داۋىن پاك بوو ، ھەمىشە خاۋەن مېرد و سېلە بوو ، مەنېش خۇشم دەۋىست و ناۋى فلۇرانس بوو .

باشان سارتەر بەم جۇرە ئەنجام دېنىتە دەست :
" جا لەبەر ئەۋەى ۋەشە بەلای بەخشان نووسەۋە ھۆبەكە تاخۇى لە خۇى رىزگار بىكات و بېتە نېئو جېپانەۋە ، بەلای شاعىرەۋە ئاۋىنەبەگە ۋىتەى خۇى دەخاتەۋە پېئى چاۋى " .
گەۋرەترىن پۇمان نووسەكانى ئەم سەدەبە ، ھەر لە مارسىل پىروست و كلۇد سېمۇن و ئالان پۇب گرىۋە بېگىرە ھەتتا رېمۇن پۇسل و جېمس جۇيس ، بەم جۇرە ھەلسر و كەوتيان لە گەل زماندا كىردوۋە . ئايا دەكرى ئېستار پېئىيان بلىئىن شاعىر ؟
پېئىگومان ئەم ئاۋلىئانە لە لاۋازىۋە ، نېئە ، بەلام ئەم نووسەرانە گىتېيان خۇيان بە " پۇمان نووس " دەزانن . ھەر لەبەر ئەۋەشە ، ئېمەش بۇ رېئىزگرتن لە بەرھەمەكانىيان پېئىيان دەلېئىن پۇمان نووس و بەرھەمەكانىشېيان ئاۋدەنېئىن " ئەدەبىيات " .

ئەۋرۇكە ئەدەب چى پېندە كرى ؟

دوورنىمە ھەندى لە ھۇشمەندان لە قەسكەم دىگىران بېن ، بەلام من ھەرگىز ئەۋەم لەباد ناچېت كە ھەندى لىۋ ھۇشمەندانە ماۋەبەكى زۇر ئېدىماى ئەۋەبان دەكرد كە زەۋى ۋەستاۋە و خۇر بەدەۋرى وىدا دەۋورپېتەۋە .
ئېستار مائام بەلای داھىنەرى ئەدەبەۋە ، واتە نوسەر ، بىنەماى كار لە خودى زماندايە ۋە ناۋەرۇكى بەرھەمىش لىۋ ھەندى پروۋەۋە ساختومانى ئەۋ بەرھەمەبە ، كەۋاتە ھېچ نېۋەرۇكىكى لەۋەپېئى ھەبوو نېۋە ھېچ نېۋەرۇكىك گىرنگىر نېۋە لە نېۋەرۇكىكى دى : مەرگى ئېنسانىك ياخود دە ھەزار ئېنسان ،

بەككەرتتە تېپىۋېلىنىدىغان بەككەرتتە ئاسماندا جىگەي كىرگەننى
پىئان نىيە .

دەپتە تېپىنى ئىم پرايەي پۇلۇن بارت ھەر لىم
تېرۋاننىنەۋە بىكەين : " بەلەي نووسەرۋە ، نووسىن كىرەشكىسى
پىئوسىتە - فعل اللزيم " . واتە نووسەر شىئىك نانوسىت ، بەلكە تەنبا
دەنووسىت ۋە ھىچى دى . رەنگە مەبەستى مۇرىس بلانئوش ھەر
شەۋە پىت ، كەدەلئى نووسەر دەپتە لە قوۋلۇپى بوۋنى خۇبەرۋە
ھەت بەم خالە بىكات كە " شىئىكى نىيە بىللى " .

بۇ شەۋە دەپم لەم دىدارەدا ، مەبەستى مىن ۋەك
شەۋەي پىئوسىتە تىي نەگەن ، بۇ نەمۇنە ئەگەر بىر لىم
بىكرىتەۋە مىن دەمەۋىت تىئۆرىك لە بوۋارى ھونەر بۇ ھونەر
دابىئىم ، بەھەلەدا چوۋن ، لەكۇتايى قىسەكاندا ئاۋرىك لىم
باش شەۋە . بەلەي مەنەۋە دوو تىئۆر ھەن كە مى شەۋەنىن
پىئوسازبان لى بىكرىت : ھونەر بۇ ھونەر ۋە ھونەر بۇ مرۇث .

بەلەم ئەگەر نووسەر بەر لە نووسىنى كىتەبەكەي
شىئىكى نىيە بىللى ، ئەم قىيە بەر مانابە نىيە كە كىتەبەكەش
ھىچ نالىت . پرونتىر كەمەۋە : پىئىكەتوۋى زمان ۋەك پىئىكەتوۋە
فىزىياۋىيەكانى جىھان نىيە ، ياخود ئەگەر بەمەۋىت مەبەستەكەم
زۇر سادە بىكەمەۋە دەلئىم " شىئى سرۋىشى " ۋە " شىئى
نووسراۋ " بەك تەركىبى - پىئىكەتوۋى چوۋن بەكىان نىيە ، شەۋىان
پىئىكەتوۋىكى بى ھۆ ۋە لەپەرە ۋە ئەمىشيان پىئىكەتوۋەيەكى ھۆدارو
بەدۋادا ھانور (ئەگەر پىئوسىتىش دەكات زىياتر پروۋنى دەكەمەۋە) .
كەۋاتە بىئىگە لەرىگەي نووسىن ، بىئىگە لەرىگەي

ھەۋلەدان بۇ دروستكردنى زمان بەپىئى كارىگەرەكى كامل ، چۈن
دەتۋانئى پىئىكەتوۋى زمان شى بىكرىتەۋە ۋىناسرىت . بەلەم ئەم كارى
نووسىنەش جىھانئىكى نوئ دەھەزىنىت كە پىئىكەتوۋەكى ھەر
ھەمان پىئىكەتوۋى زمانە ۋە ئەم جىھانە خەيالئەش ،
كە لەرىئى نووسىنەۋە ھانئۆتە دەست ، پىئىكەتوۋى خۇى لەئاست
پىئىكەتوۋى جىھاندا رادەگرئ ۋە دەپخانە زىتر پىرسىيار ۋە
لەكۇلئەۋەۋە . ئەدەب شىئىكە كە پروو دەكاتە جىھان ۋە پىئىئى
دەلئىت : " نايان تۆ شەۋەي كە ھەيت ؟ " ياخود بە جۆرىكىسى دى ،
ھەر ۋەك گوتوبانە ، جىھانمان بەشىئوۋەكى باشتر ئىشمان
دەدات ۋە ئاشكراي دەكات .

شەدەبىيات شىئىكە كە جىھان دەداتە بەر مەخەكسى
زمان ۋە لە پىرسىيارى دەگرئ . ھەر لەبەر ئەمەشە ، بەلەي مەنەۋە

یہ ککرتن

تہ گھر نووسر غافل بیت لہ زمان ، واتہ تہ گھر وہك ہؤیہك
تئی پروانج و ہولئی تہوہ بدات خاپووری بکات ، بہ ہیج جوریتك
ناتوانیت جیہان بغانہ ژیر باری پرسیارہوہ ، بہلكہ بے
پیچہ وانہوہ خؤی لہ پرسیارکردن دہدزیتہوہ .

نمونہ یہك دہہینمہوہ . ژان پؤل سارتر لہ گفتوگوئیہكدا
لہ گہل رۆژنامہی لۆموند پچ لہسر تہوہ دادہ گریٹ كہ دہتوانری
بہرہمہكانی (كافكا) لہ وولائی " گینیا " بخوینریتہوہ ، بےلام
ناتوانری بہرہمہكانی (نالن رۆب گریہ) بخوینریتہوہ . واز لہ
رۆب گریہ دہہینم . چونكی یہ بروای من بہرہمہكانی تہم
نووسرہ مہزنی سردہم ، وہك و پیویست نہخوینراوتہتہوہ ، بہلام
لہسر كافكا وہ بہلای كہمہوہ دہبیت بلیم ہیج كہتیک ہیندہی
تہو نہیوستووہ نووسر بیت . ہر وہك لہ نیوہرۆكی تہم
نامہیدا ، كہ لہم دواپییدا دۆزراوتہتہوہ دہردكہوتہتہوہ :
" فہرمانبہری بہمن قبول " ناكری ، چونكہ دوام دہخات لہ گہبشتنم
بہ گہورہترین تامانج و نارہزروی ژیانم كہ تہدہبہ . من ہیج
نیم تہدہب نہبیت و نامہوتت و ناتوانم عتیكی دی بسم ،
كارہكہم ہرگیز دلخۆشم ناكات ، بہلكہ بہ پیچہ وانہوہ لہ وانہیہ
ہستم بہگشتی ہشیتوئی . " . لہ دیرہكانی دریی ہمان
نامہیدا دلیت : " ہر عتیك تہدہب نیہ مہلولم دہكار رقم
لئی دہبیتہوہ ، تہنانت گفتوگوئی لہسر تہدہب خؤیہوہ " .
ہر لہسر تہو ہؤیہشہ كافكا جیہان دہغانہ ژیر
پرسیارہوہ .

تہدہبیات لہ جیہان نیكی برسیدا چی پیدہكری ؟

بہلام تاہا تہم تبیینیوانہ لہ جیہان نیكدا كہ برسیدہ
بہماہیہكبان ہہیہ ؟

سارتر لہ گفتوگوئیہكدا لہ گہل رۆژنامہی لۆموند
بہدنیایی تدواووہ دلیت : [لہتاست مندالیتكدا كہ دہمریتہ
كتیبی " پشانہوہ " (۱۱) بہماہیہكی نیہ] . بئ پیچ و بہناسا
دلیم : تہو تہرازورہی لایہكی كتیبہكانی لہناودا دابنیسن و
لاكی دی مندالہ مردووہكانی بخنہ نار ، بہلای مندوہ راست
نیہ . چونكہ لہ وانہیہ من بہقہی نووسہریكی دی ، بڑ نمونہ
ہؤیمانس " ہمان خال بہ پیچہ وانہوہ بخمہ پرو : " لہ تاست
بہرہمہیكی ہونہریدا ، مہرگی مندالیتك چ بہماہیہكی ہہیہ "

بەككەتتىن من ئەو جۆرە بىن شەرىپ بەلەي كەمەۋە دەتوانىت ئەۋە
پروون بىكەتەۋە كە ئەم دورو شەئى لەئاسەت بەكدا دەۋەستىن ،
لە حەقىقەتدا بەراورد ناكىرىن لەگەل بەك .

لەۋەۋبەرگۈۋىم دورو تىۋور بەلەي مەۋە ھى ئەۋە نىن
پىشۋازىيان لى بىكرى : ھونەر بۆ ھونەر و ھونەر بۆ مەرۋف .
لەبەر ئەۋە ھونەر خودى ئىنسان خۇبەتى ، " ۋەرزىكى جىاۋازە "
كە لە زىر كارىگەرى ئەم ۋەرزەدا بەككىك لە جۆرە كانىسى
گىيانەۋەرە شىردەرە بەرزەكان گەبىشتۋتە پلەي ئىنسانى .

بەم جۆرە ، بەپىي ئەۋە مانا يەي كە مەبەستى مە ،
نوروسىن چى دەگەبەنىت ؟ ئايا جگە لەۋەيە كە ئىنسان دەبىتت
ھەبىتت (بەدەر پىنىكى سادەتر ، مەرۋف دەبىتت بتوانىت بخوئىنەۋە)
ۋاتە دەبىتت لەبىران نەمرىت ؟

تەنبا بوۋىتى ئەدەب ، شەئىكە نىشانى دەدات كە
بىرىتى مەرۋفەكان نەنگى رىسۋا يىيە . بۆيە بە ئاشكرا
دەلئىم : ئايا ئىتە لە ئاسەت ئەۋە بوۋانەي لەدەرەۋەي ئەدەبىن ،
ھىچ ھەستكر دىكى غەبىارىمان ھەيە ؟ ئەي ئەۋە نىپە رۆزانە
بە ھەزارە ھايمان لە (گەرەكى ۋىلتت لە پارىس) لى دەكوزن ؟

بەلام سارتەر لەدەرئۆۋەي قەكانىدا دەلئىت : " ئەدەب
دەپەۋىت گىتى و جىھانى بىت . كەۋاتە نورسەر ئەگەر دەپەۋىت
قە بۆ ھەمان بىكات و ھەمۋە بەرھەمكەنى بخوئىنەۋە دەبىتت
لەپىزى زۆر بەدا رابوھستىت ، ۋاتە لەپىزى دورو ملبارد بىرىدا . "

ئەگەر ، ھەرۋەك لەمەۋبەر گوتمان ، ئەدەب نىۋەرۋكىتىكى
لەۋەۋبەر ئامادەكراۋى نىپە ، كەۋاتە خوئىنەرى لەۋەۋبەر
ئامادەكراۋىشى نىپە ، شىتۋەي گىتى و جىھانى بوۋنەكەبىشى
ھەر ئەمەيە . ۋىراي ئەۋەش ناپىتت ئىتە " گىتى " و " زۆر بە " .

لەگەل يەكدى نىكەل بەكەن ، ۋاتە ھەمۋە مەرۋفايەتى لەگەل
تەنبا ئەۋانەي نىشەجەئى ۋۋاتە باشكە ۋتۋۋەكانن (بى
زمارەشيان بىگاتە چەندىن ملبار) .

ئەۋە كاتەش ئەم كارە بەلەي مەۋە زۆر جىگە
خۇبەتى و (بەھىچ جۆرىك رىكەۋت نىپە) كە بەلەي سىتەم
لىكراۋەكانەۋە ئەدەب شەئىكى گران بىتت و لىي تى نەگەن .
چۈنكە ئەدەب جگە لەۋە جىيان پى بلىتت (بەچاۋ پۆشىن لى
تى نەگەبىشتەنەيان) كە : ئەۋان مىللەتە دۋاكە ۋتۋۋەكانن و
ناپىتت ۋا بن .

بەم جۆرە ، بەبىرى من ئەدەب نەك ھەر دى ئازادى

بەككەرتىن

مرۆف نىيە ، بەلكە ۈك ھونەر ئەر شىئەيە كە چەمك و مەفھومى
حەقىقى دەپمەخىتتە تازادى .

بەلچ ، ئەدەبىيات ، ئەدەبىيات ۈك ھونەرلىك ، دەتوانىتت
چەندىن كار بىكات : ئەترانىتت مرۆف بەھنئىتتە بوونەرە . ھەر
لەبەر ئەۋەتتە ئەگەر بەردەوام (بوونى) غۇى نەپەيتتە و
ئامادە نەپىتتە ، ئەۋا پىتتان دەلئىم كە بوونى وولاتتە دواكەوتتەكان
سىياسەت ، زىيان و مەرگە ھىچ بەھايەكەيان ناپىتت .

سەرچاۋەكان

ۋىفە ادبىيات - ترجمە و تدوین ابوالحسن نجفی - كتاب زمان
چاپ اول ۲۰۲۱۶ .

بەراۋىزەكان

۱- سالتى ۱۹۹۳ لە شارى لىنىنگراد ، بەھەلئى نووسەرانئى
ئەوروپا و دەۋەتئى " بەكئىتى نووسەرانئى - سۆفىت " دىدارىسك
سازدرا بۇ لىكۆلئىنەۋە و گەتتوگۆ لەسەر " ئەدەب و واقىبە " .
سالتىك لەۋەدۋا بەدەۋەتئى رۆژنامەى كلاتتە دىدارىكى دى بۇ
گەتتوگۆ لەسەر " ئەدەبىيات چى پىدەكرى ؟ " سازكرا . دىدارى
سۆفەم ھەر لەر سەردەمەدا لەنارئى لەھىتى قىلەندە سازدرا و
دەربارەى " ئەدەب و سىياسەت " بوو .

لەم دىدارانەدا كۆمەلئىكى زۆر لە نووسەرانئى
خۇرھەلات و خۇرئارا بەندار بوون و لەو كاتتەرە مەت و مەپكى
زۆر لەسەر ئەم مەسەلئە دەكرىن ، راستىيەكەى ھەموو ئەم
گەتتوگۆيانەش بەدۋاى بلۆبۇونەۋەى كئىتەبەكەى سارتەر نا " ئەدەب
چىبە ؟ " سەريان ھەلدا .

ئەم ووتارەى ئىستنا لەبەردەستاندا بەلە دىدارى دوۋەدا
خۇبئىرادەتەۋە و ۋەرگىتتەرى بەتواناى ئىترانىش ابوالحسنى نەجەفى
سەرپاى ووتارەكانئى ھەر سە دىدارەكەى لە كئىتەبىكى قەۋارە
گەۋرەدا كۆكردۆتتەۋە و بلۆى كوردونەتەۋە . ئىتەش ھەر لەم
كئىتەبەۋە ئەم ووتارەمان ۋەرگىتتارە .

لەراستىدا دىدارى دوۋەم ئەۋاۋكەر و درئىزەى باسەكانئى دىدارى
بەكەمە . ئەمە جگە لەۋەى ئەم دىدارە لەروۋى سىياسىيەۋە نىشانەرى
كۆتايى ھانئى سەردەمەتتە بوو كە جىھانى تىدا ئەكرا بە دوو

بهشی سه ره کیه وه : غیرو شه ره و زور به ناسانی تا کامیسان
 وهرده گرت : یان له گهل ئیته به یان له دزمان به . شم دیداره
 له سه ره ده بکدا سازدرا کاتی شه وهش هاتبوو مارکسیزم چار
 به تیروانینه کانیدا سه بارهت به شه ده ب و هونر به گیتریته وه
 که ستالینیهت و جدانوقیهت زال بیرون به سه ریدا " ئیو بوئن "
 سهر نووه ری رۆژنامه ی کلرته له کردنه وه ی دیداره که دا گونی :
 " هه مو باش ده زانین تا ما وه به که له مه و پیتش هونر له
 ئایدیۆلۆژییدا و ئایدیۆلۆژییه تیسه له سیسه تدا ده بینرایه وه
 سه ره می ستالین و لاسایی که ره وه که ی (جدانوقه) ، له بیسه وه ری
 هه ر کامیکماندایه ، پیتوبست ناکات بلتین ئیدی ئیته شه و
 سه ره ده مه مان ناوئیت و لوه کانیه مان به مه مان جزر ... ئیته شه
 ریمان له مه سه له چاره سه نه کرا وه کان نابیتته وه و ئاره زو مه مان
 شه وه نیه بیرو را جیا وازه کان ئاشته بکه یته وه .. ته نیسه
 ئومیدمان شه وه به بناغه ی گفتوگو راسته قینه کان دابنریت و شه وه
 سه ره تای کاربیت ، ... به لای ئیته وه شه ده ب سه رخانیك نیه که
 ده بیت به زور پاشکۆی ئامانده سیاسیه کان بیت .. ئیته به بروامان
 به سه ره بخۆیی هونر هه به و ریتز له و سه ره بخۆیی به ده گرین ... "
 « به وهرگرتن له پیتسه کی وهرگیزی فارسیه وه » .

۲- رولان بارت : به کیك له گه وه ترین ره خنه گرو خاوه ن بیرو را کانی
 شم سه ره ده می فه رانه سالی ۱۹۶۵ له فه رانه له دایک بووه .
 سالی ۱۹۸۸ کۆچی دوایی کرد . به کیك له دامه زریته رانه سی
 قوتابخانه ی " سترۆکتۆرالیزم - بونییه ویهت " و له بناغه دارپێزانی
 " ره خنه ی نوێ " به .

۳- له بهر شه وه ی به شی به که می وو شه ی (فلۆرانس) واته واته
 (فلۆر و گول) له گهل وو شه ی (Fleuve = زێ) له به کچوو نیسه مان
 ئیدا به دی ده کرت .

۴- له بهر شه وه ی به شی ناوه راستی وو شه که واته (or) به مانای
 ئالتهرون دیت .

۵- له بهر شه وه ی به شی دوایی وو شه که واته (پانس) له گهل
 وو شه ی (دیسانس = décence = داوین پاکی ، شه رمی ، پاک و خاوین)
 نزیکی " مور " ی هه به و له مه مان کاتپیدا ده بیتته قانییه .
 ۶- به کیك له رومانه کانی سارته ر ، سالی ۱۹۳۸ بلۆبۆته وه .

هونراوه

کاوو هونراوه :

حده ته عید حده سن

مه ترسییه کله مه زن

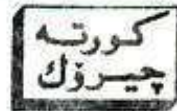
لیت پرسی بووم :
 که ی دیمه وه ؟
 وای بو چوو بووی
 من هرگیز ناگه پیمه وه
 نه ، شه وانه
 به نازاری دوریبه ره شه تلیمه وه
 له دورره وه
 ترسیکی وا سهرا پای گیانی داگرتووم
 وه که شه ترسه ی :
 دوزه رسته قینه که
 خسته دلنی کارگه رانی
 نه ونی ده ریای باکووره وه
 وه که شه ترسه ی :
 چاوی " کانی قولکه " ی کوپر کرد
 برچی " باخی میر " ی رنی
 " زیوه " ی فری دایه گه رووی ته نووره وه
 وه که شه ترسه ی :
 نیوان " گوپزه " و " گله زرده " ی داگرتووه
 کونه هوار ی دلگیری
 زین و خج و
 هه بهر خاتوون و هه بیبه ی داگرتووه

رۆخی دیکلهی داگرتووہ •
 ترسیکی وا سہرابای گیانی داگرتووم •
 شہترسم بیئمہوہ بہلام
 چاوی تینووم
 لیوی نہئی
 بہ سہراوہی دیدارتووہ
 کس ناوئیشانہ نہزانی
 نا نہشتوانم بہ خور بگریم
 بہ دیار کیلی مہزارتووہ •
 تاخ شو کاتہ
 چون بارانی فرمیکم خوش شہکاتووہ؟
 کئی سہووریم شہداتووہ؟
 کئی وکوتو
 لہ بریاسکھی دلہکھی
 سہدان مہوالی بچورکی بو ہلگرتووم؟
 کئی وکوتو
 تاڈگھی شہوینی پیروزی
 رزانڈوتہ ناو خوئنمہوہ؟
 شیعری خہمناکی دیوانی
 بہ شہشکی دووری نووسراوہم
 دواي تو بو کئی بخوئنمہوہ؟
 زور شہترسم
 بیئمہوہ وچاوہریم نہبی
 شہوسا منی ویکو ناموی
 شہم جیہانہ بیابانہ
 مہوالت لہ کئی بپرسم؟
 زور شہترسم •
 ترسیکی وا سہرابای گیانی داگرتووم
 مہگر تہنیا خوم بزائم
 دواي تو چہن لیلہ داہاتووم ؟! ...

2 چەنتا پرسىيارىڭىڭىز ناسان

كام ولاتە ،
وەك كورستان ، رەنگىنە ؟
كام شاعىرە ،
وەك كۆران زار شىرىنە ؟
ئاۋى كاتىۋى كام دەقەرە ،
وەك ئاۋى كاتىۋى كورستان ، رەوانە ؟
دايىكى كام گەل ،
وەك دايىكى كورد ،
دلىسۆر و مېھرىبانە ؟
بەفرى كۆي وەك ،
بەفرى ئاسۆرە شاۋىنە ؟
كام ئافرەت وەك ،
زىنە . كورد پاك داۋىتتە ؟
كام دلدارە ،
ئەۋەندەي مەم جوامىرە ؟
كام فارەمان ،
وەك بېشمەرگە دلبىرە ؟
* * *

كام زمانە ،
ھېندەي كوردى ، دەۋلەتمەندە ؟
مىندالى كۆي ، وەكو مىندالى كورستان
ئىكەلەبە و لېتو بە خەندە ؟
كرىكارى كام ولاتە ،
وەكو پىرۆلىتتارى كورد ،
بۆ راپەرىن ، بە پەرزەشە ؟
بۆرژۋاى كام نەتەۋەبە ،
نىۋئەۋەندەي بۆرژۋاى كورد ،
گەردن كەچ و خۆ فرۆشە ؟



دېڭايىك كە تىر پىر مە شىر

ئارام

بەداخەوہ .

نازەنېن بەداخەوہ .. چۆن بوو پېم نەزانى؟ چۆنى لېئار دەوہ
 نازانىم ! ھەر دەبوایە ھەسنى پىي بىكەم .. وەك ھەست كىسردن
 بەسوان .. بە عشق و غورىبەتى و باران .. وای دەزانى گىر
 پېم بىلىت بە ناخى زەویدا پۆدەچم .. ئىتىر نایەمە دەروہ و
 ھىدى ھىدى لەنار خۆمدا شى دەبەوہ .. بان شىت دەبىم و
 وەك پوشتىكى بەردەمى (با) بەرەو شارپ دەگەرېمەوہ .. لە رېگنا
 بان لايەكى دەي دەگىرىم و وەك ھىزاران دەفەرتىم .

بۆ دوا جار گە دايكەم پىي گوتىم وەك بەيكەرېك جولەم
 نەكرد و چەقىم .. مانتىكە پىي سىنور دايگرتىم .. ھەوالەكە وەك
 گەلابەكى زەرد بەرېوہوہ و كەوتە سەر زەوى ھەسنىم .. كىرەمىيە
 بەردىكى زىندو .. وېنەبەكى دىوارى بە ئاستەم خۇراگرتىم ..
 وورە وورە ئەزىزۆم شىل بوو .. لەسەر زەوېيەكە بە كىزى
 دانىشىم .. لەھالى بىر كىرەنەوہ و دوو دىئىنا كې بووم .. بەلام
 خۇشبەكى ون گە مارۆى نام .. پىر بوو لە ھەزى سەرشىنى و تىرس و
 ئارەزىو .. ئىتىناكە نازەنېن وەك نەمام لە دىلدا گىرەوہ و
 گەورەتر بوويت .. بەلام بۇچى بىدايكەم گوتىم و جار پىي
 مەلى .. شەوېش بە گۆزى كىرەيت و ھەوالەكەى تا ئىمپۇ لى ون كىردم
 وەك ون بونى ئار لەنا و لم .

ھەمىشە بەدايىك دەگوت (نازەنېن چون نامى
 نەناردوہ) ؟ .

دەبىيىنى مات دەبوو .. رەنگى دەگۇرا .. قىسى
 دەھىنا و قىسى دەبىد .. دەمى وەك رەنگەكانى وېنەبەكى مىندال

بە كۆكرىق

تېڭەك ۋە پىكەك دەبوو .. دايقى خۇمە ۋە باشى دەناسم . (كۆرۈم دەيگوت لەبەر سەرقالى دەستىم قەلەم ناگرىت) .. ماناى چى دەستى قەلەم ناگرىت ؟ ئەم تەلېمەم بۇ نەدە كرايەۋە .. بە مېشكەدا نەدە چوو نازەنەن (بىروام نەدە كەرد لەم تەنبايىبە .. لەم فىرارىبە .. ۋا بە ئاسانى دەستىم لى بەربدەيت .. خۇت چاك دەزانىت چوار سالە لەم دېيەدام .. لەو پۈزۈۋەۋى لە سەربازى ھەلھاتووم .. بەنامەكانى تۇ ھەناسم ئاۋەۋ زىاروم .. ئىستا بۇم دەرکەۋت چەند دەگەنەيت .. بۇ ئەم زىانە ئالۋەۋى من چەند گرنگىت .. من بەختيارم .

ناحەقم مەگرە نازەنەن | بېئ نامەيت جەنگە لىك بوو .. مېش پەست ۋە نا بەلد .. رېڭاى دەرباز بوونم لى تىك چوو .. لەو ساتانەدا جۈرە سلا كەردنەۋەپەك ناخى دەشلە قانس .. بېر كەردنەۋەمى سۋارى تەسپىكى رەش دەكرد .. بەرە ۋە شىۋ ۋە دۆلى شېت بونى دەبردم .

ئەى خۇت نەبوت ھەمىشە بېت دەگوتىم (بېئ نامەست ناکەم ، مەگر بچە ژىر خاك) .

دور لە تۇ نازەنەن دور لە تۇ .. بەلام من چوبومە ژىر خاك .. ھەر خۇش زىۋانى گۆرى خۇم بووم .

چى دېم بۇ دەكرا .. تىنوز بووم .. تامەرزو بووم .. ۋەك تامەرزۋى مۇفەكانى سەر ئەم زەمىنە بۇ سەربەستى .. ۋەك بالندە بۇ ھىلانە .. سەرخۇشەكانىش بۇ پتر مەستى .

كە داېك دەھات بۇ لام ۋە نامەيەكى تۇى بۇ دەھىنام .. ۋەك مىدال پېدەكەنىم ۋە دەگرىام .. دەموبست لەشۋىنى خۇم بەرز بېمەۋە ۋە بفرم .. لەو ساتانەدا نازەنەن جەسودىم بەۋ بالندەنى ئاسمان دەبرد .. جەزم دەكرد ۋەك ئەۋان بىم .. دەسا لە شەقەى بالم دەدا ۋە دەھاتمەۋە بۇ شار .. بەناۋ كوچە ۋە شەقامەكاندا سۈرپىك دەخوارد .. لە دواپىدا دەھاتمەۋە سەربانى مالى ئىۋەۋ تۆم دەبىنى .. لەو كاتەدا گەر بالىشم بىشكايە پىم خۇش بوو .. دەكەۋتەۋە سەر سەربان .

كۆرۈم | بال نەگرىت .. نا داپە گيان مەترە . بېئ نامەيت گەبىشە چوار مانگ ۋە پېنج مانگ دەنگم نەكرد .. داېكىمىش ھەموو مانگى جارىك دەھات بۇ لام .. ھەندىك زەخىرە ۋە چەند نامەيەكى ھاۋرىكانى بۇ دەھىنام .. ۋەك ھەناسەيەكى تازە خۇى دەكرد بەناۋ زوررە تەنبايىبەكەمدا خەلۋەتە زەش داگەراۋەكەى پىز دەكردم لە بالندەۋى رەنگاۋرەنگى

يەككەرتق دۇنيايى ۋە سۆز دۇنيايى ۋە لىقى دوشكى دەرەختى غورىيە تىمىسى
 دەستاتاند ۋە دلى تاغى دەكردم لە ھەوالى ئاۋ شار ۋە ھەوالى
 شەرر گرتن و لېدان و كوشتار ۋە نامەكانم ۋەك شىتېكى برسى
 دەپشكى ۋە نامەى تۆم بەرچاۋ نەدەكەوت ۋەك (گەرمى پېئو)
 دەھانمەرە سەر سىز و رۇم دەپبەست ۋە برىستم لى دەبرا ۋە بەرچاۋم
 تارىك دەپور ۋە ھەتا جارىكېيان ۋەك كېشورەى تورەبى لە ناخى
 خۇمدا نەقىمەرە ۋە دايكەم ھەستى پېئى كرىم ۋە غۇى نەگەرت ۋە
 باۋەشى كرى بەسەردما و نېر گرىا ۋە (دایە گىان بەراستى پېئىم
 بلىئى من زۆر مائىدوم) ۋە رەنگېكى ھېئاۋ رەنگېكى برد ۋە (كۆرى
 شىرىنىم! بۆيە نامەى نەئاردە لە خۇپشاندا نېكدا كېئىل
 بەردەستى راستى كەوتەۋە و دور سى پەنجەى لەجى چوون) ۋە
 تەنھا تەمەندەى پېئى گوتم ۋە ھەستم بەسەربەرزىسى و
 گەورەيت كرى ۋە بەدلىندا ۋە ھاۋات تا ئىستانكەش دەستت لى
 بەرنەدارم ۋە ھەستم كرى لەدلى تۇدا ھەر ماوم ۋە ئىسى دى
 چاۋەرۋان بووم ۋە چاۋەرۋان ۋە دەستت چاك بېتەۋە و نامەپەكەم
 بۇ بىئوسىت ۋە لەم تونىللى تەنبايىم دەربەپنىت ۋە بەرگى خۇزگە ۋە
 بەرگى تاسە بکەيتە بەرم ۋە

دایە گىان! نازەنىن چۇنە؟ كۆپم ھەر ۋەكو خۇبەتى ۋە

بېدەنگىت خەل بوۋەۋە و گەيشتە سالىك ۋە ئاۋرېككىسى
 دوردم لە تەمەنى خۇم و بىئى نامەيت دایەۋە ۋە تىراسام ۋە
 زۆر تىراسام ۋە نەۋەكو شتى تر پوى دابىتت و دايكەم پېئىم
 نەلېت و لېم بشارتەۋە ۋە (بىئى نامەت ناكەم مەگەر بچمە ئىش
 خاك) ۋە جارىكى دى رەش بېنى ئابلۇقەى دامەرە ۋە ئېنجا ھەستم
 كرى و بۆم پون بوۋەۋە ۋە چوار سالى تەمەن چەشنى بالئىدە
 دەفرېت و پېئى نازانم ۋە خەم و نازارېش چەشنى كېسەل ۋە چوار
 سالى لەم دېئەدا ۋەكو ئاۋ خۇم دەخۇمەرە ۋە ھەمور غەرىشك
 خەۋ چەشنى تەستېرەپەكى كىئار لە چاۋانم دور دەكەۋىتەۋە ۋە
 لەنېو جېگا كەمدا تەل دەخۇم ۋە ئەم لادەكەم ۋە ئەۋ لادەكەم ۋە بە
 نىازى بەيانى ۋە رۆۋىكى تازە ۋە ئەۋ تازەپەى لە كىئېبەكاندا
 زۆرم خۇبندونەتەۋە ۋە بەلام ھېچ بەدەستەۋە نایەت ۋە تەمەندە
 لەگەل شتە غەمكېنەكانى نېئو زوررەكەم ئىاوم ۋە تەمىستا لېبان
 بېزارم ۋە ئەۋانىش مۆرەم لى دەكەن ۋە ھەست بە تەنبايىپەككىسى
 قوۋل دەكەم ۋە قوۋل ھېندەى ناخى ئوقيانوسىكى سەر گەرم ۋە
 چار بەجارىك چەشنى لەمى بىبايانى كاتى رەشەبا دەكەۋمەرەۋە

یه ککرت

بسه رغومدا .. نازانم بۆچ له بیی نامهبتدا .. هست
لازاییه کی گهوره دهکم .. وهك لاوازی میرو لهی نیو گینه لوهکه .
تهنها ئیمرۆ بوم ده رکوت .. بیدهنگیت سهراوهی له
کوپوه دیت .. وهك شهستیره لهج ئاسمانیکی دور له
بیرکردنهوهی مندا لهنگر دهگریت ؟
(کوپی شیرینم) له خویشاندانه کهدا کیبل نهبوو ..
دهستپیزیوو)

نازه نین ! نهی خوی عشقم .. مانای ئیستا دور سی
په نهی دهستی راست چهنی گول ههلوهریون .. وهك دهنگه
ههنا وهریون .. نهنا بیی نامهم ناکهیت من دهزانم .
جا کهواته وره بهرنه دیت نازهنین .. زستانیکی
سهخت ئیکهوتوین .. وهك شیره بهفرینه وابه .. بهگرمای
چارهروانی نهتوینتهوه .. گوئی مدهرئ .. سردهم سردهمی
پۆلیسه .. سردهمی دز و پیاو کوژ و ئیبلیه .. رۆژیک دیت
نهم یاسیه تیک بشکێنریت .. نهم نهم وشهزی سردل و چاویش
نه مینیت .. نهم بهرده کهله که یوانهش هه رهس بهین .. نهم کهلاوه
چا و سهوزهش بیته کهژاوه .. نهوسا من و تۆیش نهگر ماین ..
بهیهک دهگهین .. له تهک یه کتردا بهی بهدل سهیری جوانی نهم
دونیایه دهگهین .. سهیری باران و بهفر و زهرد په پ و سهوزایی ..
گهلائی زهرد و بهسته لهک و سهخته و کانی .. په نهج گانمان چهنی
پهت له یه کتری گری دهدهین .. نهوساش نهو په نهج ههلوهریوانه
تۆیش له نیو په نهج کانی مندا نهم دهین و شوینه واریان نامینیت .
جا کهواته نازهنین ! به دهستی چهپ نامهیه کم بـ
بنووه .. ناوڕهشی کالی تاسه و ئاره زووم بکه .. بکه به
رهنگالهی ئاسمانی سهرو با تیر لهوی گۆزانی په لکه زیترینه
بچرم .. لهو گۆزانیانهی وهك شیعریکی بهرز .. بهزی مندا لیکسی
ساوا .. دل و دهرونه داخراوه کم دهکه نهوه و دهیخه
سهر پشت .

دهی ئیتر بهسه .. به بیدهنگیت مه مکوره .. مه مکوره
دار دهستی بیرکردنهوه .. وهك کۆنریک باله مهکه .. گوئی
مدهرئ .. به دهستی چهپ بۆم بنووه .. لهم زۆنگاوه بـ
چهند ساتیک ده بهینه .. بۆ ئاگری میشک و دهرونه
نسییهک بکه ره هاره لهم .. وهك جارمان هانات بۆ ده بهم گولم .
ناوڕهشکم لئ بدهروه با شیت نهم .. ئاگریک بهر بدهره نهو
په زینه چۆ پۆزی دهوری دهنگ و زهنگ و بوونت دهگریت .. گهر

بزانیت نازەنین بی نامەیت چۆن سەرە دەزوی خەسەونە
 وەنەوشەببەکانم لە دەست دەدات! .. سەرە خولبم بی دەکات (..)
 قەت نامەت لی ئەدەبیریم .

دە ی بە دەستی چەپ نامەبەکم بۆ بنووسە .. ئەگەر
 ئەویشیان وەك دەستی راستی لی هات .. (پەنجە ی قاچەکانست
 فیتربکە) .. گوئی مەدەرئی لەم سەردەمە تاریکەدا .. کـ
 (سەردەمی کۆلتیرابە) هەر دەبیت پڕیگایەك بۆ عەشق بدۆزینەو .
 نازەنین!

حیکایەتەکانی دەروە ئالۆزەکە ی من تەواو نابن ..
 وەك چەند پروباریکی بەخیری راونراو .. بەبەك دەگەن و گەورە
 دەبن و دەبنە دەریا و تەواو نابن .. بەفر و بارانن هـ
 دەبارین .. هەر دەبارین و تەواو نابن .

مابیر - ۱۹۸۸

□ □ □

مەلەبەندەکی لە مەلەبەندی

لەم ماوەیەدا دیوانیکی شیعری شاعیری لای کورد
 رەزا حەمە فەرەج لەژێر ناوێشانى " مەلەبەندەکە ی
 لە مەر ئیمە " دا بلۆبوو . تەو ی شایانى باسە
 تەو دیوانە کۆمەلێك شیعری گرتۆتە خۆی کـ
 لەو و بەر لە گۆنارە کوردیەکانی ناو وە و دەرهو ی
 ولات دا بلۆکرا و نەتەو ی یاخود لە کۆر و ئاھەنگە
 کوردیەکاندا بەزمانی کوردی یاخود ئەلمانى
 خویندرا و نەتەو . بۆ دەستکەوتنى ژمارەبەك لە
 دیوانە دەتوانن پەبوەندى بە " یە کگرتن " وەبکەن .

کۆکەل

س. پەرۆش

سالى شەشەم ئامېرىكى سارد و سىر و شالۆھىنەر بوو .
ئەم مەلئەندەشى لە غۆي گرت .. راجلەكى و لە غۆي روانى .. جەنگە!
ئەو دېتو ھەزار سەرەي ددان بە بوونى "خوا" مردا ناھىنسى!
جەنگە، وەك ئەوھى كەتتەكانى مېژوو باسى دەكەن .. ئەو جەنگەي
دەبېتە ھۆي شىواندى بنەماي گەت پەيوەندىەكان ، پەيوەندى
نېوان باوك و كور ، نېوان دايك و باوك ، نېوان ژيان و مەرگا
و غۆشەوبىتى و تەنانت ئادەمبازاد و ئازەلبىر ..!

- ھەلکەنە ھەسەن ھېشتا زۆرى ماوہ ..

- بلىي شاخمان لەرېدا نەبېي ؟!

وەك بلىي : " گودۆ دېت ؟! "

بە دەسرەكەي عارەقى نېوچەوانى سىرى و تاوى دايسە
قولنگەكەي ، ئەمجارەيان بەگورتر دەبوەشانە ، دەتگوت بەدەسرەكەدا
شلىپىرى كەوتۆتەوہ ياد .

(" جا ھەرگېز تۆم لەياد دەچېت ؟ "

" ھەسەن ، پياو سەرەپۆن ، بەرچاوتەنگن " .

" ئەي پەيمان و نەپئىيەكان .. شلىپىر ؟ "

دەستى بە باخەلېدا كرد : " ئەي ئەم دەسرە ؟ "

ئەو تەنيا لەزىر لىتوي پەوہ بىزەبەك گرتى و سەرى داخست .

- لچۆ ، با گلەكە دەردەم .

پۆزىكى كۆتايى زستان بوو . بەكېك بوو لەو پۆزانەي سروشت
باوہش بۆ دەنگەكان دەكاتەوہ و گوور و نىنيان پىي دەبەخشى ،
لوتكەكان دەست دەكەنە نامە گۆرىنەوہ و ھورەكان سىي دەچنەوہ .
پۆزىك لەوانەي ئاسمان ھېچ شتىكى لەدەرونىدا بۆختەسار

په ککرتن

نه ددرا ، تنانفت نهسی ده توانی شو فرۆکه جهنگیانه بنا ریتوه
که پاتر خاپورکردنی ناوچه پهک ده گه رانهوه و پدنايان بو ده بورد .
ناسمان جیوی هموو شتیکی تیدا نابیتوه .

- شم بورده چۆن هه لکه نین ؟
- ناسانه . بهرکه ندی ده کهین .

سهر قۆله کانی هه لمالین و قوبچهی سه ره وهی کراسه کهی کرده وه .
- ههه . دنگه دنگه هه . . .

وای ههست ده کرد ، قۆلنگه کهی فه رهادی به دهسته وهیه و نه سرۆ
تهو رۆژیه به که شیرین دیت بۆلای . هه ر تانی پره ی تهو داستانه سی
به دل بوو ، چونکه نه هینده شیرینه کهی به فه راموشکار ده زانی و
نه خۆسی هینده خۆش بر وا بوو . له بهر تهوه داستانی ته مسان
که سایه تی پیریشنی تیدا نه بوو .

- تهوا هات ؟
- خۆتان مت کهن راکه نه شیوه که وه له دهی خیرا

له بهر ده سی حه شار که ده نا ، به به و پرو خوی پراکتیاب بوو ،
ده شتیکی کردبوو به سه رین و به دهستی راستیشی له ژیر دلیه وه
توند ده سه ره کهی گوشیبوو .



" پالمی " ی سه رۆک وه زیرانی سوید . دوینی کوژرا . رادیبۆی
له ندهن له گه ژ راکه یانندن تهو هه والده نا ، کورته به کی ژبان و
خه یاتی پالمی خۆبندوه ، به لام نه زانرا کئی کوشتی . مه رگی
پالمی زۆر وینه ی جۆرا و جۆری له بهیری خه لکدا نه خشاندا . و اچا وه ری
ده کرا پۆلیسی سویدی به توندوتیژی به دو ی شم رودا وه دابگه ری .
ته لفریون وینه به کی به م جۆره ی پالمی نیشاندا : پیاوکی
ناسایی له سه ر شه قامیکی گشتی له سه ر سک که وتبوو ، ده شتیکی
ژیر ناوچه وانی نابوو ، دهستی راستیشی ژیر دلی ، جۆگه له به کی
باریکی خۆین له دارینی به وه دوو بست رۆیشتبوو پاشان مه بی بوو .
به زیه ک گرتی و تهو وینه به ی هانه وه یاد . کهس نازانی کس
ته مانیش له ناو ده با . . . گرنگ ته وه یه له ناو ده چن ، به لام کس و
بۆچی ؟ کهس نازانیت . بو ته وه ی دلنیا بییت ده سه ره کهی لسی
نه که وتوو هه رچی هیزی بوو له پینچ په نه جگانی دهسته راستیدا
کۆی کرده وه و ده سه ره کهی گوشی ؟

- (" ههست به چی ده کهی ؟ ")
- " به لیدانی دلست ؟ " ،
- " خۆ له دلما نیت ؟ " ،

به ککرتن

حەزی نەکرد بۆی بلی (خۆ دلت نەو ستاوه ؟) . لەبری ئەوه
هێدی ، هێدی دەسته نەرمەکانی ئەوی رەها کردن و گووتی :
" بەنەکانت شایەدن ! " .

* * * * *

- حە گیان ماندوو نەبویت ؟
- شاخێکی رەقە .. دەستی تێناکەویت .
- پەلەمان چۆنە ؟
(" حەسەن گیان دەبۆی پەلەکەین ، دایکم بیری سەگ و گۆلسی
ئاوایی ئەوهی بەبونی غزماوەتیش بەمانگاتنی ، لێم راست دەبنەوه ..
هەموویان بەسەر منەوه دەبنە خاوەن بەش ! ")
- پەلەکردن لەبەر ئەوهی جەنگی پرووی کردە ئێمە ...
- هەه . دنگی .. هەه . دنگی ... هەه ..
- ئەمجارەیان بۆ ئێرەیه !
- شیوەکە .. حەسەن راکە !

* * * * *

مرۆڤ کاتیەک بڕوا بەوه دەهێنێ ، جەنگی تۆقێنەرە و بەرزەوه ندیە
مرۆڤایەتی بەکانی سەر زەوی ، نێوان زەوی و ئاسمان ، لەناو
دەبات ، ئەو کاتە بێر لەوه دەکاتەوه ، خۆی هەلکەشی بـ
ئاسمان ، یان بە ناخی زەویدا پۆچی . مەرگەساتەکەش لەوێتـ
دەست پێدەکات ، مانەوهی مرۆڤ لە نێوان زەوی و ئاسماندا ...
- کەواتە حەسەن گیان هەلکەنە !
- شاخە ، شاخ ، کاتی زۆری دەوێ .
بەلام ئەو دەستخێشانی " کات " بۆ کەس ناکات . کەس نازانی
لەچ کاتر مێر و پرۆژ و وەرزی کدا دەبێتە قوربانی . چونکە دزی
کاتە . تەنانەت زۆر جار مرۆڤ نازانییەت کەمی و چۆن جەنگـ
دەستی پێکەرد .

- گرنگی ئەوهیە دەست بەردار نەبین و فراوانی کەین ..
- بۆ چەند کەس ؟
- چوزانم ، بۆ زۆر ...
- هەه . دنگی ... هەه . دنگی ... هەه .

* * * * *

کاتیەک سەر زەوی پێس بوو ، خوا فرمائی بە نوح دا کەشتی بەک
دروست بکات و لە هەموو زیندەوه رێک دوانی تێها وێتزی . چونکە
کاتی ئەوه هاتوووە زەوی پاک بێتەوه لەو ناپاکیانە تێبدا
روودەدن . با ئەمەیان ناو بنێین جەنگی نێوان خوا و

یه ککرتق

ئادەمیزادە ناپاکەکان . بە پاک بوونەوهی زهوی له مرۆڤ—
پوختەکان ، جاریکی دی جەنگی نێوان سروشت و ئادەمیزاد
دەستی پێکرد ، ئەو جەنگە ی بە ملکەچی سروشت لەبەردەستی
مرۆڤدا کۆتایی هات . بەلام لەبەرئەوهی کەشتی نوح تۆوی مرۆڤی
ناپاکی ئیدابوو ، دیسانەره جەنگ دەستی پێکردەوه ، سێ—
جۆری جەنگ، جەنگی نێوان ئادەمیزادەکان .

سەریکی رادەشاند و بەدەسڕکە ی لامل و دەموچاوی خۆی سەری .
بیری دەکردەوه ، کێ قەرمان بەسەر ئەمدا دەردەکا ، تـ
حەشارگە ی تۆپ و فرۆکە هەلکەنیت ؟ خوا ، سروشت ، ترس ،
یان ئادەمیزاد ؟ ئایا ئەم حەشارگە یە ی ئەم هەلکە نیت
جیاوازی پێهە له گەل کەشتی نوحدا ؟ .

(" ئە ی من ، شلیتر ")
" ئاخەر منیش ئەوه دەلێم ، دەهەوێ هێچمان بە—
نەیت .. ")

کەواتە کێشە ی مانەوهی مرۆڤه ، تەنیا مانەوهی و هێچە ی ..
— هاتەوه !

— شیوه کە ... نە * کۆنە کە ... حەسە را ... کە .. حە—
پاش چەند ساتیک دوکەل رەویەوه ، ئاسمان پاک و بێگەرد
بوو، وە ، بالندەکان دوا ی چەند ساتیک ، کە دوا یین دەنگدانەوه ی
تەقینی بۆمباکە لەسەر بچکۆلە کە بیاندا . رەویەوه ، دەستیان کردەوه
بە خویندن . دەنگیان بزرکابوو ، دەتگوت هەموو دووکەل و تەپـ
تۆزی بۆمباکە یان هەلتر بوو ، نەبا لەسەر گەلای درەختەکان
بنیشیتەوه .

حەسەن لەسەرگازی پشت کەوتبوو ، لێتەکانی ووشک بوو بوونو
هەردوو دەستی بەم لاولادا راکیشابوون ، حەزی دەکرد بزانسی
دەسڕکە ی چی لێهاتوو . . . نازار هەردوو قاچی پێ لپوول کسرد و
دەستی له گەلە کە گیرکرد .

دوو کەلێکی رەشی باریک وردە وردە له دەسڕکەوه بە—
دەبوو بۆ ئاسمان .

حەسەن خەوی بینی . له خەونیدا ئەو دووکەلە پەنج—
نەرەکانی شلیتر بوون بەگژ ئاسماندا دەچوون ! .

رۆژگەر مەکتەبە :

کاروانیکی رۆشنبیری بە وەج لە کوردستانی تورکیادا

پ. ف.

گۆفاره کانی (ریا - نازادی) ، (شۆرشگێڕین دیموکرات) ، (پزگاری) ، (رۆژا وەلات) ۰۰۰ هەتد * ، چەند ئەستێرە بە کێ دیار و درەوشاوێ گرتن لە مێژووی رۆژنامەگەری کوردی لە کوردستانی تورکیای پێش کوودەتا سەربازییەکی ئەیلوولی ۱۹۸۰ ، کە سەرپرای ئەو سانسۆر و زەبروزەنگ و چەوساندنەو نەتەوایی و قرتی خستنه کەلتورییەکی کە حکومەتە فاشیەکی تورکیا دەرھەق بە مێللەتی کوردی دەتواند بەلام لەگەڵ ئەوەش ، ئەو گۆفاره ناوبراوانە ، چ زۆر چ کەم ، وە بە شیوە بە کێ ئاشکرا ، توانیبیان لەو قۆناغدا شوێن پەنجە بە کێ دیار بەسەر کەلتوری کوردی جێ بھێڵن و ، رۆلی خۆیان لە وریا کردنەوێ خەڵک و پەرەسەندنی ھوشیاریی نەتەوایی کوردی بپین .

لە دوازدەمی ئەیلوولی ۱۹۸۰ بەرلۆو ، واتە وێسرای ھاتنەسەر حوکمی دام و دەستە سەربازییەکی " کەنعان ئیغیرین " ، چالاکێ رۆژنامەگەری کوردی راگیرا . ئەو گۆفارانە جیتەر نەیانتوانی لە کاروانی رۆشنبیری و بەخششی خۆیان نا - بە شیوە بە کێ ئاشکرا - بەردەوام بن . لەو پرۆژە تاوەکو ئەمڕۆ ھیچ گۆفاریکی ، بلۆکراوە بە کێ مانگانە یا ھەفتانە رۆشنبیری لە کوردستانی تورکیادا بەدی ناکرێ کە پێی درا بێ ، بە شیوە بە کێ رەسمی و ئاشکرا ، کار بکات و تەعبیر لە وێژدان و رۆحی مێللەتێکی چەوساو - کە نزیکی نیوێ ولانی تورکیا بێک دەھێن - بکات .

* چوار گۆفاری رۆشنبیری ، کە لە سەردەمی پێش کوودەتا سەربازییەکی دوازدەمی ئەیلوولی ۱۹۸۰ ، لە تورکیا ، بەزمانی کوردی دەردەچوون . بەکەم چوارە میان لەلایەن " پارتی سۆسیالیستی کوردستانی تورکیا TURQUI - KURDISTAN SOCIALISTE PARTIETI دووھەمین لەلایەن پارتی " دەدەقە " سۆسیالیستەکان لەلایەن پێکھراوی " پزگاری " بەو بەرلۆو دەبوونەو .

يەككەرتق

تەمىز، بەرزبونە دەي رادەي ھوشيارىي نەتەۋەيى و نارەزايى خەلك لەلايەك و ، رادەي پەرەسەندنى چالايى سەربازى و رېتكراۋەيى و سياسى پارتە جۇراوجۇرە كورستانىيەكان لەلايەكى ترەۋە - لە كورستانى توركيادا ، كەيشتۆتە قۇنغاغ و ناۋەرۈكىكى خەملىۋى تەوتۆ كە قەبارەيەكى فيكرى و سياسى و ماتىرياليانەي بەھىز و سەربەخۇي پىك ھىناۋە ۋ نوقلانەي دوۋا رۇزىكى رۈوناكى پىيە بەرە و ئاسۆي سەربەخۇيى و ئاسوۋدەيى كورد - لە كورستانى توركيادا .

ئەم ناۋەرۈكى بەرزبونە دەي ھوشيارىي نەتەۋەيىيە ، ئەم قەبارە فيكرى و سياسىيە خەملىۋە ، دەتوانرى لە رېگەي گەلپك دياردەۋە ، تەنانت لە ھەموو بوارەكانى زىانى كورد - لە توركيادا ھەستى پى بىكى : ھەر لە مانگرتنى زندانىيىيە سياسىيەكانى دياربەكر و خوسوتاندىنى پۇلە زىنە كوردەكانى بەردەم سەراي دياربەكرەۋە بگرە * تا دەگاتە بلۆكرىدەۋەي گۇقارىكى كەلتورىي كوردىي ۋەكو " رۇزى مېديا " .
دان پىيانان و رېگەدانى حكوومەتى فاشى توركيادا ، لەۋەي كە گۇقارىكى مانگانە ياسى " مەسلەي كورد " و گىروگرتنى كورد بىكات " لە توركيادا " ۋ دياردە و نېشانەيەكى گىرنگە و ناۋىزە و واتانارە .

گۇقارى " رۇزى مېديا " گۇقارىكى مانگانەي لىكۆلېنەۋەي رۇشنىبىرىي كوردى و دەنگوباسى كورستانە ، لە " ئەستەمبۇل " : لەناۋجەرگەي توركيادا " بەزمانى توركى ، ۋە بەشىۋەيەكى رېسى و ئاشكرا ، دەردەچى .

يەكەمىن زمارەي " رۇزى مېديا " لە مانگى نېسانى ۱۹۸۸ ، دورەمىن زمارەي لە مانگى مائىس ، سى بەمىنېشى لە مانگى حوزەيران دا - واتە بەشىۋەيەكى مانگانەي رېك و بەردەۋام - بلۆبوتەۋە .

ئەگەر چاۋىك بە پىشەكى و سەروتارەكانى ئەو سى زمارە كۆرپەيەدا بىشىنېن ، بۆمان دەردەكەۋى : حكوومەتى فاشى

* مانگرتن و تېكۆشانى زندانىيە سياسىيە كوردەكانى " دياربەكرەم لە رۇزى ۱۹۸۸/۲/۱۶ دەستى پى كورد ، ۋە لە رۇزى ۱۹۸۸/۲/۱۹ حكوومەتى فاشى توركيادا بەشىك لە داغوازيبەكانى چىبەچى كورد . چىي سەرتىبە : لە يەكەمىن رۇزى مانگرتنەكەدا - پۇلە زىنېكى كەسوكارى زندانىيەكان ، بۇ نارەزايى دەربىرەن لە ھەمبەر زولم و زۇرى رىزىتى فاشى توركيادا ، لە بەردەرگى سەراي دياربەكر تاگرىان بەرداپە خۇيان . " بىزانە گۇقارى - بەربانگا - زمارە خەوت ۱۹۸۸ .

تورکيا ، سەرەراي شەوہى كە لەتەرسى نارەزايىي خەلگى و
شۆرشگىتران رېنگەي بەدەرچوونى ئەو گۆڧارە داوہ ، بەلام لەگەل
شەوہى دوواي دەرچوونى ھەر ژمارەبەك (سەبارەت بەوہى ئەو
گۆڧارە چاوتەترسانە نەز بە ديموكراتىيەتى بۆرژوازانەى تورکيا و
لە بەرزەوہندىي چەوساوانى گەلى كورد تى دەكۆشى) چ لە
رېنگاي پىرۆياگانە و رېكلامەوہ ، چ لەرېنگاي پۇلىسى و زەبەر و
زەنگى و ئۆفيسەوہ ، وىستوويەتى ناوہرۆك و ناوي ئەو گۆڧارە
سووك بكات ، وەيان تەگەرە و كۆسپ بخاتە رېنگاي دەرچونىيەوہ و
بە تەواوہتى پەكى بخات و رايبگىرئ .

سەرنووسەرى رەسمى ئەو گۆڧارە ، بەكىكە لە
پۆشنبىرە كوردە پيشكەوتوو خوازەكانى تورکيا (جەمال ئوزچەلىك -
CEMAL ÖZÇELİK) بەلام ھەلپەتا ديارە - وەكو شەوہى لە
سەروتارى ژمارەى بەكى گۆڧارەكەدا دەرەكەوى : وىسراى
سەرنووسەر ، چەندىن نووسەر و پروناكبىر و شۆرشگىترى تر ،
لە شىئەوى گرووپ و دەستە و تاقىمى فېكرى ، سىياسى ، شەبەبى ..
رۆل لە دەرکردن و بلاكردنەوہى گۆڧارەكەدا دەبينە ، لەوانە :
(سەردار شەرەفخان) ، (حسەن سىزگىن) ، (فەيزى بىلگە ھ) ،
(جان گۆلشەن ئۆغلۆو) ، (ھىلىن پوورچەئەر) ھتد .

ھەر ھەموو ئەو نووسەرەنى لە گۆڧارەكەدا - بەزمانى
توركى - دەنووسن و وتار بلاكردنەوہ : كوردن ، شۆرشگىترى و
مولتەزىم و ديموكراتىن ، ئەمە جگە لەو زەوتە كوردستانى يەى
كە لەبەشى ھەرەزورى وتار و لىكۆلېنەوہكان دا بەدى دەكرئ .

كەواتە بلاكۆونەوہى ئەو گۆڧارە كەلتوووربىيە كوردبىيە -
لە تورکيا ، رېككەوتىك نىيە ، بەلكو ئاكامى وىستو خواست و
ھەول و كۆشى ئامانجكارانە و شۆرشگىترانەى دەستە و تاقمىكى
پوشنبىرانى كوردە - لە تورکيا ، وە ھاوہن نەخشەو بلائىكى
دريزخايەن و شىلگىرانەبە ، لەپىنا و پەرەبى سەندنى ھوشياربى
خەلك و بەرەوبېشەوہبردنى بزووتنەوہى رزگاربخوازانەى نەتەوہى
كورد .

"رۆزى مېديا" لە سەروتارى بەكەمىن ژمارەى خۆى دا ،
بە ئاشكرا رايگەباندووە كە ئەم گۆڧارە گۆڧارىكى "لىكۆلېنەوہى"
كوردستانىيە ، پەيرەوى پىرۆگرام و بېرى سۆسالىستى
زانستيانە دەكا ، كەمبى "ئۆردوگاي" سۆسالىستى و ولائە
سۆسالىستەكان ، وە لەسەر ووى ھەموويانەوہ (سۆڧىيەت) بە
پشتىوانى خۆى و گەلانى چەوساوە دەزانئ ، ھاوتائات و ھاوئەنگى

بەككردن

كورد و تەنگوچە لە مەكانى تىكۆشانى سىياسى شۆرشگىرانسى
كورد تەرخان كراوه ، بۆ نموونه : (۱۲ى ئەبلوولى ئەلك لـ
سىياسەت دوورخستنهوه و پىيوستى تىكۆشانى ئايدىئولوژى) ،
(لە بارەى هيتزه ديموكراتيه كان و رووانىنىكى سۆسالىستانه) ،
(بارودۆخى خويىندكارانى كورد - لە توركيا) .. لە ژماره (۱) ي
گۆفاره كەدا . سى وتار لە بارەى مانگرتن و تىكۆشانسى
گەنجەكان دژ بە بزىم و هەلپوستى چاپەمەنى بە راسترەوه كان
- لە توركيا ، داوا كردنى دىفاع لە خۆكردنى شۆرشگىترە كوردەكان
لە دادگا سىياسيه كانى توركيا بە زمانى كوردى ، قەيرانى حزبى
دەسلەتدارى توركيا ، قەتلوعامى هەلەبجە ، مانگرتنى كرێكاران ،
بارودۆخى نووسەران هتد " لە ژماره ۲ و ۳ ي گۆفاره كەدا .
۳- پـاراستن و پيشچاوخستن و ناساندنى كەلسووور و
ئەدەب و زمان و ميژووى ئەتەوهيى كورد ، ديارى كردن و دارخستنهوه
و بەپيژكردنى سنوورى ناسنامەى ئەتەوهىبىانەى كورد - لـ
توركيا دا . ئەمەش لەرنگەى بلۆكردنهوهى چەندىن تىكـست و
لېكۆلېنهوهى بە برشت لە بارەى زمان و ئەدەب و رۆژنامەگەرى و
هونەر و كولتووور و ميژووى كورد - لە هەر يەكێك لە ژمارەكانى
گۆفاره كەدا .

ئيمه لەكاتێكدا پيرۆزبایی لە سەرکەوتنهكانى ئەو
گۆفاره ئەمەكدار و سەرازايە دەكەين ، هيوادارين لە كاروانسى
خزمەتکردن و بەخشەكانى خۆى دا ، هەميشە بەردەوام بىيت و
هەنگاوى تازەتر و بەزەبرتر بەره و پيشهوه بنيت ...
ناونيشانى گۆفاره كە - لە ئەستەمبول ، ئەمەيه :

ISIK SOKAK ISIK HAN

NO : 33 SULTANAHMAT / ISTANBUL

P BOX : 1043 TURQUIE

فەرەنسا : ۹۸۸/۸

«پیشتر لهووی به دنگرین» یو لهووی
«دنگرین» دوهن بهر له ههوهوه
شیک لهووی میوانمان سن له کرهوهوه
و نه روو و شاکرایس دیاری مکههه»

لیکلی

«لهوانه به دیاری بهرورایان هههه»
بهلهه نامادهم گیاض هههه بهههه
یو لهووی شولاس داگههه له بهرورای
هههه مکههه»

دۆلتبهه

YEKGIRTIN

KOVAREK Î RÛŞENBÎRÎ TEORÎYE

**Bingeha Rûşenbiri
Yekgirtin**

(6) - 1988

